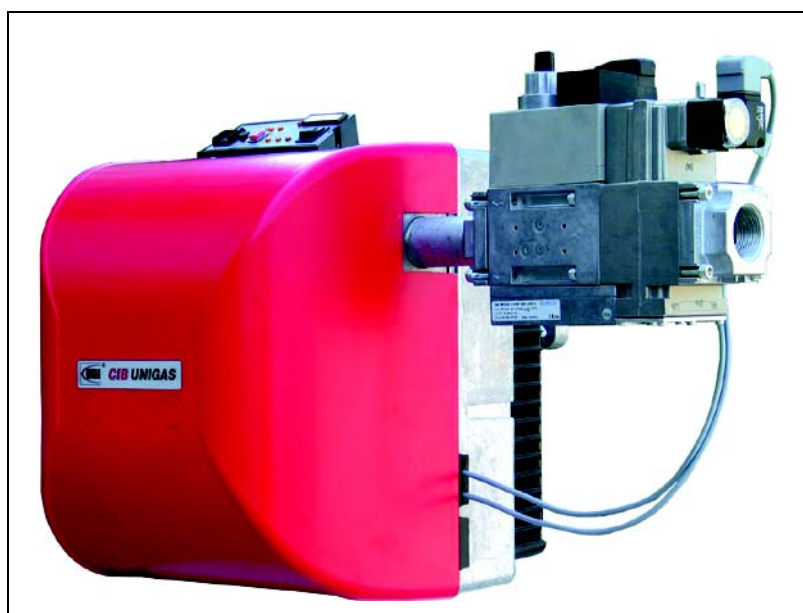


LG/NG/NGX280 LG/NG/NGX350 LG/NG/NGX400



***Горелки, работающие на
природном и сжиженном
газе серии IDEA***

РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ – ЭКСПЛУАТАЦИИ – ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ

CIB UNIGAS

BURNERS - BRUCIATORI - BRULERS - BRENNER - QUEMADORES - ГОРЕЛКИ

ЧАСТЬ I: ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ	5
<i>Каким образом интерпретируется “Диапазон работы” горелки.....</i>	6
<i>Проверка выбора диаметра газовой рампы на соответствие</i>	6
ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	7
<i>Маркировка горелок.....</i>	7
<i>Технические характеристики.....</i>	7
<i>Горелки с низкими выбросами пох</i>	10
<i>Категории газа и страны их применения</i>	11
<i>Рабочие диапазоны.....</i>	12
<i>Кривые соотношения давление в сети - расход газа</i>	14
<i>Кривые давления в голове сгорания в зависимости от расхода газа</i>	17
<i>Замер давления на голове сгорания.....</i>	17
<i>Кривые соотношения давление - расход газа в головке сгорания</i>	18
<i>Габаритные размеры в мм.....</i>	20
МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ	22
<i>Упаковка.....</i>	22
<i>Монтаж горелки на котле.....</i>	22
<i>Подбор горелки к котлу.....</i>	22
<i>Прокладка горелки (NGX400).....</i>	23
<i>Изменение длины сопла (NG/LG350-NG/LG400)</i>	23
<i>Разворачивание газовой рампы</i>	24
ПОДСОЕДИНЕНИЕ ГАЗОВЫХ РАМП	26
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ.....	28
<i>Схемы подсоединений соединительных разъемов.....</i>	29
РЕГУЛИРОВАНИЕ РАСХОДА ВОЗДУХА И ГАЗА	31
<i>Мощность при розжиге.....</i>	31
<i>Регулирование - общее описание</i>	33
<i>Процедура регулирования</i>	33
<i>Модулирующие горелки</i>	35
<i>Блок контроля герметичности VPS504 (опция)</i>	36
<i>Регулировка реле давления.....</i>	36
<i>Регулировка реле давления воздуха (только для одноступенчатых горелок)</i>	36
<i>Регулировка реле давления воздуха (двухступенчатые, прогрессивные и модулирующие горелки).....</i>	36
<i>Регулировка реле минимального давления газа</i>	37
<i>Регулировка реле максимального давления газа (там, где оно присутствует).....</i>	37
 ЧАСТЬ II: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	 38
РАБОТА ГОРЕЛКИ	39
 ЧАСТЬ III: ОБСЛУЖИВАНИЕ	 40
ПЕРИОДИЧЕСКИ ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ОПЕРАЦИИ	40
<i>Разборка фильтра MULTIBLOC DUNGS MB-DLE 405..412</i>	40
<i>Разборка фильтра DUNGS MB-DLE 415 - 420 B01 1” 1/2 - 2”.....</i>	40
<i>Снятие и чистка головки сгорания.....</i>	42
<i>Контроль тока ионизации</i>	42
<i>Регулирование положения электродов</i>	43
<i>Сезонная остановка.....</i>	43
<i>Утилизация горелки.....</i>	43
ТАБЛИЦА ПОИСКА НЕПОЛАДОК И ИХ УСТРАНЕНИЯ	44
ДЕТАЛИРОВОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ ГОРЕЛКИ NG280	46
ДЕТАЛИРОВОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ ГОРЕЛКИ NG350-400.....	48

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРИМЕЧАНИЯ, НА КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ:

-НАСТОЯЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ И ВАЖНОЙ ЧАСТЬЮ ИЗДЕЛИЯ И ДОЛЖНА БЫТЬ ПЕРЕДАНА ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ.

-НАСТОЯЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПРЕДНАЗНАЧЕНА КАК ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ТАК И ДЛЯ ПЕРСОНАЛА, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩЕГО МОНТАЖ, ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ И ОБСЛУЖИВАНИЕ.

-ИНФОРМАЦИЯ ПО РАБОТЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ, А ТАКЖЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИЯХ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ, ПРИВЕДЕНА ВО ВТОРОЙ ЧАСТИ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ, КОТОРУЮ МЫ НАСТОЙЧИВО РЕКОМЕНДУЕМ ИЗУЧИТЬ.

- НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ НЕОБХОДИМО СОХРАНЯТЬ НА ПРОТЯЖЕНИИ ВСЕГО СРОКА ЭКСПЛУАТАЦИИ ГОРЕЛКИ..

1 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

● Монтаж должен осуществляться квалифицированным персоналом в соответствии с инструкциями завода-изготовителя и местными нормами и правилами.

● Под квалифицированным персоналом понимается персонал, технически компетентный в сфере применения оборудования (бытовой или промышленной), в частности, сервисные центры, имеющие разрешение завода-изготовителя.

● Завод-изготовитель не несёт ответственности за вред, нанесённый из-за ошибки при монтаже горелки.

● При распаковке проверьте целостность оборудования;

в случае сомнений не используйте оборудование, а обратитесь к поставщику.

Берегите от детей элементы упаковки (деревянный ящик, гвозди, скобы, полиэтиленовые пакеты, пенополистирол, и т.д.).

● Перед осуществлением чистки или технического обслуживания необходимо обесточить оборудование

● Не закрывайте решётки подачи воздуха

● В случае неисправности и/или ненадлежащей работы оборудования, выключите ее, не пытайтесь отремонтировать горелку.

Обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Во избежание нарушения безопасности ремонт изделий должен осуществляться только сервисным центром, имеющим разрешение завода-изготовителя, с использованием исключительно оригинальных запасных частей и принадлежностей.

Чтобы гарантировать надёжность горелки и его надлежащую работу необходимо:

● осуществлять периодическое сервисное обслуживание с привлечением квалифицированного персонала в соответствии с инструкциями завода-изготовителя;

● при принятии решения о прекращении использования оборудования, необходимо обезвредить все части, которые могут послужить источником опасности;

● в случае продажи горелки или передачи другому владельцу, проконтролируйте, чтобы вместе с ней была передана настоящая инструкция;

● Оборудование должно использоваться только по назначению. Применение в других целях считается неправильным и, следовательно, опасным.

Завод-изготовитель не несёт ответственности за вред, причинённый неправильным монтажом и эксплуатацией, несоблюдением инструкций завода-изготовителя.

Если одно из нижеуказанных пунктов будет иметь место, то это может привести к взрывам, выделению токсичных газов (например: оксида углерода CO) и ожогам, то есть нанести серьезные повреждения людям, животным или имуществу:

- несоблюдение одного из пунктов данной главы;

- несоблюдение правил эксплуатации;

- неправильные перенос, монтаж, регулирование или обслуживание оборудования;

-использование оборудования или его частей или принадлежностей не по назначению

2 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ГОРЕЛОК.

● Горелка должна быть установлена в помещении с системой вентиляции, выполненной в соответствии с действующими нормами и правилами, при этом она должна быть достаточной для качественного горения.

● Допускается использование оборудования, изготовленного исключительно в соответствии с действующими нормами и правилами.

● Оборудование должно использоваться только по назначению.

● Перед подключением горелки убедитесь, что данные, указанные на табличке горелки соответствуют данным сети питания (электричество, газ, дизель или другой вид топлива).

● Части горелки, расположенные рядом с пламенем и системой подогрева топлива, нагреваются во время работы горелки и остаются горячими в течение некоторого времени после её отключения. Не прикасайтесь к ним.

В случае принятия решения о прекращении использования оборудования по какой-либо причине, причине, квалифицированный персонал должен:

а) обесточить оборудование, отсоединив питающий кабель главного выключателя

б) перекрыть подачу топлива с помощью ручного отсечного крана..

Особые меры предосторожности

● Убедитесь, что во время монтажа горелка была хорошо прикреплена к теплогенератору, и пламя образуется только внутри камеры сгорания теплогенератора.

● Перед первым запуском горелки и, по крайней мере, один раз в год, вызывать квалифицированный персонал для выполнения следующих операций:

а) регулировка расхода топлива в зависимости от мощности теплогенератора;

б) регулировка расхода воздуха, необходимого для горения топлива для обеспечения, по крайней мере минимально допустимого КПД в соответствии с данными теплогенератора и действующими нормами и правилами;

в) проверка качества сжигания топлива, во избежание превышения в уходящих дымовых газах содержания вредных веществ, установленных действующими нормами и правилами;

г) проверка работы регулировочных и предохранительных устройств;

д) проверка тяги в дымовой трубе;

е) проверка затяжки всех систем механической блокировки регулировочных устройств после завершения настройки;

ж) проверка наличия инструкции по эксплуатации и обслуживанию горелки в помещении котельной.

● В случае аварийной блокировки, ее можно сбросить, нажав специальную кнопку RESET. В случае повторной блокировки - обратиться в службу технической поддержки, не предпринимая новых попыток сброса.

● Эксплуатация и обслуживание горелки должны выполняться исключительно квалифицированным персоналом в соответствии инструкцией по эксплуатации и действующими нормами и правилами.

3 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПРИ РАБОТЕ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТИПА ПИТАНИЯ.

3а) ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

● Электробезопасность оборудования обеспечивается только при условии его правильного подключения к эффективному заземляющему устройству, выполненному в соответствии с действующими нормами безопасности.

● Необходимо проверить заземляющее устройство, а также подключение к нему. В случае сомнения, обратитесь к квалифицированному персоналу для выполнения тщательной проверки электрооборудования, т.к. завод-изготовитель не несёт ответственность за вред, причинённый отсутствием заземления устройства.

● Квалифицированный персонал должен проверить, соответствие характеристик электросети и сечения питающих кабелей максимальной потребляемой мощности оборудования, указанной на табличке.

● Для подключения оборудования к электросети не допускается использование переходных устройств, многоконтактных розеток

и/или удлинителей.

- Для подключения оборудования к сети необходим многополюсный выключатель в соответствии с нормами безопасности по действующему законодательству.
- Использование любого компонента, потребляющего электроэнергию, требует соблюдения основных правил, таких как:

а) не прикасаться к оборудованию мокрыми или влажными частями тела и/или когда вы находитесь босиком;

б) не дергать электропровода;

в) не оставлять аппарат под влиянием атмосферных факторов (дождь, солнце, и т.д.), за исключением предусмотренных случаев;

г) не допускать использование аппарата детьми и неопытными людьми.

- Не допускается замена кабеля питания аппарата пользователем. В случае повреждения кабеля необходимо отключить горелку и для замены обратиться исключительно к квалифицированному персоналу.

В случае отключения аппарата на определённый период, рекомендуется отключить питание всех компонентов системы, потребляющих электроэнергию (насосы, горелка, и т. д.).

36) ТОПЛИВО: ГАЗ, ДИЗЕЛЬ, ИЛИ ДРУГИЕ ВИДЫ

Общие правила

- Подключение горелки должно выполняться квалифицированным персоналом в соответствии с действующими нормами и правилами, т.к. ошибка при подключении может стать причиной нанесения вреда людям, животным или имуществу, за который завод-изготовитель не несёт никакой ответственности.

- До монтажа рекомендуется тщательно прочистить топливопровод, чтобы удалить случайные остатки, которые могут нарушить нормальную работу горелки.

- Перед первым запуском горелки квалифицированный персонал должен проверить:

а) внутреннюю и наружную герметичность топливопровода;

б) соответствие расхода топлива требуемой мощности горелки;

в) соответствие применяемого топлива характеристикам горелки;

г) соответствие давления подачи топлива указанным на заводской табличке данным;

е) соответствие системы подачи топлива требуемому горелкой расходу, а также наличие всех необходимых контрольно-измерительных и защитных устройств, согласно действующих норм и правил.

В случае отключения аппарата на определённый период, перекройте кран или краны подачи топлива.

Общие правила при использовании газа

Квалифицированный персонал должен проверить:

а) соответствие газовой линии и газовой рампы действующим нормам и правилам;

б) герметичность всех газовых соединений;

в) наличие системы вентиляции в помещении котельной, обеспечивающей постоянное поступление воздуха в соответствии с действующими нормами и правилами, при этом она должна быть достаточной для качественного горения.

- Не используйте газовые трубы в качестве заземления для электроприборов.

- Не оставляйте неиспользуемую горелку включенной и перекройте отсечной газовой кран.

- В случае длительного отсутствия пользователя перекройте главный отсечной кран подачи газа к горелке.

Если пахнет газом:

а) не включать свет, не пользоваться телефоном или другими приборами, которые могли бы стать источником появления искр;

б) немедленно открыть двери и окна, чтобы проветрить помещение;

в) перекрыть отсечные газопроводы;

г) обратиться за помощью к квалифицированному персоналу.

Не загромождать вентиляционные отверстия помещения, в котором установлено оборудование во избежание возникновения опасных ситуаций, таких как образование токсичных и взрывоопасных смесей.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.

При обнаружении утечек топлива прекратить эксплуатацию горелки до выяснения и

устранения образования утечек разлива. Разлитое жидкое засыпать песком и убрать.

При возникновении пожароопасной ситуации необходимо:

- немедленно обесточить оборудование;
- эвакуировать людей из области пожара;
- вызвать пожарную службу;
- предпринять меры к тушению пожара всеми возможными средствами.

Применение манометров:

обычно манометры оснащены ручным или кнопочным краном. Открывать кран только для считывания, после чего незамедлительно его закрыть

ПРИМЕНЯЕМЫЕ НОРМАТИВЫ И ДИРЕКТИВЫ

Горелки газовые

Европейские Директивы:

-2009/142/CE (Директива по газу);

-2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);

-2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).

-2006/42/CE (Директива безопасность машин и оборудования).

Соответствующие нормативы:

-UNI EN 676 Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха.

-EN 55014-1 Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам.

-EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.;

-CEI EN 60335-1 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 1. Общие требования);

-CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)

-UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.

Горелки дизельные

Европейские Директивы:

-2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);

-2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).

-2006/42/CE (Директива безопасность машин и оборудования).

Соответствующие нормативы:

-UNI EN 267 Горелки дизельные с наддувом.

-EN 55014-1 Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам.

-EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.

-CEI EN 60335-1 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 1. Общие требования)

-CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)

-UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.

Нормативы итальянские:

-UNI 7824(Горелки дизельные с наддувом воздуха).

Горелки мазутные

Европейские Директивы:

-2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);

-2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).

-2006/42/CE (Директива безопасность машин и оборудования).

Соответствующие нормативы:

-UNI EN 267 Горелки дизельные с наддувом.

-EN 55014-1 Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам.

-EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.

-CEI EN 60335-1 Приборы электрические бытового и аналогичного

назначения. Безопасность. (Часть 1. Общие требования)
-CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)
-UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.
-UNI 7824 (Горелки мазутные с наддувом воздуха).

Горелки комбинированные газо-дизельные

Европейские Директивы:

-2009/142/CE (Директива по газу);
-2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);
-2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).
-2006/42/CE (Директива безопасность машин и оборудования).

Соответствующие нормативы:

-UNI EN 676 Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха.
-EN 55014-1 Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха.
-EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.
-CEI EN 60335-1 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 1. Общие требования)
-CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)
-UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.
-UNI 7824 Горелки дизельные с наддувом воздуха).

Горелки комбинированные газо-мазутные

Европейские Директивы:

-2009/142/CE (Директива по газу);
-2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);
-2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).
-2006/42/CE (Директива безопасность машин и оборудования).

Соответствующие директивы:

-UNI EN 676 Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха.
-EN 55014-1 Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам.
-EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.
-CEI EN 60335-1 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 1. Общие требования)
-CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)
-UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.
-UNI 7824 (Горелки мазутные с наддувом воздуха).

Горелки промышленные

Европейские Директивы:

-2009/142/CEE (Директива по газу);
-2014/35/UE (Директива по Низкому Напряжению);
-2014/30/UE (Директива по Электромагнитной Совместимости).
-2006/42/CE (Директива безопасность машин и оборудования).

Соответствующие директивы:

-UNI EN 746-2: Оборудование для промышленного теплового процесса. Требования по безопасности при сжигании топлива и по перемещению топлива и обращения с ним.
-EN 55014-1 Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам.
-EN 60204-1:2006 Безопасность машин. Электрооборудование машин и механизмов.;
-CEI EN 60335-2-102 Приборы электрические бытового и аналогичного назначения. Безопасность. (Часть 2-102. Частные

требования к приборам для сжигания газа, жидкого и твердого топлива, имеющим электрические соединения)


-UNI EN ISO 12100:2010 безопасность машин и механизмов, основные принципы конструирования, оценки риска и снижения риска.


ЗАВОДСКАЯ ТАБЛИЧКА


Для получения следующей информации всегда обращаться к заводской табличке:

- тип и модель горелочного устройства: (обязательно указывать в каждом сообщении при переписке с поставщиком горелки).
- заводской номер горелочного устройства: (обязательно указывать в каждом сообщении при переписке с поставщиком горелки).
- Год изготовления (месяц и год)
- Указания по типу газа и давлению в сети

ОБЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ

 **ВНИМАНИЕ** Этот символ обозначает предупреждения, несоблюдение которых может нанести неисправимый ущерб оборудованию или окружающей среде

 **ОПАСНО!** Этот символ обозначает предупреждения, несоблюдение которых может нанести, в конечном результате, сильный ущерб здоровью, вплоть до летального исхода

 **ОПАСНО!** Этот символ обозначает предупреждения, несоблюдение которых может вызвать удар током с летальным исходом.

Рисунки, иллюстрации и изображения, приведенные в данных инструкциях, могут отличаться от вида реальной продукции.

ЧАСТЬ I: ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Горелки серии IDEA отличаются своими высокими эксплуатационными качествами и широким диапазоном работы даже при наличии высокого аэродинамического давления в камере сгорания. Их особой характеристикой являются некоторые функциональные доработки: соединительные разъемы для быстрого подключения к котлу и к контрольным датчикам, возможность отбора давления в камере сгорания, газовая рампа, специально разработанная для монтажа как с левой стороны, так и с правой.

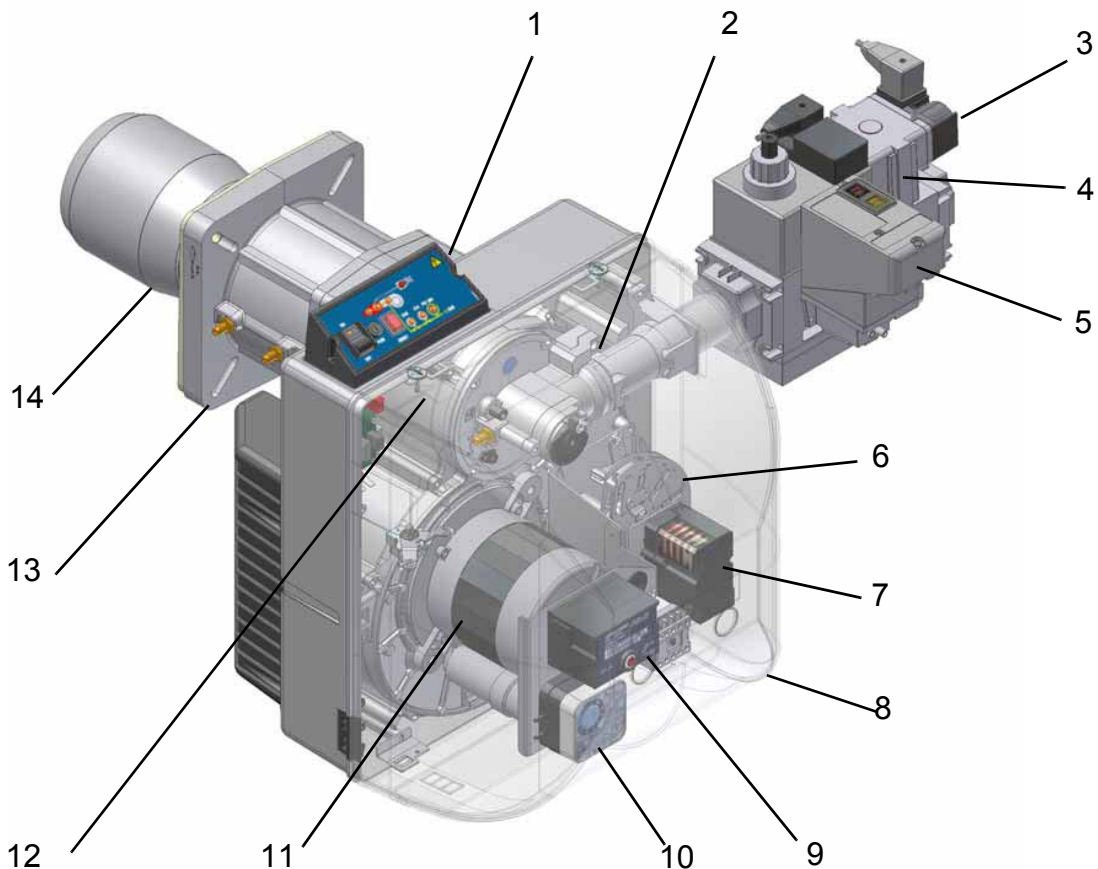


Рис. 1

- 1). Панель с мнемосхемой с пусковым включателем
- 2). Газовая рампа
- 3). Газовый фильтр
- 4). Группа газовых клапанов
- 5). Блок контроля герметичности
- 6). Варьируемый сектор (для моделей двухступенчатых, прогрессивных и модулирующих)
- 7). Сервопривод (для моделей двухступенчатых, прогрессивных и модулирующих)
- 8). Крышка
- 9). Устройство контроля пламени
- 10). Реле давления воздуха
- 11). Двигатель вентилятора
- 12). Головка сгорания (изнутри)
- 13). Фланец
- 14). Сопло

Газ поступает из распределительной сети, проходит через клапанную группу, укомплектованную фильтром и стабилизатором. Стабилизатор поддерживает давления в пределах необходимых для работы значений. В двухступенчатых, прогрессивных и модулирующих моделях электрический сервопривод (7), который действует пропорционально на заслонки регулирования расхода воздуха горения и на дроссельный клапан газа, использует один кулачок с варьируемым профилем, который позволяет оптимизировать показатели по газовым выбросам и, значит, достичь эффективного сжигания топлива. Положение головки сгорания определяет мощность горелки. Головка сгорания (1) определяет количество тепловой энергии и геометрическую форму пламени. Топливо и воздух подаются отдельно по геометрическим каналам пока не пересекаются в зоне образования пламени (камера сгорания). В камере сгорания происходит принудительная подача воздуха и топлива (газ, дизтопливо, мазут).

Каким образом интерпретируется “Диапазон работы” горелки

Для того, чтобы убедиться, что горелка соответствует теплогенератору, на котором она будет устанавливаться, требуется знать следующие параметры: Мощность в топке котла в кВт или ккал/час (кВт = ккал/час : 860);

Аэродинамическое давление в камере сгорания, называемое также и потерей давления (Δp) со стороны уходящих газов (это значение необходимо взять с таблички или из инструкций теплогенератора);

Например:

Мощность в топке теплогенератора: 600 кВт

Аэродинамическое сопротивление в камере сгорания: 4 мбара

Найти на графике “Диапазон работы горелки” (Рис. 4) точку пересечения вертикальной линии, которая обозначает мощность в топке и горизонтальной, обозначающей интересующее вас значение аэродинамического давления.

Горелка будет считаться подходящей только в том случае, если точка пересечения “А” двух прямых окажется внутри обведенного жирной линией контура диапазона работы горелки.

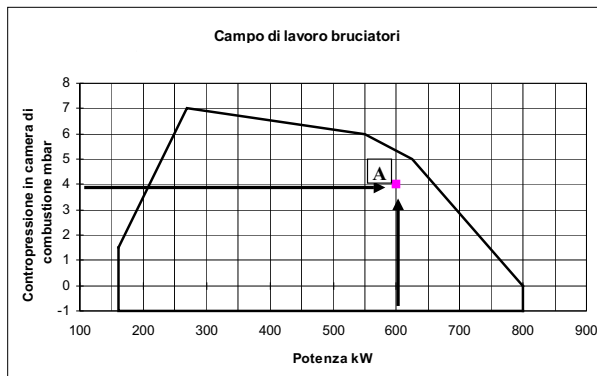


Рис. 2

Эти данные относятся к стандартным условиям: при атмосферном давлении в 1013 мбар и температуре окружающей среды в 15°C.

Проверка выбора диаметра газовой ramпы на соответствие

Для того, чтобы убедиться в том, что диаметр газовой ramпы горелки выбран правильно, необходимо знать давление газа в сети перед газовыми клапанами горелки. От этого давления необходимо отнять аэродинамическое давление в камере сгорания. Полученное значение обозначим как $P_{газ}$. Теперь, необходимо провести вертикальную линию от значения мощности теплогенератора (в нашем примере 600 кВт), довести ее до абсциссы вплоть до пересечения с кривой давления в сети, которая соответствует диаметру газовой ramпы, установленной на горелке в нашем примере (ДУ65, например). С точки пересечения провести горизонтальную линию пока не обнаружите на ординате значение необходимого давления для получения требуемой теплогенератором мощности. Считанное значение должно быть равным или ниже значения $P_{газ}$, которое мы рассчитали ранее.

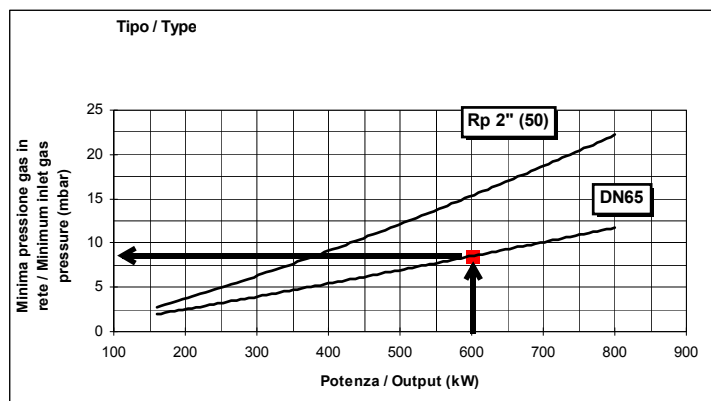


Рис. 3

ХАРАКТЕРИСТИКИ МАРКИРОВКА ГОРЕЛОК

Горелки различаются по типу и модели. Маркировка моделей следующая.

ТИП NG400 (1)	Модель	M- (2)	PR. (3)	S. (4)	* (5)	A. (6)	O. (7)	50 (8)
(1) ТИП ГОРЕЛКИ	NG - Горелка, работающая на газе LG - Горелка, работающая на сжатом газе NGX - Горелки с низкими выбросами NOx							
(2) ТИП ТОПЛИВА	M - Газ метан (природный) L - Сжиженном Газ							
(3) ИСПОЛНЕНИЕ (возможные варианты)	TN - Одноступенчатое АВ - Двухступенчатое PR - Прогрессивное MD - Модулирующее							
(4) ДЛИНА ФОРСУНКИ	S - Стандартная L - Длинное M - Модулируемое							
(5) СТРАНА НАЗНАЧЕНИЯ	* - смотрите заводскую табличку							
(6) ВАРИАНТЫ	A - Стандартная							
(7) КОМПЛЕКТАЦИЯ	0 = 2 клапана 1 = 2 клапана + блок контроля герметичности (не обязателен)							
(8) ДИАМЕТР ГАЗОВОЙ РАМПЫ	25 = Rp1 32 = Rp11/4 40 = Rp11/2 50 = Rp2							

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ГОРЕЛКИ		NG280	NG280	NG280	LG280	LG280	LG280
		M-.TN...0.25	M-.TN...0.32	M-.TN...0.40	L-.TN...0.20	L-.TN...0.25	L-.TN...0.32
Мощность.	мин.- макс кВт	95 - 300					
Тип топлива		Природный газ			Сжиженный газ		
Категория		(См. следующий параграф)			I _{зв} /P		
Расход газа	мин.- макс (Стм ³ /час)	10 – 32			3,7 – 11,5		
Давление газа	мин.- макс мбар	(см. Примечание 2) - 360					
Электрическое питание		230V - 50Гц					
Общая электрическая мощность	кВт	0,55					
Электродвигатель	кВт	0,25					
Класс защиты		IP40					
Примерный вес	кг	47					
Диаметр клапанов / Присоединительные размеры по газу		1" / Rp1	1"¼ / Rp 1 ¼	1"½ / Rp 1½	3/4" / Rp3/4	1" / Rp1	1"¼ / Rp 1¼
Тип регулирования		одноступенчатое					
Рабочая температура	°С	-10 ÷ +50					
Температура хранения	°С	-20 ÷ +60					
Тип работы*		Прерывный					

ГОРЕЛКИ		NG280	NG280	NG280	LG280	LG280	LG280
		M-.xx...0.25	M-.xx...0.32	M-.xx...0.40	L-.xx...0.20	L-.xx...0.25	L-.xx...0.32
Мощность	мин.- макс кВт	65 - 300					
Тип топлива		Природный газ			Сжиженный газ		
Категория		(См. следующий параграф)			I _{зв} /P		
Расход газа	мин.- макс (Стм ³ /час)	7 – 32			2,5 – 11,5		
Давление газа	мин.- макс мбар	(см. Примечание 2) - 360					
Электрическое питание		230V - 50Гц					
Общая электрическая мощность	кВт	0,55					
Электродвигатель	кВт	0,25					
Класс защиты		IP40					
Примерный вес	кг	47					
Диаметр клапанов / Присоединительные размеры по газу		1" / Rp 1	1"¼ / Rp 1¼	1"½ / Rp 1½	1" / Rp1	1" / Rp1	1"¼ / Rp 1¼
Тип регулирования		Прогрессивное - Модулирующее					
Рабочая температура	°С	-10 ÷ +50					
Температура хранения	°С	-20 ÷ +60					
Тип работы*		Прерывный					

ГОРЕЛКИ		NG350	NG350	NG350	LG350	LG350	LG350
		M-.TN....0.25	M-.TN....0.32	M-.TN....0.40	L-.TN....0.25	L-.TN....0.32	L-.TN....0.40
Мощность	мин.- макс кВт	115 - 330					
Тип топлива		Природный газ			Сжиженный газ		
Категория		(См. следующий параграф)			I _{ЗВ/Р}		
Расход газа	мин.- макс (Стм ³ /час)	12 – 35			4 – 13		
Давление газа	мин.- макс мбар	(см. Примечание 2) - 360					
Электрическое питание		230V - 50Гц					
Общая электрическая мощность	кВт	0,67					
Электродвигатель	кВт	0,37					
Класс защиты		IP40					
Примерный вес	кг	47					
Диаметр клапанов / Присоединительные размеры по газу		1" / Rp 1	1" ¼ / Rp 1 ¼	1" ½ / Rp 1 ½	1" / Rp1	1" ¼ / Rp 1 ¼	1" ½ / Rp 1 ½
Тип регулирования		одноступенчатое					
Рабочая температура	°С	-10 ÷ +50					
Температура хранения	°С	-20 ÷ +60					
Тип работы*		Прерывный					

ГОРЕЛКИ		NG350	NG350	NG350	LG350	LG350	LG350
		M-.xx...0.25	M-.xx...0.32	M-.xx...0.40	L-.xx...0.25	L-.xx...0.32	L-.xx...0.40
Мощность	мин.- макс кВт	80 - 330			85 - 330		
Тип топлива		Природный газ			Сжиженный газ		
Категория		(См. следующий параграф)			I _{ЗВ/Р}	I _{ЗВ/Р}	I _{ЗВ/Р}
Расход газа	мин.- макс (Стм ³ /час)	8.5 – 35	8.5 – 35	8.5 – 35	3 – 13	3 – 13	3 – 13
Давление газа	мин.- макс мбар	(см. Примечание 2) - 360					
Электрическое питание		230V - 50Гц					
Общая электрическая мощность	кВт	0,67					
Электродвигатель	кВт	0,37					
Класс защиты		IP40					
Примерный вес	кг	47					
Диаметр клапанов / Присоединительные размеры по газу		1" / Rp 1	1" ¼ / Rp 1 ¼	1" ½ / Rp 1 ½	1" / Rp1	1" ¼ / Rp 1 ¼	1" ½ / Rp 1 ½
Тип регулирования		Прогрессивное - Модулирующее					
Рабочая температура	°С	-10 ÷ +50					
Температура хранения	°С	-20 ÷ +60					
Тип работы*		Прерывный					

ГОРЕЛКИ		NG400	NG400	NG400	NG400
		M-.TN....0.25	M-.TN....0.32	M-.TN....0.40	M-.TN....0.50
Мощность	мин.- макс кВт	185 - 420			
Тип топлива		Природный газ			
Категория		(См. следующий параграф)			
Расход газа	мин.- макс(Стм ³ /час)	20 - 44.5			
Давление газа	мин.- макс мбар	(см. Примечание 2) - 360			
Электрическое питание		230V - 50Гц			
Общая электрическая мощность	кВт	0,75			
Электродвигатель	кВт	0,45			
Класс защиты		IP40			
Примерный вес	кг	47			
Диаметр клапанов / Присоединительные размеры по газу		1" / Rp 1	1" ¼ / Rp 1 ¼	1" ½ / Rp 1 ½	2" / Rp 2
Тип регулирования		одноступенчатое			
Рабочая температура	°С	-10 ÷ +50			
Температура хранения	°С	-20 ÷ +60			
Тип работы*		Прерывный			

ГОРЕЛКИ		NG400	NG400	NG400	NG400
		M-xx...0.25	M-xx...0.32	M-xx...0.40	M-xx...0.50
Мощность	мин.- макс кВт	115 - 420			
Тип топлива		Природный газ			
Категория		(См. следующий параграф)			
Расход газа	мин.- макс (Стм ³ /час)	12 - 44.5			
Давление газа	мин.- макс мбар	(см. Примечание 2) - 360			
Электрическое питание		230V - 50Гц			
Общая электрическая мощность	кВт	0,75			
Электродвигатель	кВт	0,45			
Класс защиты		IP40			
Примерный вес	кг	47			
Диаметр клапанов / Присоединительные размеры по газу		1" / Rp 1	1" ¼ / Rp 1 ¼	1" ½ / Rp 1" ½	2" / Rp 2
Тип регулирования		Прогрессивное - Модулирующее			
Рабочая температура	°С	-10 ÷ +50			
Температура хранения	°С	-20 ÷ +60			
Тип работы*		Прерывный			

ГОРЕЛКИ		LG400	LG400	LG400	LG400
		L-xx...0.25	L-xx...0.32	L-xx...0.40	L-xx...0.50
Мощность	мин.- макс кВт	105 - 420			
Тип топлива		Сжиженный газ			
Категория		I _{зв} /P			
Расход газа.	мин.- макс (Стм ³ /час)	4 - 16			
Давление газа	мин.- макс мбар	(см. Примечание 2) - 360			
Электрическое питание		230V - 50Гц			
Общая электрическая мощность	кВт	0,75			
Электродвигатель	кВт	0,45			
Класс защиты		IP40			
Примерный вес	кг	47			
Диаметр клапанов / Присоединительные размеры по газу		1" / Rp 1	1" ¼ / Rp 1 ¼	1" ½ / Rp 1" ½	2" / Rp 2
Тип регулирования		Прогрессивное - Модулирующее			
Рабочая температура	°С	-10 ÷ +50			
Температура хранения	°С	-20 ÷ +60			
Тип работы*		Прерывный			

Примечание 1:	Все значения расхода газа указаны в Стм ³ /час (при атм. давлении 1013 мбар и температуре 15°С) и действительны для газа G20 (с низшей теплотворностью равной 34,02 Мджоуль/Стм ³); для Сжиженный газа (с низшей теплотворностью равной 93,5 Мджоуль/Стм ³)
Примечание 2:	Максимальное давление газа = 360 мбар (с соединениями клапаны Dungs MBDLE/МВС) Минимальное давление газа = см. кривые графика

* ПРИМЕЧАНИЕ ПО ТИПУ РАБОТЫ ГОРЕЛКИ: устройство контроля пламени отключается автоматически через 24 часа постоянной работы. Затем устройство автоматически запускается в работу.

ГОРЕЛКИ С НИЗКИМИ ВЫБРОСАМИ NOx

ГОРЕЛКИ		NGX280 M-.TN...0.25	NGX280 M-.TN...0.32	NGX280 M-.TN...0.40
Мощность	мин. - макс. кВт	93 - 190		
Тип топлива		Природный газ		
Категория		(См. следующий параграф)		
Расход газа	мин.- макс. (Стм ³ /час)	9,8 - 20		
Давление газа	мин.- макс. мбар	(см. Примечание 2) - 360		
Электрическое питание		230V - 50Гц		
Общая электрическая мощность	кВт	0,55		
Электродвигатель	кВт	0,25		
Класс защиты		IP40		
Примерный вес	кг	47		
Диаметр клапанов / Присоединительные размеры по газу		1" / Rp1	1" _{1/4} / Rp 1 _{1/4}	1" _{1/2} / Rp 1 _{1/2}
Тип регулирования		одноступенчатое		
Рабочая температура	°C	-10 ÷ +50		
Температура хранения	°C	-20 ÷ +60		
Тип работы*		Прерывный		

ГОРЕЛКИ		NGX280 M-.xx...0.25	NGX280 M-.xx...0.32	NGX280 M-.xx...0.40
Мощность	мин. - макс. кВт	60 - 190		
Тип топлива		Природный газ		
Категория		(См. следующий параграф)		
Расход газа	мин.- макс.(Стм ³ /час)	6,4 - 20		
Давление газа	мин.- макс. мбар	(см. Примечание 2) - 360		
Электрическое питание		230V - 50Гц		
Общая электрическая мощность	кВт	0,55		
Электродвигатель	кВт	0,25		
Класс защиты		IP40		
Примерный вес	кг	47		
Диаметр клапанов / Присоединительные размеры по газу		1" / Rp1	1" _{1/4} / Rp 1 _{1/4}	1" _{1/2} / Rp 1 _{1/2}
Тип регулирования		Прогрессивное - Модулирующее		
Рабочая температура	°C	-10 ÷ +50		
Температура хранения	°C	-20 ÷ +60		
Тип работы*		Прерывный		

ГОРЕЛКИ		NGX350 M-.xx...0.25	NGX350 M-.xx...0.32	NGX350 M-.xx...0.40
Мощность	мин. - макс. кВт	65 - 260		
Тип топлива		Природный газ		
Категория		(См. следующий параграф)		
Расход газа	мин. - макс. (Стм ³ /час)	7 - 27.5		
Давление газа	мин.- макс. мбар	(см. Примечание 2) - 360		
Электрическое питание		230V - 50Гц		
Общая электрическая мощность	кВт	0,67		
Электродвигатель	кВт	0,37		
Класс защиты		IP40		
Примерный вес	кг	47		
Диаметр клапанов / Присоединительные размеры по газу		1" / Rp1	1" _{1/4} / Rp 1 _{1/4}	1" _{1/2} / Rp 1 _{1/2}
Тип регулирования		Прогрессивное - Модулирующее		
Рабочая температура	°C	-10 ÷ +50		
Температура хранения	°C	-20 ÷ +60		
Тип работы*		Прерывный		

		NGX400 M-.xx...0.25	NGX400 M-.xx...0.32	NGX400 M-.xx...0.40	NGX400 M-.xx...0.50
Мощность	мин. - макс. кВт	90 - 350			
Тип топлива		Природный газ			
Категория		(См. следующий параграф)			
Расход газа	мин. - макс. (Стм ³ /час)	9.5 - 37			
Давление газа	мин.- макс. мбар	(см. Примечание 2) - 360			
Электрическое питание		230V - 50Гц			
Общая электрическая мощность	кВт	0,75			
Электродвигатель	кВт	0,45			
Класс защиты		IP40			
Примерный вес	кг	47			
Диаметр клапанов / Присоединительные размеры по газу		1" / Rp 1	1" ¼ / Rp 1 ¼	1" ½ / Rp 1" ½	2" / Rp 2
Тип регулирования		Прогрессивное - Модулирующее			
Рабочая температура	°C	-10 ÷ +50			
Температура хранения	°C	-20 ÷ +60			
Тип работы*		Прерывный			

Примечание 1:	Все значения расхода газа указаны в Стм ³ /час (при атм. давлении 1013 мбар и температуре 15°C) и действительны для газа G20 (с низшей теплотворностью равной 34,02 Мджоуль/Стм ³); для Сжиженный газа (с низшей теплотворностью равной 93,5 Мджоуль/Стм ³)
Примечание 2:	Максимальное давление газа = 360 мбар (с соединениями клапаны Dungs MBDLE/MBC) Минимальное давление газа = см. кривые графика

* ПРИМЕЧАНИЕ ПО ТИПУ РАБОТЫ ГОРЕЛКИ: устройство контроля пламени отключается автоматически через 24 часа постоянной работы. Затем устройство автоматически запускается в работу.

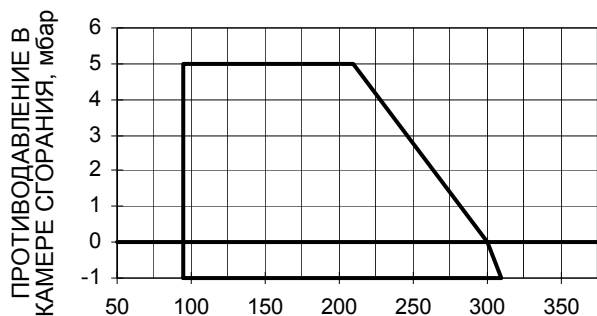
Категории газа и страны их применения

КАТЕГОРИЯ ГАЗА	СТРАНА																								
	AT	ES	GR	SE	FI	IE	HU	IS	NO	CZ	DK	GB	IT	PT	CY	EE	LV	SI	MT	SK	BG	LT	RO	TR	CH
I _{2H}																									
I _{2E}	LU	PL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
I _{2E(R)B}	BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
I _{2L}	NL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
I _{2ELL}	DE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
I _{2Er}	FR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

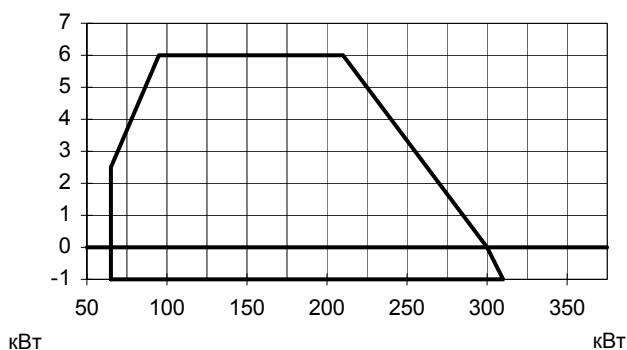
РАБОЧИЕ ДИАПАЗОНЫ

● Газовых горелок

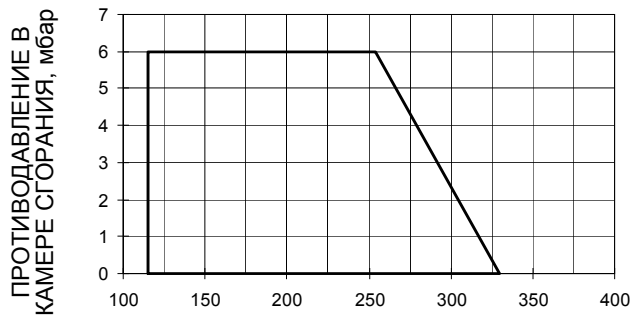
NG280 Одноступенчатая



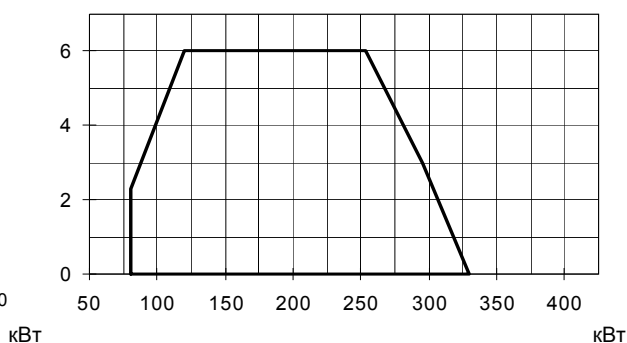
NG280 Двухступенчатое-Прогрессивная



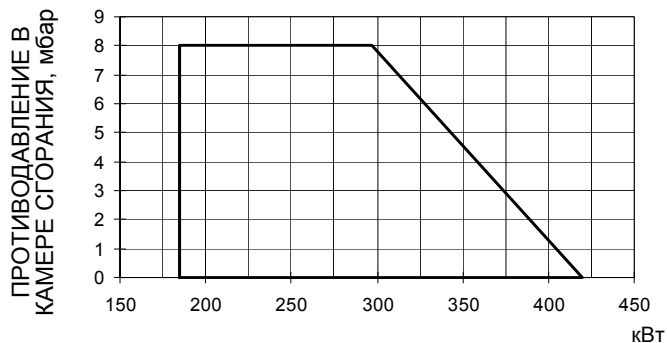
NG350 Одноступенчатая



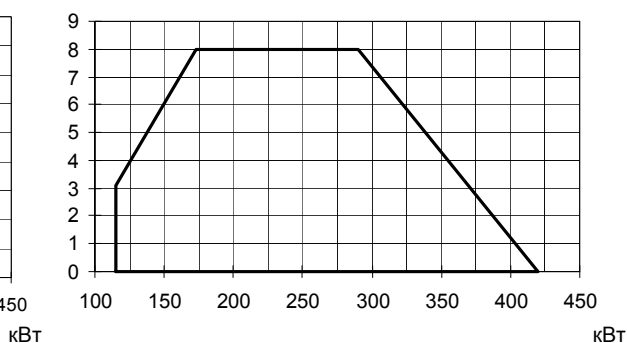
NG350 Прогрессивная



NG400 Одноступенчатая

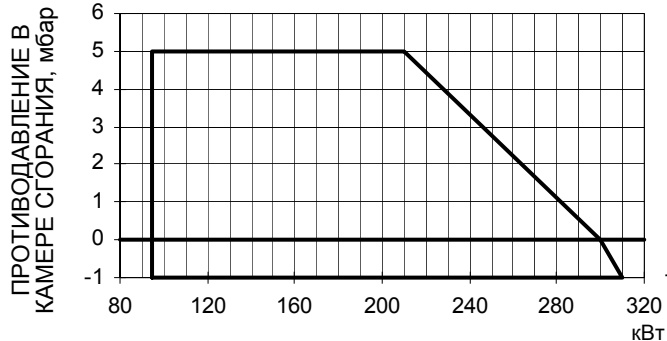


NG400 Прогрессивная



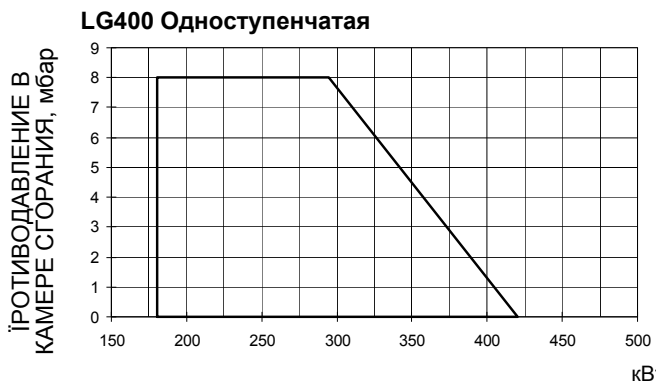
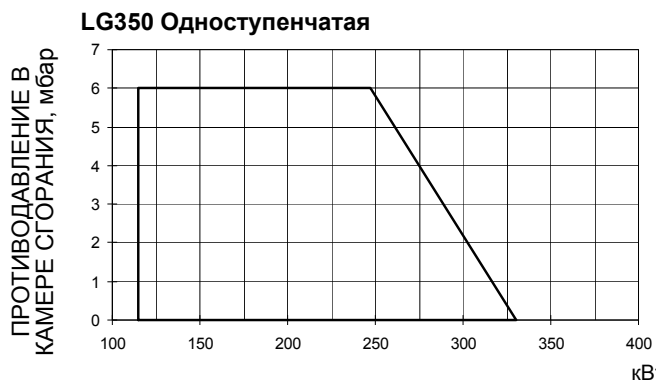
● Модель на сжиженном пропане

LG280 Одноступенчатая

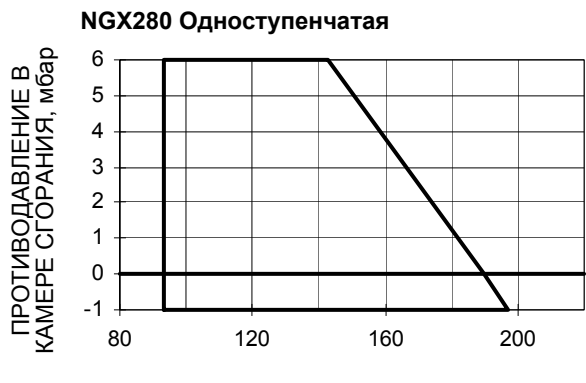


LG280 Двухступенчатое - Прогрессивная





● Горелки с низкими выбросами NOx

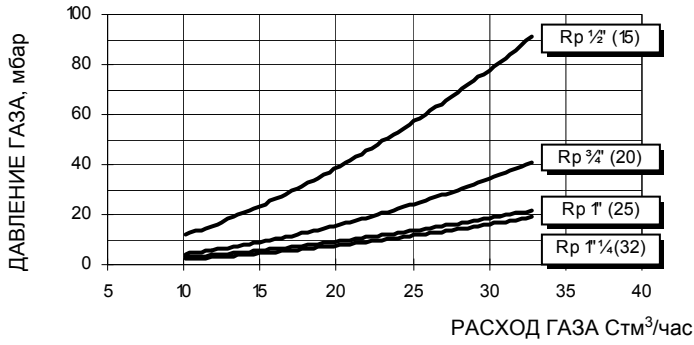


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: диапазон работы представляет собой диаграмму, которая отображает результаты, достигнутые на заводе во время сертификации или лабораторных испытаний, но не представляет собой диапазон регулирования горелки. Точка максимальной мощности на таком графике, обычно достигается при установке головы сгорания в положение "MAX" (см. параграф "Регулирование головы сгорания"); а точка минимальной мощности, наоборот, при установке головы сгорания в положение "MIN". Так как голова сгорания регулируется раз и навсегда во время первого розжига таким образом, чтобы найти правильный компромисс между топочной мощностью и характеристиками теплогенератора, это вовсе не означает, что действительная минимальная рабочая мощность будет соответствовать минимальной мощности, которая читается на рабочем графике.

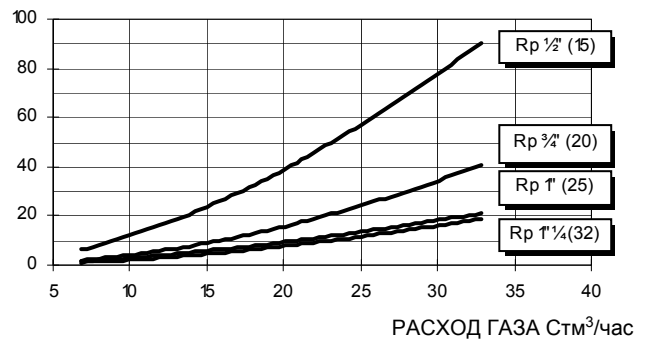
КРИВЫЕ СООТНОШЕНИЯ ДАВЛЕНИЕ В СЕТИ - РАСХОД ГАЗА

● Газовые горелки

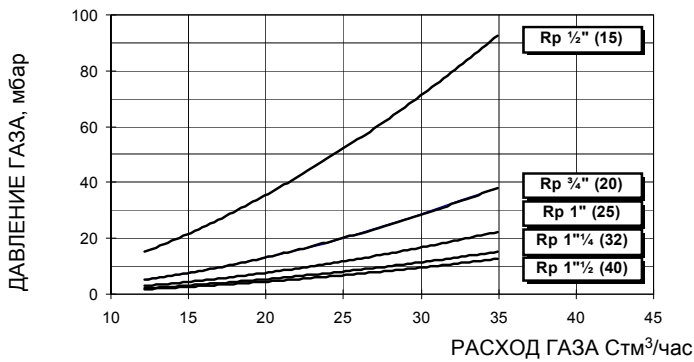
NG280M-TN...



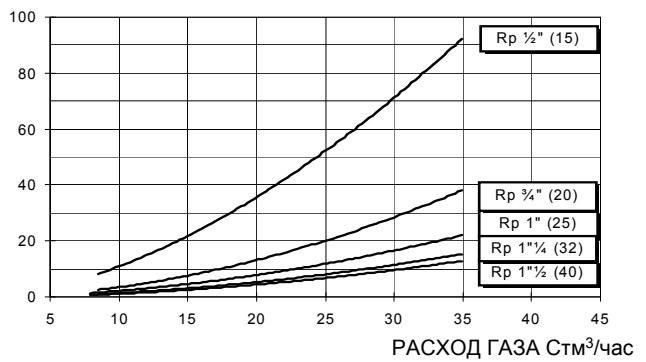
NG280M-xx...



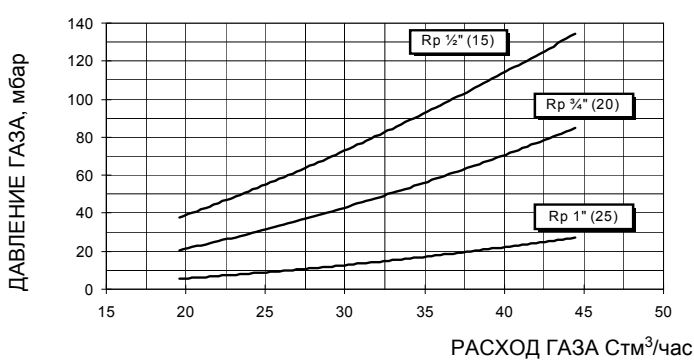
NG350M-TN...



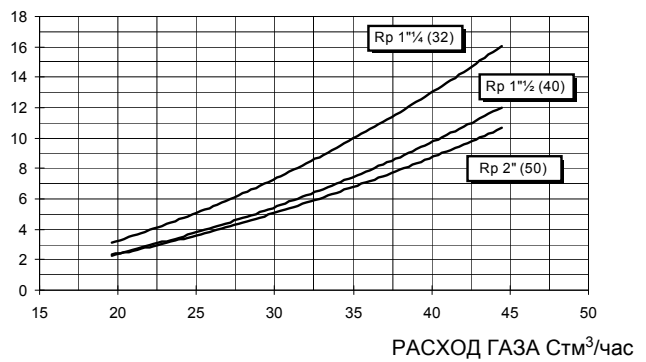
NG350M-PR/MD...



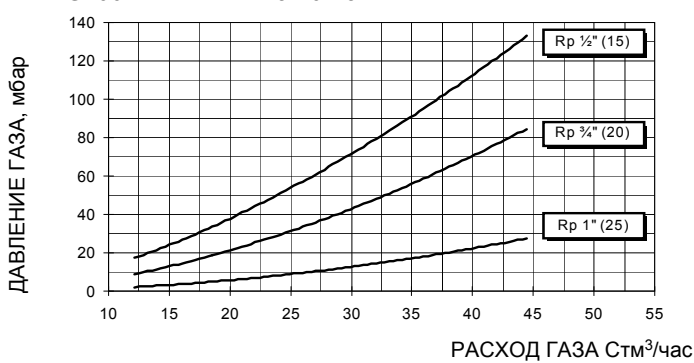
NG400 M-TN..15-20-25



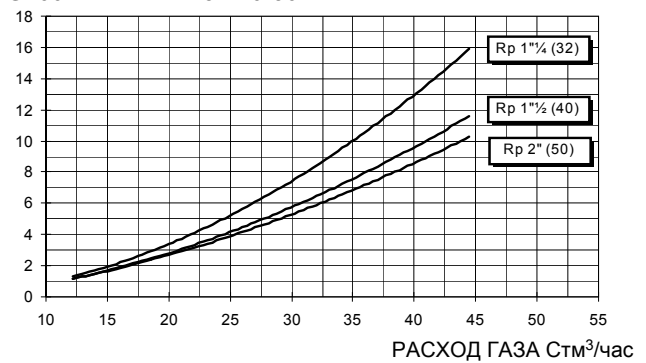
NG400 M-TN..32-40-50



NG400 M-PR/MD...15-20-25

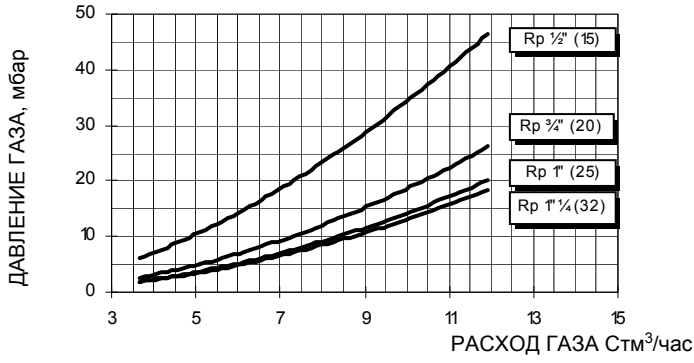


NG400 M-PR/MD...32-40-50

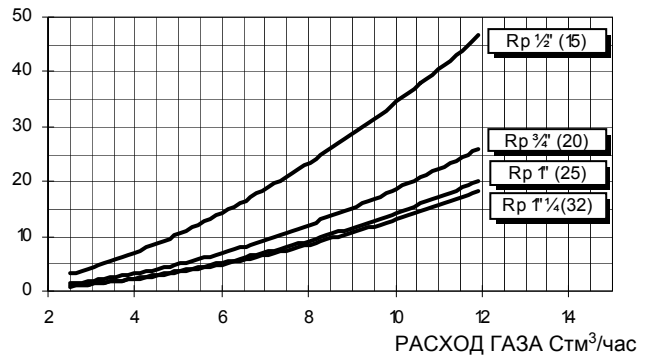


● Модель на сжиженном пропане

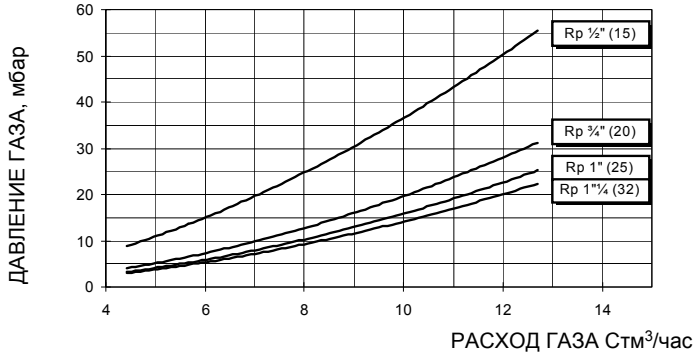
LG280 L-.TN...



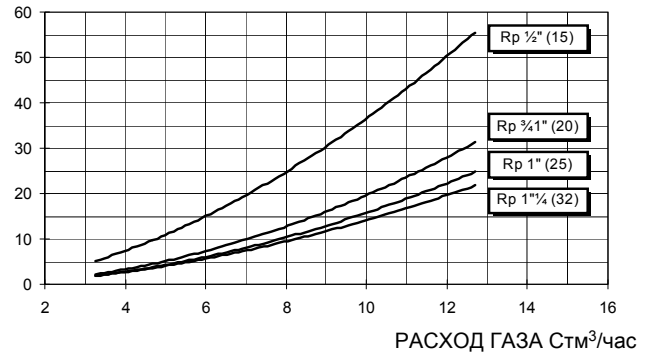
LG280 L-.xx...



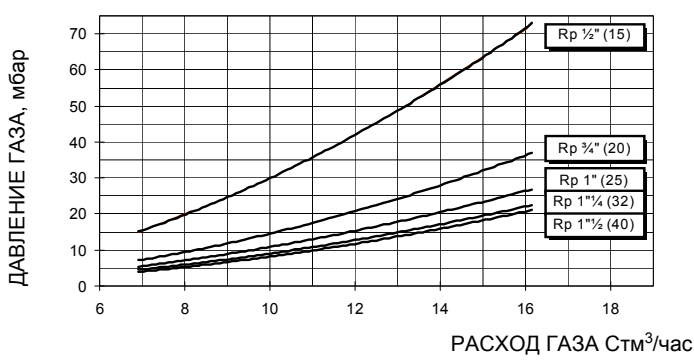
LG350 L-.TN...



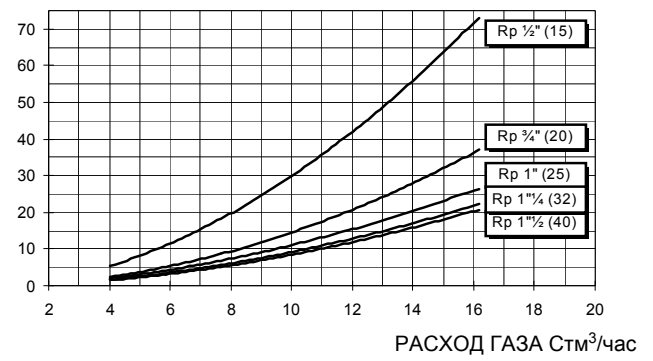
LG350 L-.PR/MD....



LG400 L-.TN...

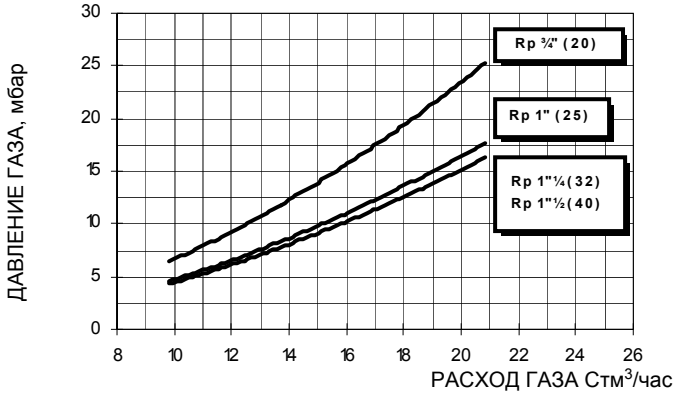


LG400 L-.PR/MD....

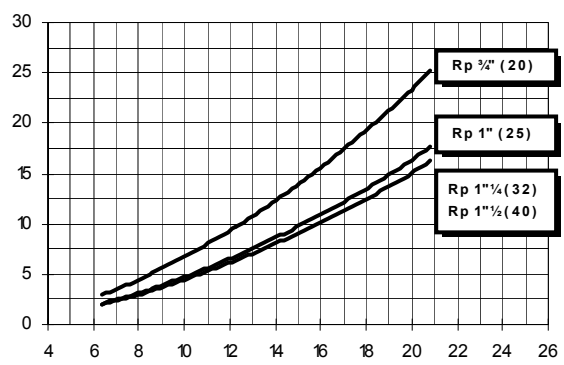


● Горелки с низкими выбросами NOx

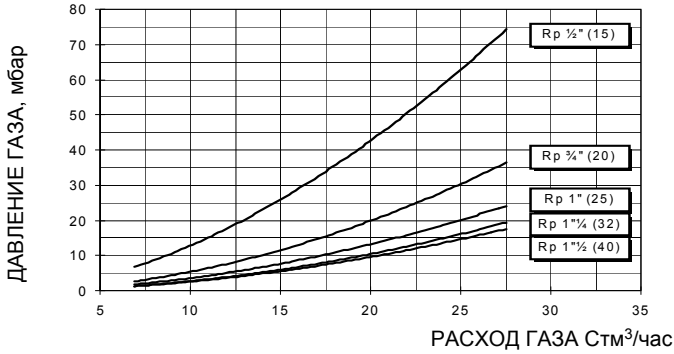
NGX280 M-.TN..



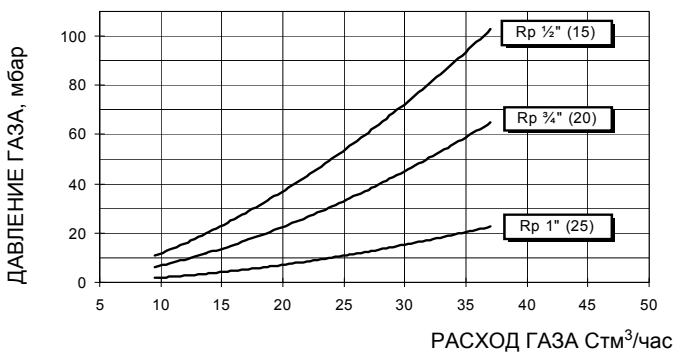
NGX280 M-.xx..



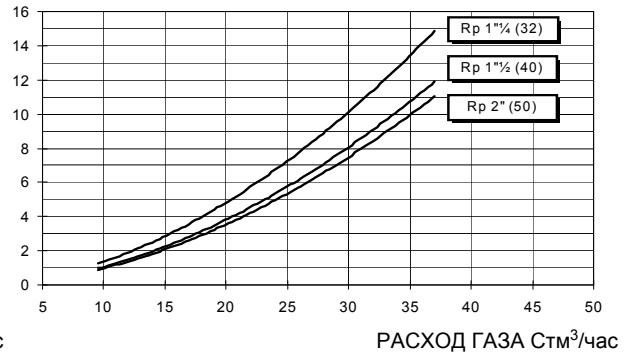
NGX350



NGX400M-...15-20-25



NGX400M-...32-40-50



Внимание: на абсциссе указывается значение расхода газа, на ординате - соответствующее значение давления в сети без учета давления в камере сгорания. Чтобы определить минимальное давление на входе газовой ramпы, необходимо для получения требуемого расхода газа, необходимо суммировать давление газа в камере сгорания и значение, вычисленное на ординате.

Кривые давления в голове сгорания в зависимости от расхода газа

Кривые относятся к давлению в камере сгорания, равному 0 мбар!

Кривые давления газа в голове сгорания горелки, в зависимости от расхода газа, действительны только в том случае, если горелка правильно отрегулирована (процентное содержание остаточного O₂ в уходящих газах - как в таблице "Рекомендуемые параметры выбросов", а CO - в пределах нормы). На этой фазе голова сгорания, дроссельный клапан и сервопривод находятся в максимально открытом положении. Смотрите Рис. 4, на котором изображено, как правильно измерить давление газа, принимая во внимание значения давления в камере сгорания, снятые с манометра или пользуясь техническими характеристиками котла/утилизатора.

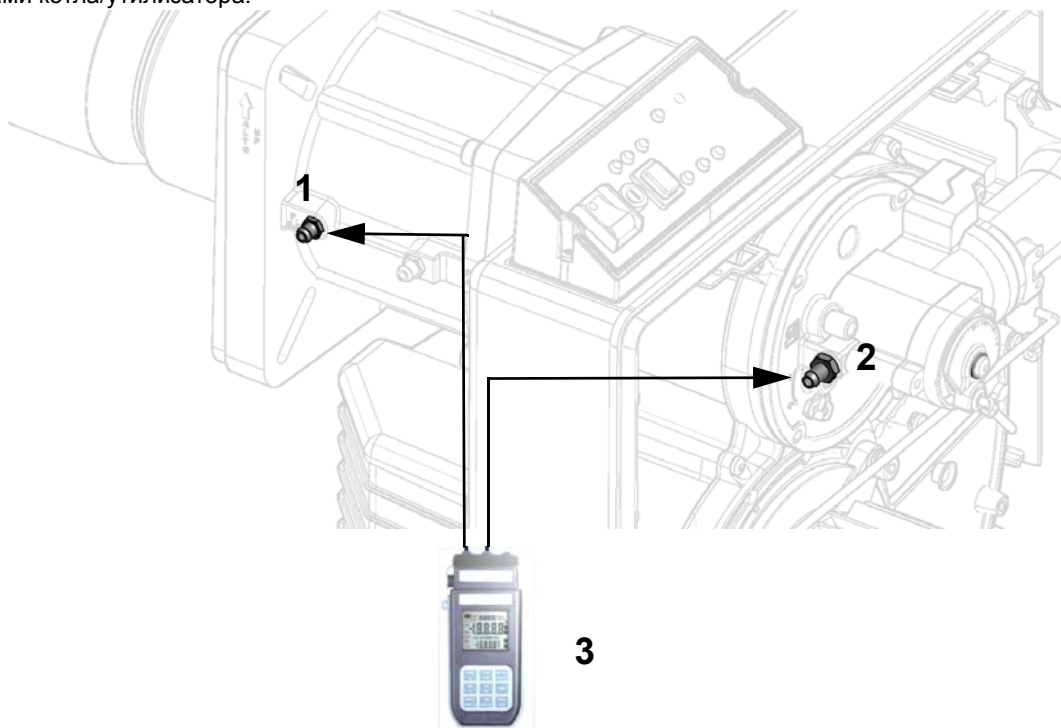


Рис. 4

Описание

- 1 Штуцер для отбора давления в камере сгорания
- 2 Штуцер для отбора давления газа на дроссельном клапане
- 3 Манометр дифференциальный

Замер давления на голове сгорания

Подсоединить соответствующие датчики на входы манометра: один на штуцер для отбора давления котла (Рис. 4-2), чтобы снять значение давления в камере сгорания и другой на штуцер отбора давления газа на дроссельном клапане горелки. (Рис. 4-2), чтобы снять значение давления газа на голове сгорания.

На основании дифференциального давления, снятого таким образом, можно вычислить значение максимального расхода газа, используя при этом графики кривых соотношения "давление-расход" в голове сгорания, которые Вы найдете в следующем параграфе. Имея значение давления газа в голове сгорания (указывается на ординате), можно определить значение расхода в топке в кВт или Стм³/час (указывается на абсциссе).

ПРИМЕЧАНИЕ: КРИВЫЕ "ДАВЛЕНИЕ – РАСХОД ГАЗА" ОРИЕНТИРОВОЧНЫ; ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ РЕГУЛИРОВКИ РАСХОДА ГАЗА ОБРАТИТЕСЬ К ПОКАЗАНИЯМ СЧЁТЧИКА.

Для того, чтобы измерить давление в камере сгорания горелок серии IDEA, был предусмотрен штуцер отбора давления перед соплом горелки

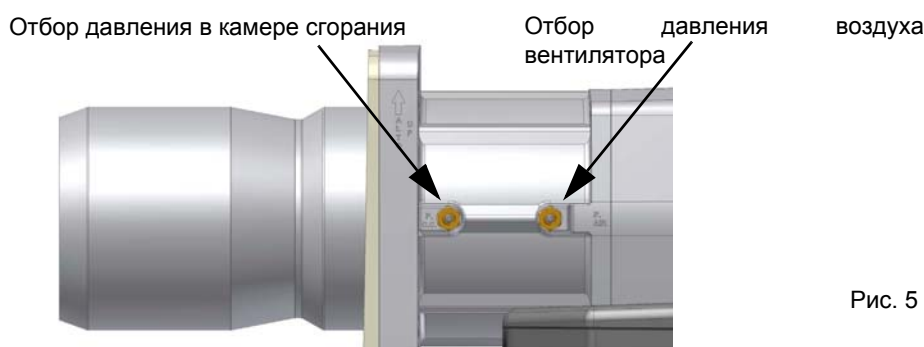
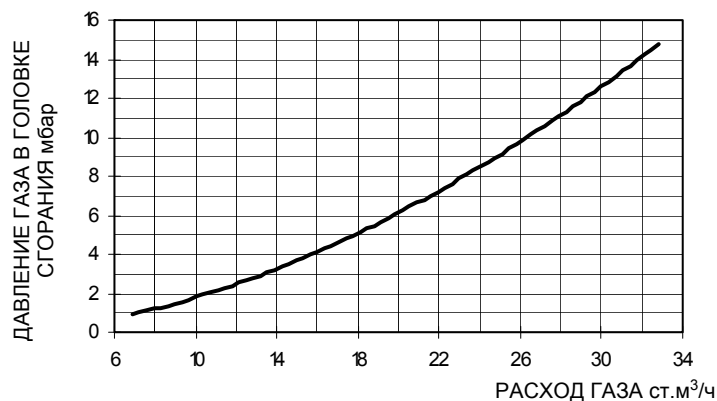


Рис. 5

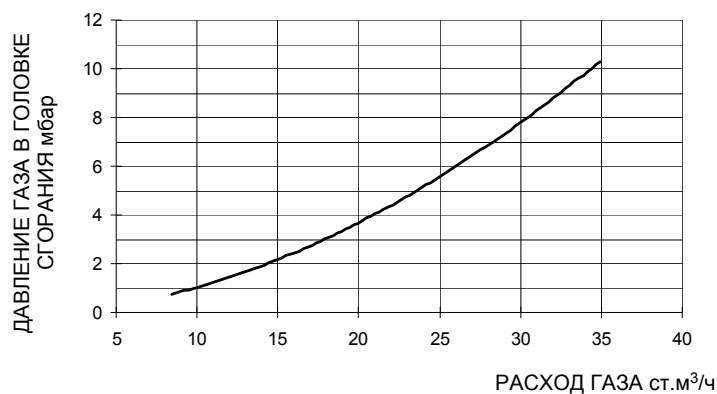
КРИВЫЕ СООТНОШЕНИЯ ДАВЛЕНИЕ - РАСХОД ГАЗА В ГОЛОВКЕ СГОРАНИЯ

● **Газовые горелки**

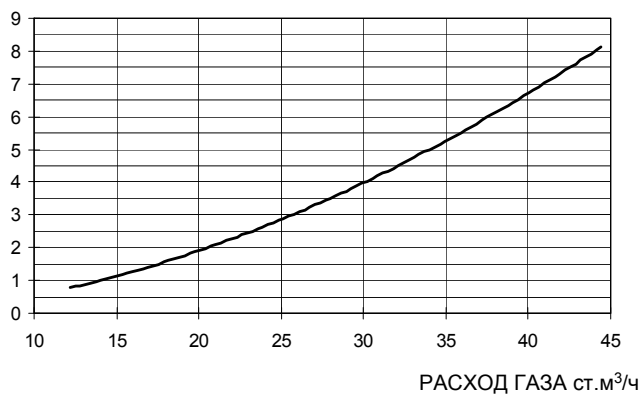
NG280



NG350

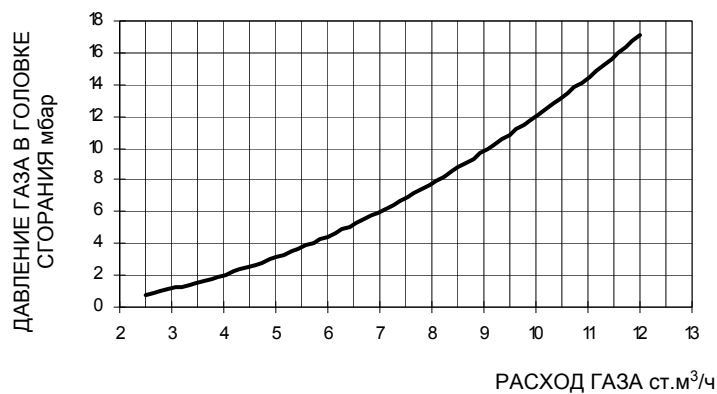


NG400

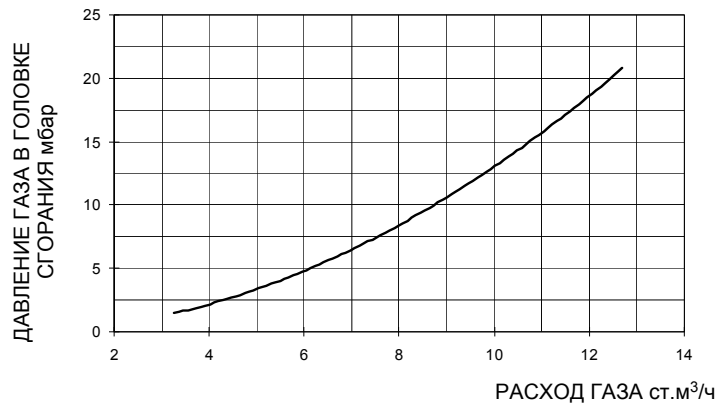


● **Горелки на сжиженном газе**

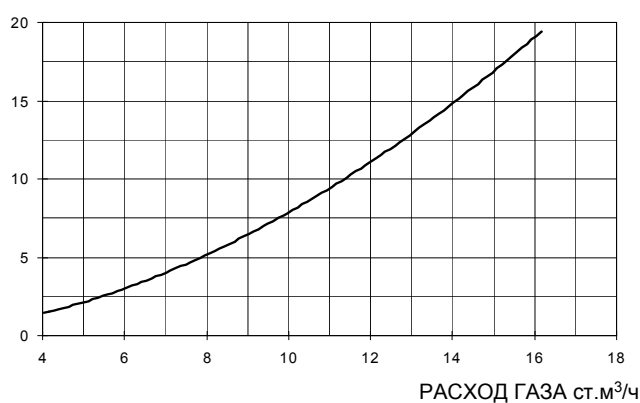
LG280



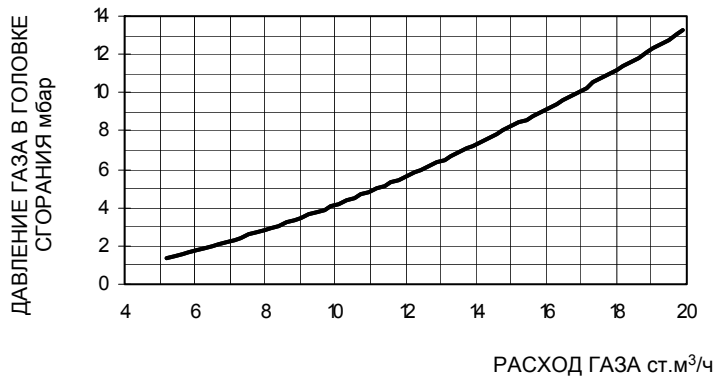
LG350



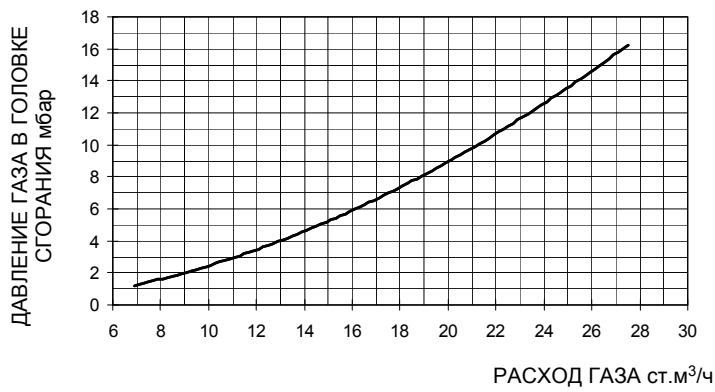
LG400



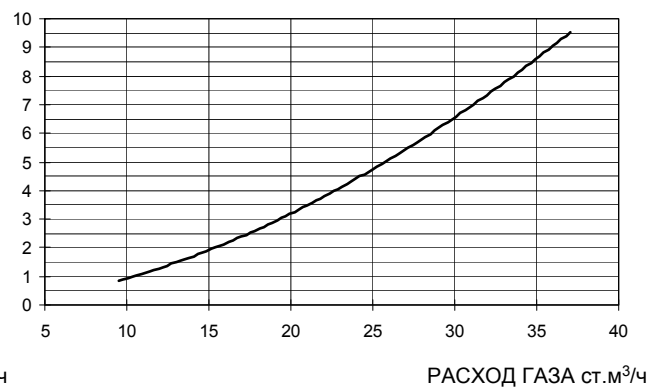
● Горелки с низкими выбросами NOx
NGX280



NGX350



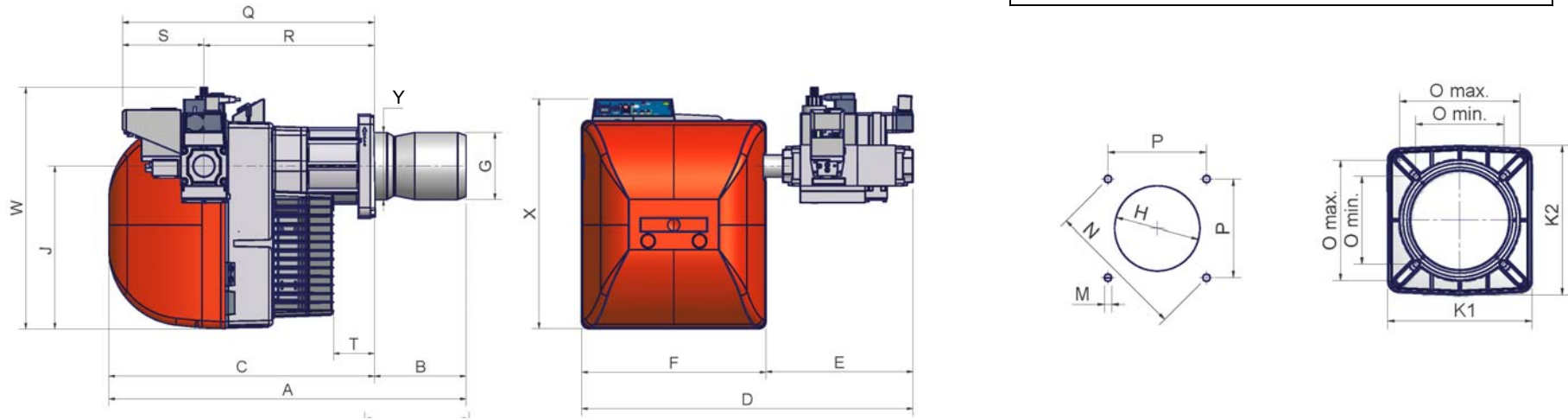
NGX400



Габаритные размеры в мм.

- **Стандартные горелки**

В*: ДЛИНА НЕСТАНДАРТНЫХ СОПЕЛ ДОЛЖНА ВСЕГДА СОГЛАСОВЫВАТЬСЯ С ТЕХОТДЕЛОМ ЧИБ УНИГАЗ



рекомендуемая амбразура котла и фланцы горелок

	A(S*)	A(L)*	B(S*)	B(L)*	C	F	G	H	J	K1	K2	M	N	Omin	Omax	P	Q	R	S	T	X	Y
NG/LG280	733	878	163	308	570	396	117	137	348	215	223	M10	219	131	172	155	541	366	175	128	491	130
NG/LG350	748	878	178	308	570	396	125	164	348	215	223	M10	219	131	172	155	541	366	175	89	491	144
NG/LG400	768	898	198	328	570	396	144	164	348	215	223	M10	219	131	172	155	541	366	175	89	491	144

* S = эта отметка относится к горелке со стандартным соплом

L = эта величина относится к горелке с длинным соплом

	D ± 5 mm (*)				E ± 5 mm (*)				W			
	Rp 1	Rp 1 ¼	Rp 1 ½	Rp 2	Rp 1	Rp 1 ¼	Rp 1 ½	Rp 2	Rp 1	Rp 1 ¼	Rp 1 ½	Rp 2
NG/LG280	596	596	726	726	200	200	330	330	508	508	517	567
NG/LG350	596	596	726	726	200	200	330	330	508	508	517	567
NG/LG400	596	596	726	726	200	200	330	330	508	508	517	567

(*) В случае поставки реле максимального давления газа (PGMAX) вместе с горелкой, необходимо добавить по 60 мм на отметки "D" и "E"

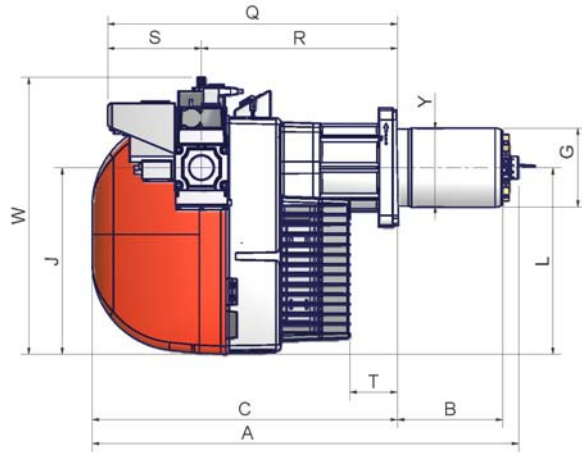
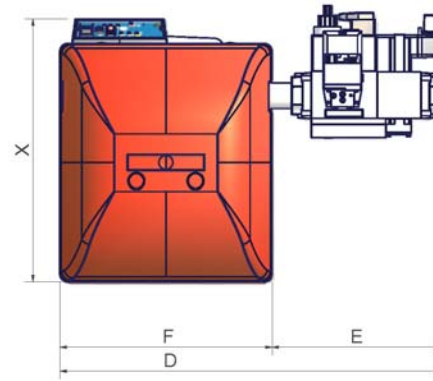


Рис. 6



В*: ДЛИНА НЕСТАНДАРТНЫХ СОПЕЛ ДОЛЖНА ВСЕГДА СОГЛАСОВЫВАТЬСЯ С ТЕХОТДЕЛОМ ЧИБ УНИГАЗ

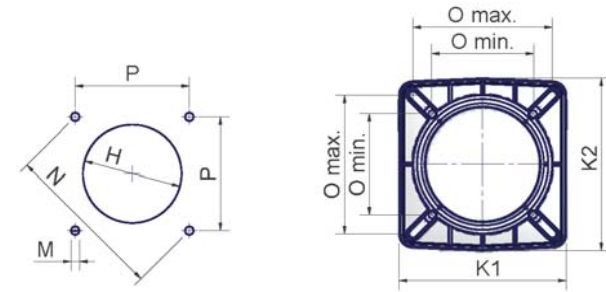


Рис. 7: рекомендуемая амбразура котла и фланцы горелок

	A(S*)	A(L)*	B(S*)	B(L)*	C	F	G	H	J	K1	K2	M	N	Omin	Omax	P	Q	R	S	T	X	Y
NGX280	733	878	163	308	570	396	114	137	348	215	223	M10	219	131	172	155	541	366	175	128	491	130
NGX350	748	878	178	308	570	396	137	164	348	215	223	M10	219	131	172	155	541	366	175	89	491	144
NGX400	768	898	198	328	570	396	156	176	348	215	223	M10	219	131	172	155	541	366	175	89	491	156

* S = эта отметка относится к горелке со стандартным соплом

L = эта величина относится к горелке с длинным соплом

	D ± 5 mm (*)				E ± 5 mm (*)				W			
	Rp 1	Rp 1 ¼	Rp 1" ½	Rp 2	Rp 1	Rp 1 ¼	Rp 1" ½	Rp 2	Rp 1	Rp 1 ¼	Rp 1" ½	Rp 2
NGX280	596	596	726	726	200	200	330	330	508	508	517	567
NGX350	596	596	726	726	200	200	330	330	508	508	517	567
NGX400	596	596	726	726	200	200	330	330	508	508	517	567

(*) В случае поставки реле максимального давления газа (PGMAX) вместе с горелкой, необходимо добавить по 60 мм на отметки "D" и "E"

МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Упаковка

Горелки поставляются в картонных коробках размером 1010 x 745 x 530 (L x P x H).

Упаковки боятся сырости и не могут укладываться друг на друга более того количества, которое указано на наружной стороне упаковки.

Внутри каждой упаковки находятся:

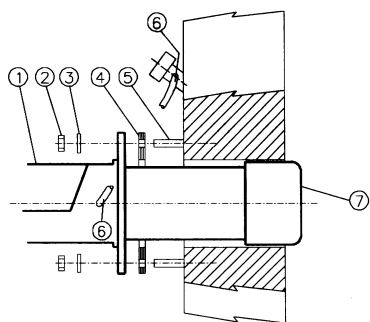
- 1 горелка с газовой рампой;
- 1 прокладка, устанавливаемая между горелкой и котлом;
- 1 пакет, содержащий данные инструкции

Для утилизации упаковки горелки, а, при необходимости, и самой горелки, выполнить процедуры, предусмотренные действующим законодательством по утилизации материалов.

Монтаж горелки на котле

Для того, чтобы установить горелку на котел, действовать следующим образом:

- 1). Выполнить на дверце камеры сгорания отверстие под горелку, как описано в параграфе “Габаритные размеры”
- 2). приставить горелку к плите котла: поднимать и двигать горелку при помощи вилочной электрокары (см. параграф “Подъем и перенос горелки”);
- 3). в соответствии с отверстием на плите котла, расположить 4 крепежных винта (5), согласно шаблона для выполнения отверстия, описанного в параграфе “Габаритные размеры”;
- 4). закрутить винты (5) в отверстия плиты
- 5). уложить прокладку на фланец горелки;
- 6). Установить горелку на котел
- 7). закрепить ее с помощью гаек к крепежным винтам котла, согласно схеме, указанной на рисунке.
- 8). По завершении монтажа горелки на котёл, заделать пространство между соплом горелки и огнеупорным краем отверстия котла изолирующим материалом (валик из жаропрочного волокна или огнеупорный цемент).



Описание

- 1 Горелка
- 2 Крепёжная гайка
- 3 Шайба
- 4 Прокладка
- 5 Шпилька
- 6 Трубка для чистки глазка
- 7 Сопло

Подбор горелки к котлу

Горелки, описанные в данной инструкции, испытывались на камерах сгорания, соответствующих норме EN676, размеры которых указаны на диаграмме. В случае, если горелка должна подбираться к котлу с камерой сгорания меньшего диаметра или меньшей длины, чем те, что указаны на диаграмме, необходимо связаться с заводом-изготовителем, чтобы установить возможность монтажа горелки на таком котле. Чтобы правильно подобрать горелку к котлу, проверить, что требуемая мощность и давление в камере сгорания попадают в диапазон работы. В противном случае необходимо проконсультироваться на Заводе-изготовителе для пересмотра выбора горелки.

Для выбора длины сопла необходимо придерживаться инструкций завода-изготовителя котла. При отсутствии таковых нужно ориентироваться на следующие рекомендации:

- **Трёхходовые котлы** (с первым поворотом газов в задней части котла): сопло должно входить в камеру сгорания не более, чем на 100 мм.
- **Котлы с реверсивной топкой:** в этом случае сопло должно входить в камеру сгорания, хотя бы на 50-100 мм., относительно плиты с трубным пучком.

Длина сопел не всегда соответствует данному требованию, поэтому, может возникнуть необходимость использовать распорную деталь соответствующей длины с тем, чтобы отодвинуть горелку назад до получения вышеуказанных размеров, или же сконструировать соответствующее для применения сопло (связаться с изготовителем).

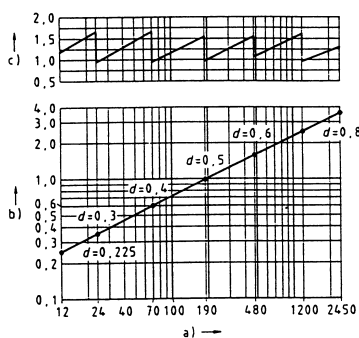


Рис. 8

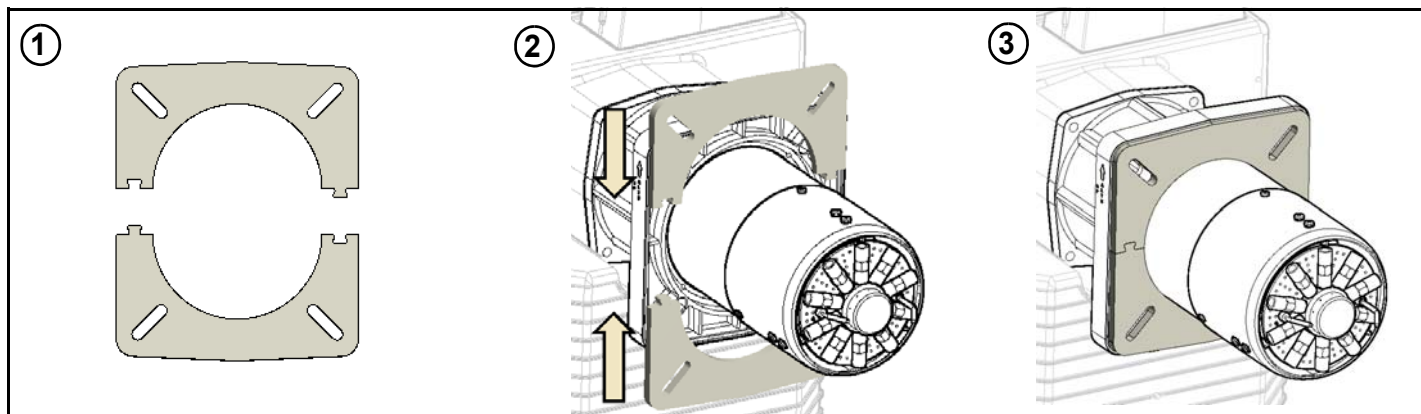
Описание

- a) Мощность, кВт
- b) Длина топки, м
- c) Удельная тепловая нагрузка топки, МВ/м³
- d) Диаметр камеры сгорания, м

Рис. 14 - Тепловая нагрузка, диаметр и длина испытываемой топки, в зависимости от топочной мощности в кВт.

Прокладка горелки (NGX400)

Для монтажа прокладки горелки обратиться к следующим изображениям.

**Изменение длины сопла (NG/LG350-NG/LG400)**

- 1 При необходимости длина сопла может быть изменена. Ниже найдете инструкции по изменению длины сопла.
- 2 Снять головку сгорания (см. пар. "Снятие головки сгорания" - Часть III инструкций).
- 3 Снять фланцевый патрубок Т, открутив для этого 4 винта с углубленной головкой VTF (Рис. 16)
- 4 Снять 4 винта, которые крепят сопло к патрубку (Рис. 18)
- 5 Отсоединить сопло от фланцевого патрубка и смонтировать его обратной стороной, как это изображено на Рис. 24 и Fig. 25, закрепив его снятыми до этого винтами.
- 6 Установить патрубок на горелке, обращая внимание на обозначения, изображенные на Рис. 32.

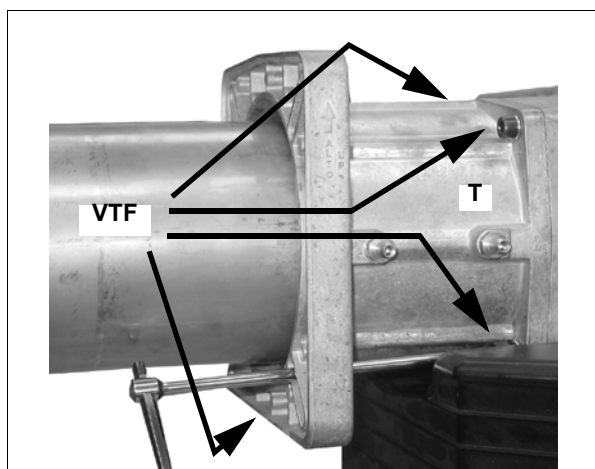


Рис. 9

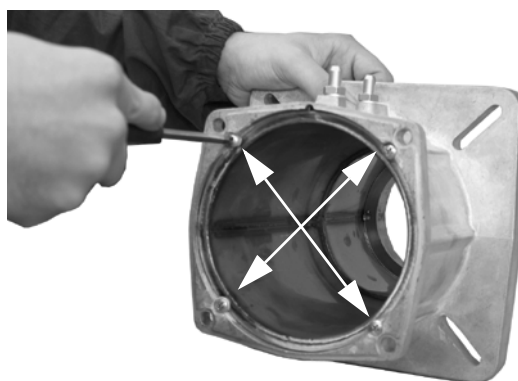


Рис. 10

Рис. 11 - Короткий вариант сопла

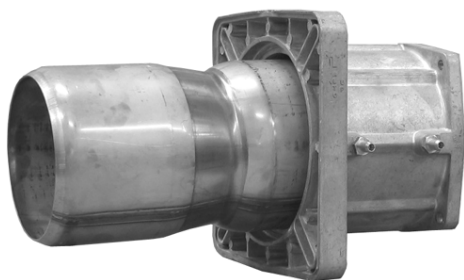
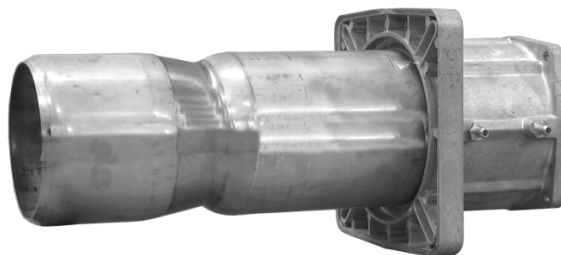


Рис. 12 - - Длинный вариант сопла



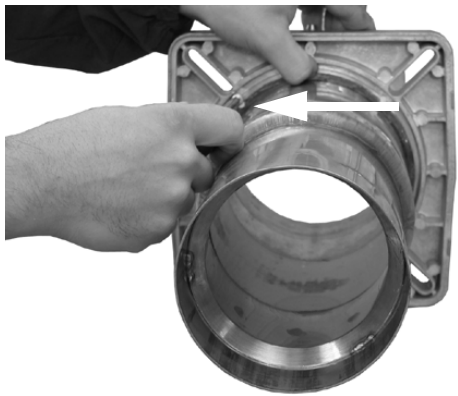


Рис. 13

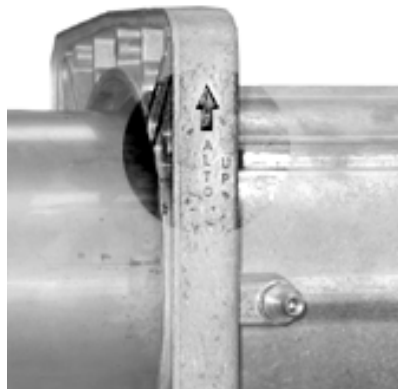


Рис. 14

Если изменяется длина сопла, то при этом необходимо изменить также и длину головки сгорания, как указано ниже.

- 1 Снять винты **V1** и **V2**, указанные на Рис. 28
- 2 Вытянуть конечную часть головки сгорания, вращая ее легкими движениями влево-вправо до тех пор, пока указанные отверстия (Рис. 30) не совпадут и закрепить ее винтом, указанным на Рис. 32.
- 3 Вытянуть кабели запального и контрольного электродов по направлению к задней части головки сгорания, чтобы подогнать длину, обращая внимание при этом на то, чтобы не вытянуть соединительный разъем контрольного электрода.
- 4 Установить на место головку сгорания (смотрите параграф "Снятие головки сгорания" - Часть III инструкции).

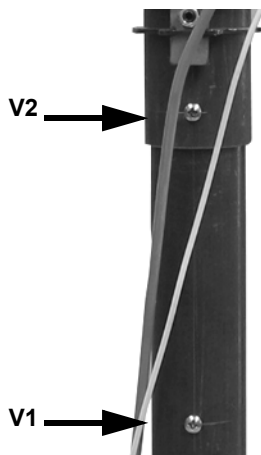


Рис. 15

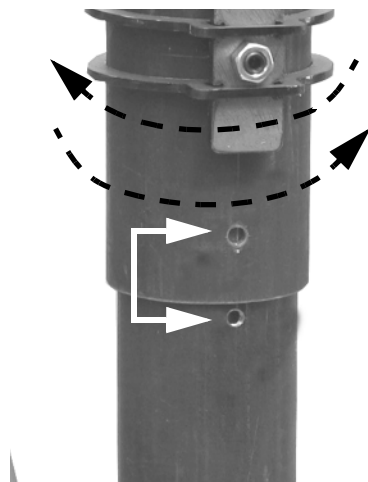


Рис. 16

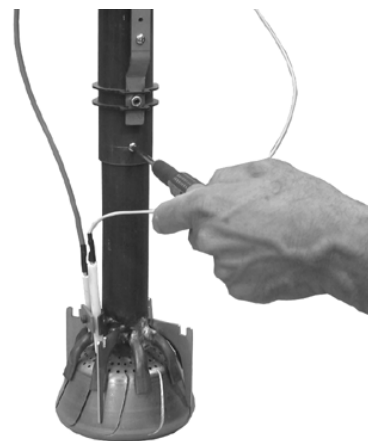


Рис. 17

Разворачивание газовой рампы

Газовую рампу можно подсоединить также и с левой стороны (вместо стандартного правого подсоединения), выполняя следующие инструкции.

- 1 Освободить стержень **T** (Fig. 33) и вынуть его из ложа наружу.
- 2 Снять винты **V1**, **V2**, **V3**, **V4**, **VT1** и **VT2** (Fig. 33).
- 3 Отсоединить кабель запального электрода **CA** от запального трансформатора Рис. 36.
- 4 Отсоединить соединительный разъем **CR** от печатной платы (Рис. 36).
- 5 Снять вместе фланец и головку сгорания (Рис. 36).

6 Снять патрубок **TR**, установить его в новом положении, **VT1 VT2** закрепить винты **VT1** и **VT2** (Рис. 39).

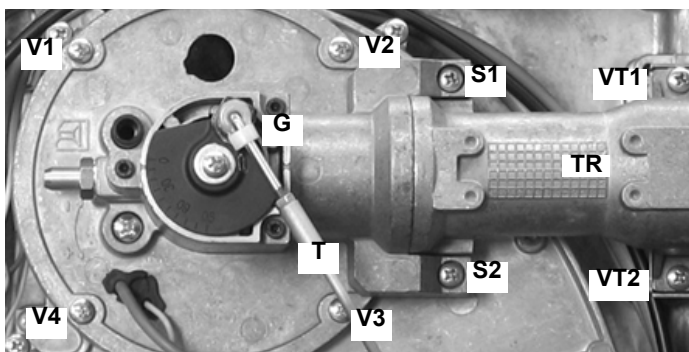


Рис. 18

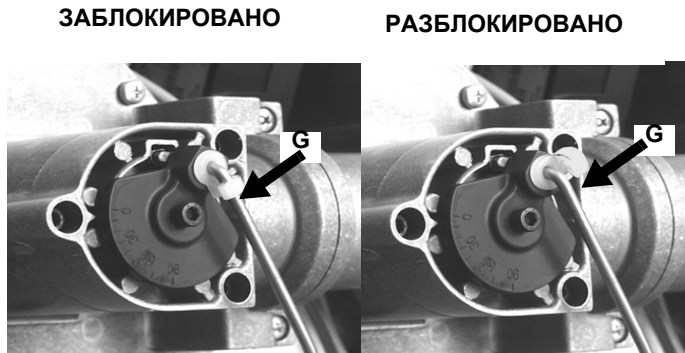


Рис. 20

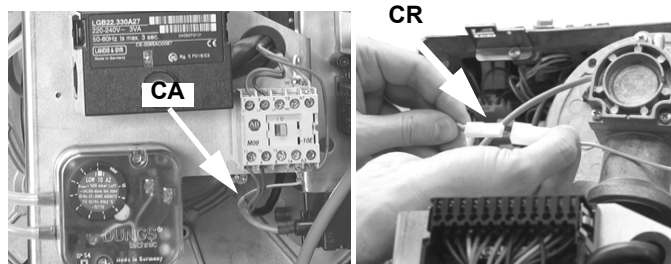


Рис. 19

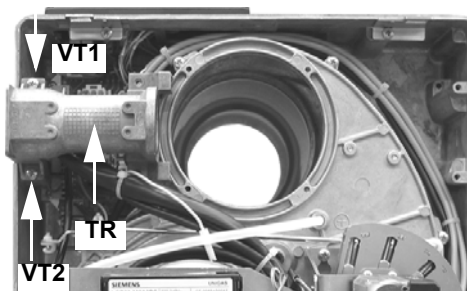


Рис. 21

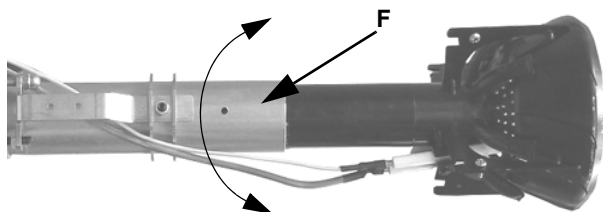


Рис. 22

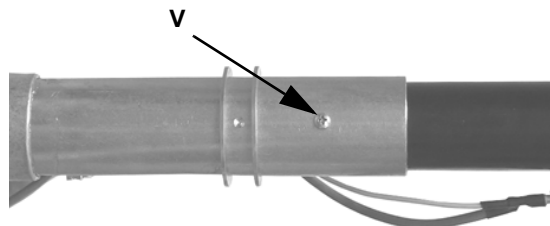


Рис. 23

7 Открутить винт **V**, который крепит головку сгорания к трубке головки, повернуть головку на 180°, как указано на Рис. 43), вплоть до отверстия **F** и закрепить вновь винт **V** (Рис. 41 - Рис. 43).

8 Снять вместе фланец и головку сгорания

9 Повернуть диск **D**, который крепит дроссельный клапан, действуя следующим образом Fig. 46.

10 Открутить винт **VF**.

11 Повернуть на 180° диск **D** и закрепить винт **VF** (Fig. 46).

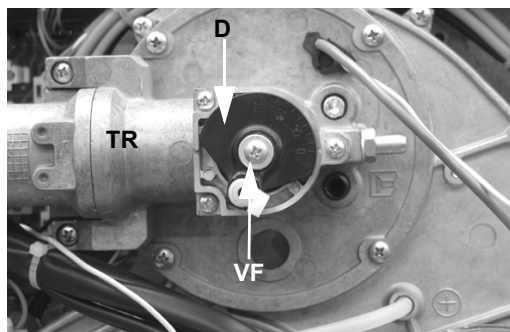


Рис. 24 - Стандартное положение

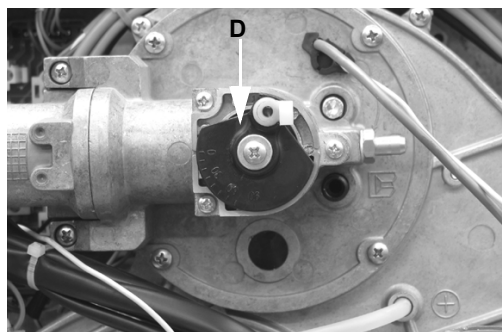


Рис. 25 - Новое положение

12 вновь подсоединить **CR** и **CF**.

13 Повторить пункты от 1 до 5 в обратном порядке

14 Установить на место болт **T** и зацепить его с помощью пластмассового фиксатора **G**.

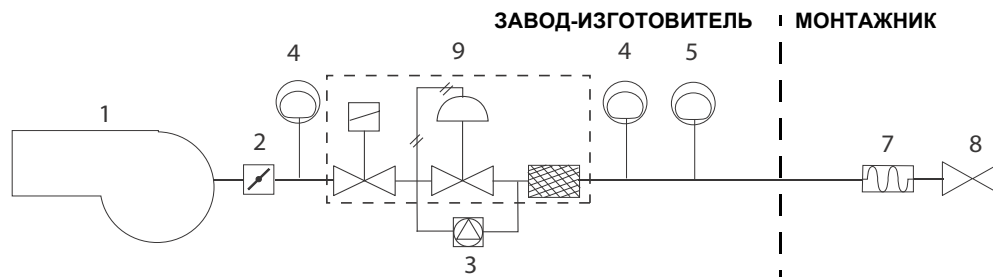
ПОДСОЕДИНЕНИЕ ГАЗОВЫХ РАМП

На Рис. приводится схема с компонентами газовой ramпы, включенными в поставку, и теми, которые должны устанавливаться монтажником. Приведенная схема соответствует действующим законодательным положениям.



ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ПОДСОЕДИНЕНИЙ К РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ ГАЗОВОЙ СЕТИ УБЕДИТЬСЯ В ТОМ, ЧТО РУЧНЫЕ КРАНЫ ОТСЕЧЕНИЯ ГАЗА ЗАКРЫТЫ.

Газовая ramпа с группой клапанов MB-DLE (2 клапана + газовый фильтр + стабилизатор давления) + блок контроля герметичности VPS504



Обозначения

- 1 Горелка
- 2 Дроссельный клапан
- 3 Блок контроля герметичности (опция)
- 4 Реле минимального давления газа
- 5 Реле максимального давления газа (опция)
- 7 Антивибрационная муфта
- 8 Ручной отсечной кран
- 9 Блок клапанов «Мультиблок» MB-DLE

*Примечание: реле максимального давления может устанавливаться или перед или после газовых клапанов, но всегда перед дроссельным клапаном (см. схему - элемент 4).

Для того, чтобы смонтировать газовую ramпу, действовать следующим образом:

- 1) при резьбовых соединениях: использовать соответствующую оснастку, подходящую для применяемого типа газа,
- 2) закрепить все компоненты винтами, следуя данным схемам и соблюдая нужное направление при монтаже каждого элемента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Антивибрационная муфта, ручной отсечной газовый кран и прокладки - не входят в стандартную поставку.

Ниже приводятся процедуры монтажа клапанных групп, используемых на разных ramпах.



ВНИМАНИЕ: после монтажа газовой ramпы согласно схеме, необходимо провести тестирование на герметичность газового контура, согласно требований действующих нормативов.



ВНИМАНИЕ: рекомендуется устанавливать фильтр и газовые клапаны таким образом, чтобы во время техобслуживания и чистки фильтров (как тех, которые не входят в клапанную группу, так и тех, которые находятся внутри клапанной группы) посторонние материалы не попали внутрь клапанов (см. главу "Техобслуживание").

MULTIBLOC МУЛЬТИБЛОК DUNGS MB-DLE 405..412

Монтаж

1. Установить фланец на трубопроводе: использовать соответствующую применяемому газу оснастку
2. установить устройство MB-DLE и уделить особое внимание прокладкам O-Ring;
3. Затянуть винты A, B, C и D (Рис. 57 - Рис. 59), (Рис. 63), соблюдая дистанции монтажа (Рис. 63);
4. После монтажа проверить герметичность и работу.
5. Демонтаж проводится в обратном порядке.

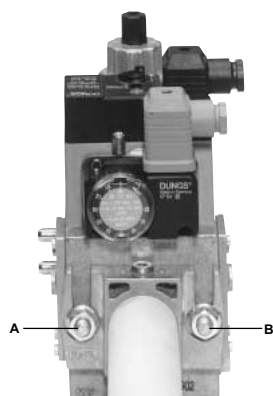


Рис. 26

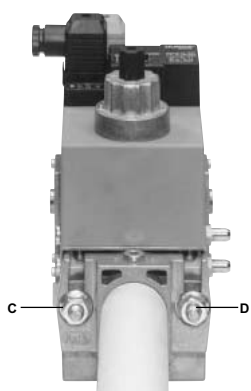


Рис. 27

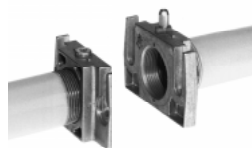


Рис. 28

ПОЗИЦИИ ПРИ МОНТАЖЕ

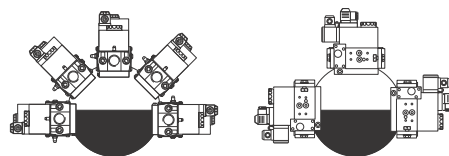


Рис. 29

МУЛЬТИБЛОК DUNGS MB-DLE 415..420

Монтаж

1. Расслабить винты А и В, но **не снимать** их (Рис. 57 и Рис. 59)
2. Отвинтить винты С и D (Рис. 57 и Рис. 59)
3. Установить Мультиблок между резьбовыми фланцами (Рис. 61)
4. После монтажа проверить герметичность и работу.

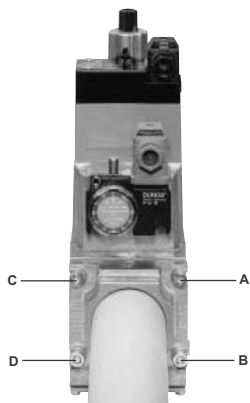


Рис. 30

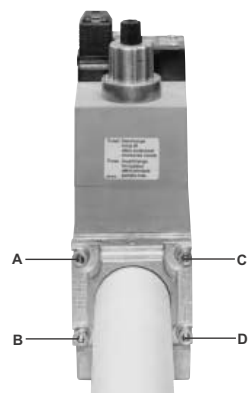


Рис. 31

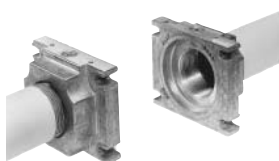


Рис. 32

ПОЗИЦИИ ПРИ МОНТАЖЕ

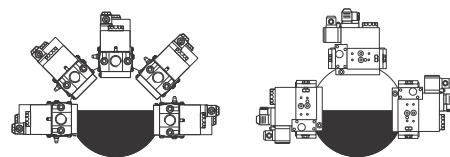


Рис. 33

После монтажа газовой рампы подсоединить вилку клапанной группы.



ВНИМАНИЕ: после монтажа газовой рампы согласно схеме, необходимо провести тестирование на герметичность газового контура, согласно требований действующих нормативов.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ



СОБЛЮДАЙТЕ ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ, УБЕДИТЕСЬ В ПОДСОЕДИНЕНИИ ЗАЗЕМЛЕНИЯ К СИСТЕМЕ, ПРИ ПОДСОЕДИНЕНИИ БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ И НЕ ПОМЕНЯЙТЕ МЕСТАМИ ФАЗУ И НЕЙТРАЛЬ, ПОДГОТОВЬТЕ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЙ, ТЕРМОМАГНИТНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ, ПОДХОДЯЩИЙ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К СЕТИ.



ВНИМАНИЕ: прежде чем выполнять электрические соединения, убедитесь, что выключатель линии находится в положении 0 ("OFF" - отключено). Прочитать внимательно главу "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ" в части "Электрическое питание".



.ВНИМАНИЕ: если длина присоединительного кабеля термостатов электронного блока контроля пламени превышает 3 метра, предусмотреть разъединительное реле, как описано в прилагаемой схеме.

Для выполнения подсоединений действовать следующим образом:

- 1 определить назначения соединительного разъема или разъемов, выходящих из горелки, в зависимости от модели:
 - 7-и полюсный соединительный разъем - для питания (всех моделей);
 - 4-х полюсный соединительный разъем - (для горелок АВ - двухступенчатых; PR - прогрессивных; MD - модулирующих)
 - 3-х полюсный соединительный разъем (только для NG/NGX400);
- 2 выполнить подсоединения к соединительным разъемам, на основании модели горелки (см. следующий параграф)
- 3 после проверки подсоединений, проверить направление вращения двигателя вентилятора (см. следующие) параграфы
- 4 горелка готова для последующих регулировок.

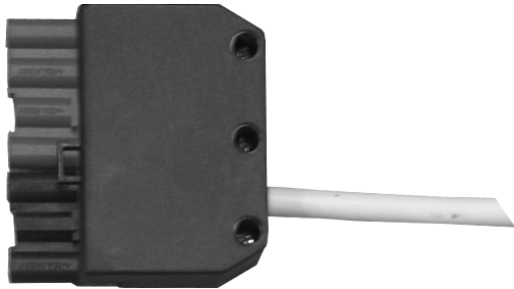
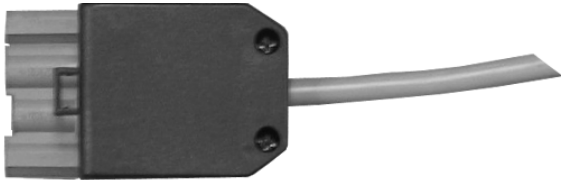
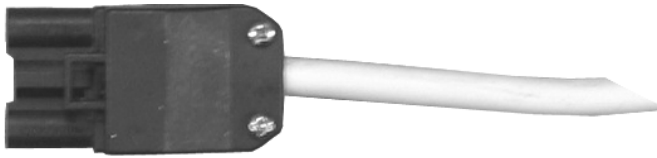


ВНИМАНИЕ: горелка поставляется с электрической перемычкой между клеммами Т6 и Т8 в 4-х полюсной вилке ТАВ, со стороны внешних подключений. Если подключается термостат большого/малого пламени ТАВ, снять эту перемычку до подключения термостата



ВАЖНО: перед запуском горелки, убедиться в том, что соединители правильно подключены, в соответствии с указанными схемами.

Идентификация соединительных разъемов Выполнить электрические подключения, согласно приведенных ниже схем.

<p>СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ ДЛЯ ПИТАНИЯ (Fig. 70 - Fig. 74 - Fig. 78)</p> <p>Разъем для подключения зондов (модулирующие горелки, Рис. 82)</p>	 <p>Рис. 34</p>
<p>Разъем БОЛЬШОГО/МАЛОГО пламени (прогрессивных горелки, Fig. 74)</p>	 <p>Рис. 35</p>
<p>Соединительный разъем двигателя вентилятора (NG/NGX400) (Рис. 72 - Рис. 80)</p>	 <p>Рис. 36</p>

Схемы подсоединений соединительных разъемов

● **Соединительные разъемы для одноступенчатых горелок:**

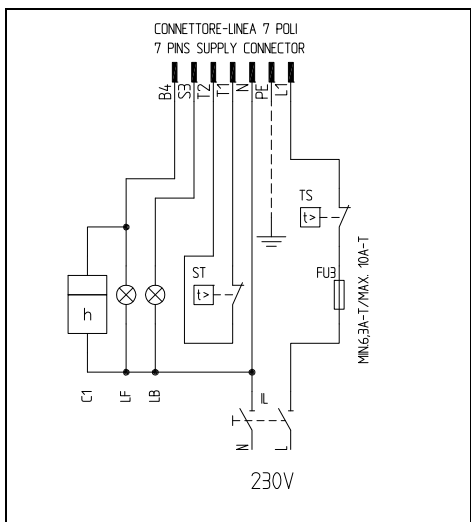


Рис. 37 - 7-х полюсные соединительные разъемы

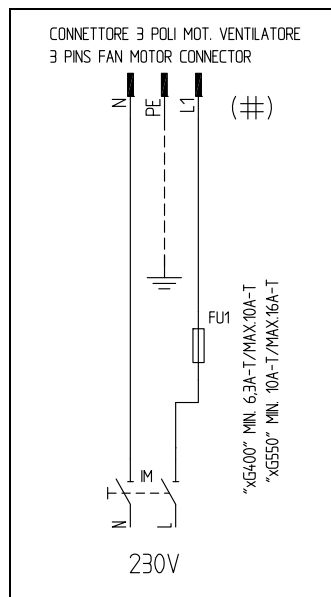


Рис. 38 3-х полюсные соединительные разъемы NG/LG/NGX400

● **Соединительные разъемы для прогрессивных горелок:**

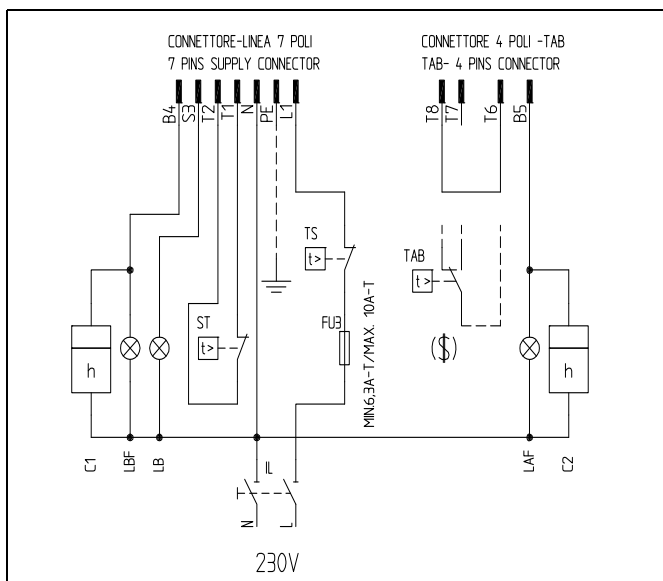


Рис. 39 - 7-и 4-х полюсные соединительные разъемы

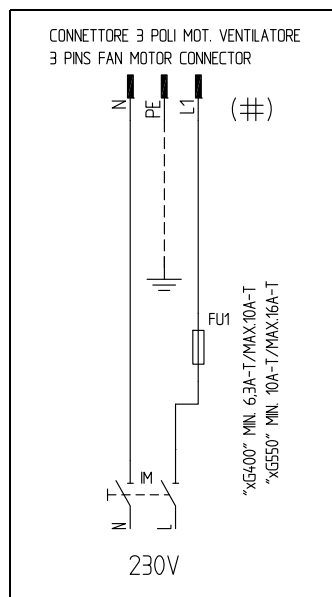


Рис. 40: 3-х полюсный соединительный разъем электродвигателя для NG/LG/NGX400

Описание

- C1 СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА НИЗКОМ ПЛАМЕНИ
- C2 СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА ВЫСОКОМ ПЛАМЕНИ
- FU1 ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
- FU3 ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
- IL ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
- IM ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
- KM1 КОНТАКТОР ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
- LAF СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ВЫСОКОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
- LB СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ

- LBF СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НИЗКОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
- MV ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
- ST СЕРИЯ ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
- TAB ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВЫСОКОГО/НИЗКОГО ПЛАМЕНИ
- TS ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
- CONN-МОТОРЕ СОЕДИНИТЕЛЬ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
- CONN-LINEA СОЕДИНИТЕЛЬ ПИТАНИЯ ГОРЕЛКИ
- CONN-TAB СОЕДИНИТЕЛЬ ВЫСОКОГО/НИЗКОГО ПЛАМЕНИ
- (\$) ЕСЛИ ПРЕДУСМОТРЕНО "ТАВ", УБРАТЬ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ T6-T8

● Соединительные разъемы для модулирующих горелок:

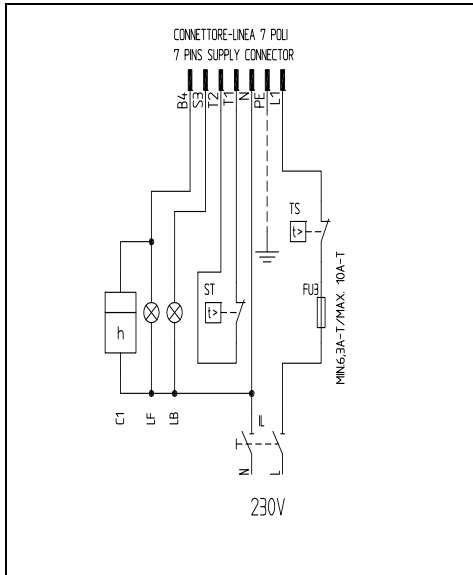


Рис. 41 - 7-и полюсный соединительный разъем

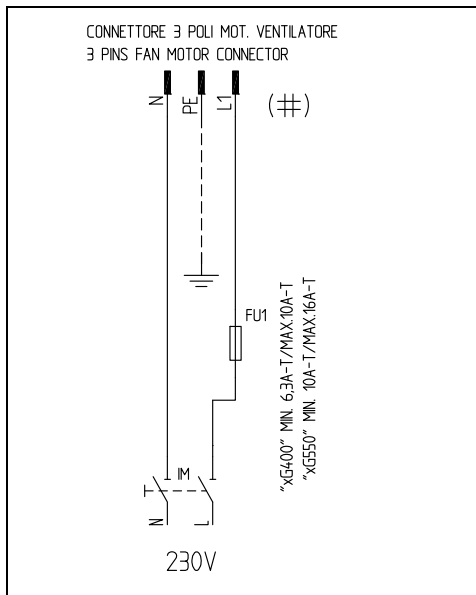


Рис. 42 - : 3-х полюсный соединительный разъем электродвигателя для NG/LG/NGXG400

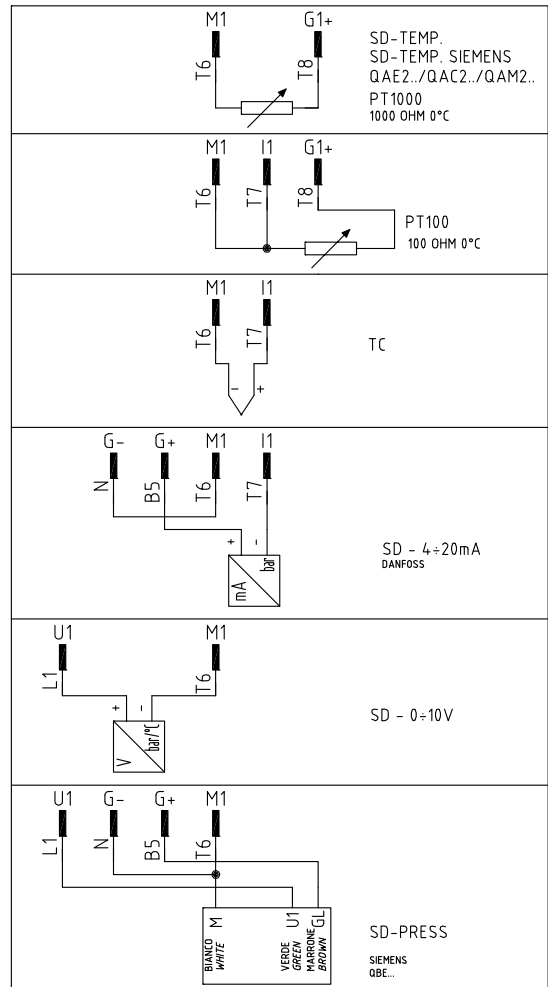


Рис. 43 - 7-х полюсный соединительный разъем для подсоединения датчиков

Условные обозначения

- C1 Счетчик времени работы на малом пламени
- FU1 Плавкий предохранитель линии двигателя вентилятора
- FU3 Плавкий предохранитель линии
- FU4 Вспомогательный плавкий предохранитель
- IL Выключатель линии горелки
- IM Выключатель линии двигателя вентилятора
- KM1 Контакт двигателя вентилятора
- LANDIS RWF40 Модулирующий регулятор
- LB Лампочка сигнализации блокировки горелки

- LBF Лампочка сигнализации низкого пламени горелки
- MV Двигатель вентилятора
- SD-0:10V Сигнал под напряжением
- SD-0/4:20mA Сигнал под током
- SD-PRESS Датчик давления
- SMA Селектор MAN/AUTO - РУЧН/АВТ
- SMF Ручной селектор работы: MIN малое пламя; 0 стоит; MAX большое пламя
- ST Серия термостатов или реле давления
- TS Предохранительный термостат/реле давления

Питание горелки без нейтрали

В том случае, если электрическое питание горелки 230 вольт фаза-фаза (без провода нейтрали), с электронным блоком Siemens LME2..(дополнительную информацию по устройству LME найдете в Приложении), необходимо добавить контур RC Siemens, RC466890660, как изображено на рисунке В.

Обозначения

C - Конденсатор (22nF/250V)

R - Сопротивление (1Мом)

(***) RC466890660 - Контур RC Siemens (Код: 2531003)

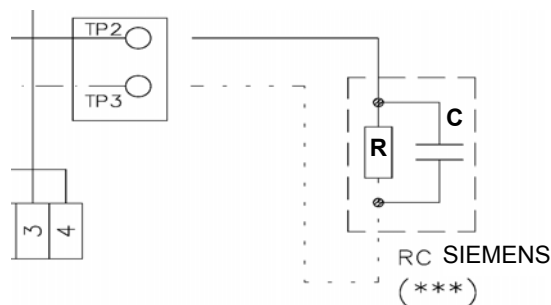


Рис. 44

РЕГУЛИРОВАНИЕ РАСХОДА ВОЗДУХА И ГАЗА

ВНИМАНИЕ: прежде, чем запускать горелку, убедиться в том, что все ручные отсечные клапаны газа открыты и проверить, что значение давления на входе рампы соответствует значениям, указанным в параграфе “Технические характеристики”. Кроме того, убедиться в том, что главный выключатель подачи питание вырублен.

ВНИМАНИЕ: При выполнении операций калибровки не включайте горелку с недостаточным расходом воздуха (опасность образования монооксида углерода); том случае, если это произойдет, необходимо уменьшить медленно подачу топлива и вернуться к нормальным показателям продуктов выброса.

ВНИМАНИЕ! ОПЛОМБИРОВАННЫЕ ВИНТЫ КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОТКРУЧИВАТЬ! ГАРАНТИЯ НА ДЕТАЛЬ ТЕРЯЕТСЯ!

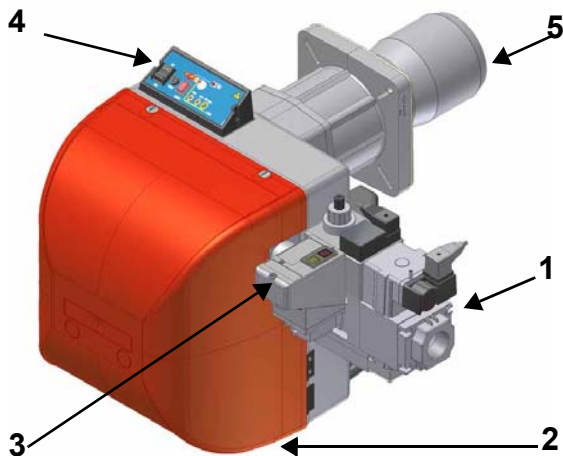


Рис. 45

Обозначения

- 1 Группа газовых клапанов
- 2 Кожух
- 3 Блок контроля герметичности клапанов
- 4 Панель контролч
- 5 Сопло

Для того, чтобы выполнить регулировки, необходимо открутить блокировочные винты и снять кожух горелки (см. Рис. 87 - 2)

Мощность при розжиге

Мощность при розжиге не должна превышать 120 кВт (на одноступенчатых горелках) или 1/3 от максимальной рабочей мощности (на двухступенчатых, прогрессивных и модулирующих горелках). С тем, чтобы отвечать этим требованиям, горелки оснащаются дроссельными клапанами и/или медленно открывающимися предохранительными клапанами.

На двухступенчатых, прогрессивных или модулирующих горелках, мощность работы на малом пламени должна быть выше минимальной мощности, указанной в диапазоне работы горелки (см. “Диапазон работы” на стр18).

ВАЖНО! Избыток воздуха регулируется согласно рекомендуемых параметров, приводимых в следующей таблице:

Рекомендуемые параметры горения		
Топливо	Рекомендуемое значение CO ₂ (%)	Рекомендуемое значение O ₂ (%)
Природный газ	9 ÷ 10	3 ÷ 4.8
Сжиженный газ	11 ÷ 12	2.8 ÷ 4.3

Регулирование - общее описание

Регулирование расхода воздуха и топлива выполняется сначала на максимальной мощности (большое пламя), воздействуя соответственно на воздушную заслонку и варьируемый сектор.

- Проверить, что параметры продуктов сгорания находятся в рамках рекомендуемых предельных значений.
- Проверить расход газа с помощью счетчика или, если это невозможно сделать, проверить давление на голове сгорания с помощью дифференциального манометра, как описано в параграфе “Измерение давления в голове сгорания” на Стр.20.
- Затем, отрегулировать мощность на всех промежуточных точках между минимальной и максимальной, настроив рабочую кривую с помощью пластинки варьируемого сектора. Варьируемый сектор закрепляет соотношение воздух/газ в этих точках, регулируя открытие - закрытие дроссельного газового клапана.
- И в конце, определить мощность в режиме малого пламени, воздействуя на микровыключатель малого пламени сервопривода, избегая того, чтобы мощность в режиме малого пламени была слишком высокой или, чтобы температура уходящих газов была слишком низкой, что привело бы к образованию конденсата в дымоходе.

Для того, чтобы изменить регулировку горелки во время пуско-наладки на месте, придерживаться нижеприведенных процедур.

Процедура регулирования

Для того, чтобы изменить регулировку горелки во время пуско-наладки на месте, придерживаться нижеприведенных процедур.

Регулировка газового клапана выполняется при помощи регулятора RP после ослабления на несколько оборотов стопорного винта VB. При откручивании регулятора RP клапан открывается, при закручивании - закрывается. Для регулировки быстрого срабатывания снять колпачок T, перевернуть его и вдеть на ось VR соответствующим пазом, расположенным сверху.

N.B.: Винт VSB должен сниматься только для замены катушки.

- 1 снять крышку горелки
- 2 запустить горелку, установив на **ON** главный выключатель **A** горелки: в случае блокировки (при этом загорится индикатор **B** на электрощите) нажать кнопку **RESET (C)**, находящуюся на панели электрощита горелки (См. Fig. 100);

На заводе-изготовителе головка сгорания горелки настраивается на положение максимальной мощности “MAX”. Настройка на максимальную мощность соответствует положению головки “выдвинута полностью вперед” - для стандартного типа горелок (Рис. 91) и положению “полностью назад” - для горелок с низкими выбросами NOx (Рис. 93). Установка головки в положении “полностью вперед” - подразумевает под собой ее выдвижение внутрь камеры сгорания котла, в то время положение “полностью назад” означает - в сторону оператора. Что касается работы на сниженной мощности, необходимо последовательно сдвинуть головку сгорания по направлению положения “МИН”, вращая винт **VRT** (Рис. 89) по часовой стрелке. Индикатор D указывает на перемещение головки сгорания.

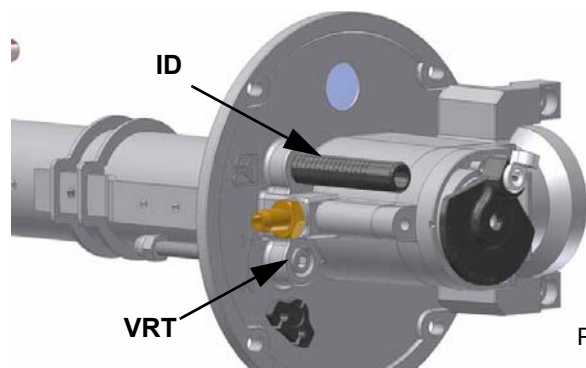
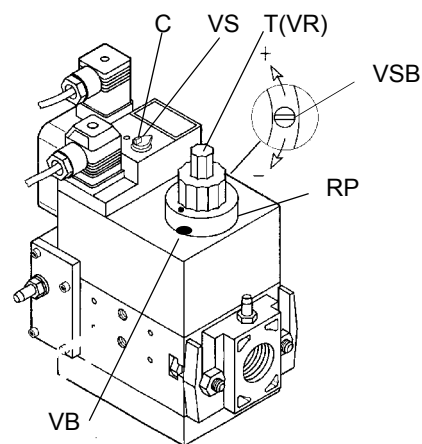


Рис. 46

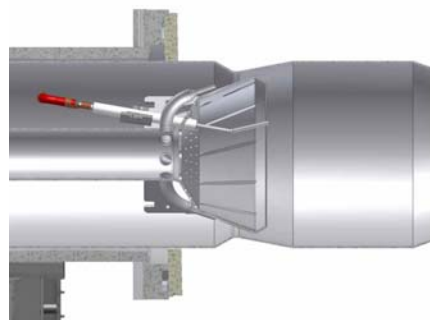
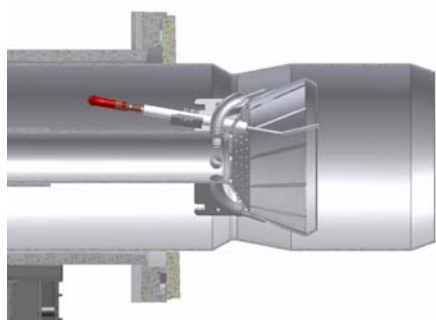
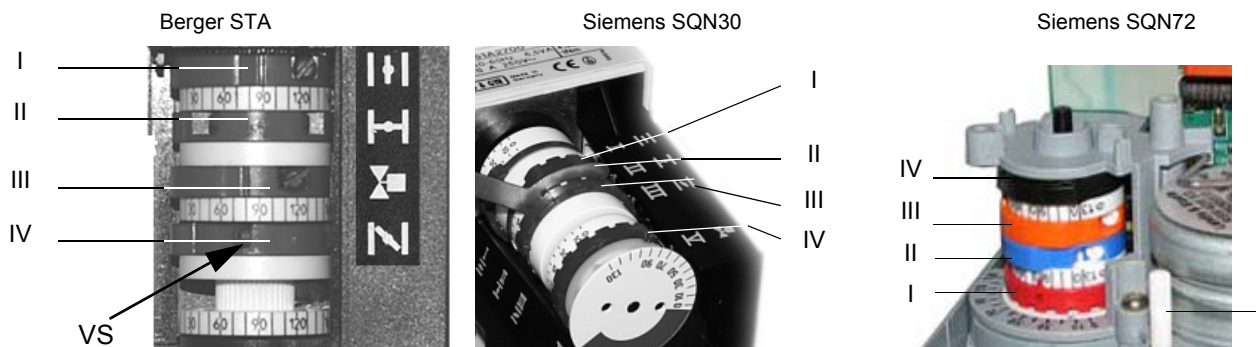


Рис. 47: Головка сгорания, выдвинутая полностью вперед Рис. 48: Головка сгорания, выдвинутая полностью назад

- 3 после завершения регулировки, при необходимости, головы сгорания горелки (см. стр.26), снять крышку сервопривода и держать сервопривод в положении розжига (положение розжига = 0° на индикаторе воздушной заслонки ID - см. рисунок)
- 4 Прогрессивное-Модулирующее) Перед розжигом горелки, для достижения положения большого пламени в полной безопасности, перевести кулачок большого пламени сервопривода, в положение соответствующее положению кулачка малого пламени (с тем, чтобы горелка работала на малой мощности).

Для калибровки см. следующую таблицу соответствия функций кулачков

На сервоприводе не предусматривается ручной орган управления воздушной заслонкой. Регулирование кулачков выполняется отверткой, которой отвинчивают или закручивают винт **VS** внутри кулачка.



	BERGER STA	Siemens SQN30	Siemens SQN72
Положение большого пламени (установить на 90°)	I	I	I (красный)
Положение малого пламени и розжига	IV	III	III (оранжевый)
Положение паузы (установить на 0°)	II	II	II (синий)
Не используется	III	V	IV (черный)

.Примечание: для смещения кулачков сервоприводов воспользоваться:

- Berger STA12: в комплекте имеется ключик для смещения кулачков. В сервоприводах BERGER STA12B3.41 не предусмотрено ручное управление воздушной заслонкой.
- Siemens SQN72: в комплекте имеется ключик для кулачков I и IV, на остальных кулачках - регулировочный винт. На сервоприводах Siemens предусмотрена возможность настройки АВТ/РУЧ (AUTO/MAN - см. фото)

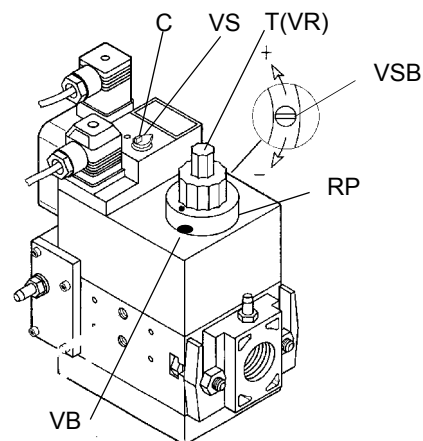
5 перейти к регулировкам по воздуху и газу: все время сверяться с анализами уходящих газов, во избежание горения с недостатком воздуха, необходимо увеличивать подачу воздуха, в зависимости от изменения расхода газа, выполненного согласно нижеуказанной процедуре;

6 вывести горелку в режим большого пламени, с помощью термостата **TAB** (за исключением одноступенчатых моделей).

7 Отрегулировать **расход газа в режиме большого пламени** на значения требуемые котлом/потребителем, воздействуя на стабилизатор давления, встроенный в клапанную группу:

- **Клапаны Dungs MB-DLE:** Регулировка расхода газового клапана выполняется при помощи регулятора **RP** после ослабления на несколько оборотов стопорного винта **VB**. При откручивании регулятора **RP** клапан открывается, при закручивании - закрывается. Стабилизатор давления регулируется при помощи винта **VS**, расположенного под крышкой **C**: при ввинчивании давление увеличивается, при отвинчивании - уменьшается.

⚠ Группа регулирования давления предварительно настраивается на заводе-изготовителе. Настроенные значения затем должны быть подогнаны под требования отопительной системы на месте монтажа. Убедительная просьба внимательно прочитать инструкции, поставляемые вместе с горелкой ее производителем



Теперь необходимо отрегулировать расход воздуха, в зависимости от типа регулирования горелки (одноступенчатое, двухступенчатое, прогрессивное, модулирующее).

● Горелки Одноступенчатое функционирование

- 8 расслабить винт **VR**
- 9 сместить индикатор **ID** вдоль градуированной прорези в сторону + или -, для увеличения или уменьшения расхода воздуха, на основании требуемых значений продуктов сгорания;
- 10 вновь закрепить винт **VR**



LG/NG/NGX280



LG/NG/NGX350-400

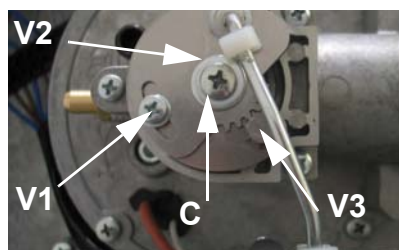
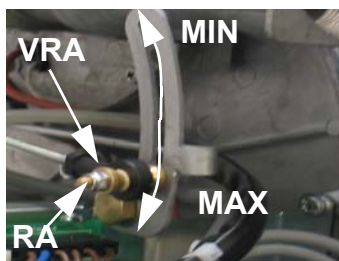
● Горелки двухступенчатое функционирование

При испытаниях на 3 Регулирование расхода воздуха горения осуществляется с помощью сервопривода. Сервопривод должен быть всегда повернут на 90° (см. следующий параграф), при любой настройке большого и малого пламени. Открытие воздушной заслонки регулируется с помощью кулачка с прорезью.

11 Для того, чтобы отрегулировать расход воздуха, необходимо ослабить гайку **RA** (см. следующий рисунок) и двигать рычажок **VRA** вдоль прорези, как указано, для увеличения или уменьшения расхода воздуха, пока не получите необходимый расход, затем заблокировать гайку **RA** в соответствующем положении.

12 Вывести горелку в режим малого пламени с помощью термостата **TAB**.

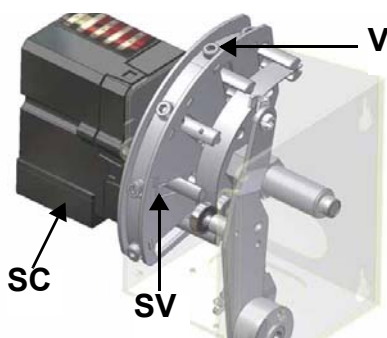
При возникновении необходимости подкорректировать расход газа, отрегулированный согласно пунктов 6 этого параграфа, ослабить винт **V1** (см. следующий рисунок) и отрегулировать угол раскрытия дроссельного клапана, вращая пластинку **C**, воздействуя на винт **V3** (вращение по часовой стрелке - для уменьшения расхода газа, а против часовой стрелки - для увеличения). Индикатор **S** указывает угол раскрытия.



Примечание: Если необходимо изменить мощность горелки в режиме малого пламени, после выполнения всех регулировок, воздействовать на соответствующий кулачок сервопривода (см. следующий параграф). После этой операции проверить расход газа и, при необходимости, повторить пункт 4.

-
- 13 а большом пламени и с сервоприводом в положении 90° найти винт **V** варьируемого сектора **SV** (см. следующий рисунок), соответствующий подшипникам, которые скользят по пластинке и соответствуют положению сервопривода
- 14 открутить винт **V** - для увеличения расхода воздуха или закрутить его - для уменьшения;
- 15 после установления максимального расхода, на секунду закоротить клеммы **T6** и **T7**, соответствующие термостату **TAB** (см. стр.26); по модулирующим горелкам смотрите следующий параграф. Сервопривод начнет двигаться в положение малого пламени;
- 16 затем отрегулировать винт **V**, соответствующий этому положению
- 17 опять замкнуть на секунду клеммы **T6** и **T7** и повторить все с пункта 5;
- 18 повторить операции по всему ходу сервопривода, с тем, чтобы выполнить настройку по всему профилю пластинки.

Примечание: Если необходимо изменить мощность горелки в режиме малого пламени, необходимо воздействовать напрямую на соответствующий кулачок сервопривода (см. следующий параграф). После этой операции проверить расход газа и анализы уходящих газов через штуцеры по отбору давления, описанные на стр.. При недостатке или избытке воздуха воздействовать на винты **V** варьируемого сектора (см. следующий рисунок) в соответствии с точкой регулирования воздуха в режиме малого пламени (откручивая - расход увеличивается, закручивая - расход уменьшается).



ДВУХСТУПЕНЧАТОЕ, МОДУЛИРУЮЩЕЕ

Модулирующие горелки

Для регулирования расхода воздуха при малом пламени и в промежуточных точках выполните следующие операции.

1. Нажмите на 5 секунд кнопку EXIT на модуляторе (Fig. 102); Когда включится светодиод с символом руки, при помощи стрелки постепенно приведите сервопривод в положение максимального открытия, останавливая его ход у каждого винта V, регулируя тот, который находится у подшипника, для регулирования расхода воздуха.
2. Нажмите клавишу EXIT для выхода из ручного режима.

Блок контроля герметичности VPS504 (опция)

В его задачу входит проверка герметичности отсечных газовых клапанов. Проверка осуществляется, как только термостат котла подаёт сигнал, разрешающий пуск горелки через внутренний мембранный насос, под давлением в испытательном контуре, превышающем на 20 мбар давление на подаче газа.

Для того, чтобы установить блок контроля герметичности DUNGS VPS504 на клапанах MD/DLE, действовать следующим образом:

- 1). отключить подачу газа;
- 2). отключить электрическое питание
- 3). снять крепежные винты группы Multibloc (Рис. 95-А)
- 4). вставить уплотнительные кольца (10,5x2,25) в VPS 504 (Рис. 95-В)
- 5). закрутить 4 винта блока контроля герметичности (М4x16) Рис. 95-С.

В случае повторного монтажа (при трансформации или ремонте) вставить только винты.

- 6). При завершении всех операций проверить блок на герметичность и работу.

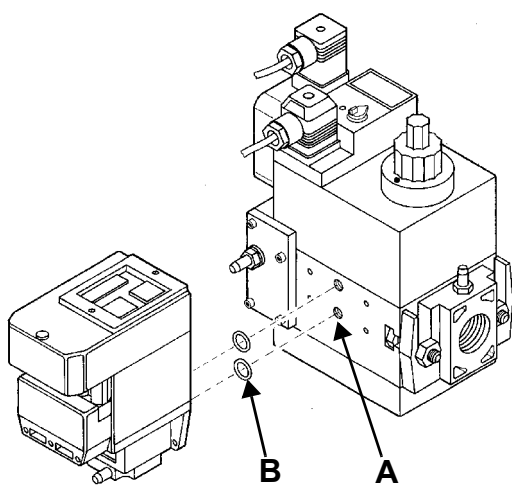


Рис. 49

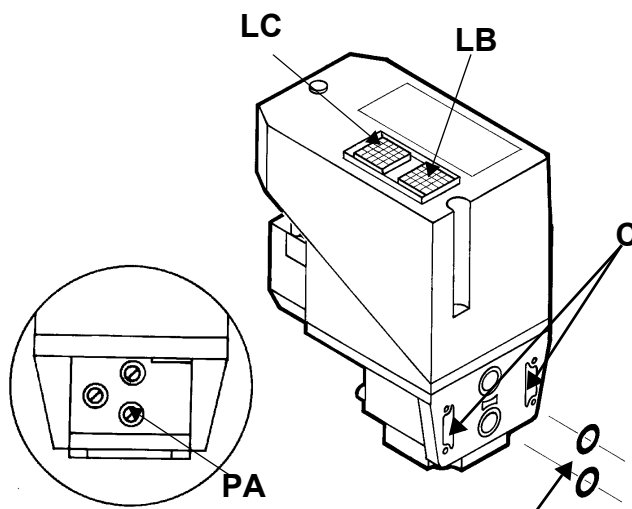


Рис. 50

Для проверки работы, подсоедините манометр к штуцеру для отбора давления PA (Рис. 97). Если проверка завершилась положительно, через несколько секунд загорается жёлтая лампочка LC. В противном случае загорается красная лампочка блокировки LB. Чтобы перезапустить горелку, необходимо разблокировать блок управления нажатием на светящуюся кнопку LB.

Регулировка реле давления

Функцией **реле давления воздуха** является создание безопасности работы электронного блока (блокировка), если давление воздуха не будет соответствовать предусмотренному значению. В случае блокировки, необходимо разблокировать горелку при помощи кнопки разблокировки электронного блока, имеющейся на контрольной панели горелки.

Реле давления газа контролируют давление, чтобы препятствовать работе горелки в тех случаях, когда значение давления не будет соответствовать дозволению диапазону давления.

Регулировка реле давления воздуха (только для одноступенчатых горелок)

Для калибровки реле давления воздуха выполнить следующие операции:

- Снять крышку из прозрачного пластика.
- При работающей горелке после завершения калибровки газа и воздуха медленно повернуть по часовой стрелке регулировочное кольцо VR, обеспечивая блокировку горелки. Определить значение давления по шкале реле давления и снизить его на 0,5 мбар.
- Повторить цикл розжига горелки и проверить, что она запускается правильно.
- Закрыть крышкой из прозрачного пластика реле давления.

Регулировка реле давления воздуха (двухступенчатые, прогрессивные и модулирующие горелки)

Регулировка реле давления воздуха выполняется следующим образом:

- Снимите прозрачную пластиковую крышку.
- После выполнения регулировки расхода воздуха и газа включите горелку и на фазе предварительной продувки медленно поворачивайте регулировочное кольцо VR по часовой стрелке до тех пор, пока не сработает аварийная блокировка горелки.

- Считать на шкале значение давления и уменьшить его на 15%.
- Повторите цикл запуска горелки, проверяя, что она правильно функционирует.
- Установите на место прозрачную крышку реле давления.

Регулировка реле минимального давления газа

Для калибровки реле давления газа выполните следующие операции:

- Убедиться в том, что фильтр чистый
- Снимите крышку из прозрачного пластика.
- При работающей горелке на максимальной мощности, измерьте давление на штуцере отбора давления реле минимального давления газа.
- Медленно закрывайте ручной отсекающий кран, находящийся перед реле давления (см. график монтажа газовых рампы), вплоть до снижения давления на 50% от значения считанного ранее. Убедитесь, что значение CO в уходящих газах не увеличилось: если значение CO выше нормативных значений, открывайте медленно отсекающий клапан, пока значение не снизится до вышеуказанного значения.
- Убедитесь, что горелка работает нормально.
- Вращайте регулировочное кольцо реле давления по часовой стрелке (для увеличения давления), вплоть до отключения горелки.
- Полностью откройте ручной отсекающий клапан.
- Установите на место прозрачную крышку.



Рис. 51

Регулировка реле максимального давления газа (там, где оно присутствует)

Для настройки действовать следующим образом, в зависимости от места монтажа реле максимального давления:

- 1 снять прозрачную пластмассовую крышку реле давления;
- 2 если реле максимального давления устанавливается перед газовыми клапанами: замерить давление газа в сети без пламени, установить на регулировочном кольце VR, считанное значение, увеличенное на 30%.
- 3 Если же реле максимального давления установлено после группы "регулятор - газовые клапаны", но перед дроссельным клапаном: включить горелку, отрегулировать ее, выполняя процедуры, описанные в предыдущих параграфах. затем, замерить давление газа при рабочем расходе за группой "регулятор - газовые клапаны", но перед дроссельным клапаном; установить на регулировочном кольце VR, считанное значение, увеличенное на 30%.
- 4 Установить на место прозрачную пластмассовую крышку реле давления.

ЧАСТЬ II: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ**

ГОРЕЛКА РАЗРАБОТАНА И ИЗГОТОВЛЕНА ДЛЯ РАБОТЫ НА ТЕПЛОГЕНЕРАТОРЕ (КОТЛЕ, ВОЗДУХОНАГРЕВАТЕЛЕ, ПЕЧИ И Т.Д.) ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ПРАВИЛЬНОГО ПОДСОЕДИНЕНИЯ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ДРУГИХ ЦЕЛЯХ МОЖЕТ ПОСЛУЖИТЬ ИСТОЧНИКОМ ОПАСНОСТИ.

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ДОЛЖЕН ОБЕСПЕЧИТЬ ПРАВИЛЬНЫЙ МОНТАЖ АППАРАТА, ПОРУЧИВ УСТАНОВКУ КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ, А ВЫПОЛНЕНИЕ ПЕРВОГО ЗАПУСКА ГОРЕЛКИ - СЕРВИСНОМУ ЦЕНТРУ, ИМЕЮЩЕМУ РАЗРЕШЕНИЕ ЗАВОДА-ИЗГОТОВИТЕЛЯ ГОРЕЛКИ.

ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НЕОБХОДИМО УДЕЛИТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ С РЕГУЛИРОВОЧНЫМИ И ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫМИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯМИ ТЕПЛОГЕНЕРАТОРА (РАБОЧИМИ И ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫМИ ТЕРМОСТАТАМИ И Т.Д.), КОТОРЫЕ ОБЕСПЕЧИВАЮТ ПРАВИЛЬНУЮ И БЕЗОПАСНУЮ РАБОТУ ГОРЕЛКИ.

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ВКЛЮЧЕНИЕ ГОРЕЛКИ ДО МОНТАЖА НА ТЕПЛОГЕНЕРАТОРЕ ИЛИ ПОСЛЕ ЕЁ ЧАСТИЧНОГО ИЛИ ПОЛНОГО ДЕМОНТАЖА (ОТСОЕДИНЕНИЕ, ДАЖЕ ЧАСТИЧНОЕ, ЭЛЕКТРОПРОВОДОВ, ОТКРЫТИЕ ЛЮКА ГЕНЕРАТОРА, ДЕМОНТАЖА ЧАСТЕЙ ГОРЕЛКИ).

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ОТКРЫТИЕ И ДЕМОНТАЖ КАКОЙ-ЛИБО ЧАСТИ ГОРЕЛКИ.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ("ON-OFF" (ВКЛ./ВЫКЛ.)), КОТОРЫЙ БЛАГОДАРЯ СВОЕЙ ДОСТУПНОСТИ СЛУЖИТ ТАКЖЕ АВАРИЙНЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ, И, ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ, ДЕБЛОКИРОВОЧНУЮ КНОПКУ.

В СЛУЧАЕ АВАРИЙНОЙ БЛОКИРОВКИ, СБРОСИТЬ БЛОКИРОВКУ НАЖАВ СПЕЦИАЛЬНУЮ КНОПКУ RESET. В СЛУЧАЕ НОВОЙ БЛОКИРОВКИ - ОБРАТИТЬСЯ В СЛУЖБУ ТЕХПОМОЩИ, НЕ ВЫПОЛНЯЯ НОВЫХ ПОПЫТОК СБРОСА БЛОКИРОВКИ.

ВНИМАНИЕ: ВО ВРЕМЯ НОРМАЛЬНОЙ РАБОТЫ ЧАСТИ ГОРЕЛКИ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ РЯДОМ С ТЕПЛОГЕНЕРАТОРОМ (СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ФЛАНЕЦ), НАГРЕВАЮТСЯ. НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К НИМ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ ОЖОГОВ.

РАБОТА ГОРЕЛКИ

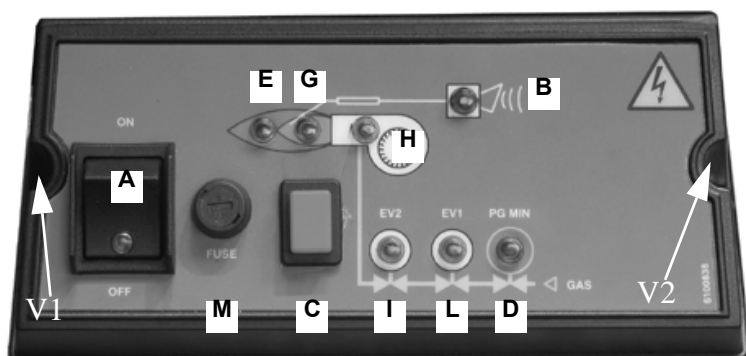


Рис. 52 - : Одноступенчатые и двухступенчатые горелки



Рис. 53 - : МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР

Обозначения - Рис. 101

A	Главный выключатель включено - выключено
B	Сигнальная лампочка блокировки
C	Кнопка сброса блокировки с блока управления горелки (опция)
D	Сигнальная лампочка разрешительного сигнала реле минимального давления газа
E	Сигнальная лампочка работы в режиме большого пламени (или воздушная заслонка открыта, на фазе предварительной продувки)
G	Сигнальная лампочка работы в режиме малого пламени
H	Сигнальная лампочка работы запального трансформатора
I	Лампочка открытия клапана EV2
L	Лампочка открытия клапана EV1
M	Плавкий предохранитель

- Установить на положение ON (ВКЛ) выключатель A на электрощите горелки.
- Убедиться, что блок контроля пламени не заблокирован (горит индикатор B), при необходимости разблокировать его с помощью кнопки C (reset - сброс блокировки), нажимая на нее более 0,5 секунд, но менее 3;
- Убедиться, что ряд термостатов (или реле давления) дает разрешение на работу горелку.
- Убедиться, что давление газа достаточное (об этом сигнализирует зажигающийся индикатор D).

Касается только горелок с блоком контроля герметичности: начинается цикл проверки устройства контроля герметичности газовых клапанов, завершение проверки сигнализируется включением специального индикатора на самом блоке контроля герметичности. По завершении проверки газовых клапанов, начинается цикл запуска горелки. При утечке газа из одного из газовых клапанов, блок контроля герметичности блокируется и на нем зажигается красный индикатор. Для разблокировки, необходимо нажать кнопку разблокировки на устройстве контроля герметичности.

Все горелки

- В начале цикла запуска горелки в работу, сервопривод устанавливает воздушную заслонку в максимально открытое положение, затем запускается двигатель вентилятора и начинается фаза предварительной продувки. В течение фазы предварительной продувки, зажеванный индикатор E на лицевой панели, сигнализирует о полном открытии воздушной заслонки.
- По завершении предварительной продувки, воздушная заслонка устанавливается в положение, на котором она должна находиться во время розжига горелки, вводится в действие запальный трансформатор (о чем сигнализирует индикатор H на панели) и, через 3 секунды, подается питание на два газовых клапана EV1 и EV2 (соответствующие индикаторы L и I на графической панели).
- Через 3 секунды после открытия газовых клапанов, запальный трансформатор исключается из контура и индикатор H отключается.

Одноступенчатые горелки: если горелка работает на максимальной мощности, то индикаторы E и G горят;

Двухступенчатые горелки: если горелка работает на малом пламени (горит индикатор G); через 8 секунд начинает работать на двух ступенях и горелка автоматически выводится в режим большого пламени (зажигается индикатор E), или остается на малом пламени, в зависимости от потребностей отопительной системы.

ЧАСТЬ III: ОБСЛУЖИВАНИЕ

Необходимо, хотя бы раз в год, выполнять нижеуказанные операции по уходу за горелкой. В случае сезонной работы горелки, рекомендуется выполнять профилактику в конце каждого отопительного сезона; в случае же непрерывной работы необходимо выполнять профилактику через каждые 6 месяцев.



ОПАСНО! ВСЕ РАБОТЫ НА ГОРЕЛКЕ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ С РАЗОМКНУТЫМ ГЛАВНЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ И ПРИ ПОЛНОСТЬЮ ЗАКРЫТЫХ РУЧНЫХ ОТСЕЧНЫХ ТОПЛИВНЫХ КРАНАХ.

ВНИМАНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В НАЧАЛЕ ИНСТРУКЦИЙ.

ПЕРИОДИЧЕСКИ ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ОПЕРАЦИИ

- Чистка и контроль патрона газового фильтра, при необходимости его замена
- Снятие, контроль и очистка головки сгорания (см. Рис. 117 и последующие рисунки)
- Проверьте запальный и контрольный электроды, очистите, отрегулируйте и, при необходимости, замените (см. Рис. 127). В случае, если у вас есть сомнения, проверьте систему контроля после запуска горелки, следуя схемам на Рис. 125).
- Чистка и смазка рычагов и вращающихся частей.

⚠ ВНИМАНИЕ: если во время обслуживания горелки понадобится разобрать газовую рампу, снять с нее компоненты, не забудьте впоследствии, установив их обратно на место, произвести тест на герметичность, согласно требований действующих нормативов!

Разборка фильтра MULTIBLOC DUNGS MB-DLE 405..412

- Проверять фильтр по меньшей мере раз в год!
- Заменяйте фильтр, если разница давления между точками 1 и 3 (Рис. 107) $\Delta p > 10$ мбар.
- Заменяйте фильтр, если разница давления между точками 1 и 3 удвоилась с момента последней проверки.

Замена фильтра может выполняться без замены корпуса

- 1 Прервите приток газа, закрывая ручной отсекающий кран.
- 2 Отвинтите винты 1 ÷ 4 шестигранным ключом № 3 и снимите крышку фильтра 5 на Рис. 109.
- 3 Замените патрон фильтра 6.
- 4 Поставьте на место крышку 5, завинтите и затяните, не перетягивая, винты 1 ÷ 4.
- 5 Выполните функциональную проверку герметичности, $p_{max.} = 360$ мбар.
- 6 Обратите внимание на то, чтобы внутрь клапана не попадала грязь

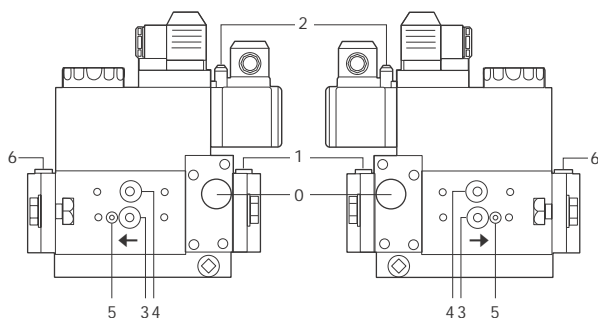


Рис. 54

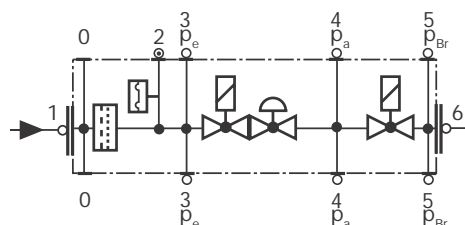


Рис. 55

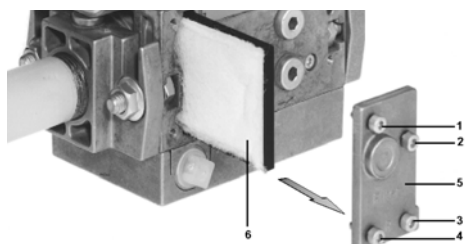


Рис. 56

Разборка фильтра DUNGS MB-DLE 415 - 420 B01 1" 1/2 - 2"

- Проверять фильтр по меньшей мере раз в год!
- Менять фильтр, если разница давления между точками 1 и 2 $\Delta p > 10$ мбар.

- Менять фильтр, если разница давления между точками 7 и 12 с момента последней проверки удвоилась. Замена фильтра может выполняться без замены корпуса.
- 1 Прервать приток газа, закрывая ручной отсекающий кран.
- 2 Снять винты A ÷ D.
- 3 Заменить патрон фильтра E.
- 4 Поставить на место корпус фильтра, завинтить и затянуть винты A÷D, не перетягивая.
- 5 Выполнить функциональную проверку герметичности, $p_{max.} = 360$ мбар.
- 6 Обратит внимание на то, чтобы внутрь клапана не попадала грязь

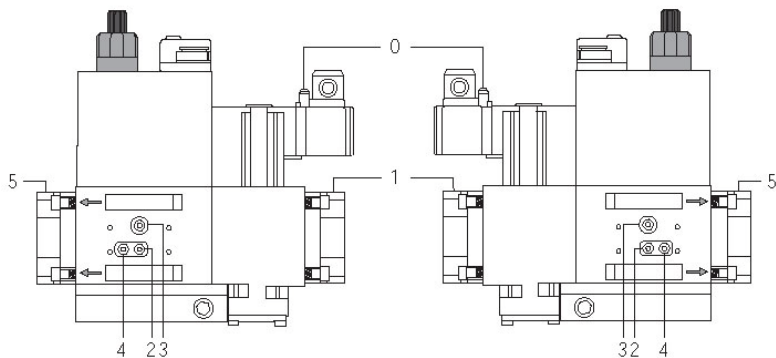


Рис. 57

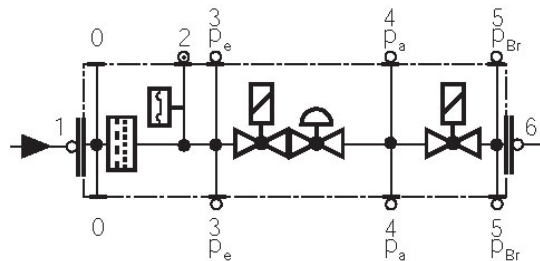


Рис. 58

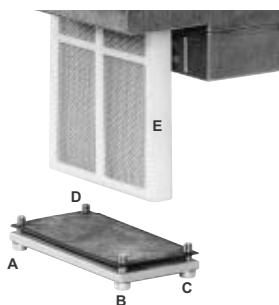


Рис. 59

Снятие и чистка головки сгорания

- 1 Разблокировать с помощью пластмассового фиксатора **G**, болт **T** (Рис. 117 - Рис. 119) регулирования дроссельного газового клапана и вынуть его из гнезда, выткнув наружу.
- 2 Снять винты **V1**, **V2**, **V3**, **V4** и пару винтов **S1** и **S2** (Рис. 117).
- 3 Отсоединить кабель запального электрода **CA** от трансформатора (Рис. 121)
- 4 Отсоединить соединительный разъем **CR** от печатной платы (Рис. 121)

ВНИМАНИЕ: во время обратного монтажа, установить в отверстия винты **V1**, **V2**, **V3**, **V4** не закрепляя; установить на место и затянуть винты **S1** и **S2** и только затем затянуть винты **V1**, **V2**, **V3**, **V4**.

Для того, чтобы вынуть головку сгорания - потянуть ее на себя. После ее снятия проверить все отверстия, по которым проходит газ и воздух (Fig. 122) на отсутствие загрязнений. Почистить головку сгорания струей сжатого воздуха или, в случае отложений, металлической щеткой.

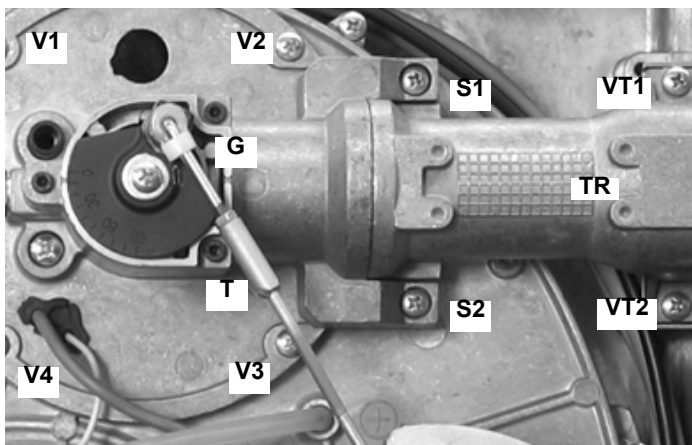


Рис. 60

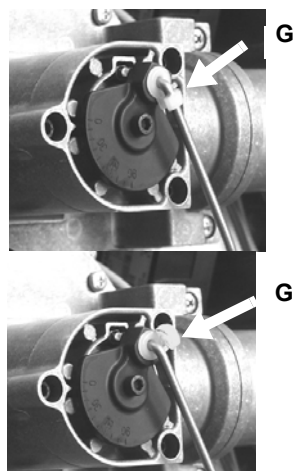


Рис. 61

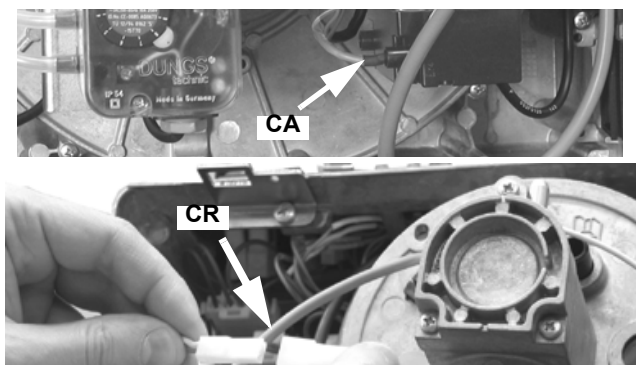


Рис. 62

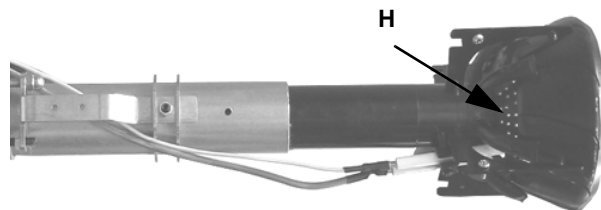
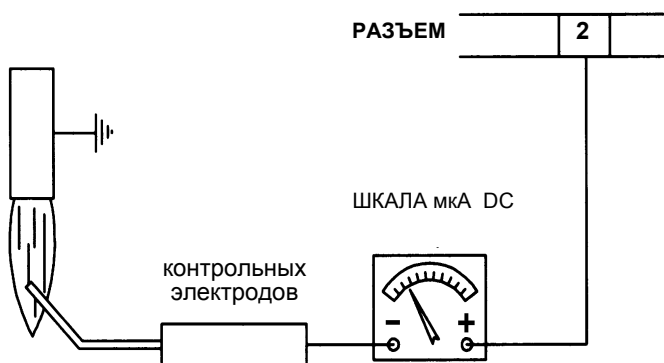


Рис. 63

Контроль тока ионизации

В случае блокировки горелки, необходимо провести следующие проверки. Чтобы измерить сигнал детектирования, следуйте схеме на Рис. 125. Если сигнал ниже указанного значения, проверьте положение контрольного электрода, электрические контакты и, при необходимости, замените контрольный электрод.



Электронный блок	Минимальный сигнал
Siemens LME21-22	3 μ A

Рис. 64

Регулирование положения электродов

ВНИМАНИЕ: чтобы не подвергать риску работу горелки, избегать контакта запальных и контрольных электродов с металлическими частями горелки (голова сгорания, сопло и т.д.). Проверять положение электродов каждый раз после выполнения каких-либо работ на голове сгорания. Убедиться, что расстояние между запальным электродом и массой составляет 4 - 5 мм. (см. Рис. 127)

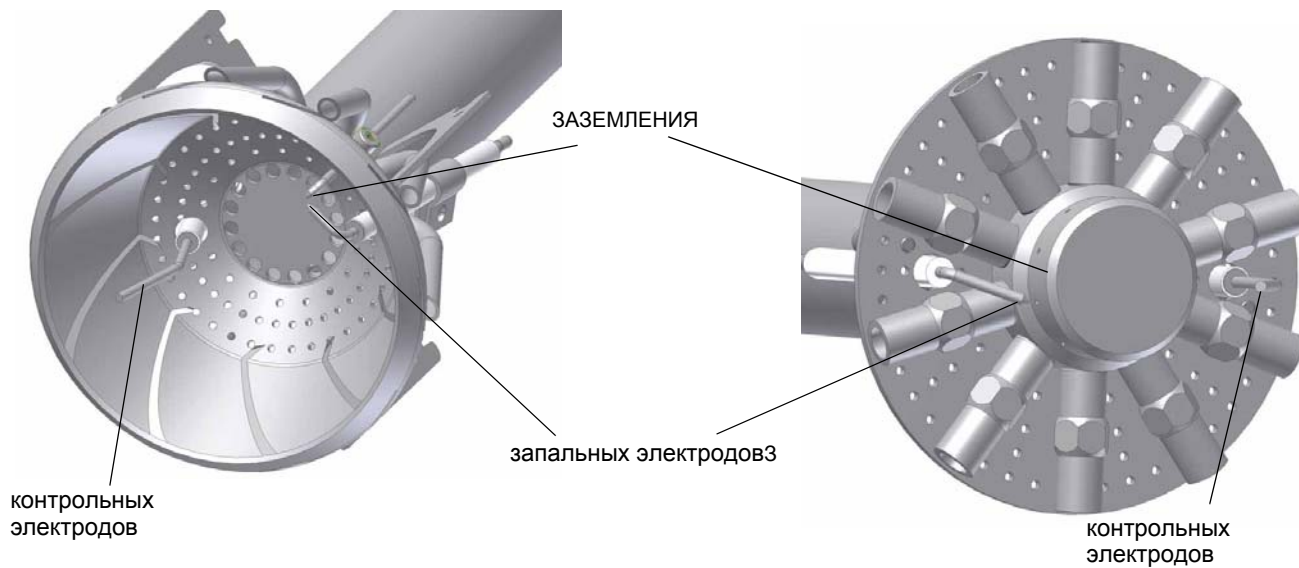


Рис. 65

Сезонная остановка

Для того, чтобы отключить горелку на летний период, действовать следующим образом:

- 1 перевести главный выключатель в положение OFF (отключено)
- 2 отсоединить линию электрического питания
- 3 перекрыть кран подачи топлива на распределительной линии

Утилизация горелки

В случае утилизации горелки - выполнить процедуры, предусмотренные действующими нормативами по утилизации материалов.

ТАБЛИЦА ПОИСКА НЕПОЛАДОК И ИХ УСТРАНЕНИЯ

ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ											
	НЕЗАПУСКАЕТСЯ	ПРОДОЛЖАЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ПРЕДВАРИТЕЛЬНУЮ ВЕНТИЛЯЦИЮ	НЕВКЛЮЧАЕТСЯ И БЛОКИРУЕТСЯ	НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ И ПОВТОРЯЕТ ЦИКЛ ПРОДУВКИ	ВКЛЮЧАЕТСЯ И ПОВТОРЯЕТ ЦИКЛ ПРОДУВКИ	ВКЛЮЧАЕТСЯ И БЛОКИРУЕТСЯ	ТРОННЫЙ БЛОК НЕ ПОДАЕТ АЗРЕШИТЕЛЬНЫЙ СИГНАЛ НА ВК ЗАПУСК	НЕ ПЕРЕХОДИТ В РЕЖИМ БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ	НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В РЕЖИМ МАЛОГО ПЛАМЕНИ	СЕРВОПРИВОД НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ И ВИБРИРУЕТ	БЛОКИРУЕТСЯ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ	ОТКЛЮЧАЕТСЯ И ПОВТОРЯЕТ ЦИКЛ ЗАПУСКА ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ
ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ РАЗОМКНУТ	●											
ОТСУТСТВИЕ ГАЗА	●			●								
НЕИСПРАВНО РЕЛЕ МАКСИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА	●		●									
НЕИСПРАВНЫ ТЕРМОСТАТЫ ИЛИ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ КОТЛА	●			●								●
СРАБАТЫВАНИЕ ТЕРМОРЕЛЕ	●											
ОТСОЕДИНЕНЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ	●											
НЕИСПРАВЕН ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ	●	●	●			●					●	
НЕИСПРАВЕН СЕРВОПРИВОД	●	●	●				♦					
РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА НЕИСПРАВНО ИЛИ НАРУШЕНА ЕГО НАСТРОЙКА	●					●	●				●	
РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА НЕИСПРАВНО ИЛИ ЗАГРЯЗНЕН ГАЗОВЫЙ ФИЛЬТР	●			●	●		●					●
НЕИСПРАВЕН ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР			●									
НЕПРАВИЛЬНО УСТАНОВЛЕНЫ ЗАПАЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОДЫ			●									
НЕПРАВИЛЬНО УСТАНОВЛЕН КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД						●					●	
НАРУШЕНА НАСТРОЙКА ДРОССЕЛЬНОГО ГАЗОВОГО КЛАПАНА			●			●						
НЕИСПРАВЕН СТАБИЛИЗАТОР ДАВЛЕНИЯ ГАЗА			●	●	●							●
НЕИСПРАВЕН ГАЗОВЫЙ КЛАПАН			●									
НЕПРАВИЛЬНОЕ ПОДСОЕДИНЕНИЕ ИЛИ НЕИСПРАВНОСТЬ ТЕРМОСТАТА/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО-МАЛОГО ПЛАМЕНИ							♦	●	●	♦		
НАРУШЕНА НАСТРОЙКА КУЛАЧКА СЕРВОПРИВОДА							1	1	1			
УФ ДАТЧИК ЗАГРЯЗНЕН ИЛИ НЕИСПРАВЕН			1			1					1	
ИНВЕРТИРОВАНА ФАЗА С НЕЙТРАЛЬЮ						s						
ПИТАНИЕ ФАЗА-ФАЗА ИЛИ НАЛИЧИЕ НАПРЯЖЕНИЯ НА НЕЙТРАЛИ(*)						s						

1 = СО ВСЕМИ ЭЛЕКТРОННЫМИ БЛОКАМИ КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ;

s = ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРОННЫМИ БЛОКАМИ LGB2../LMG2../LME11/LME2..

(*) В ЭТОМ СЛУЧАЕ ПОДСОЕДИНИТЬ КОНТУР SIEMENS "RC466890660" ()См. "ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПОДКЛЮЧЕНИЙ")

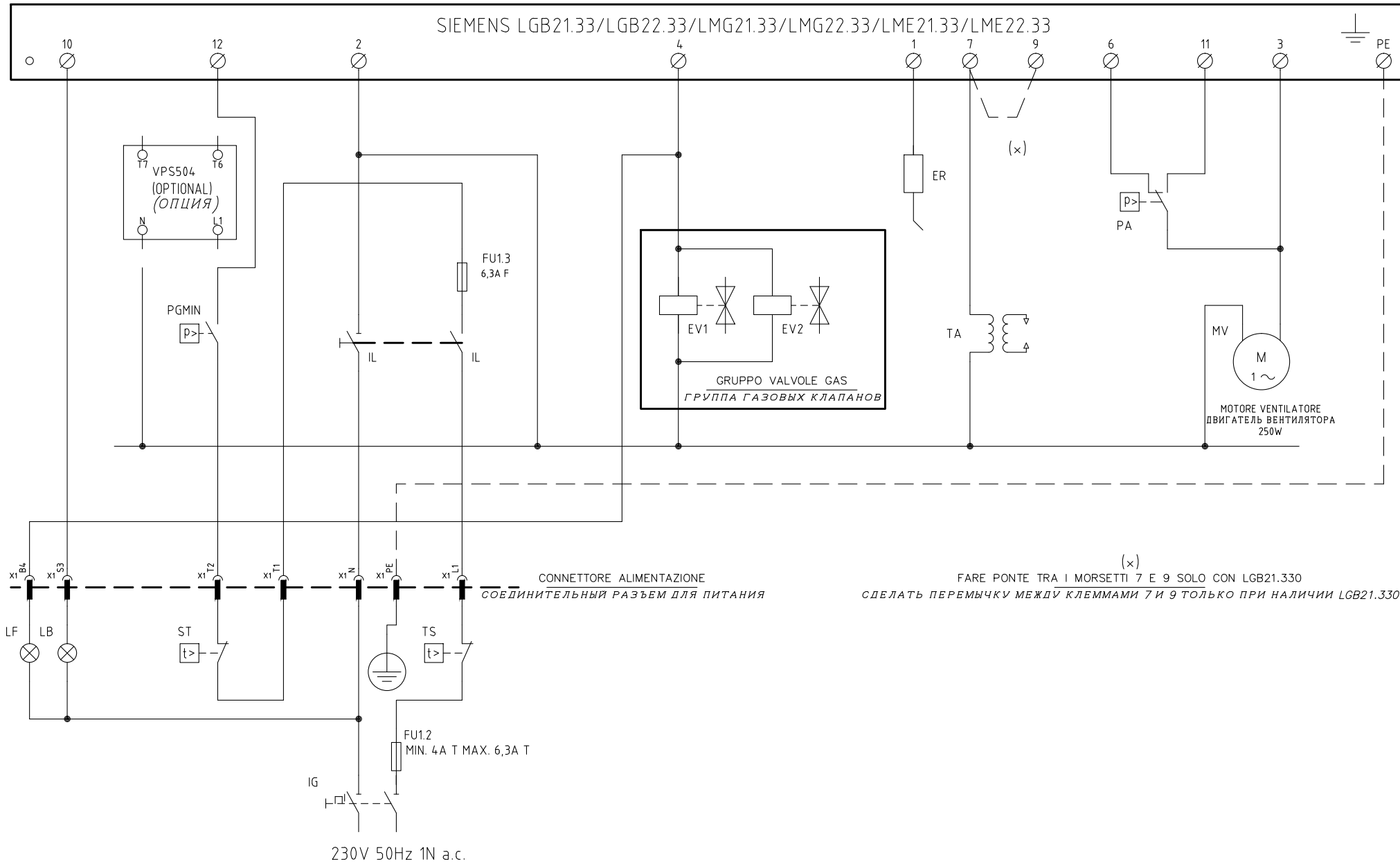
ЭЛЕКТРОСХЕМЫ: См. прилагаемые схемы.

LG/NG/NGX 280 Одноступенчатые горелки - - Электросхема **SE01-530**

LG/NG/NGX 280 Двуступенчатые горелки - Электросхема - **SE18-103**

LG/NG/NGX 350-400 Электросхема - **SE18-163**

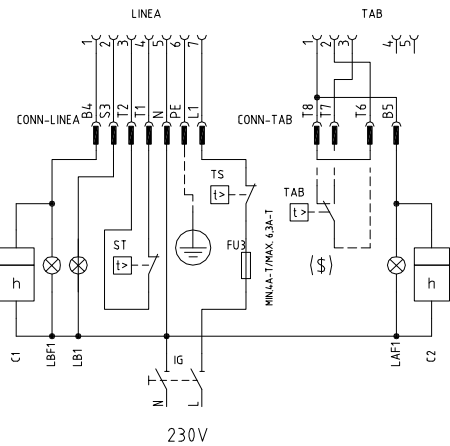
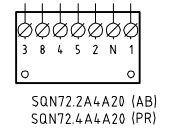
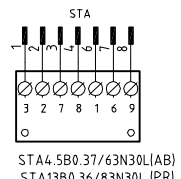
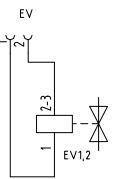
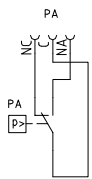
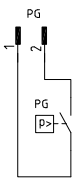
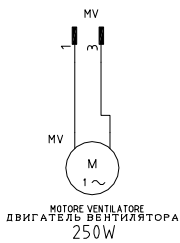
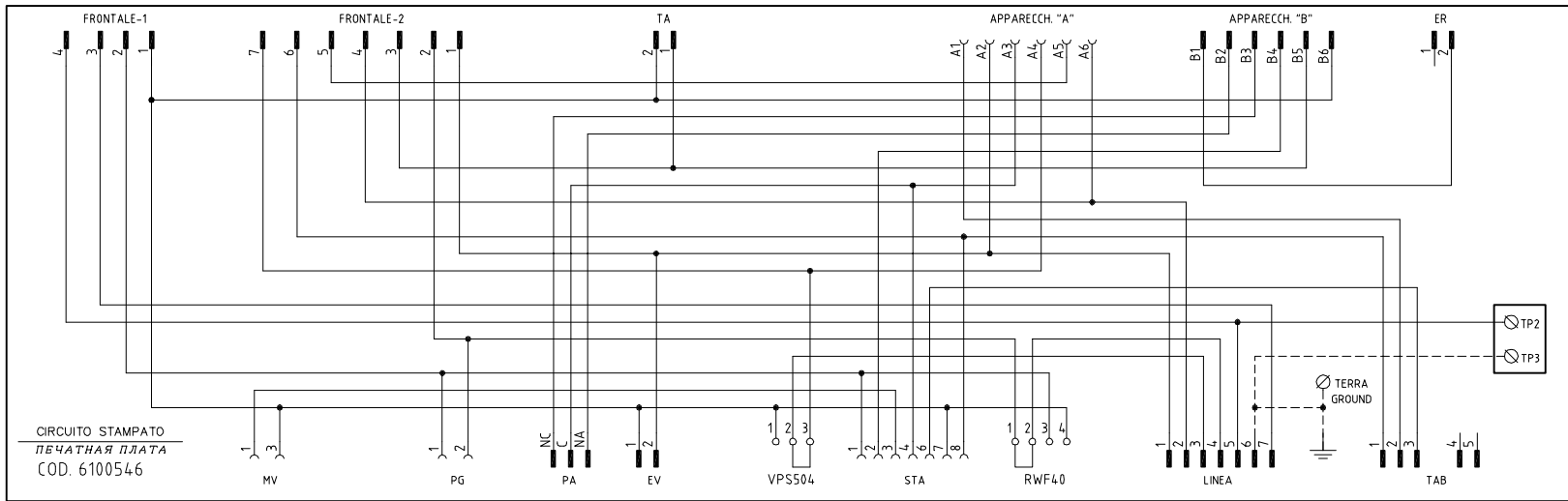
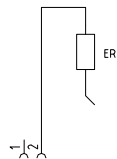
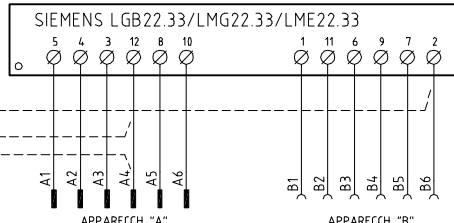
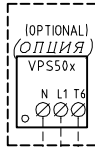
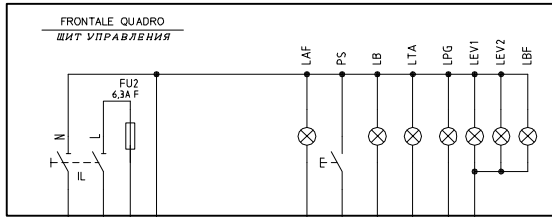
SIEMENS LGB21.33/LGB22.33/LMG21.33/LMG22.33/LME21.33/LME22.33



Data	21/07/2006	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	/	1
Dis. N.	01 - 530	SEGUE	TOTALE
		2	2

SIGLA/ITEM	FOGLIO/SHEET	FUNZIONE	FUNCTION
ER	1	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1	1	ELETTROVALVOLA GAS LATO RETE (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ СЕТИ (ИЛИ ГРУППЫ КЛАПАНОВ)
EV2	1	ELETTROVALVOLA GAS LATO BRUCIATORE (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ ГОРЕЛКИ (ИЛИ ГРУППЫ КЛАПАНОВ)
FU1.2	1	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU1.3	1	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
IG	1	INTERRUTTORE GENERALE	ОБЩИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
IL	1	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
LB	1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LF	1	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ
MV	1	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	1	PRESSOSTATO ARIA COMBURENTE	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА ГОРЕНИЯ
PGMIN	1	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
SIEMENS LGB2x../LMG2x../LME2x..	1	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
ST	1	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
TA	1	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TS	1	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ / РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
VPS504	1	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)

Data	21/07/2006	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	1	2
Dis. N.	01 - 530	SEGUE	TOTALE
		/	2



CAMME SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [AB]
 CAMS OF SERVOPIVOD VOZDUZHNOY ZASLONKI MODIFIKACIYA [AB]
 STA4.5B0.37/63N30L(AB)
 STA13B0.36/83N30L IPR1

- I ALTA FIAMMA БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
- II (FRASCHI) СОСТА РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
- III (CINIA) РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
- IV BASSA FIAMMA БАСА ПЛАМЯ
- MAIORE PЛАМА НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ
- NON USATA

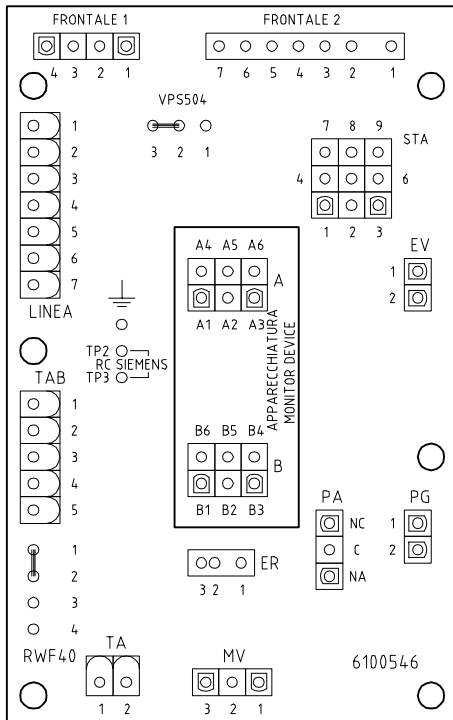
CAMME SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [PR]
 CAMS OF SERVOPIVOD VOZDUZHNOY ZASLONKI MODIFIKACIYA [PR]
 SQN72.xA4A20

- I (ROSSI) ALTA FIAMMA БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
- II (FRASCHI) СОСТА РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
- III (CINIA) РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
- IV BASSA FIAMMA БАСА ПЛАМЯ
- MAIORE PЛАМА НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ
- NON USATA

(xxx) SOLO CON ALIMENTAZIONE ELETTRICA SENZA NEUTRO
 ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ

(\$) SE USATO "TAB", TOGLIERE IL PONTE TRA I MORSETTI T6-T8
 ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ "TAB", СНЯТЬ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ T6 - T8

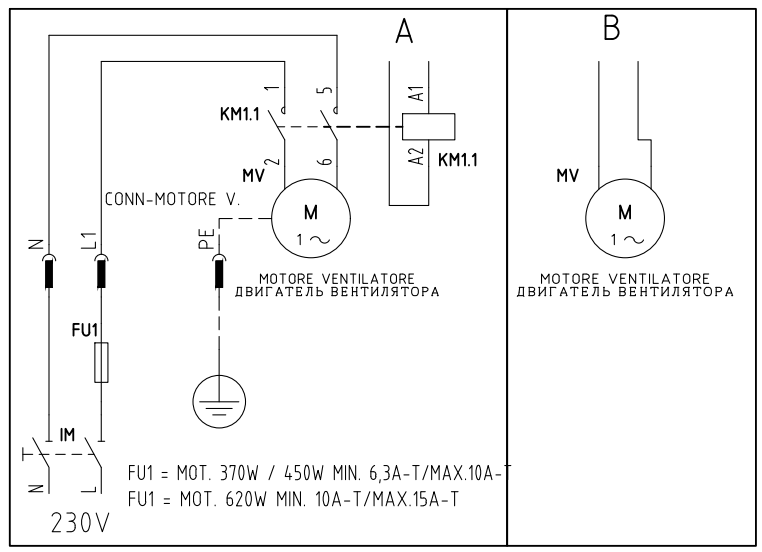
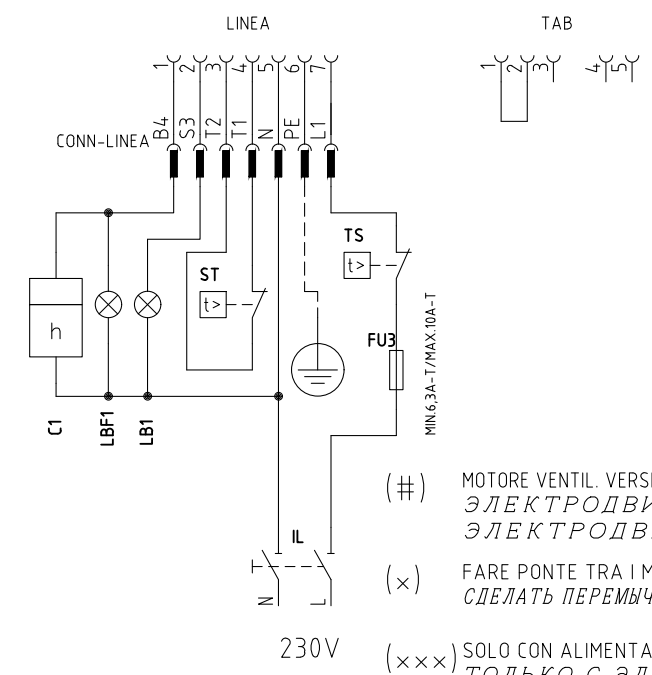
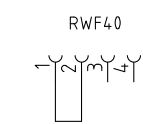
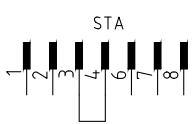
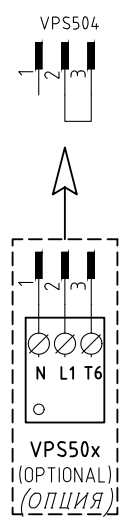
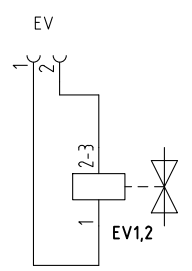
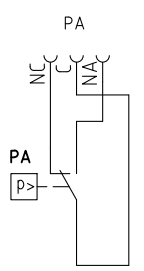
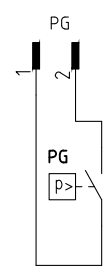
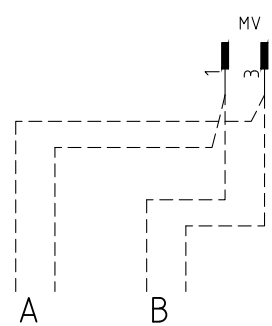
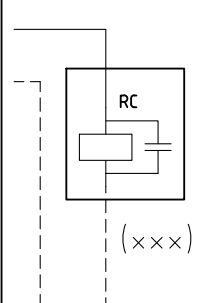
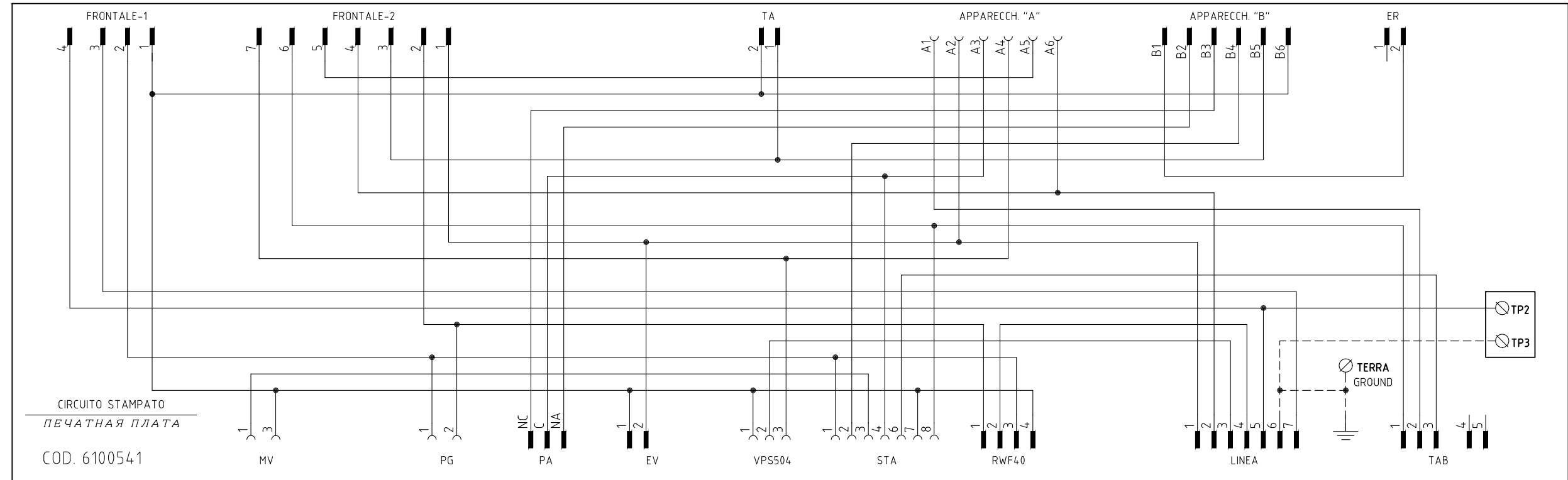
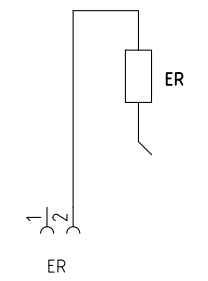
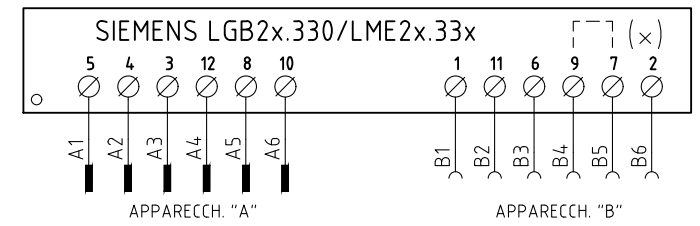
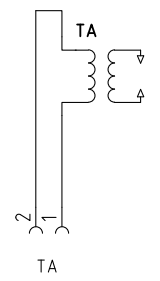
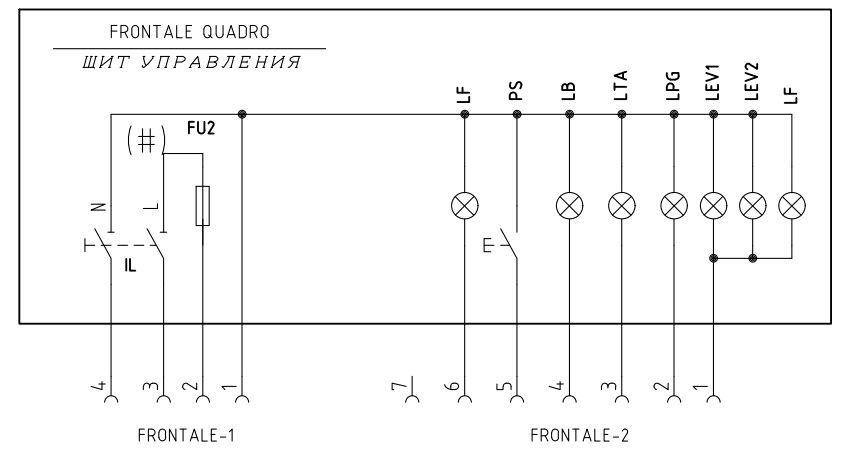
Data	21/07/2006	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	/	1
Dis. N.	18 - 103	SEGUE	TOTALE
		2	2



SIGLA/ITEM	FUNZIONE	FUNCTION
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ
ER	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1,2	ELETTROVALVOLE GAS (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ (ИЛИ ГРУППА КЛАПАНОВ)
FU2	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU3	FUSIBILE LINEA BRUCIATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IG	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IL	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LAF1	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LB1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LBF1	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LEV1	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV1]
LEV2	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV2]
LPG	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
LTA	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
MV	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PG	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
PS	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
RC	CIRCUITO RC	КОНТУР RC
SIEMENS LGB22.33/LMG22.33/LME22.33	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
SQN72.2A4A20	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [AB]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [AB]
SQN72.4A4A20	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [PR]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [PR]
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
STA4.5B0.37/63N30L	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [AB]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [AB]
STA13B0.36/83N30L	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [PR]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [PR]
TA	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
VPS50x	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)

Data	21/07/2006	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	1	2
Dis. N.	18 - 103	SEQUE	TOTALE
		/	2

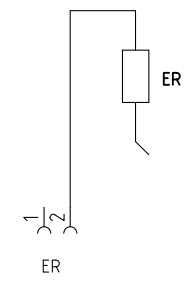
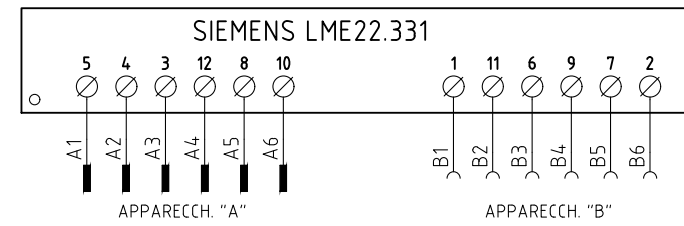
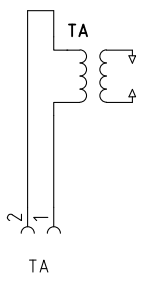
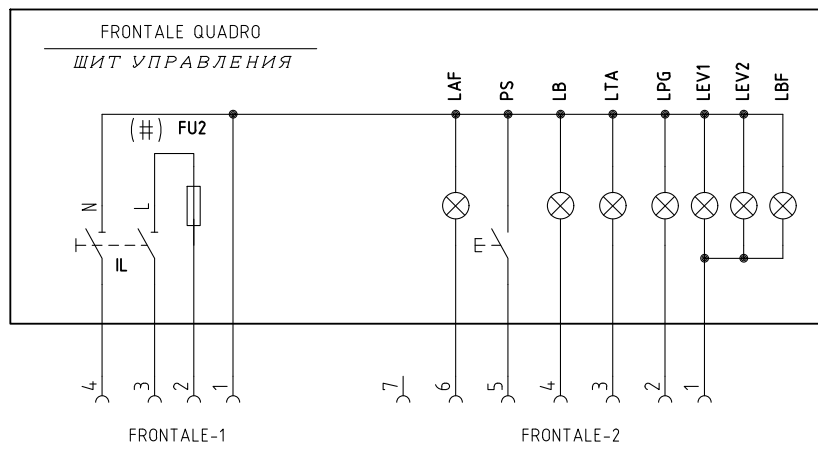
VERSIONE MONOSTADIO "TN"
 ИСПОЛНЕНИЕ ОДНОСТУПЕНЧАТЫЕ ГОРЕЛКИ "TN"



- (#) MOTORE VENTIL. VERSIONE [A], FU2 = 6,3A F; MOTORE VENTIL. VERSIONE [B], FU2 = 10A F
 ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА [A], FU2= 6,3 A F; ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА [B], FU2= 10 A F
- (x) FARE PONTE TRA I MORSETTI 7 E 9 SOLO CON LGB21.330
 СДЕЛАТЬ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ 7 И 9 ТОЛЬКО ПРИ НАЛИЧИИ LGB21.330
- (xxx) SOLO CON ALIMENTAZIONE ELETTRICA SENZA NEUTRO
 ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ

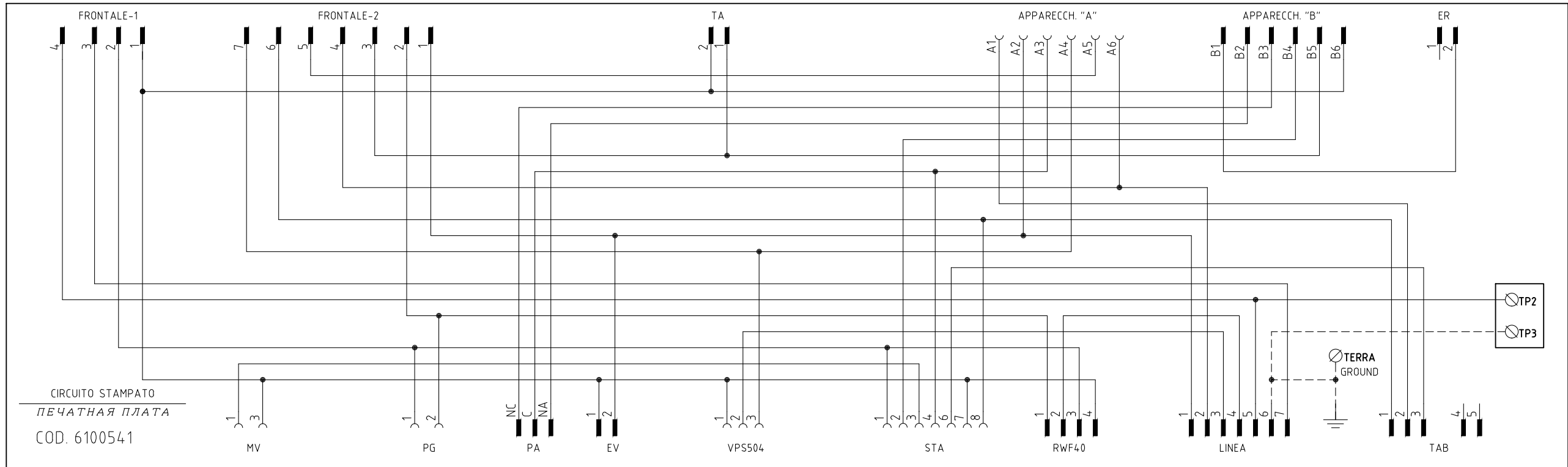
Data	19/10/2010	PREC.	FOGLIO
Revisione	06	/	1
Dis. N.	18 - 0163	SEGUE	TOTALE
		2	5

VERSIONE ALTA-BASSA FIAMMA "AB" / PROGRESSIVO "PR"
 ИСПОЛНЕНИЕ БОЛЬШОЕ-МАЛОЕ ПЛАМЯ «AB» / ПРОГРЕССИВНОЕ «PR»



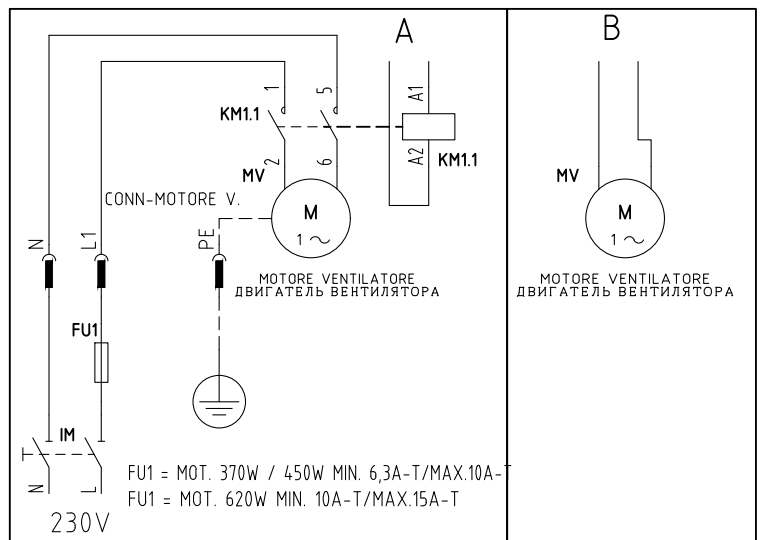
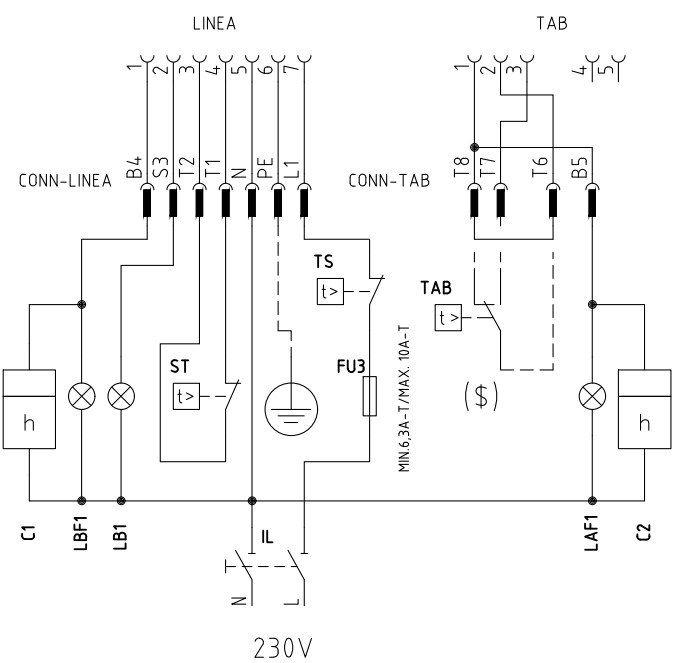
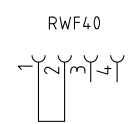
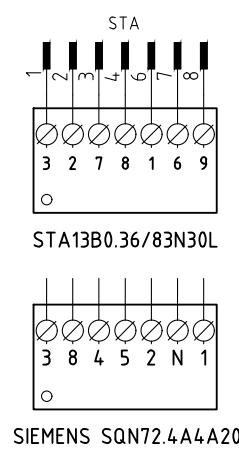
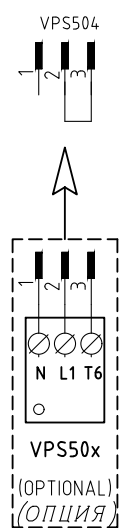
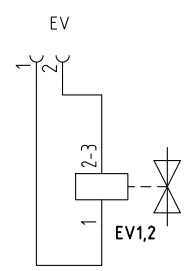
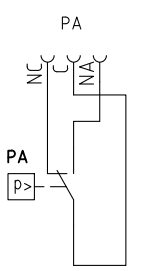
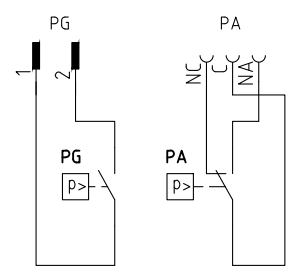
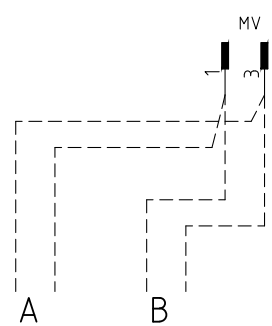
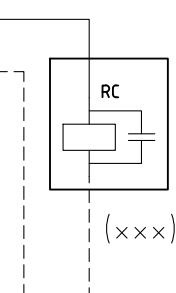
SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
 СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
 STA13B0.36/83N30L

I ALTA FIAMMA
 I (КРАСНАЯ) БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
 II SOSTA
 II (СИНИЙ) РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
 III BASSA FIAMMA
 III (ОРАНЖЕВЫЙ) МАЛОЕ ПЛАМЯ
 IV NON USATA
 IV (ЧЕРНЫЙ) НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ



SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
 СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
 SIEMENS SQN72.xA4A20

I (ROSSO) ALTA FIAMMA
 I (КРАСНАЯ) БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
 II (BLU) SOSTA
 II (СИНИЙ) РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
 III (ARANCIO) BASSA FIAMMA
 III (ОРАНЖЕВЫЙ) МАЛОЕ ПЛАМЯ
 IV (NERO) NON USATA
 IV (ЧЕРНЫЙ) НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ



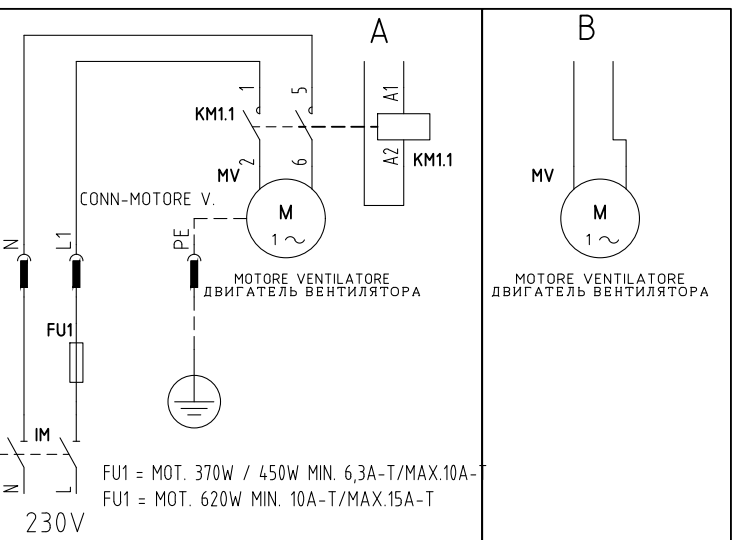
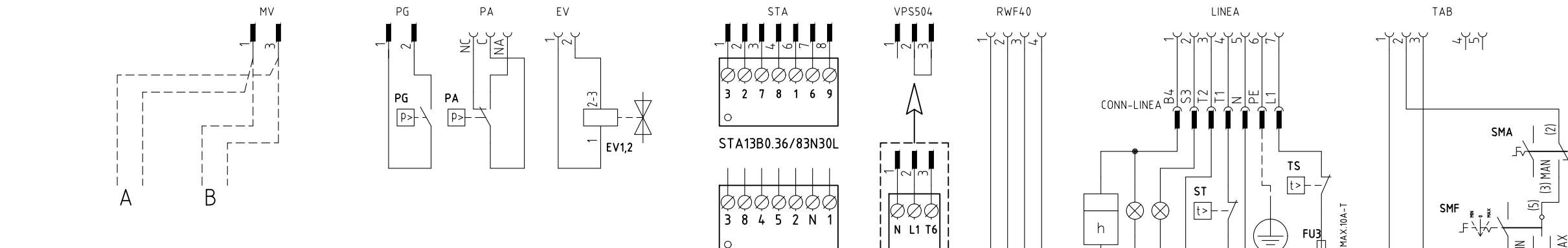
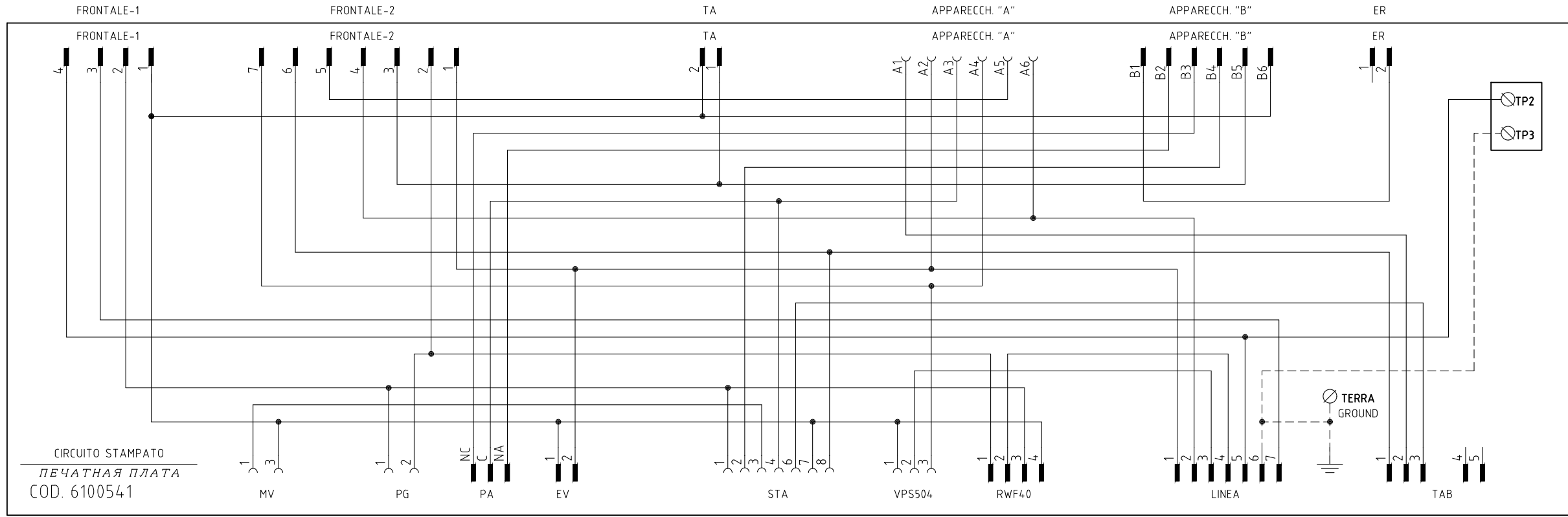
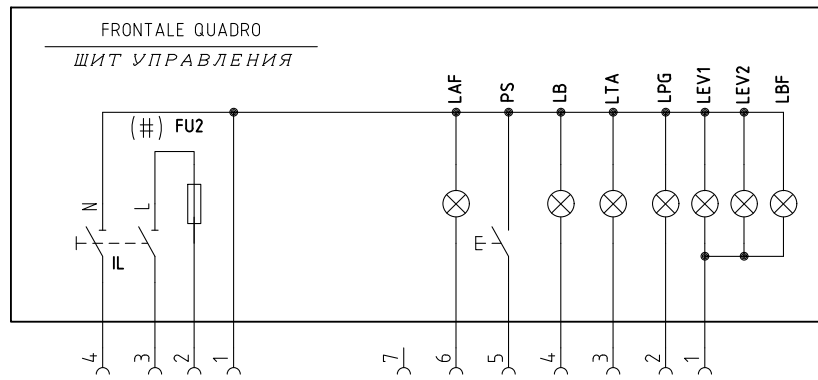
(#) MOTORE VENTIL. VERSIONE [A], FU2 = 6,3A F; MOTORE VENTIL. VERSIONE [B], FU2 = 10A F
 ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА [A], FU2= 6,3 A F;
 ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА [B], FU2= 10 A F

(x x x) SOLO CON ALIMENTAZIONE ELETTRICA SENZA NEUTRO
 ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ

(\$) SE USATO "TAB", TOGLIERE IL PONTE TRA I MORSETTI [T6-T8]
 ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ "TAB", СНЯТЬ ПЕРЕМОЩКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ [T6-T8]

Data	19/10/2010	PREC.	FOGLIO
Revisione	06	1	2
Dis. N.	18 - 0163	SEGUE	TOTALE
		3	5

VERSIONE MODULANTE "MD"
"MD" МОДУЛИРУЯ ВАРИАНТ



SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
STA13B0.36/83N30L

I (ROSSO) ALTA FIAMMA / БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
II (BLU) SOSTA / РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
IV (NERO) BASSA FIAMMA / МАЛОЕ ПЛАМЯ
III (ARANCIO) NON USATA / НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ

SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
SIEMENS SQN72.xA4A20

I (ROSSO) ALTA FIAMMA / БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
II (BLU) SOSTA / РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
III (ARANCIO) BASSA FIAMMA / МАЛОЕ ПЛАМЯ
IV (NERO) NON USATA / НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ

(#) MOTORE VENTIL. VERSIONE [A], FU2 = 6,3A F; MOTORE VENTIL. VERSIONE [B], FU2 = 10A F
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА [A], FU2= 6,3 A F;
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА [B], FU2= 10 A F

(x x x) SOLO CON ALIMENTAZIONE ELETTRICA SENZA NEUTRO
ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ

ASCION KM3 HCRMMD													
14	12	7	8	10	9	11-13	4	1	2	3			
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○			
600V RRR0-1-T73 (\$)													
20	6	21	22	23	24	19-5	4	3	2	1			
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○			
SIEMENS RWF50.2x													
K2	K3	1N	1P	L1	N	KQ	G-	G+	13	12	11		
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
SIEMENS RWF40.0x0													
Y1	Y2	Q13	Q14	L1	N	Q	TE	U1	G-	G+	M1	I1	G1+
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
SIEMENS RWF55.5x													
K2	K3	1N	1P	L1	N	KQ	TE	13	G-	G+	14	12	11
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○



Data	19/10/2010	PREC.	FOGLIO
Revisione	06	2	3
Dis. N.	18 - 0163	SEGUE	TOTALE
		4	5

(xx)
 ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI
 ВНИМАНИЕ ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ С 7-МИ ПОЛЮСНЫМИ ШТЕКЕРАМИ

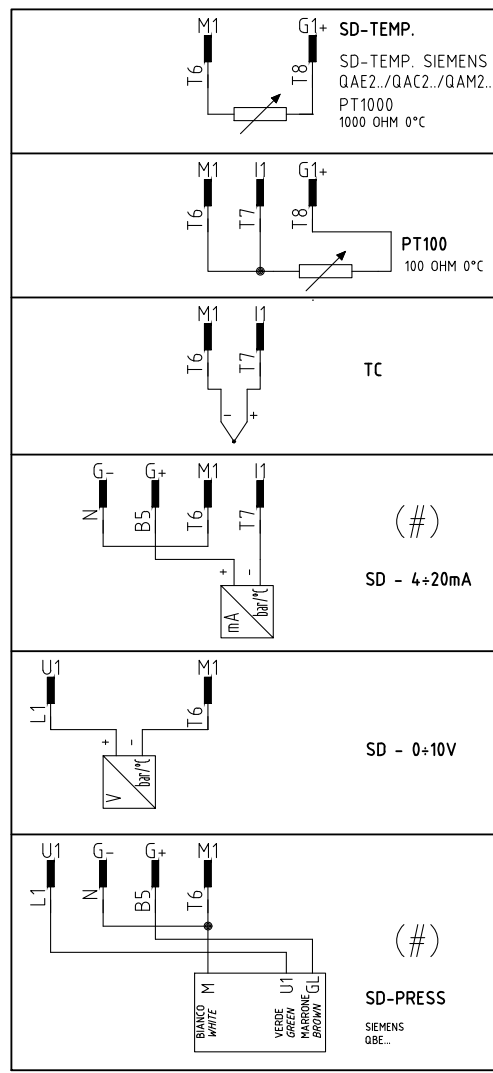
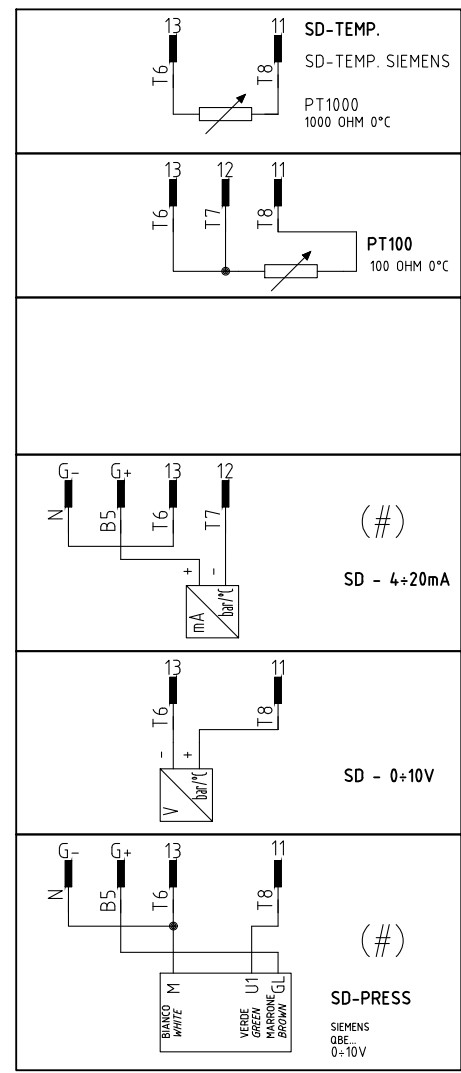
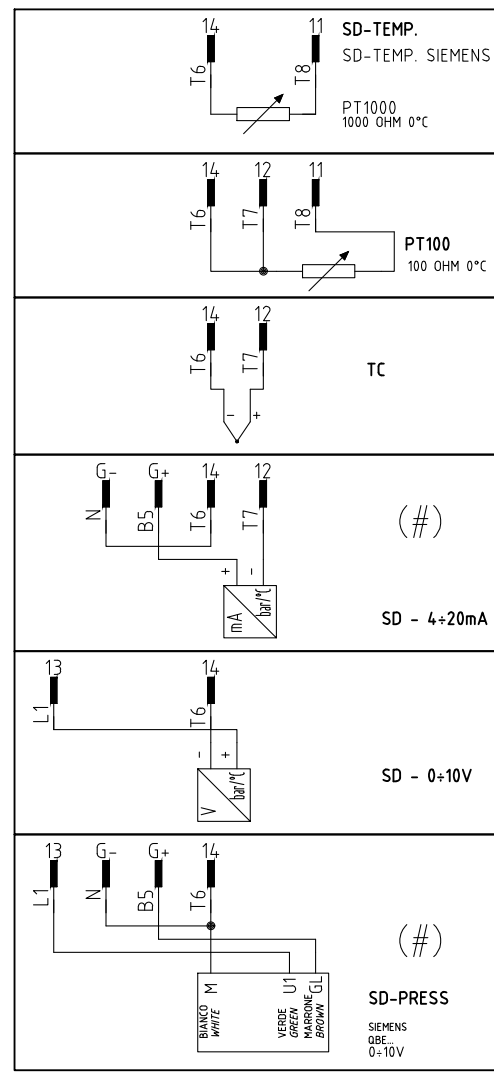
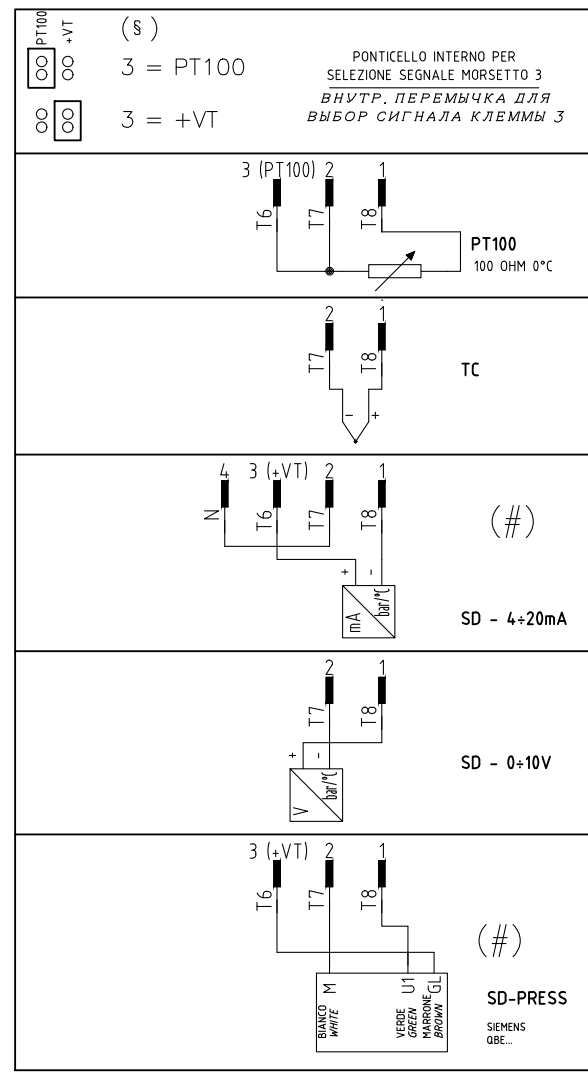
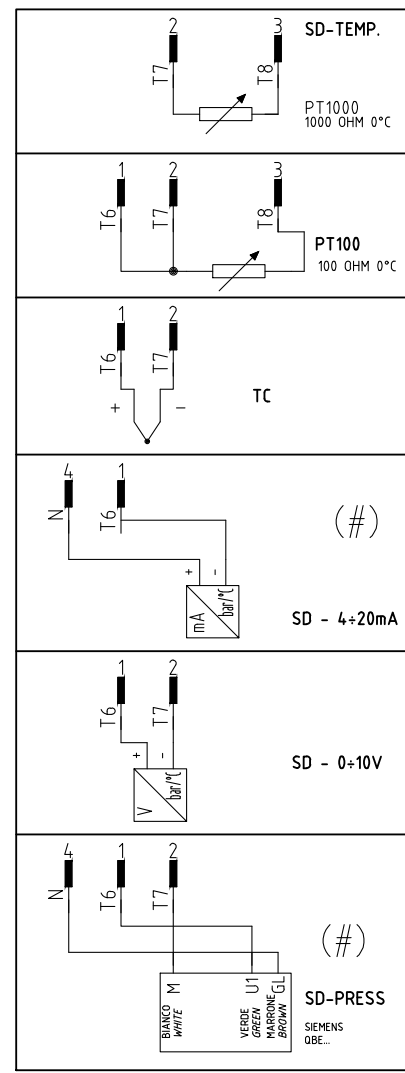
KM3 HCRMMD

600V RRR0-1-T73

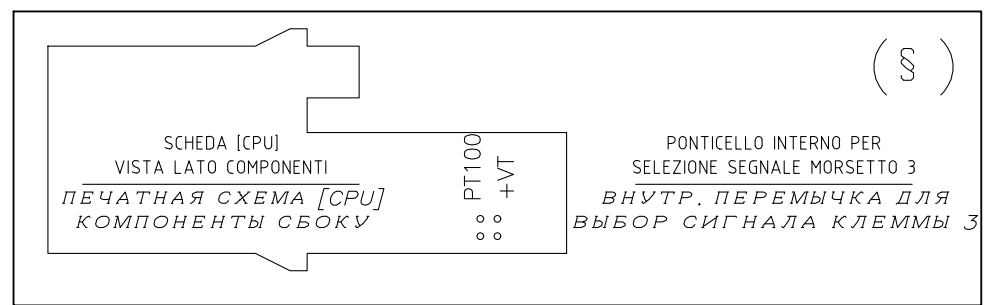
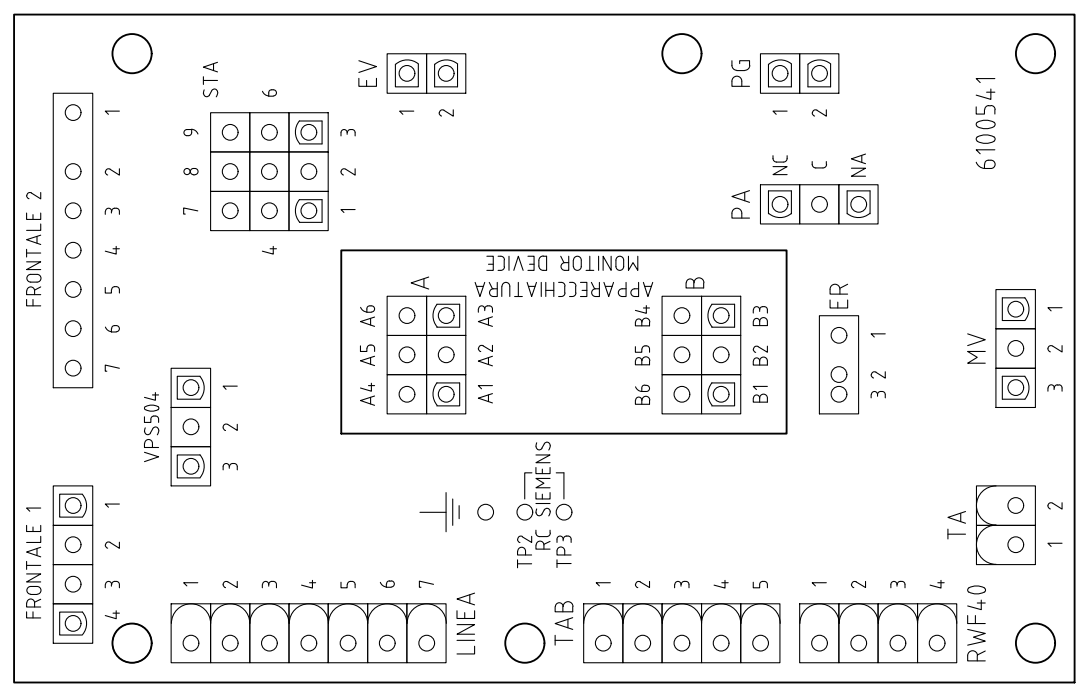
RWF55.5x

RWF50.2x

RWF40.0xx



(#)
 COLLEGAMENTO SOLO PER TRASDUTTORI PASSIVI
 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТОЛЬКО ДЛЯ ПАССИВНОГО ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ



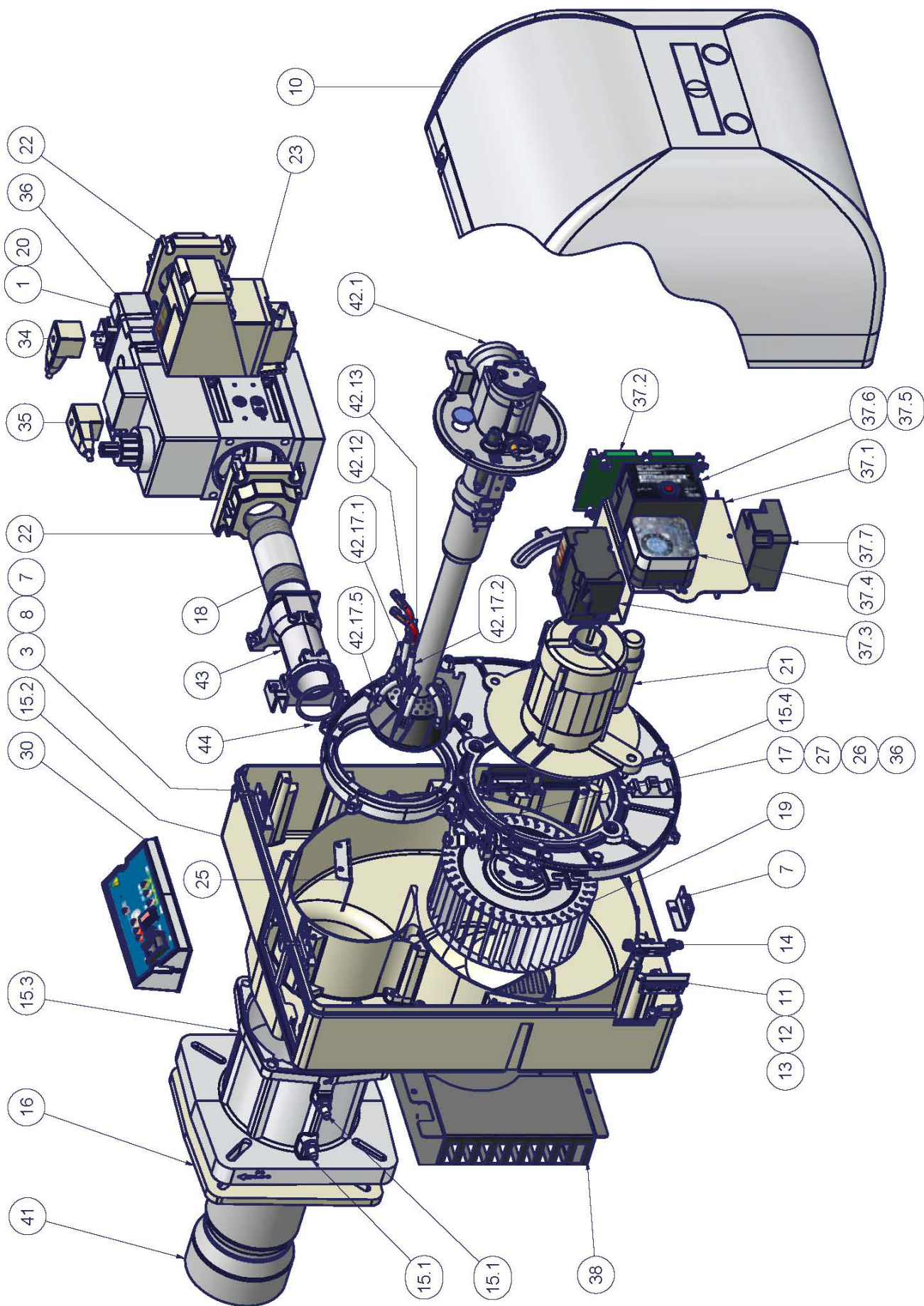
Data	19/10/2010	PREC.	FOGLIO
Revisione	06	3	4
Dis. N.	18 - 0163	SEGUE	TOTALE
		5	5

Sigla/Item	Funzione	Function
600V RRR0-1-T73	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ
ER	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1,2	ELETTROVALVOLE GAS (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ (ИЛИ ГРУППА КЛАПАНОВ)
FU1	FUSIBILE LINEA MOTORE VENTILATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
FU2	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU3	FUSIBILE LINEA BRUCIATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
FU4	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
IL	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IL	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
IM	INTERRUTTORE LINEA MOTORE VENTILATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM1.1	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE	КОНТАКТОР ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM3 HCRMMD	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LAF1	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LB1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LBF1	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LEV1	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV1]
LEV2	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV2]
LF	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ
LPG	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
LTA	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
MV	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PG	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
PS	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
PT100	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
RC	CIRCUITO RC	КОНТУР RC
SD-PRESS	SONDA DI PRESSIONE	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ
SD-TEMP.	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
SD - 0÷10V	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ВЫХОДОМ НАПРЯЖЕНИЯ
SD - 4÷20mA	TRASDUTTORE USCITA IN CORRENTE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ТОКОВЫМ ВЫХОДОМ
SIEMENS LGB2x.330/LME2x.33x	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
SIEMENS LME22.331	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
SIEMENS RWF40.0x0	REGOLATORE MODULANTE	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР
SIEMENS RWF50.2x	REGOLATORE MODULANTE	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР
SIEMENS RWF55.5x	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
SIEMENS SQN72.4A4A20	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA (ALTERNATIVO)	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
SMA	SELETORE MANUALE/AUTOMATICO	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РУЧНОЙ РЕЖИМ/АВТОМАТИЧЕСКИЙ
SMF	SELETORE MANUALE FUNZIONAMENTO MIN-0-MAX	РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТЫ МИН - 0 - МАКС
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
STA13B0.36/83N30L	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
TA	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TC	TERMOCOPPIA	ТЕРМОПАРА
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
VPS50x	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)

Data	19/10/2010	PREC.	FOGLIO
Revisione	06	4	5
Dis. N.	18 - 0163	SEGUE	TOTALE
		/	5

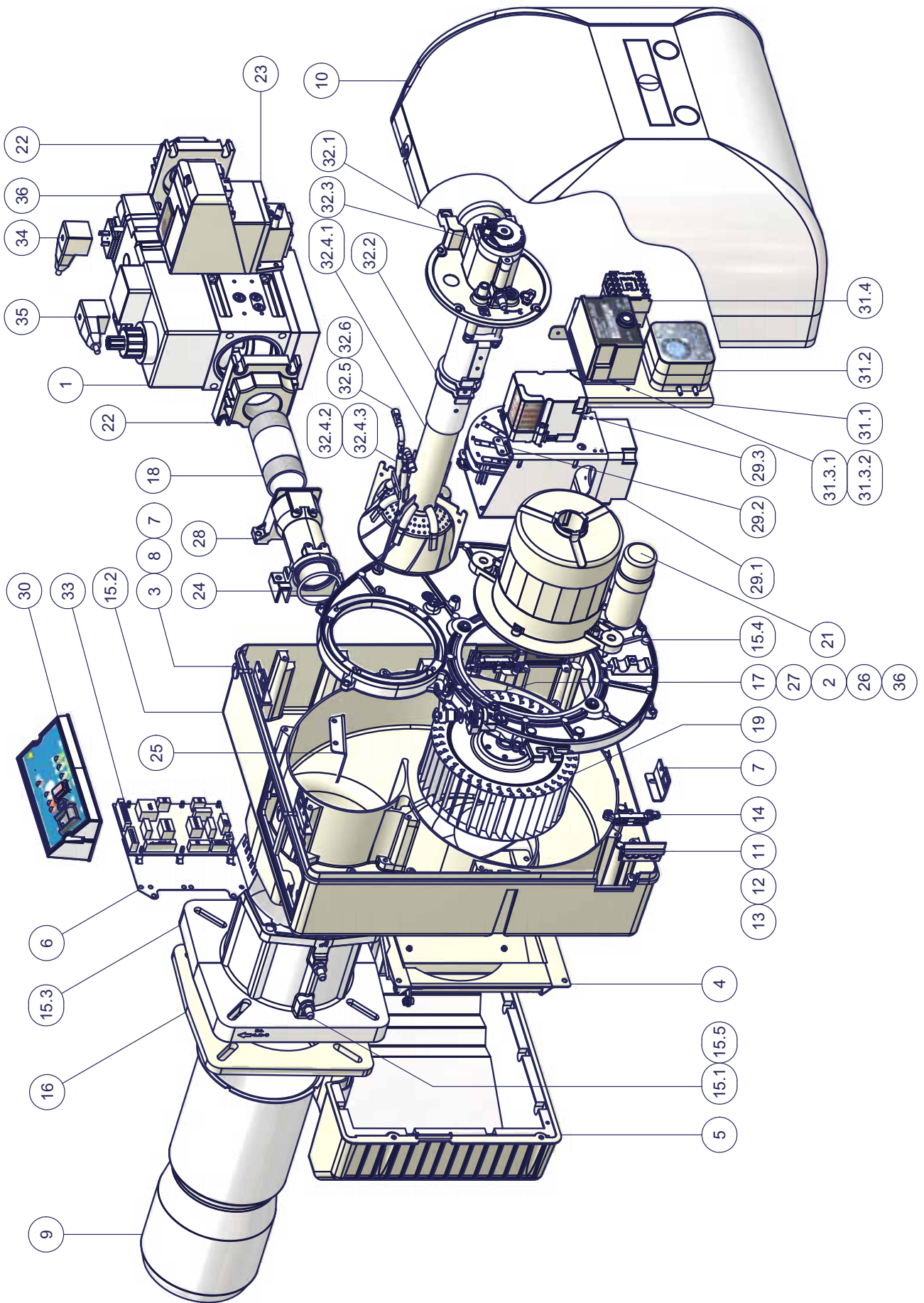
ДЕТАЛИРОВОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ ГОРЕЛКИ NG280

ПОЗ	НАЗВАНИЕ
1	ГРУППА КЛАПАНОВ
3	ВИНТ КРЕПЛЕНИЯ КОЖУХА
7	КРОНШТЕЙН КРЕПЛЕНИЯ ЛЕВОГО КОЖУХА
8	КРОНШТЕЙН КРЕПЛЕНИЯ ПРАВОГО КОЖУХА
10	КОЖУХ
11	4-ХОДНЫЙ КАБЕЛЕВОД
12	2-ХОДНЫЙ КАБЕЛЕВОД
13	ГЛУХОЙ ДЕРЖАТЕЛЬ КАБЕЛЯ
14	ФИКСАТОР КАБЕЛЯ
15.1	ШТУЦЕР ОТБОРА ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
15.2	УЛИТКА
15.3	ПАТРУБОК ФЛАНЦЕВЫЙ
15.4	ПЛИТА ДВИГАТЕЛЯ
15.5	ШАЙБА
16	ПРОКЛАДКА
17	ИНДИКАТОР ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
18	ВИНТ УДЛИНЕНИЯ
19	КРЫЛЬЧАТКА ВЕНТИЛЯТОРА
20	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
21	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ
22	ФЛАНЕЦ КЛАПАННОЙ ГРУППЫ
23	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ (ОПЦИЯ)
25	НАПРАВЛЯЮЩАЯ ЛОПАТЬ
26	ШПОНКА ПОВТОРНОГО ВВОДА В ДЕЙСТВИЕ ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (только для прогрессивных и модулирующих горелок)
27	ФИКСИРУЮЩИЙ БОЛТ
30	ЭЛЕКТРОЩИТ В СБОРЕ
34	СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ СЕРО-ЗЕЛЕНЫЙ
35	СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ ЧЕРНО/ЗЕЛЕНЫЙ
36	БЛОКИРОВОЧНАЯ ПЛАСТИНА
37.1	КРОНШТЕЙН КОМПОНЕНТОВ
37.2	ЭЛЕКТРОННАЯ ПЛАТА
37.3	СЕРВОПРИВОД (только для прогрессивных и модулирующих)
37.4	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
37.5	ОСНОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО БЛОКА
37.6	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
37.7	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
38	ВОЗДУШНАЯ КОРОБКА В СБОРЕ
41	СОПЛО
42.1	КОЛЛЕКТОР ДРОССЕЛЬНОГО КЛАПАНА
42.12	КАБЕЛЬ ЗАПАЛЬНОГО ЭЛЕКТРОДА
42.13	КАБЕЛЬ КОНТРОЛЬНОГО ЭЛЕКТРОДА
42.17.1	ЗАПАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД
42.17.2	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД
42.17.3	ЭЛЕКТРОД ЗАЗЕМЛЕНИЯ
42.17.5	ГОЛОВКА СГОРАНИЯ ГОРЕЛКИ
43	КОЛЛЕКТОР ПАТРУБКА
44	КОЛЬЦО OR



ДЕТАЛИРОВОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ ГОРЕЛКИ NG350-400

ПОЗ	НАЗВАНИЕ
1	ГРУППА КЛАПАНОВ
2	ШАЙБА ВОЗВРАЩЕНИЯ НА МЕСТО ВАРЬИРУЕМОГО СЕКТОРА
3	ВИНТ КРЕПЛЕНИЯ КОЖУХА
4	ВОЗДУШНАЯ ЗАСЛОНКА В СБОРЕ
5	ВОЗДУШНАЯ КОРОБКА В СБОРЕ
6	КРОНШТЕЙН ДЛЯ ПЛАТЫ
7	КРОНШТЕЙН КРЕПЛЕНИЯ ЛЕВОГО КОЖУХА
8	КРОНШТЕЙН КРЕПЛЕНИЯ ПРАВОГО КОЖУХА
9	СОПЛО
10	КОЖУХ
11	4-ХОДНЫЙ КАБЕЛЕВОД
12	2-ХОДНЫЙ КАБЕЛЕВОД
13	ГЛУХОЙ ДЕРЖАТЕЛЬ КАБЕЛЯ
14	ФИКСАТОР КАБЕЛЯ
15.1	ШТУЦЕР ОТБОРА ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
15.2	УЛИТКА
15.3	ПАТРУБОК ФЛАНЦЕВЫЙ
15.4	ПЛИТА ДВИГАТЕЛЯ
15.5	ШАЙБА
16	ПРОКЛАДКА
17	ИНДИКАТОР ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
18	ВИНТ УДЛИНЕНИЯ
19	КРЫЛЬЧАТКА ВЕНТИЛЯТОРА
20	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
21	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ
22	ФЛАНЕЦ КЛАПАННОЙ ГРУППЫ
23	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ (ОПЦИЯ)
24	КОЛЬЦО OR
25	НАПРАВЛЯЮЩАЯ ЛОПАСТЬ
26	ШПОНКА ПОВТОРНОГО ВВОДА В ДЕЙСТВИЕ ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (только для прогрессивных и модулирующих горелок)
27	ФИКСИРУЮЩИЙ БОЛТ
28	КОЛЛЕКТОР ПАТРУБКА
29.1	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
29.2	ВАРЬИРУЕМЫЙ СЕГМЕНТ (только для прогрессивных и модулирующих горелок)
29.3	СЕРВОПРИВОД (только для прогрессивных и модулирующих)
30	ЭЛЕКТРОЩИТ В СБОРЕ
31.1	КРОНШТЕЙН ЭЛЕКТРОННОГО БЛОКА
31.2	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
31.3.1	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
31.3.2	ОСНОВАНИЕ УСТРОЙСТВА КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
31.4	КОНТАКТОР
32.1	КОЛЛЕКТОР ДРОССЕЛЬНОГО КЛАПАНА
32.2	УДЛИНИТЕЛЬ ГОЛОВКИ СГОРАНИЯ В СБОРЕ
32.3	ДРОССЕЛЬНЫЙ КЛАПАН В СБОРЕ
32.4.1	ГОЛОВКА СГОРАНИЯ
32.4.2	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД
32.4.3	ЗАПАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД
32.5	КАБЕЛЬ ЗАПАЛЬНОГО ЭЛЕКТРОДА
32.6	КАБЕЛЬ КОНТРОЛЬНОГО ЭЛЕКТРОДА
33	ЭЛЕКТРОННАЯ ПЛАТА
34	СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ СЕРО-ЗЕЛЕНЫЙ
35	СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ ЧЕРНО-ЗЕЛЕНЫЙ
36	БЛОКИРОВОЧНАЯ ПЛАСТИНА



ПРИЛОЖЕНИЕ: ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЛЕКТУЮЩИХ

ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ SIEMENS LME11/21/22

Серия электронных блоков LME.. используется для запуска и контроля за одно- и двухступенчатыми горелками при прерывающемся функционировании. Серия LME.. прекрасно взаимодействует с серией LGB.. и серией LMG.., все схемы и аксессуары взаимозаменяемы.

Сравнительная таблица

Серия LGB	Серия LMG	Серия LME
---	LMG 25.33	LME 11.33
LGB 21.33	LMG 21.33	LME 21.33
LGB 22.33	LMG 22.33	LME 22.33

Условия, необходимые для запуска горелки:

- Убедиться в том, что горелка не заблокирована
- Все контакты линии питания должны быть замкнуты
- Не должно быть никакого снижения напряжения ниже указанного предельного значения
- Реле давления воздуха LP должно находиться в положении ожидания
- Двигатель вентилятора или AGK25 должны быть подсоединены
- Улавливатель пламени затемнен и не присутствуют посторонние световые сигналы

Снижение напряжения

Если присутствуют падения напряжения ниже 175 V перем. тока (при питании 230V перем. тока), электронный блок, в целях безопасности, автоматически заблокирует работу. Работа восстановится, когда напряжение питания увеличится свыше 185 V перем. тока (при питании 230V перем. тока).

Время работы электронного устройства

Через 24 и не более непрерывных циклов работы, устройство автоматически введет в действие процедуру подконтрольной остановки, после чего последует вновь запуск.

Защита против реверсии полярности




Если фаза (клемма 12) и нейтраль (клемма 2) были изменены местами, устройство произведет блокировку в конце цикла безопасного времени работы "TSA".

Последовательность контроля в случае неполадки.

Если произойдет блокировка, выходы топливных клапанов, двигатель горелки, а также запальное устройство будут немедленно деактивированы (< 1 секунды).

Показания устройства во время нормальной работы

Во время обычной работы устройства разные фазы работы визуализируются с помощью многоцветных индикаторов, расположенных внутри кнопки разблокировки устройства:

	LED красный	Включено
	LED желтый	○...	Отключено
	LED зеленый		

Во время запуска показания состояния определяйте по таблице:

Состояние	Код цвета	Цвет
Время ожидания tw, другие состояния ожидания	○.....	Отключено
Фаза розжига	●●●●●●●●●●	Желтый мигающий
Функционирование, нормальное пламя	□.....	Зеленый
Функционирование, пламя не стабильное	□○□○□○□○□○	Зеленый мигающий
Посторонний свет при запуске горелки	□▲□▲□▲□▲□▲	Зеленый - красный
Низкое напряжение	●▲●▲●▲●▲●▲	Желтый - красный

Состояние	Код цвета	Цвет
Авария, аварийная сигнализация	▲.....	Красный
Выход кода ошибки (ссылка на Таблицу Коды ошибок)	▲○▲○▲○▲○	Красный мигающий

ПРОГРАММА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Что касается программы подключения - обращайтесь к графику времени программы.

А Запуск (управление регулированием)

Регулятор "R" при замкнутом контакте питает клемму 12 и вводит в действие программирующее устройство. Вентилятор запускается для выполнения предварительной продувки через электронный блок LME21 после времени ожидания tw и через электронный блок LME22, после открытия воздушной заслонки SA на максимальной мощности (то есть через время t11).

tw Время ожидания

В этот период контакт реле давления и реле пламени тестируются для проверки их рабочего положения. Если установлены некоторые, другие устройства, то производится дополнительный тест для того, чтобы убедиться, что топливные клапаны закрыты.

t11 Время открытия сервопривода воздушной заслонки

Только при наличии LME22: вентилятор запускается только когда воздушная заслонка устанавливается в положение большого пламени.

t10 Время ожидания подтверждения наличия давления воздуха

Период времени, после которого должно подтвердиться давление воздуха, при отсутствии должного давления прибор провоцирует блокировку.

t1 Время предварительной продувки.

Продувка камеры сгорания и вторичной поверхности обогрева: с минимальным расходом воздуха при наличии LME21 и с максимальным расходом воздуха при наличии LME22. Проверьте установленные модели, функции и графики, где указывается время t1 предварительной продувки, в течение которого реле давления воздуха LP должен сигнализировать достижение требуемого значения давления. Действительное время предварительной продувки содержится между концом времени tw и началом времени t3.

t12 Время хода сервопривода воздушной заслонки

(положение на минимуме) Только при наличии LME22: в течение времени t12 воздушная заслонка достигает положения малого пламени.

t3n Время пост-розжига

Это время розжига в течение периода безопасной работы. Запальный трансформатор отключается непосредственно перед тем, как заканчивается период безопасной работы TSA. Это означает, что время t3n короче времени TSA, потому что надо дать реле пламени достаточное количество времени, чтобы оно отключилось при отсутствии пламени.

t3 Время предварительного розжига

В течение времени предварительного розжига и времени безопасной работы TSA производится силовое введение в действие реле пламени. По истечении времени t3 дается разрешение на работу топливному клапану, подсоединенному к клемме 4.

TSA Время безопасной работы

В конце времени безопасной работы TSA, сигнал пламени должен присутствовать на клемме 1 усилителя сигнала пламени и должен присутствовать вплоть до остановки для регулировки; в обратном случае, электронный блок вызовет блокировку безопасности и останется заблокированным в положении аномальной работы.

t4 Интервал BV1 и BV2/LR

период времени между концом времени безопасности TSA и поступлением разрешения на работу на второй топливный клапан BV2 или на регулятор нагрузки LR.

B-B' Пауза для стабилизации пламени.

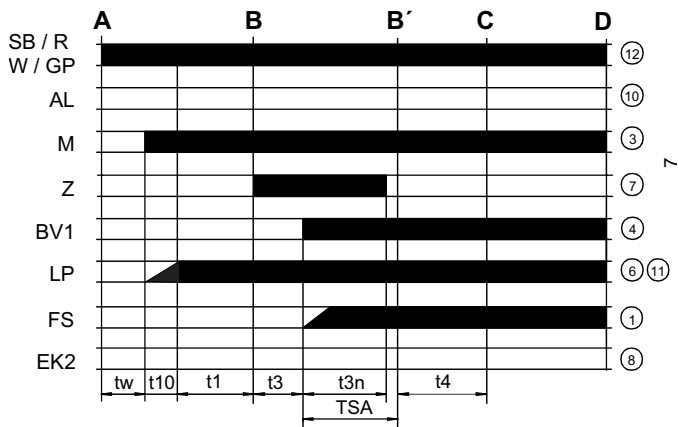
C Рабочее положение горелки

C-D Работа горелки (производство тепла)

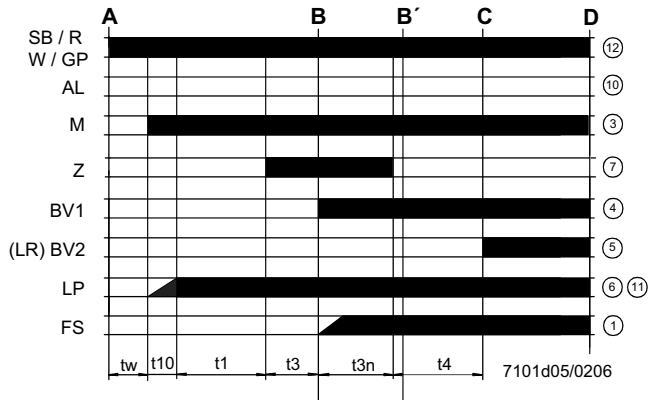
D Остановка для регулировки через команду от LR..

Горелка незамедлительно отключается и блок контроля пламени готов к осуществлению нового запуска.

LME11

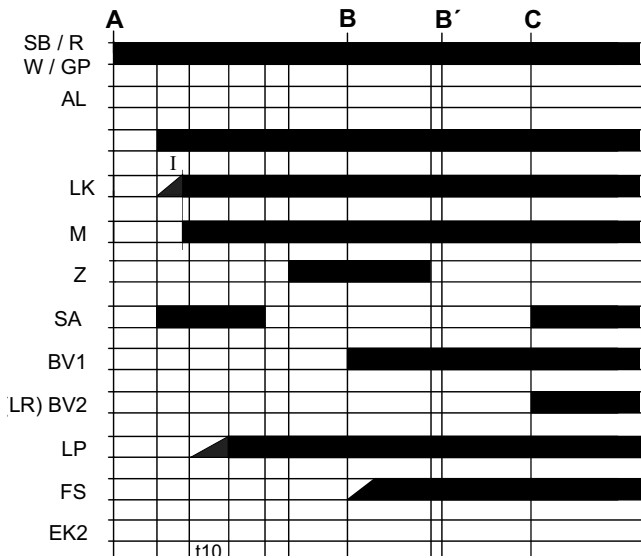


LME21..



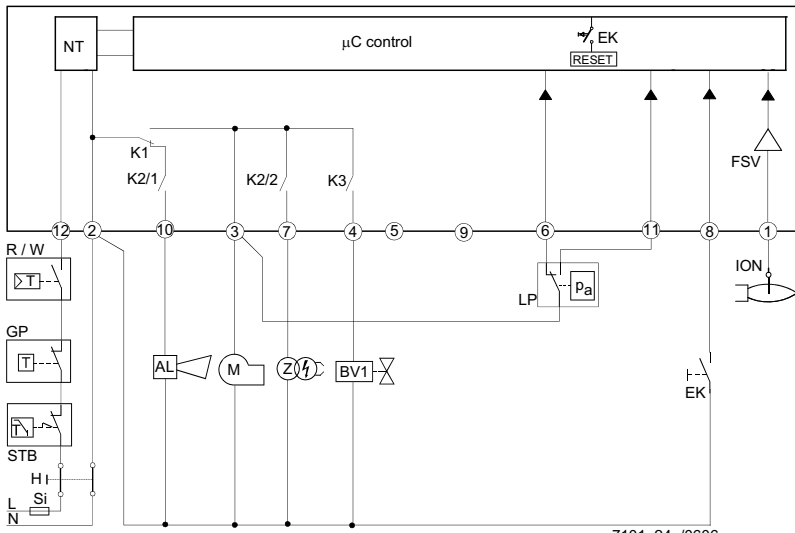
LME22.....

Обозначения графика программы



- t_w Время ожидания
- t_1 Время предварительной продувки
- TSA Время безопасной работы при розжиге
- t_3 Время предварительного розжига
- t_{3n} Время розжига в течение "TSA"
- t_4 Интервал между BV1 и BV2-LR
- t_{10} Задержка для получения разрешения от реле давления воздуха
- t_{11} Время открытия сервопривода воздушной заслонки SA
- t_{12} Время закрытия сервопривода воздушной заслонки SA

Схема внутренняя LME11



Обозначения внутренней схемы

- AL Сигнализация блокировки
- BV Клапан топливный
- EK Кнопка дистанционная разблокировки
- FS) Сигнал наличия пламени
- GP Реле давления газа
- LP Реле давления воздуха
- LR Регулятор мощности горелки
- M Двигатель вентилятора
- R Термостат или предохранительное реле давления
- SB Предохранительный термостат
- W Термостат или регулировочное реле давления
- Z Запальный трансформатор

Схема внутренняя LME21

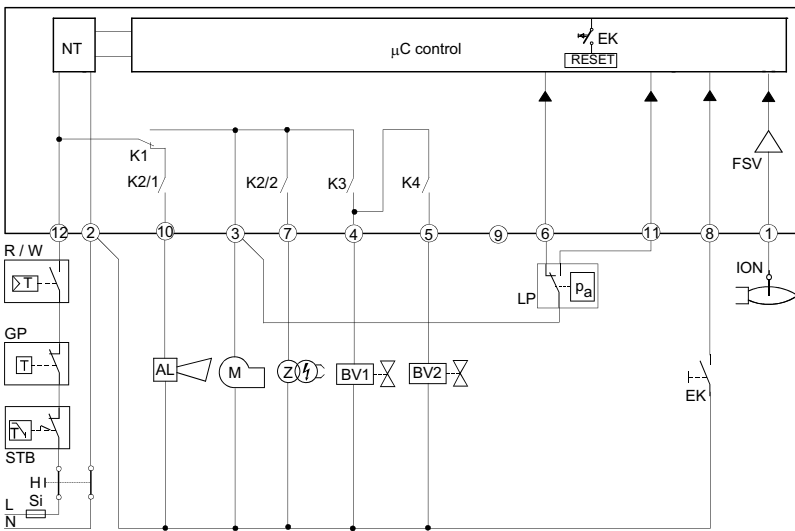
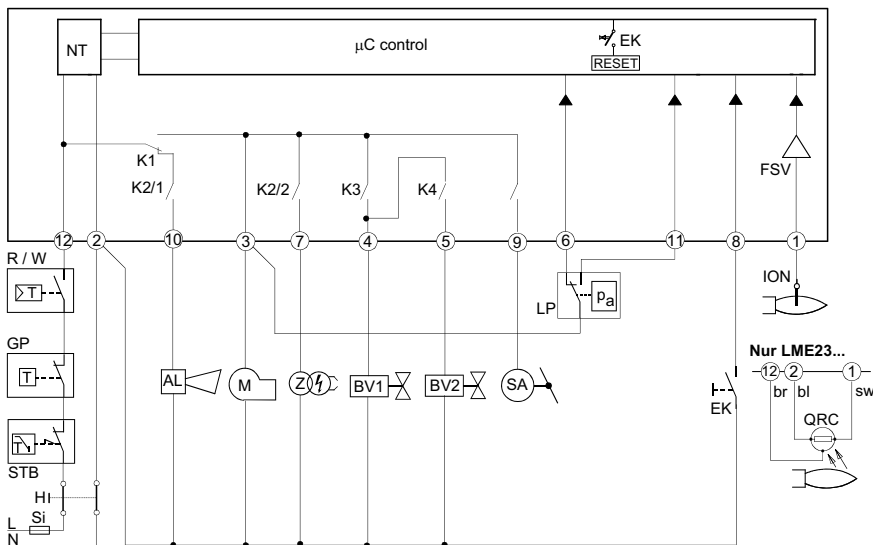


Схема внутренняя LME22



ПРОГРАММА УПРАВЛЕНИЯ В СЛУЧАЕ АНОМАЛЬНОЙ РАБОТЫ

- В случае аномальных явлений поступление топлива немедленно прекращается (менее 1 сек.).
- После прерывания подачи напряжения повторяется цикл запуска по полной программе.
- Когда напряжение падает ниже требуемого уровня, имеет место блокировка в целях безопасности.
- Когда напряжение увеличивается выше предела низкого напряжения, устройство вновь запускается в работу.
- В случае раннего поступления сигнала пламени в течение времени t_1 , происходит блокировка.
- В случае раннего поступления сигнала пламени в течение времени t_w , происходит новый пуск с блокировкой через 30 секунд.
- В случае отсутствия пламени по истечении времени TSA, осуществляются максимум 3 попытки цикла запуска, затем следует блокировка по истечении времени TSA (безопасное время розжига) при наличии моделей LME11, или непосредственно блокировка по истечении времени TSA при наличии моделей LME21-22.
- При наличии моделей LME11: если обнаруживается утечка пламени при работе, или в случае, если стабилизация пламени происходит в конце периода времени TSA, будут осуществляться, как максимум, 3 попытки запуска, или же произойдет блокировка.
- При наличии моделей LME21-22: если подтверждается утечка пламени во время работы - происходит блокировка.
- Прилипание контакта реле давления воздуха LP в рабочем положении: запуск не осуществляется и происходит блокировка

через 65 сек.

- Прилипание контакта реле давления воздуха LP в положении паузы: блокировка по завершении периода времени t_{10} .
- Если нет никакого сигнала давления воздуха в конце периода времени t_{10} , происходит блокировка.

заблокированном состоянии и включается красная сигнальная

БЛОКИРОВКА УСТРОЙСТВА КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ

В случае блокировки горелки, устройство LME остается в лампочка. Можно незамедлительно включить заново контроль горелки. Такое состояние работы подтверждается и при отключении питания.

ДИАГНОСТИКА АНОМАЛЬНОЙ РАБОТЫ

- Нажимать на кнопку разблокировки в течение более 3-х секунд с целью активизации визуальной диагностики.
- Посчитать количество миганий красной лампочки, указывающей на блокировку, и найти причину аномальной работы по "Таблице кодов ошибок" (устройство будет продолжать посылать импульсы с одинаковыми интервалами).

Во время диагностики выходы устройства деактивируются:

- горелка находится в заблокированном состоянии
- наружная аварийная сигнализация отключается
- аварийное состояние сигнализируется с помощью красной индикаторной лампочки, расположенной на кнопке разблокировки устройства LME..., на основании "Таблицы Кодов Ошибок":

ТАБЛИЦА КОДОВ ОШИБОК


2 мигания **	Никакого наличия пламени в конце периода "Времени безопасности" TSA - Топливные клапаны загрязнены или неисправны - Контрольный электрод пламени загрязнен или неисправен - Плохая настройка горелки, не поступает газ на горелку - Запальное устройство имеет дефект
3 мигания ***	Реле давления воздуха не переключается и остается в положении ожидания: - Реле давления LP неисправен - Потеря сигнала давления воздуха по истечении времени t_{10} . - Прилипание контакта реле давления воздуха LP в положении ожидания. - Наличие слишком раннего сигнала пламени во время запуска горелки. - Прилипание контакта реле давления воздуха LP в рабочем положении.
4 мигания ****	Полное отсутствие сигнализации.
5 миганий *****	Отсутствие пламени во время работы - Аномальная работа или загрязнение топливного клапана - Аномальная работа или загрязнение устройства контроля пламени - Плохая настройка горелки
6 миганий *****	Полное отсутствие сигнализации
7 миганий *****	Аномальное поведение контактов на выходе ВНИМАНИЕ: сигнализация "блокировки" на рсстоянии (клемма 10) не активирована - Ошибка в электрических подключениях - Неправильное напряжение на выходных клеммах - Другие аномалии
8 или 9 миганий	
10 миганий *****	
14 миганий ***** (только для LME4x)	- Контакт CPI (микровыключатель газового клапана) разомкнут.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**СБРОС БЛОКИРОВКИ С УСТРОЙСТВА КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ**

Разблокировка электронного блока может быть осуществлена сразу же после каждой блокировки простым нажатием на кнопку сброса блокировки в течение от 1 до 3 секунд. Блок LME может быть разблокирован только когда все контакты, на линии, замкнуты и, когда значение напряжения не ниже требуемой величины.

ОГРАНИЧЕНИЕ ПОПЫТОК ВКЛЮЧЕНИЯ (при наличии моделей LME11..)

Если пламя не стабилизируется в конце периода времени безопасной работы TSA, или если пламя тухнет во время работы, то могут быть предприняты только 3 повторные попытки, как максимум, запуска цикла через кнопку "R", в ином случае произойдет блокировка. Счет попыток каждый раз начинается заново после контролируемого запуска с помощью кнопки "R".

 Избегать, в обязательном порядке, конденсации, образования льда и попадания воды!!!

Напряжение питания	120V AC +10% / -15% - 230V AC +10% / -15%
Частота	50 ... 60 Гц +/- 6%
Потребление	12 VA
Плавкий предохранитель первичный, наружный ток на входе в клемму 12	макс. 5 A
Длина кабеля контрольного	макс. 3 м. (для электрода
Длина кабеля контрольного	макс. 20 м (расположенного отдельно, для фотоэлемента QRA
Длина кабеля разблокировки	макс. 20 м. (расположенного отдельно)
Длина кабеля клемм 8 и 10	макс. 20 м.
Длина кабеля термостатов и других клемм	макс. 3 м
Класс безопасности	I
Класс защиты	IP40 (обеспечить при монтаже)
Условия работы	-20... +60 °C, < 95% UR
Условия хранения на складе	-20... +60 °C, < 95% UR
Вес	прим. 160 гр.



ООО "ЧИБ УНИГАЗ"

Россия, 119530, г. Москва
 Очаковское шоссе, 32
 Тел./Факс +7 (499) 638 20 80
 e-mail: info@cibunigas.com
www.cibunigas.com

ОФИС В ЕКАТЕРИНБУРГЕ

Россия, 620010, г. Екатеринбург
 ул. Чернышевского 92, оф 206
 Тел./Факс +7 (343) 272 72 73
 e-mail: info-ekb@cibunigas.com

ОФИС В КАЗАНИ

Россия, 420073, г. Казань,
 ул. Гвардейская, 54
 Тел. +7 (843) 211 66 11
 +7 (499) 638 20 80
 e-mail: muraviev.anton@cibunigas.com

ОФИС В КРАСНОДАРЕ

Россия, 350018, г. Краснодар
 ул. Онежская 35, оф. 7
 Тел. +7 (861) 234 08 44
 +7 (499) 638 20 80
 e-mail: kireev.vladislav@cibunigas.com

ОФИС В САРАТОВЕ

Россия, 410031, г. Саратов
 ул. Набережная космонавтов 7А, оф. 339
 Тел/Факс +7 (8452) 28 94 94
 +7 (912) 201 96 69
 e-mail: nikonenko.vadim@cibunigas.com

ООО "УНИГАЗ УКРАИНА"

Украина, 02002, г. Киев; ул. Р. Окипной, 9
 Тел. +38 067 464 82 36
 +38 067 465 41 11
 e-mail: unigas@ukr.net
www.unigas.com.ua

ООО "УНИГАЗ БЕЛ"

Республика Беларусь, 222310, Минская область,
 г. Молодечно; ул. В. Гостинец, 143 б, к.416
 Тел/Факс +375 176 744136 (многоканальный)
 Моб.тел. +375 29 632 64 31
 +375 29 164 71 33
 +375 29 188 62 52
 e-mail: unigas@tut.by
www.unigas.by

ТОО "УНИГАЗ КАЗАХСТАН"

Казахстан, 010000, г. Астана
 ул. Кунаева, дом 12/1, 5 подъезд, ВП-36
 Тел. +7 (7172) 755 145
 Факс +7 (7172) 755 146
 e-mail info@unigas.kz
www.unigas.kz

C.I.B. UNIGAS S.p.A.

via L. Galvani, 9 - 35011 Campodarsego (Padova) - Italy
 Тел. +39 049 920 09 44
 Факс (автом.)+39 049 920 21 05
 e-mail: gastaldello.mara@cibunigas.it
www.cibunigas.com

СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА ООО "ЧИБ УНИГАЗ" (UNIGAS SERVICE)

Авторизованный Сервисный Центр завода CIB UNIGAS S.p.A. на территории России и стран СНГ
 Hotline – Горячая линия **+7 (800) 500 42 08**
 e-mail: service@cibunigas.com
 e-mail:service-ekb@cibunigas.com

Информация, содержащаяся в этих инструкциях является чисто информационной и не влечет за собой никаких обязательств. Фирма оставляет за собой право внесения изменений без какого-либо обязательства по предварительному извещению об этом потребителей.



LG/NG/NGX280

LG/NG/NGX350

LG/NG/NGX400

ЭЛЕКТРОСХЕМЫ

Электросхема - SE18-163 - Все условные обозначения

C1	Счетчик времени "МАЛОЕ ПЛАМЯ"
C2	Счетчик времени "БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ"
ER	Электрод обнаружения пламени
EV1,2	Электроклапан газа на стороне сети (или блок клапанов)
FU1	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
FU2	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU3	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU4	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
IL	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IM	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM1	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
LAF	Лампочка сигнализации большого пламени горелки (только двухступенчатые/плавнодвухступенчатые и модулирующие варианты)
LB	Лампочка сигнализации блокировки горелки
LBF	Лампочка сигнализации малого пламени горелки (только двухступенчатые/плавнодвухступенчатые и модулирующие варианты)
LEV1	Лампочка сигнализации открытия электроклапана EV1
LEV2	Лампочка сигнализации открытия электроклапана EV2
LF	Лампочка сигнализации работы (только одноступенчатые варианты)
LPG	Лампочка сигнализации наличия газа в сети
LTA	Лампочка сигнализации трансформатора зажигания
MV	Двигатель вентилятора
PA	Реле давления воздуха для горения
PG	Реле минимального давления газа
PS	Кнопка разблокировки пламени
Pt100	Трехпроводный температурный датчик Pt100
RC SIEMENS (***)	Цепь RC SIEMENS для подачи электропитания фаза-фаза (опция)
RWF40.000 (**)	Модулирующий регулятор SIEMENS
SATRONIC DLG 976	Электронный блок контроля пламени
SATRONIC DMG 972	Электронный блок контроля пламени
SD-0/4÷20mA	Подключение датчика с сигналом 0÷20 mA / 4÷20 mA
SD-0÷10V	Подключение датчика с сигналом 0÷10V
SD-PRESS.	Трехпроводный датчик давления (LANDIS QBE620p..)
SD-TEMP.	Двухпроводный температурный датчик (Pt1000 - SIEMENS QAE2..,QAC2..)
SIEMENS LGB/LMG/LME.. (*)	Оборудование SIEMENS для контроля наличия пламени (только одноступенчатые варианты)SMAСелектор (AUTO) автоматический / (MAX) большое пламя
SMA	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РУЧНОЙ РЕЖИМ/АВТОМАТИЧЕСКИЙ
SMF	SMF Ручной селектор пламени: MIN- малое пламя, 0- стоит, MAX- большое пламя
ST	Серия термостатов или реле давления
STA/SQN72	Сервопривод воздушной заслонки
TA	Трансформатор зажигания
TAB	Термостат большого/малого пламени
TS	Предохранительный термостат котла
TC	Подключение термопары
VPS504	Оборудование DUNGS для контроля утечек на клапанах (опция)
(#)	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА 620 W D 450W, FU2= 6,3 A F; ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА 370 W , FU2= 10 A F
(*)	ПЕРЕМЫЧКА МЕЖДУ КЛЕММАМИ S7 И 9 ТОЛЬКО ПРИ НАЛИЧИИ LGB21.330 (ТОЛЬКО ПРИ ОДНОСТУПЕНЧАТОМ ИСПОЛНЕНИИ)
(**)	СМ. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДАТЧИКА
(***)	ТОЛЬКО ПРИ ИСПОЛНЕНИИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ
(\$)	ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ТЕРМОСТАТ "ТАВ", УДАЛИТЬ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ T6-T8

ВНИМАНИЕ

- 1 - Электропитание 230 В 50/60 Гц 1Н переменного тока, однофазное
- 2 - Не ПЕРЕПУТАТЬ местами фазу и нейтраль
- 3 - Обеспечить надежное заземление горелки

LG/NG/NGX 280 Одноступенчатые горелки - - Электросхема SE01-530

LG/NG/NGX 280 Двухступенчатые горелки - Электросхема - SE18-103

LG/NG/NGX 350-400 Электросхема - SE18-163

LG/NG/NGX 350-400 - SE18-057

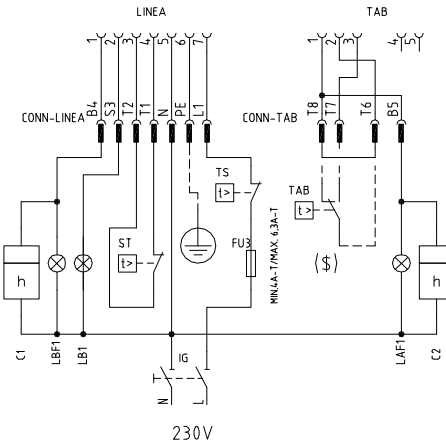
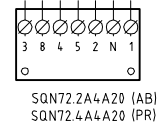
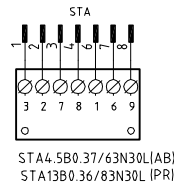
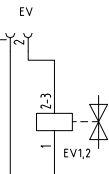
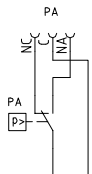
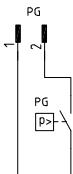
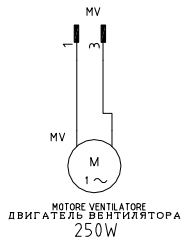
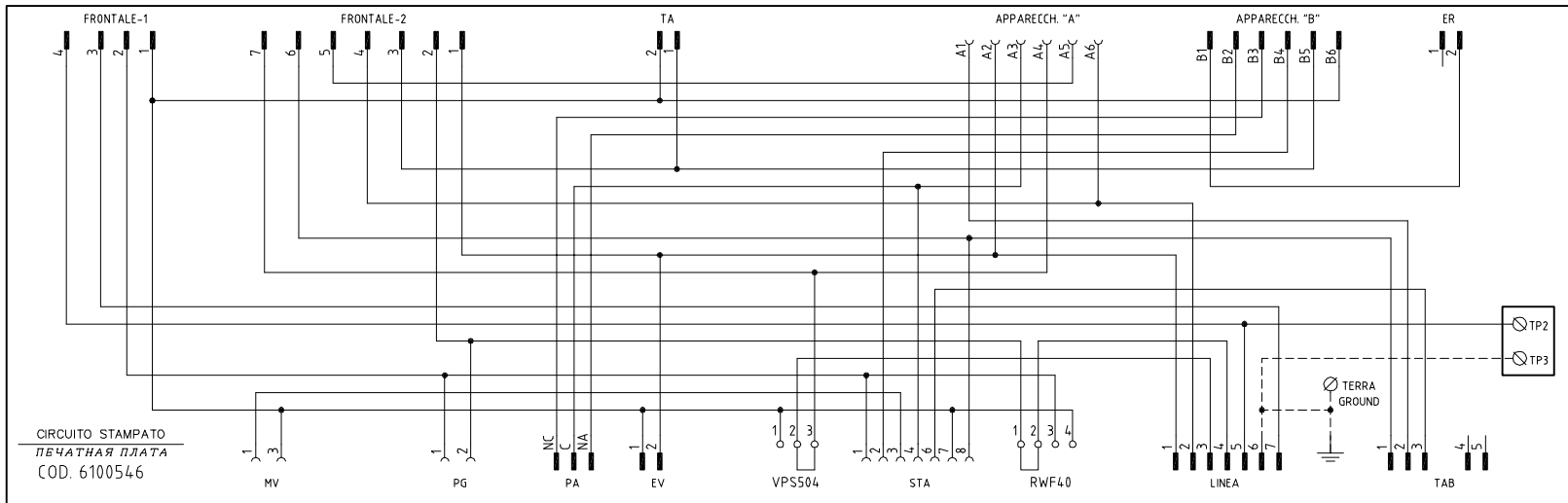
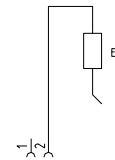
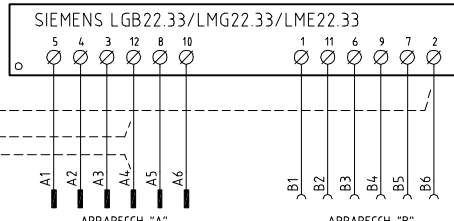
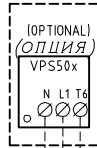
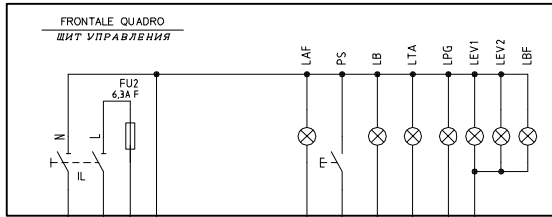
SE00_TAB1-1

ОБОЗНАЧЕНИЯ

C1	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ	LAF	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
C2	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ	LB	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
FU1	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА	LBF	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
FU3	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ	ST	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
IL	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ	TAB	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
IM	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА	TS	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
KAB	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ		

SIGLA/ITEM	FOGLIO/SHEET	FUNZIONE	FUNCTION
ER	1	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1	1	ELETTROVALVOLA GAS LATO RETE (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ СЕТИ (ИЛИ ГРУППЫ КЛАПАНОВ)
EV2	1	ELETTROVALVOLA GAS LATO BRUCIATORE (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ ГОРЕЛКИ (ИЛИ ГРУППЫ КЛАПАНОВ)
FU1.2	1	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU1.3	1	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
IG	1	INTERRUTTORE GENERALE	ОБЩИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
IL	1	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
LB	1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LF	1	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ
MV	1	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	1	PRESSOSTATO ARIA COMBURENTE	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА ГОРЕНИЯ
PGBIN	1	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
SIEMENS LGB2x../LMG2x../LME2x..	1	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
ST	1	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
TA	1	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TS	1	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ / РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
VPS504	1	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)

Data	21/07/2006	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	1	2
Dis. N.	01 - 530	SEGUE	TOTALE
		/	2



CAMME SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [AB]
 CAMS OF SERVOPIVOD VOZDUZHNOY ZASLONKI MODIFIKACIYA [AB]
 STA4.5B0.37/63N30L / STA13B0.36/83N30L

- I ALTA FIAMMA БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
- II (VERDE) SOSTA РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
- III (GIALLO) BASSA FIAMMA МАЛОЕ ПЛАМЯ
- IV (NERO) NON USATA НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ

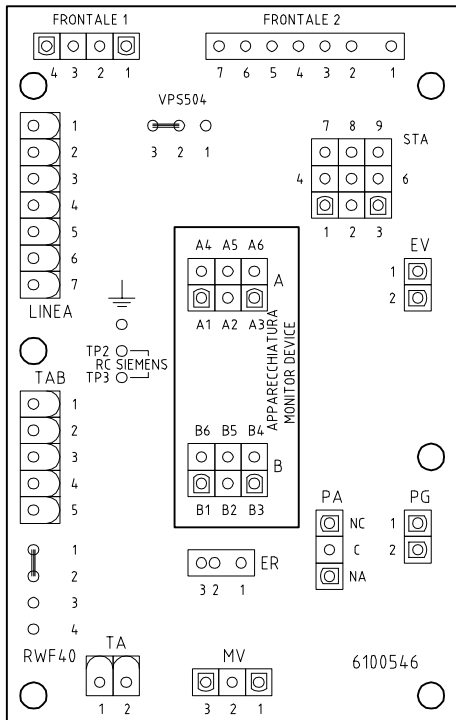
CAMME SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [PR]
 CAMS OF SERVOPIVOD VOZDUZHNOY ZASLONKI MODIFIKACIYA [PR]
 SQN72.xA4A20

- I (ROSSO) ALTA FIAMMA БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
- II (VERDE) SOSTA РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
- III (GIALLO) BASSA FIAMMA МАЛОЕ ПЛАМЯ
- IV (NERO) NON USATA НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ

(xxx) SOLO CON ALIMENTAZIONE ELETTRICA SENZA NEUTRO
 ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ

(\$) SE USATO "TAB", TOGLIERE IL PONTE TRA I MORSETTI T6-T8
 ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ "TAB", СНЯТЬ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ T6 - T8

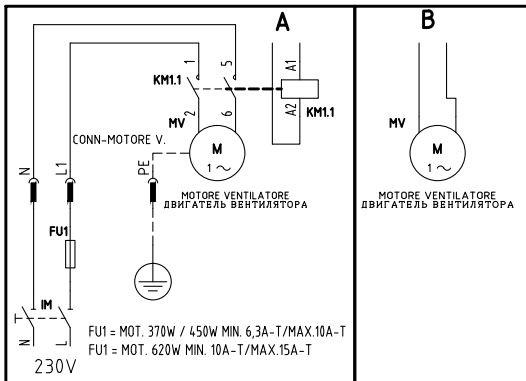
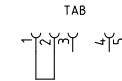
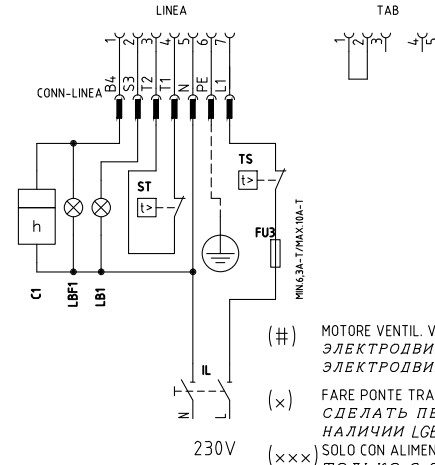
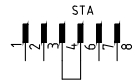
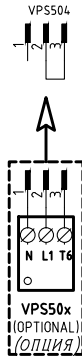
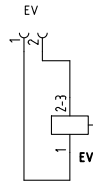
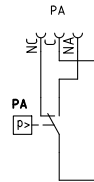
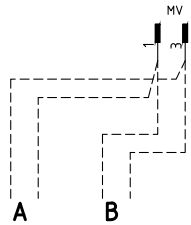
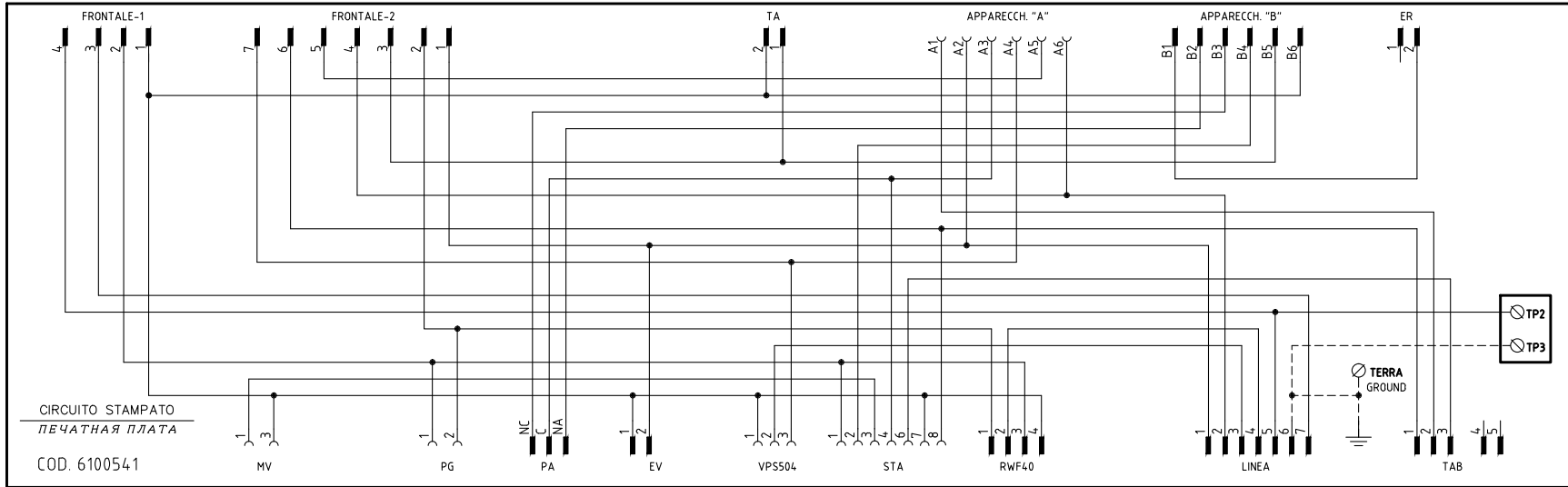
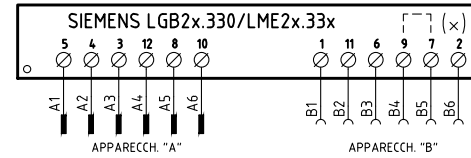
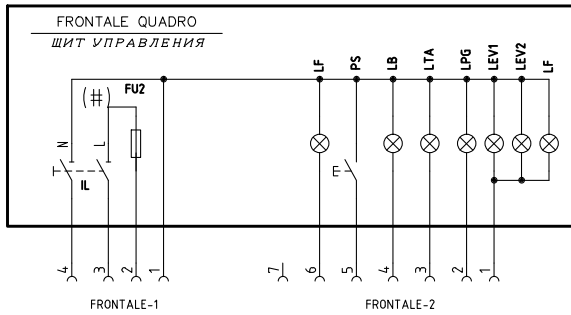
Data	21/07/2006	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	/	1
Dis. N.	18 - 103	SEGUE	TOTALE
		2	2



SIGLA/ITEM	FUNZIONE	FUNCTION
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ
ER	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1,2	ELETTROVALVOLE GAS (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ (ИЛИ ГРУППА КЛАПАНОВ)
FU2	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU3	FUSIBILE LINEA BRUCIATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IG	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IL	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LAF1	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LB1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LBF1	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LEV1	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV1]
LEV2	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV2]
LPG	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
LTA	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
MV	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PG	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
PS	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
RC	CIRCUITO RC	КОНТУР RC
SIEMENS LGB22.33/LMG22.33/LME22.33	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
SQN72.2A4A20	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [AB]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [AB]
SQN72.4A4A20	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [PR]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [PR]
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
STA4.5B0.37/63N30L	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [AB]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [AB]
STA13B0.36/83N30L	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [PR]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [PR]
TA	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
VPS50x	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)

Data	21/07/2006	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	1	2
Dis. N.	18 - 103	SEQUE	TOTALE
		/	2

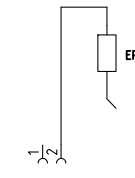
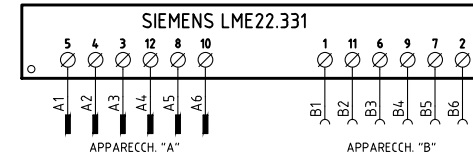
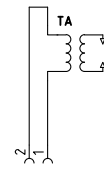
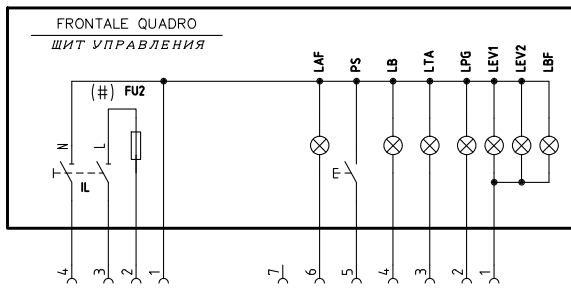
VERSIONE MONOSTADIO "TN"
ИСПОЛНЕНИЕ ОДНОСТУПЕНЧАТЫЕ ГОРЕЛКИ "TN"



- (#) MOTORE VENTIL. VERSIONE [A], FU2 = 6,3A F; MOTORE VENTIL. VERSIONE [B], FU2 = 10A F
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА ИСПОЛНЕНИЕ [A], FU2 = 6,3 A F;
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА ИСПОЛНЕНИЕ [B], FU2 = 10 A F
- (x) FARE PONTE TRA I MORSETTI 7 E 9 SOLO CON LGB21.330
СДЕЛАТЬ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ 7 И 9 ТОЛЬКО ПРИ НАЛИЧИИ LGB21.330
- (x x x) SOLO CON ALIMENTAZIONE ELETTRICA SENZA NEUTRO
ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ

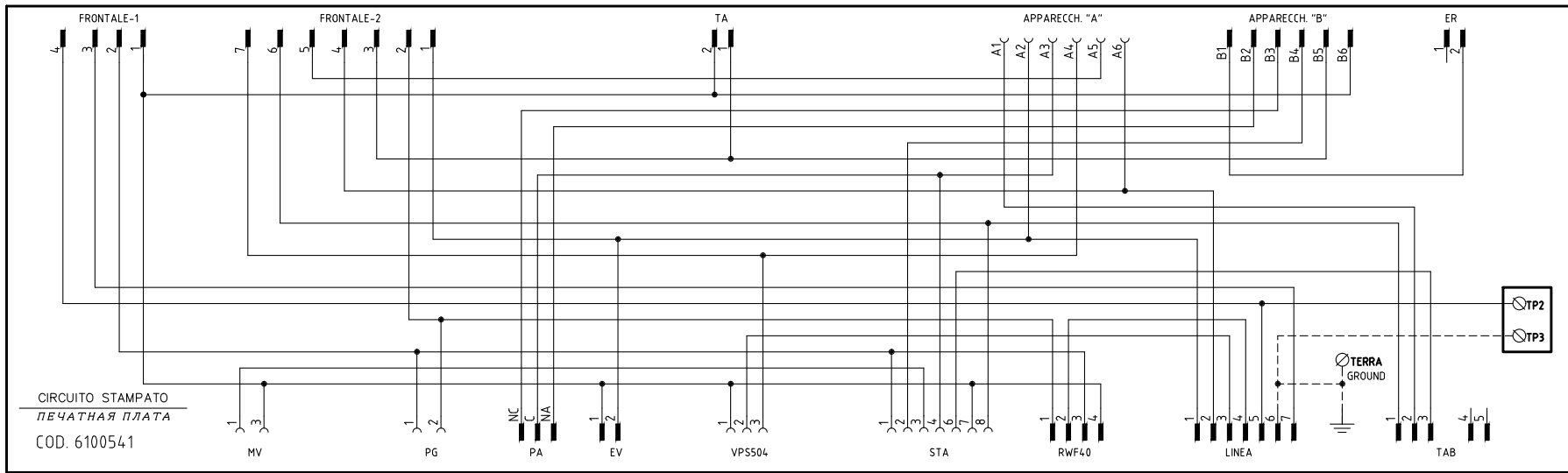
Data	19/10/2010	PREC.	FOGLIO
Revisione	05	/	1
Dis. N.	18 - 0163	SEGUE	TOTALE
		2	5

VERSIONE ALTA-BASSA FIAMMA "AB" / PROGRESSIVO "PR"
 ИСПОЛНЕНИЕ БОЛЬШОЕ-МАЛОЕ ПЛАМЯ «AB» / ПРОГРЕССИВНОЕ «PR»



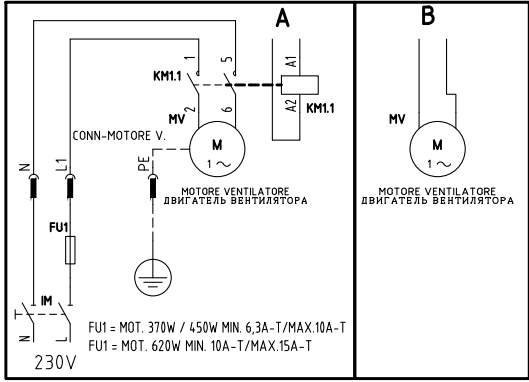
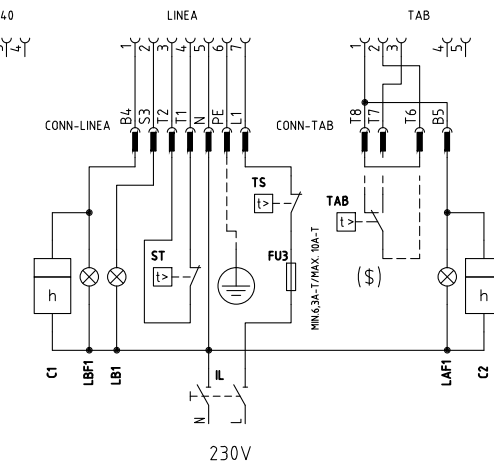
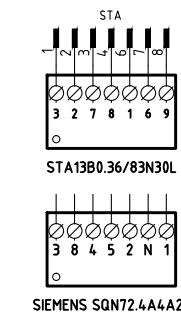
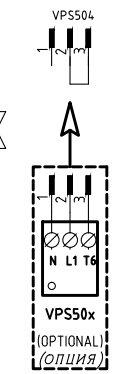
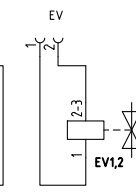
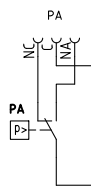
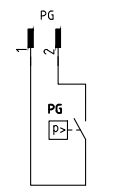
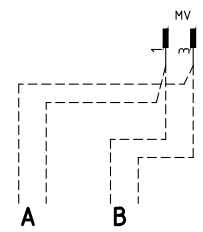
SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
 СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
 STA13B0.36/83N30L

I ALTA FIAMMA
 БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
 SOSTA РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
 IV BASSA FIAMMA
 МАЛОЕ ПЛАМЯ
 III NON USATA
 НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ



SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
 СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
 SIEMENS SQNT2.xA4.A20

I (ROSSO) ALTA FIAMMA
 БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
 II (BLU) SOSTA РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
 III (ARANCIO) BASSA FIAMMA
 IV (NERO) МАЛОЕ ПЛАМЯ
 NON USATA
 НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ

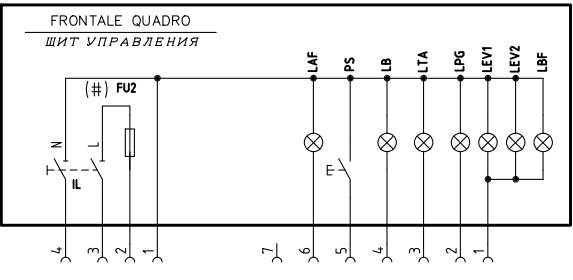


(#) MOTORE VENTIL. VERSIONE [A], FU2 = 6,3A F; MOTORE VENTIL. VERSIONE [B], FU2 = 10A F
 ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА ИСПОЛНЕНИЕ [A], FU2= 6,3 А F;
 ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА ИСПОЛНЕНИЕ [B], FU2= 10 А F

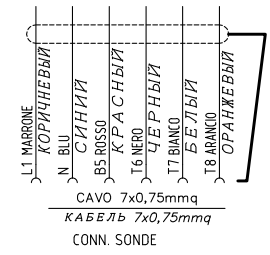
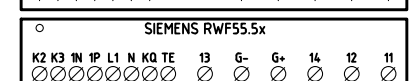
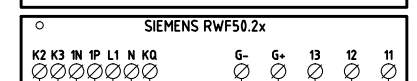
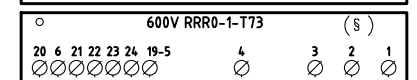
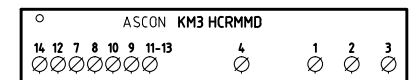
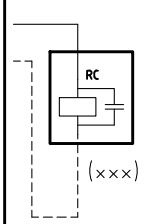
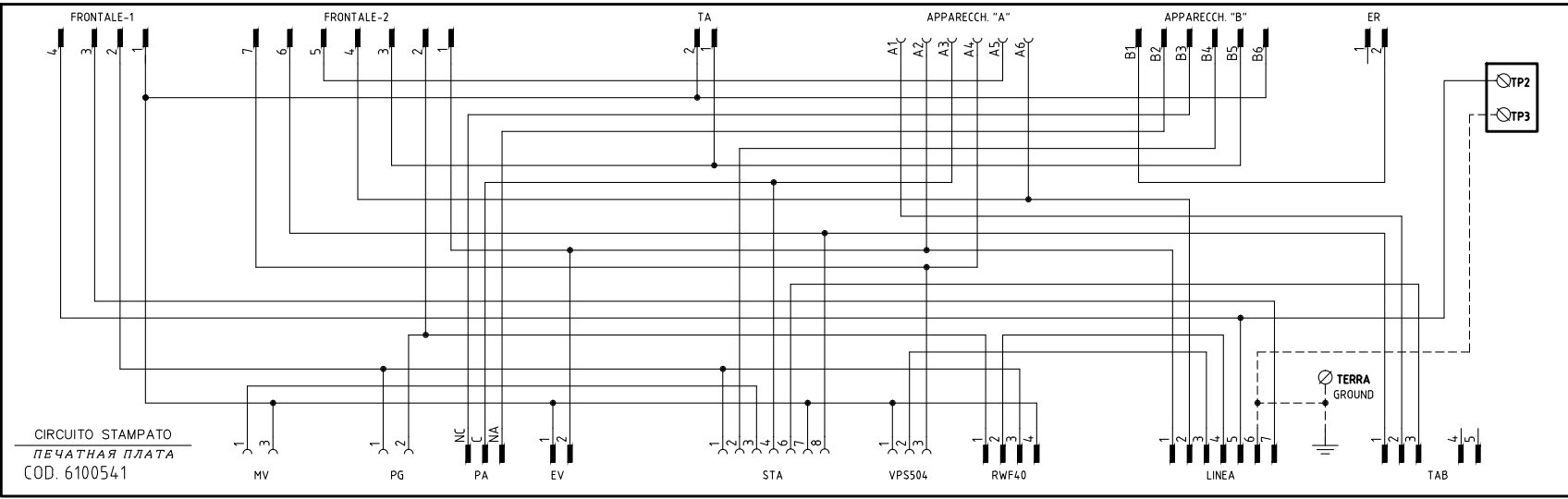
(x x x) SOLO CON ALIMENTAZIONE ELETTRICA SENZA NEUTRO
 ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ

(\$) SE USATO "TAB", TOGLIERE IL PONTE TRA I MORSETTI T6-T8
 ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ "TAB", СНЯТЬ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ T6 - T8

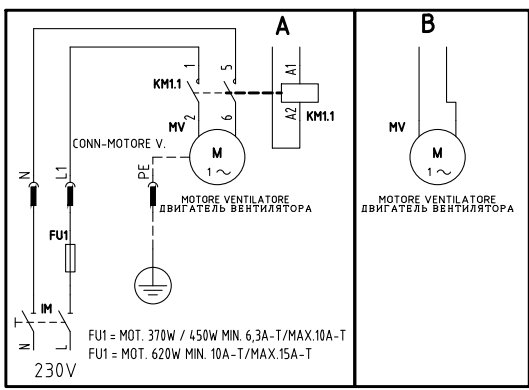
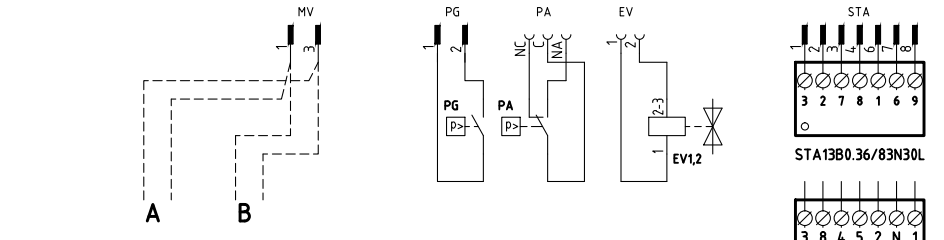
Data	19/10/2010	PREC.	FOGLIO
Revisione	05	1	2
Dis. N.	18 - 0163	SEGUE	TOTALE
		3	5



VERSIONE MODULANTE "MD"
"MD" МОДУЛИРУЮЩИЙ ВАРИАНТ



(x x)
COLLEGAMENTO SONDE
СОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ

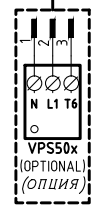


SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
STA13B0.36/83N30L

I (ROSSO) ALTA FIAMMA
II (BLU) SOSTA
III (CINI) REGIM VIGILANZIA
IV (ARANCIO) BASSA FIAMMA
V (NERO) MAIORE FLAMMA
VI (GRIGIO) NON USATA
VII (NERO) NON USATA

SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
SIEMENS SQN72.4A4A20

I (ROSSO) ALTA FIAMMA
II (BLU) SOSTA
III (CINI) REGIM VIGILANZIA
IV (ARANCIO) BASSA FIAMMA
V (NERO) MAIORE FLAMMA
VI (GRIGIO) NON USATA
VII (NERO) NON USATA



(#) MOTORE VENTIL. VERSIONE [A], FU2 = 6,3A F; MOTORE VENTIL. VERSIONE [B], FU2 = 10A F
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА ИСПОЛНЕНИЕ [A], FU2= 6,3 A F;
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА ИСПОЛНЕНИЕ [B], FU2= 10 A F

(x x x) SOLO CON ALIMENTAZIONE ELETTRICA SENZA NEUTRO
ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ

Data	19/10/2010	PREC.	FOGLIO
Revisione	05	2	3
Dis. N.	18 - 0163	SEGUE	TOTALE
		4	5

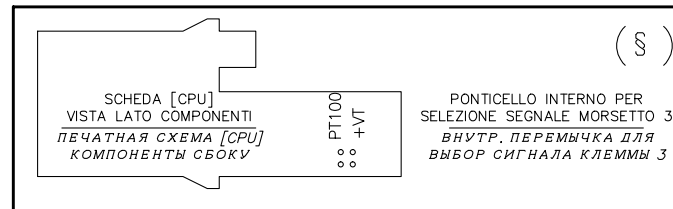
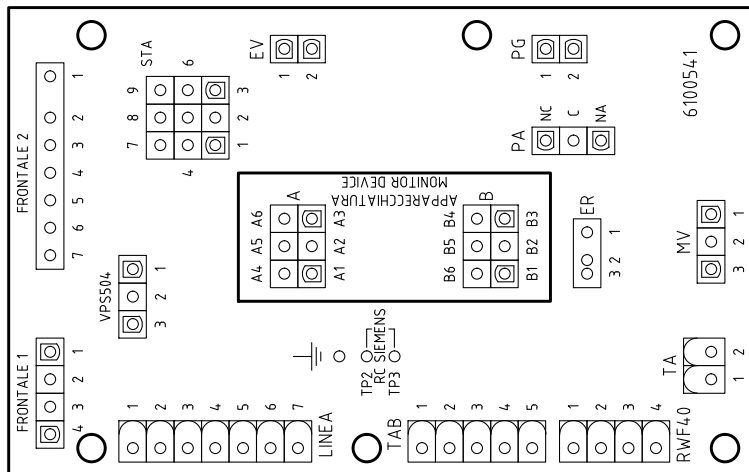
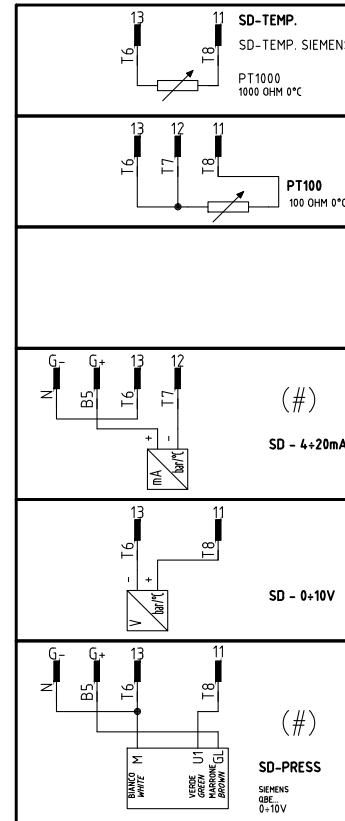
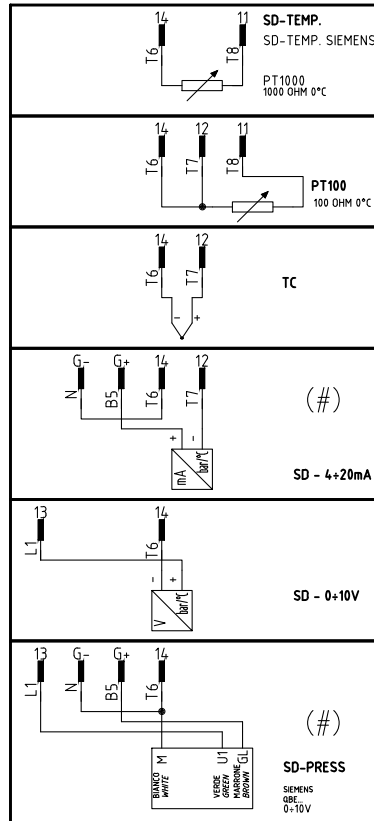
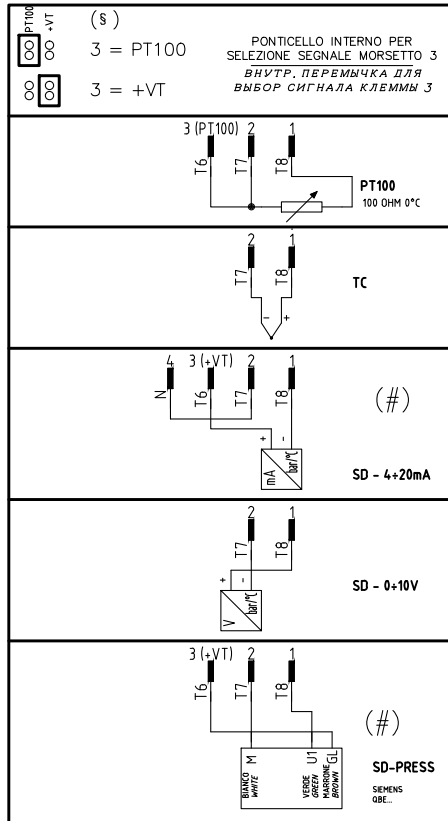
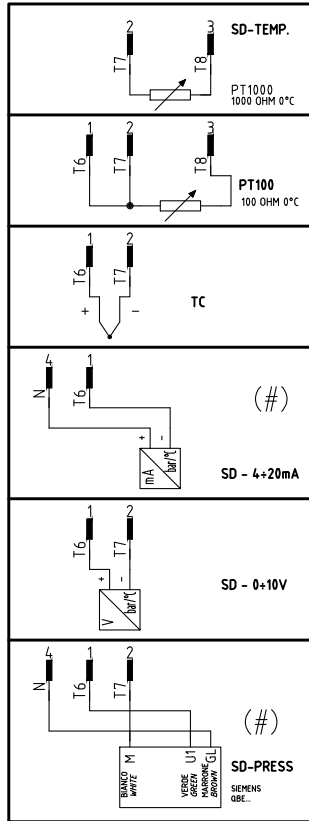
(xx)
 ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI
 ВНИМАНИЕ! ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ С 7-МИ ПОЛЮСНЫМИ ШТЕКЕРАМИ

KM3 HCRMMD

600V RRR0-1-T73

RWF55.5x

RWF50.2x

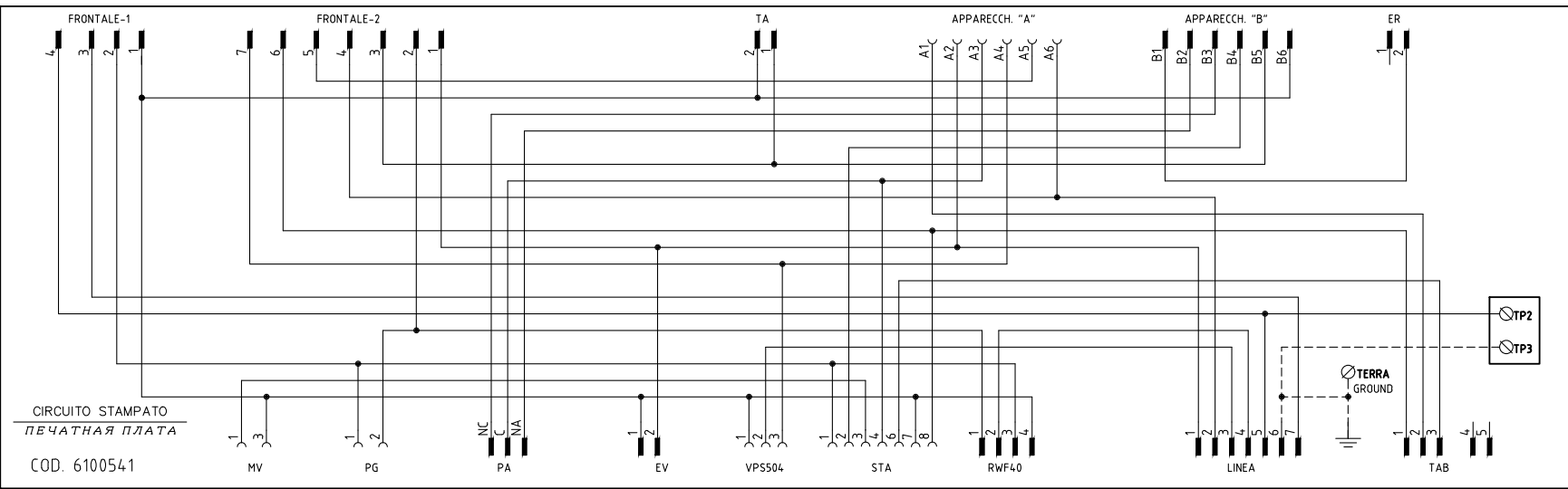
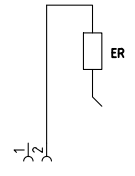
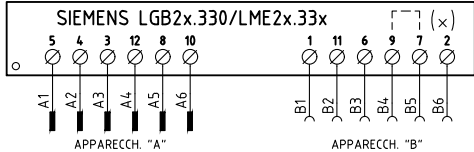
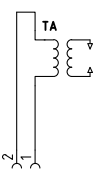
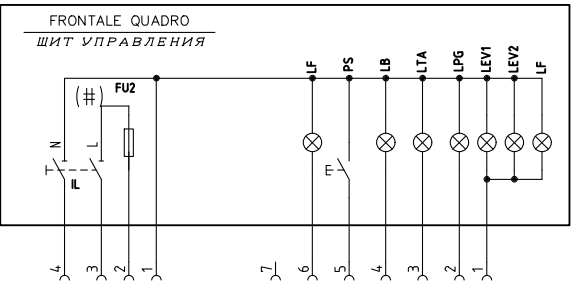


Data	19/10/2010	PREC.	FOGLIO
Revisione	05	3	4
Dis. N.	18 - 0163	SEGUE	TOTALE
		5	5

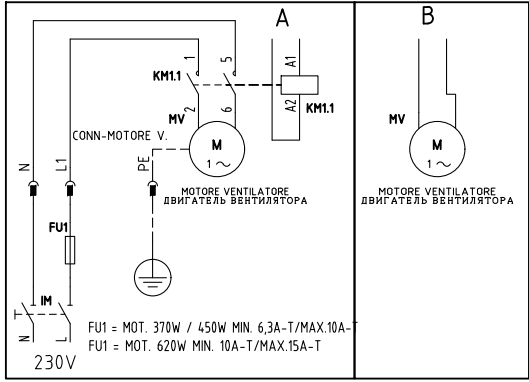
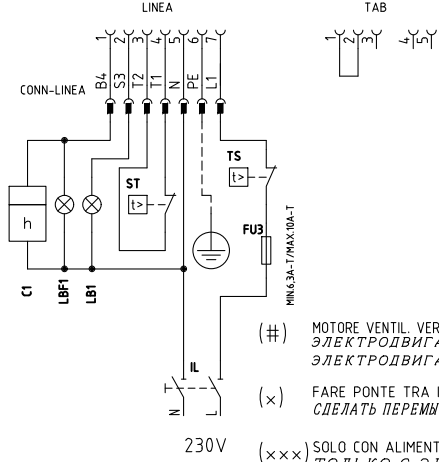
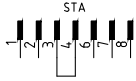
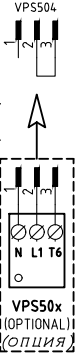
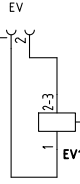
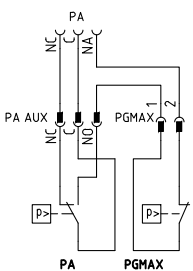
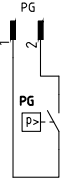
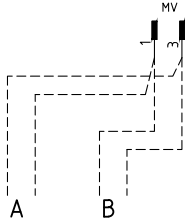
Sigla/Item	Funzione	Function
600V RRR0-1-T73	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ
ER	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1,2	ELETTROVALVOLE GAS (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ (ИЛИ ГРУППА КЛАПАНОВ)
FU1	FUSIBILE LINEA MOTORE VENTILATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
FU2	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU3	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU4	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
IL	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
IM	INTERRUTTORE LINEA MOTORE VENTILATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM1.1	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE	КОНТАКТОР ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM3 HCRMMMD	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LAF1	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LB1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LBF1	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LEV1	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV1]
LEV2	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV2]
LF	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ
LPG	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
LTA	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
MV	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PG	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
PS	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
PT100	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
RC	CIRCUITO RC	КОНТУР RC
SD-PRESS	SONDA DI PRESSIONE	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ
SD-TEMP.	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
SD - 0÷ 10V	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ВЫХОДОМ НАПРЯЖЕНИЯ
SD - 4÷ 20mA	TRASDUTTORE USCITA IN CORRENTE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ТОКОВЫМ ВЫХОДОМ
SIEMENS LGB2x.330/LME2x.33x	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
SIEMENS LME22.331	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
SIEMENS RWF50.2x	REGOLATORE MODULANTE	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР
SIEMENS RWF55.5x	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
SIEMENS SQN72.4A4A20	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA (ALTERNATIVO)	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
SMA	SELETTORE MANUALE/AUTOMATICO	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РУЧНОЙ РЕЖИМ/АВТОМАТИЧЕСКИЙ
SMF	SELETTORE MANUALE FUNZIONAMENTO MIN=0-MAX	РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТЫ МИН - 0 - МАКС
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
STA13B0.36/83N30L	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
TA	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TC	TERMOCOPPIA	ТЕРМОПАРА
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
VPS50x	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)

Data	19/10/2010	PREC.	FOGLIO
Revisione	05	4	5
Dis. N.	18 - 0163	SEGUE	TOTALE
		/	5

VERSIONE MONOSTADIO "TN"
 ИСПОЛНЕНИЕ ОДНОСТУПЕНЧАТЫЕ ГОРЕЛКИ "TN"



COD. 6100541



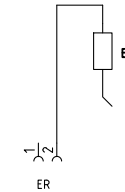
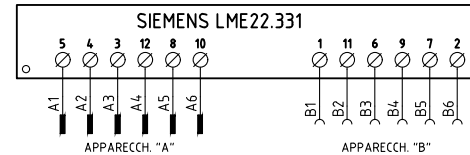
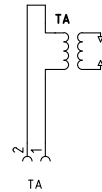
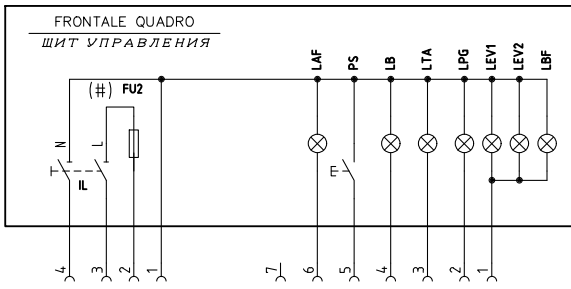
(#) MOTORE VENTIL. VERSIONE [A], FU2 = 6,3A F. MOTORE VENTIL. VERSIONE [B], FU2 = 10A F.
 ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА ИСПОЛНЕНИЕ [A], FU2= 6,3 А F;
 ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА ИСПОЛНЕНИЕ [B], FU2= 10 А F

(x) FARE PONTE TRA I MORSETTI 7 E 9 SOLO CON LGB21.330
 СДЕЛАТЬ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ 7 И 9 ТОЛЬКО ПРИ НАЛИЧИИ LGB21.330

(x x x) SOLO CON ALIMENTAZIONE ELETTRICA SENZA NEUTRO
 ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ

Data	14/01/2005	PREC.	FOGLIO
Revisione	07	/	1
Dis. N.	18 - 0057	SEGUE	TOTALE
		2	5

VERSIONE ALTA-BASSA FIAMMA "AB" / PROGRESSIVO "PR"
 ИСПОЛНЕНИЕ БОЛЬШОЕ-МАЛОЕ ПЛАМЯ «AB» / ПРОГРЕССИВНОЕ «PR»

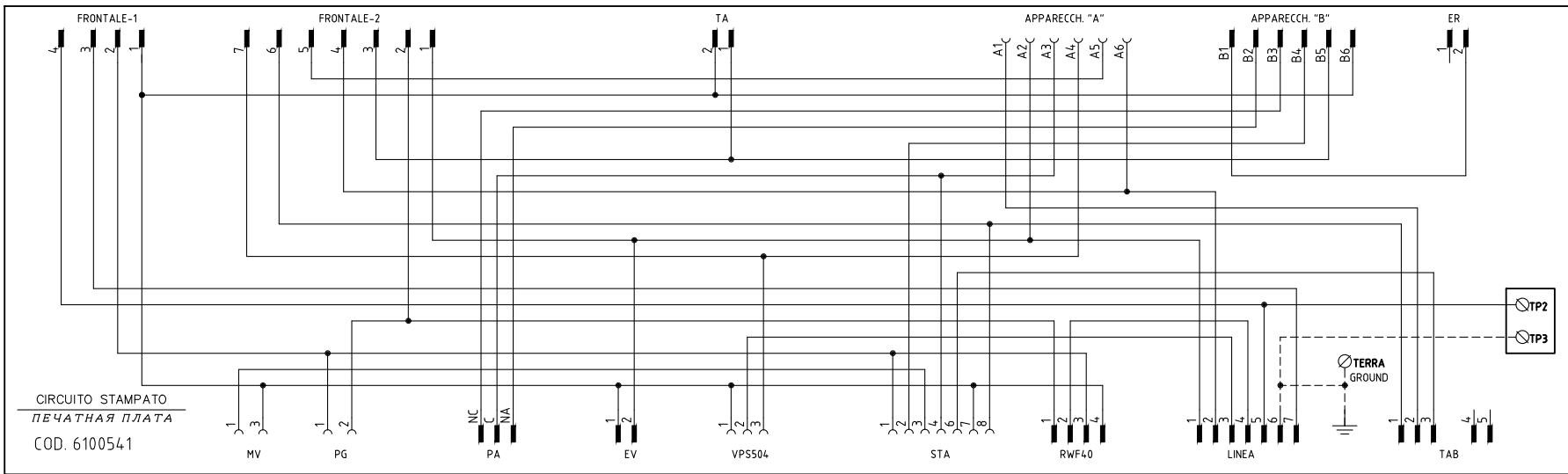


SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
 СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
 STA13B0.36/83N30L

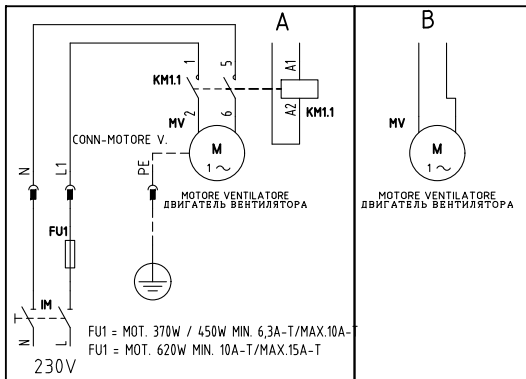
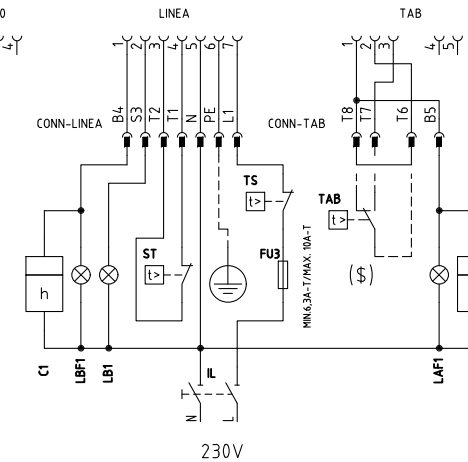
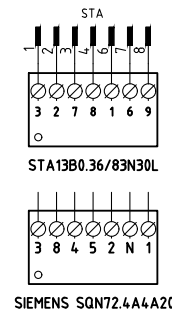
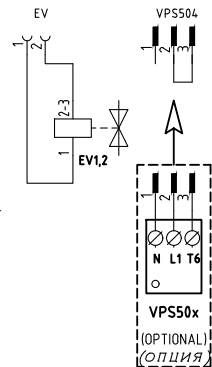
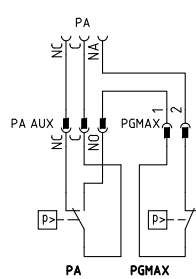
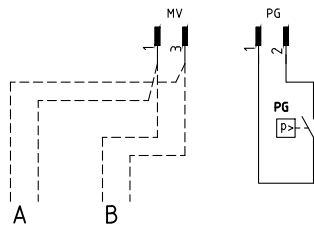
I ALTA FIAMMA
 БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
 SOSTA РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
 IV BASSA FIAMMA
 МАЛОЕ ПЛАМЯ
 III NON USATA
 НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ

SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
 СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
 SIEMENS SONT2.XA4A20

I (ROSSO) ALTA FIAMMA
 I (КРАСНЫЙ) БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
 II (BLU) SOSTA РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
 II (СИНИЙ) РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
 III (ARANCIO) BASSA FIAMMA
 III (ОРАНЖЕВЫЙ) МАЛОЕ ПЛАМЯ
 IV (NERO) NON USATA
 IV (ЧЕРНЫЙ) НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ



COD. 6100541



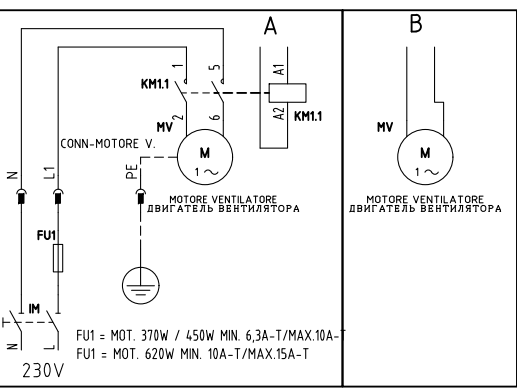
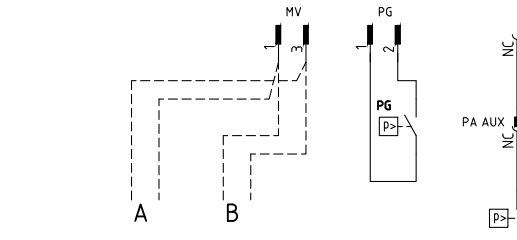
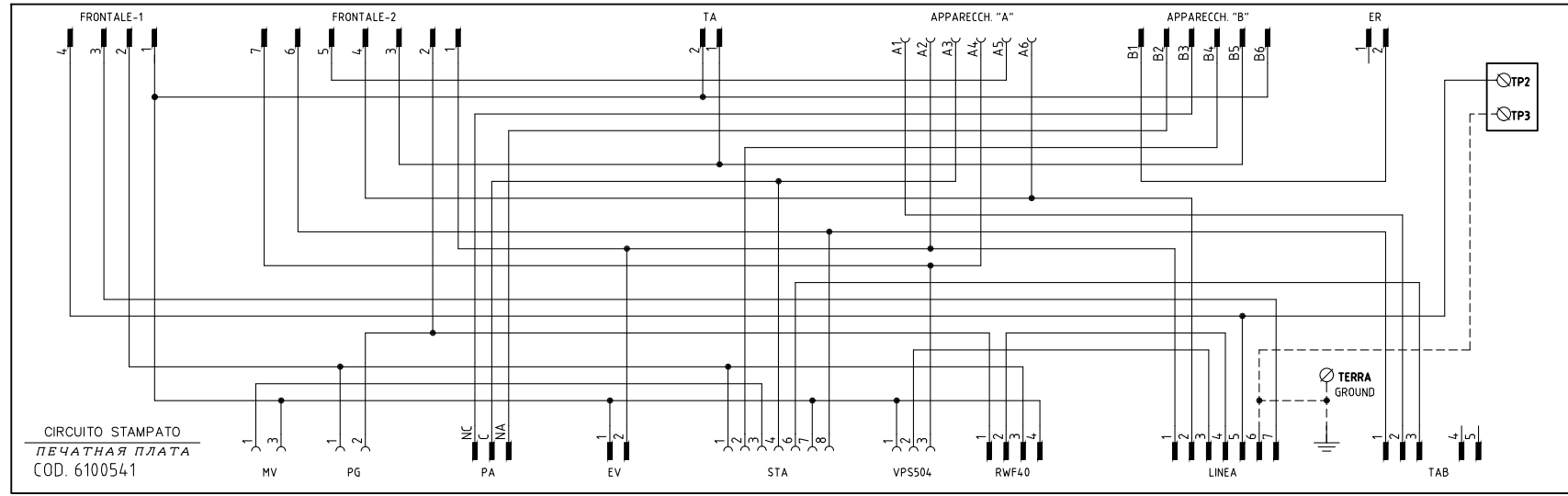
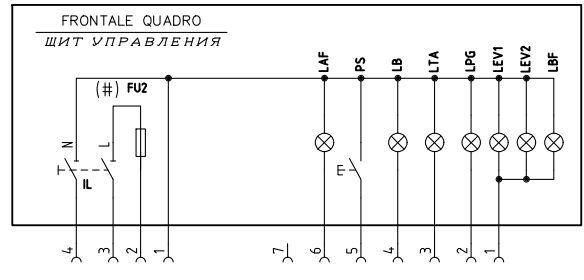
(#) MOTORE VENTIL. VERSIONE [A], FU2 = 6,3A F; MOTORE VENTIL. VERSIONE [B], FU2 = 10A F
 ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА ИСПОЛНЕНИЕ [A], FU2= 6,3 A F;
 ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА ИСПОЛНЕНИЕ [B], FU2= 10 A F

(x x x) SOLO CON ALIMENTAZIONE ELETTRICA SENZA NEUTRO
 ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ

(\$) SE USATO "TAB", TOGLIERE IL PONTE TRA I MORSETTI [T6-T8]
 ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ "TAB", СНЯТЬ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ [T6-T8]

Data	14/01/2005	PREC.	FOGLIO
Revisione	07	1	2
Dis. N.	18 - 0057	SEGUE	TOTALE
		3	5

VERSIONE MODULANTE "MD"
"MD" МОДУЛИРУЮЩИЙ ВАРИАНТ

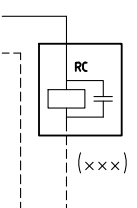
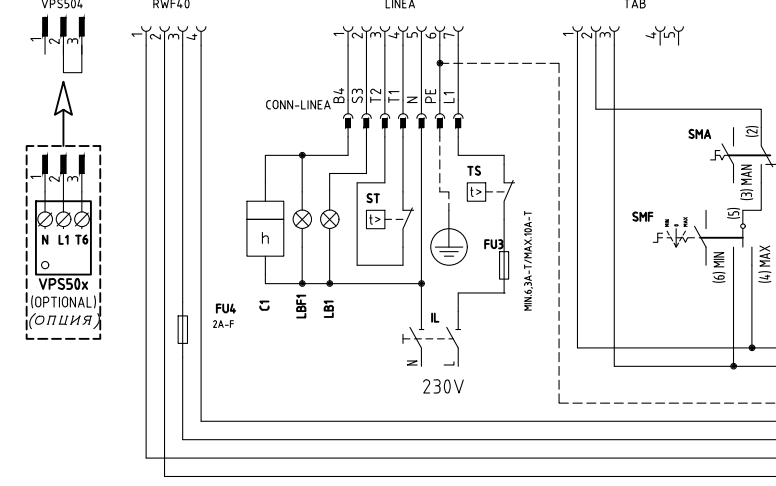
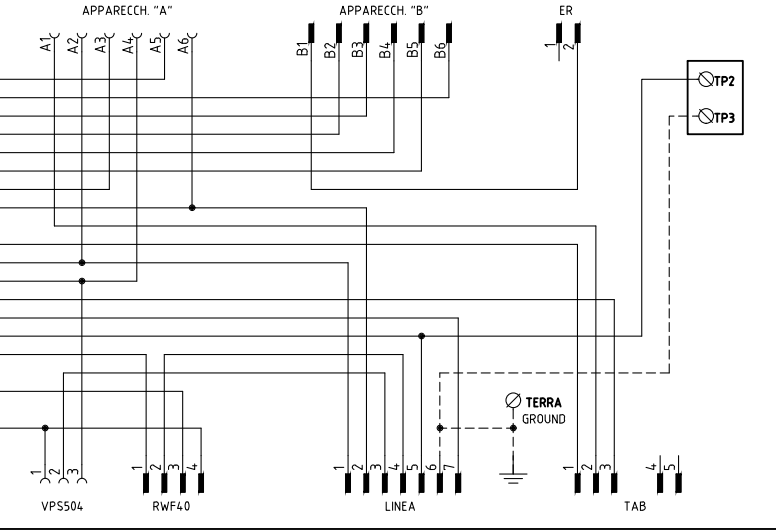
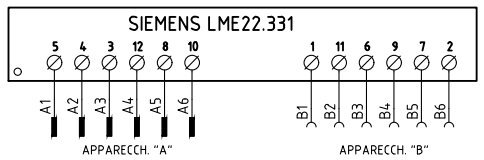


SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
STA13B0.36/83N30L

I ALTA FIAMMA БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
II (ROSSO) (КРАСНЫЙ) SOSTA РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
III (FRANCO) (ОРАНЖЕВЫЙ) BASSA FIAMMA МАЛОЕ ПЛАМЯ
IV (NERO) (ЧЕРНЫЙ) NON USATA НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ

SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
SIEMENS SQN72.4A4A20

I (ROSSO) ALTA FIAMMA БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
II (BLU) SOSTA РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
III (FRANCO) BASSA FIAMMA МАЛОЕ ПЛАМЯ
IV (NERO) NON USATA НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ

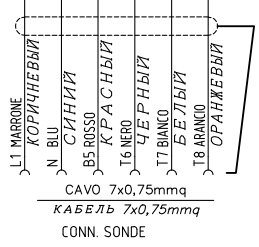


ASCEN KM3 HCRMMD										
14	12	7	8	10	9	11-13	4	1	2	3
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

600V RRR0-1-T73 (S)										
20	6	21	22	23	24	19-5	4	3	2	1
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

SIEMENS RWF50.2x												
K2	K3	1N	1P	L1	N	Q	KQ	G-	G+	13	12	11
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

SIEMENS RWF40.0x0													
Y1	Y2	13	14	L1	N	Q	TE	U1	G-	G+	M1	11	G1+
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○



CAVO 7x0,75mmq
КАБЕЛЬ 7x0,75mmq
CONN. SONDE

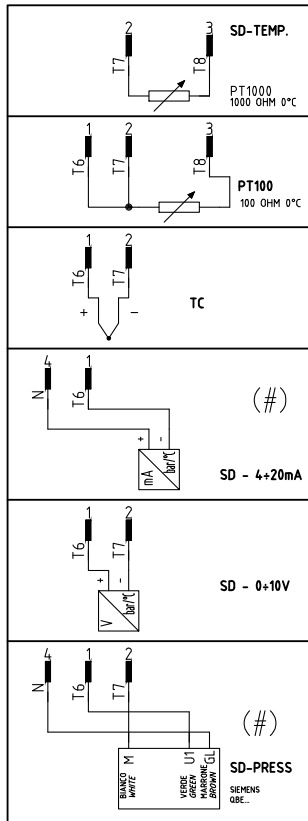
(#) MOTORE VENTIL VERSIONE [A], FU2 = 6,3A F, MOTORE VENTIL VERSIONE [B], FU2 = 10A F
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА ИСПОЛНЕНИЕ [A], FU2= 6,3 А F;
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА ИСПОЛНЕНИЕ [B], FU2= 10 А F

(xxx) SOLO CON ALIMENTAZIONE ELETTRICA SENZA NEUTRO
ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ

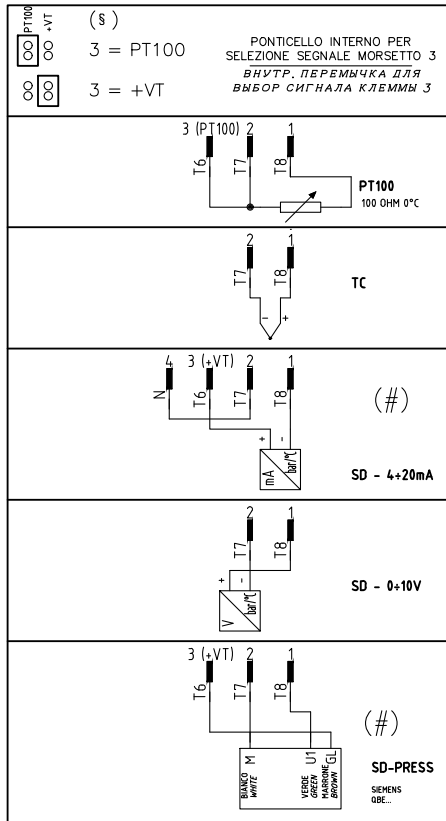
Data	14/01/2005	PREC.	FOGLIO
Revisione	07	2	3
Dis. N.	18 - 0057	SEQUE	TOTALE
		4	5

(xx)
 ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI
 ВНИМАНИЕ! ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ С 7-МИ ПОЛЮСНЫМИ ШТЕКЕРАМИ

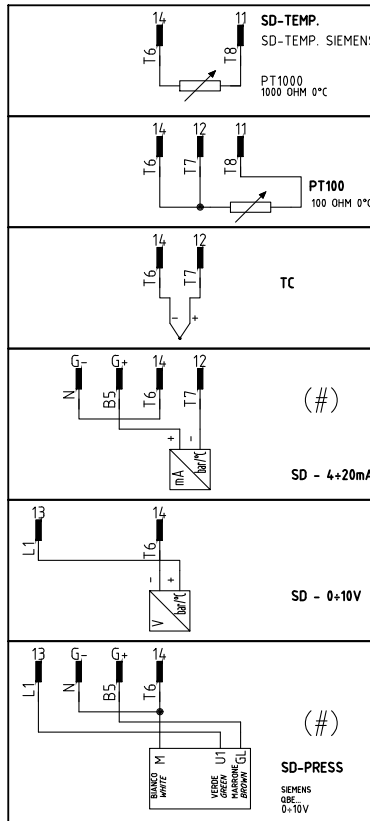
KM3 HCRMMD



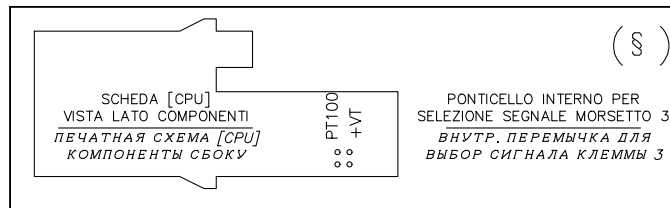
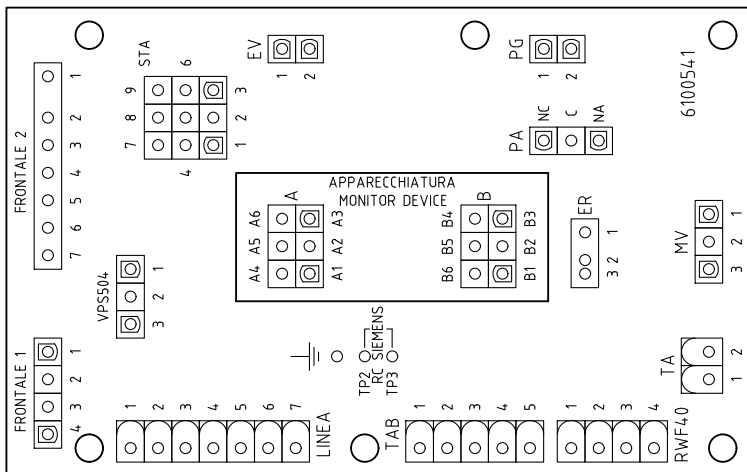
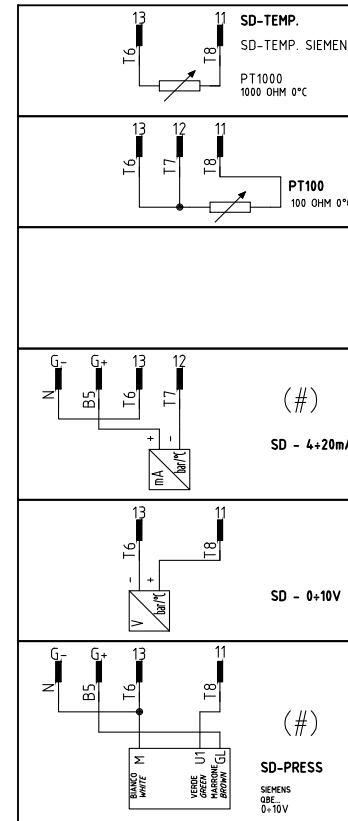
600V RRR0-1-T73



RWF55.5x



RWF50.2x



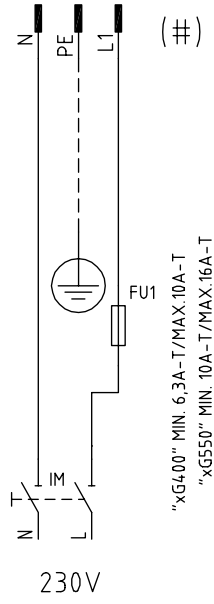
Data	14/01/2005	PREC.	FOGLIO
Revisione	07	3	4
Dis. N.	18 - 0057	SEGUE	TOTALE
		5	5

Sigla/Item	Funzione	Function
600V RRR0-1-T73	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ
ER	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1,2	ELETTROVALVOLE GAS (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ (ИЛИ ГРУППА КЛАПАНОВ)
FU1	FUSIBILE LINEA MOTORE VENTILATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
FU2	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU3	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU4	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
IL	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
IM	INTERRUTTORE LINEA MOTORE VENTILATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM1.1	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE	КОНТАКТОР ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM3 HCRMMD	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LAF1	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LB1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LBF1	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LEV1	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV1]
LEV2	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV2]
LF	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ
LPG	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
LTA	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
MV	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PG	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
PGMAX	PRESSOSTATO GAS DI MASSIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МАКСИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
PS	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
PT100	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
RC	CIRCUITO RC	КОНТУР RC
SD-PRESS	SONDA DI PRESSIONE	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ
SD-TEMP.	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
SD - 0÷ 10V	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ВЫХОДОМ НАПРЯЖЕНИЯ
SD - 4÷ 20mA	TRASDUTTORE USCITA IN CORRENTE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ТОКОВЫМ ВЫХОДОМ
SIEMENS LGB2x.330/LME2x.33x	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
SIEMENS LME22.331	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
SIEMENS RWF50.2x	REGOLATORE MODULANTE	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР
SIEMENS RWF55.5x	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
SIEMENS SQN72.4A4A20	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA (ALTERNATIVO)	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
SMA	SELETTORE MANUALE/AUTOMATICO	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РУЧНОЙ РЕЖИМ/АВТОМАТИЧЕСКИЙ
SMF	SELETTORE MANUALE FUNZIONAMENTO MIN-0-MAX	РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТЫ МИН - 0 - МАКС
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
STA13B0.36/83N30L	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
TA	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TC	TERMOCOPPIA	ТЕРМОПАРА
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
VPS50x	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)

Data	14/01/2005	PREC.	FOGLIO
Revisione	07	4	5
Dis. N.	18 - 0057	SEQUE	TOTALE
		/	5

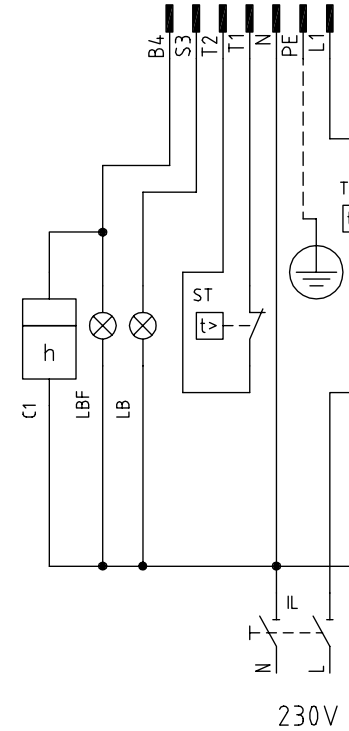
VERSIONE ALTA-BASSA FIAMMA / PROGRESSIVO CON RELE' "KAB" DI SEZIONAMENTO
 HIGH-LOW / PROGRESSIVE VERSION WITH "KAB" SECTIONING RELAY
 ИСПОЛНЕНИЕ ДВУХСТУПЕНЧАТОЕ / ПРОГРЕССИВНОЕ С РАЗДЕЛИТЕЛЬНЫМ РЕЛЕ «КАВ»

CONNETTORE [3] POLI
 [3] PINS CONNECTOR
 [3]-ТИ ПОЛЮСНЫЙ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ

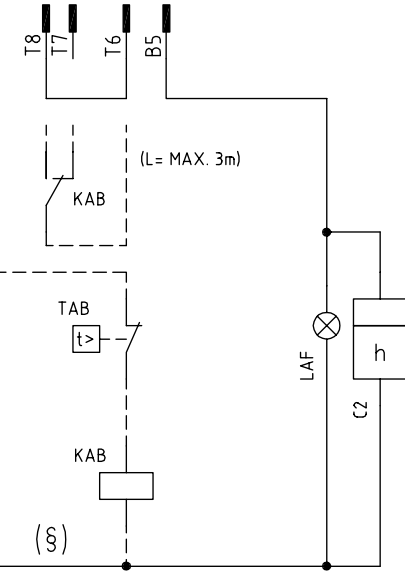


(#) ESCLUSO TIPO [xG350]
 EXCLUDED TYPE [xG350]
 ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ТИПА [xG350]

CONNETTORE [7] POLI
 [7] PINS CONNECTOR
 [7]-ТИ ПОЛЮСНЫЙ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ



CONNETTORE [4] POLI
 [4] PINS CONNECTOR
 [4]-ТИ ПОЛЮСНЫЙ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ



(§) SE USATO, TOGLIERE IL PONTE TRA I MORSETTI T6-T8
 IF USED, REMOVE THE BRIDGE BETWEEN TERMINALS T6-T8
 ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ, СНЯТЬ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ Т6 - Т8

Data	26/06/2008	PREC. /	FOGLIO 1
Revisione	00		SEGUE 2
Dis. N.	TAB_1		

SIGLA/ITEM	FUNZIONE	FUNCTION
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	LOW FLAME TIME COUNTER
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	HIGH FLAME TIME COUNTER
FU1	FUSIBILE LINEA MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR LINE FUSE
FU3	FUSIBILE LINEA BRUCIATORE	BURNER LINE FUSE
IL	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	BURNER LINE SWITCH
IM	INTERRUTTORE LINEA MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR LINE SWITCH
KAB	RELE' AUSILARIO	AUXILIARY RELAY
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	BURNER IN HIGH FLAME INDICATOR LIGHT
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	INDICATOR LIGHT FOR BURNER LOCK-OUT
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	BURNER IN LOW FLAME INDICATOR LIGHT
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	SERIES OF THERMOSTATS OR PRESSURE SWITCHES
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	HIGH-LOW THERMOSTAT/PRESSURE SWITCHES
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT OR PRESSURE SWITCH

SIGLA/ITEM	FUNZIONE	FUNCTION
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ
FU1	FUSIBILE LINEA MOTORE VENTILATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
FU3	FUSIBILE LINEA BRUCIATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IL	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IM	INTERRUTTORE LINEA MOTORE VENTILATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KAB	RELE' AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ

Data	26/06/2008	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	1	2
Dis. N.	TAB_1	SEGUE	TOTALE
		/	1





ООО "ЧИБ УНИГАЗ"

Россия, 119530, г. Москва
 Очаковское шоссе, 32
 Тел./Факс +7 (499) 638 20 80
 e-mail: info@cibunigas.com
www.cibunigas.com

ОФИС В ЕКАТЕРИНБУРГЕ

Россия, 620010, г. Екатеринбург
 ул. Чернышевского 92, оф 206
 Тел./Факс +7 (343) 272 72 73
 e-mail: info-ekb@cibunigas.com

ОФИС В КАЗАНИ

Россия, 420073, г. Казань,
 ул. Гвардейская, 54
 Тел. +7 (843) 211 66 11
 +7 (499) 638 20 80
 e-mail: muraviev.anton@cibunigas.com

ОФИС В КРАСНОДАРЕ

Россия, 350018, г. Краснодар
 ул. Онежская 35, оф. 7
 Тел. +7 (861) 234 08 44
 +7 (499) 638 20 80
 e-mail: ermolov.alexander@cibunigas.com

ОФИС В САРАТОВЕ

Россия, 410031, г. Саратов
 ул. Набережная космонавтов 7А, оф. 339
 Тел./Факс +7 (8452) 28 94 94
 +7 (912) 201 96 69
 e-mail: nikonenko.vadim@cibunigas.com

ООО "УНИГАЗ УКРАИНА"

Украина, 02002, г. Киев; ул. Р. Окипной, 9
 Тел. +38 067 464 82 36
 +38 067 465 41 11
 e-mail: unigas@ukr.net
www.unigas.com.ua

ООО "УНИГАЗ БЕЛ"

Республика Беларусь, 222310, Минская область,
 г. Молодечно; ул. В. Гостинец, 143 б, к.416
 Тел/Факс +375 176 744136 (многоканальный)
 Моб.тел. +375 29 632 64 31
 +375 29 164 71 33
 +375 29 188 62 52
 e-mail: unigas@tut.by
www.unigas.by

ТОО "УНИГАЗ КАЗАХСТАН"

Казахстан, 010000, г. Астана
 ул. Кунаева, дом 12/1, 5 подъезд, ВП-36
 Тел. +7 (7172) 755 145
 Факс +7 (7172) 755 146
 e-mail info@unigas.kz
www.unigas.kz

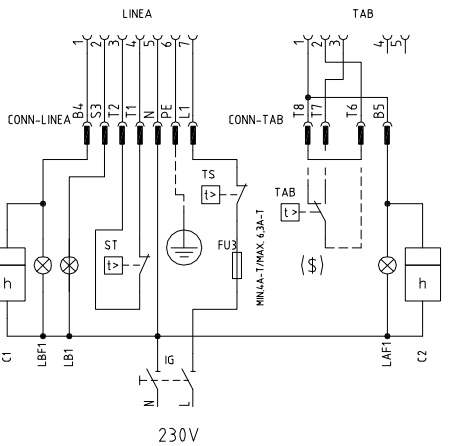
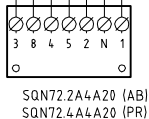
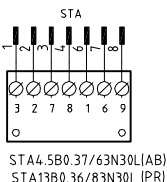
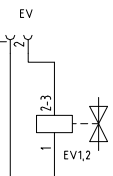
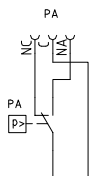
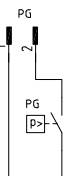
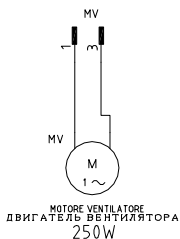
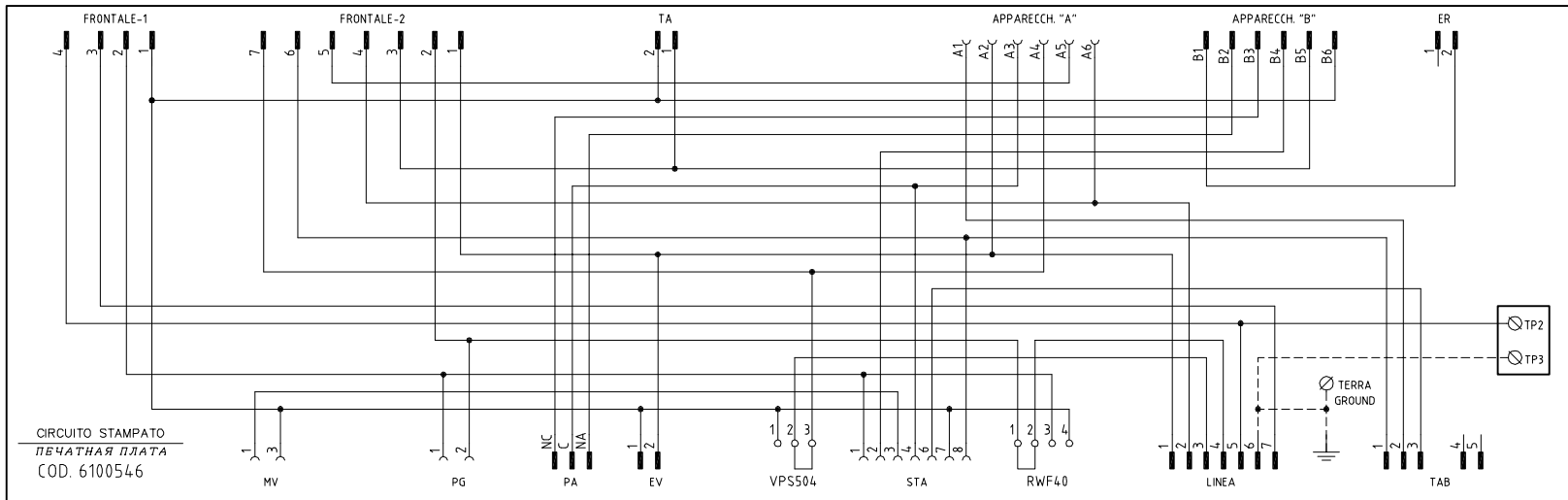
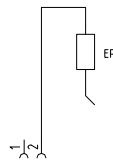
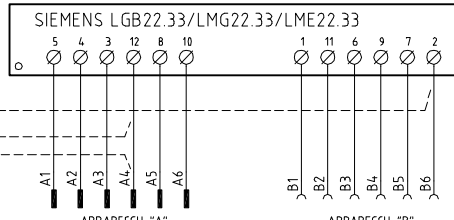
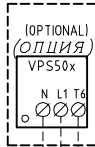
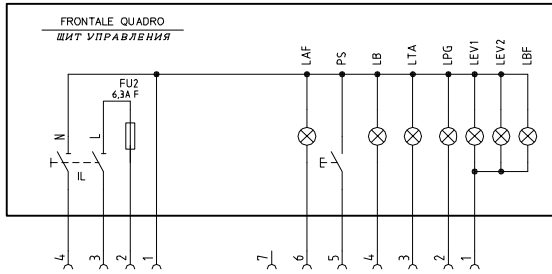
C.I.B. UNIGAS S.p.A.

via L. Galvani, 9 - 35011 Campodarsego (Padova) - Italy
 Тел. +39 049 920 09 44
 Факс (автом.)+39 049 920 21 05
 e-mail: gastaldello.mara@cibunigas.it
www.cibunigas.com

СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА ООО "ЧИБ УНИГАЗ" (UNIGAS SERVICE)

Авторизованный Сервисный Центр завода CIB UNIGAS S.p.A. на территории России и стран СНГ
 Hotline – Горячая линия **+7 (800) 500 42 08** e-mail: service@cibunigas.com

Информация, содержащаяся в этих инструкциях является чисто информационной и не влечет за собой никаких обязательств. Фирма оставляет за собой право внесения изменений без какого-либо обязательства по предварительному извещению об этом потребителей.



CAMME SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [AB]
 CAMS OF SERVOPIVOD VOZDUZHNOY ZASLONKI MODIFIKACIYA [AB]
 STA4.5B0.37/63N30L / STA13B0.36/83N30L

- I ALTA FIAMMA БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
- II (FRASCHI) СРЕДНЕЕ ПЛАМЯ
- III (SINIA) РЕЖИМ ВНИМАНИЯ
- IV BASSA FIAMMA МАЛОЕ ПЛАМЯ
- NON USATA НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ

CAMME SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [PR]
 CAMS OF SERVOPIVOD VOZDUZHNOY ZASLONKI MODIFIKACIYA [PR]
 SQN72.xA4A20

- I (ROSSO) ALTA FIAMMA БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
- II (FRASCHI) СРЕДНЕЕ ПЛАМЯ
- III (SINIA) РЕЖИМ ВНИМАНИЯ
- IV (NERO) BASSA FIAMMA МАЛОЕ ПЛАМЯ
- NON USATA НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ

(xxx) SOLO CON ALIMENTAZIONE ELETTRICA SENZA NEUTRO
 ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ

(\$) SE USATO "TAB", TOGLIERE IL PONTE TRA I MORSETTI T6-T8
 ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ "TAB", СНЯТЬ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ T6 - T8

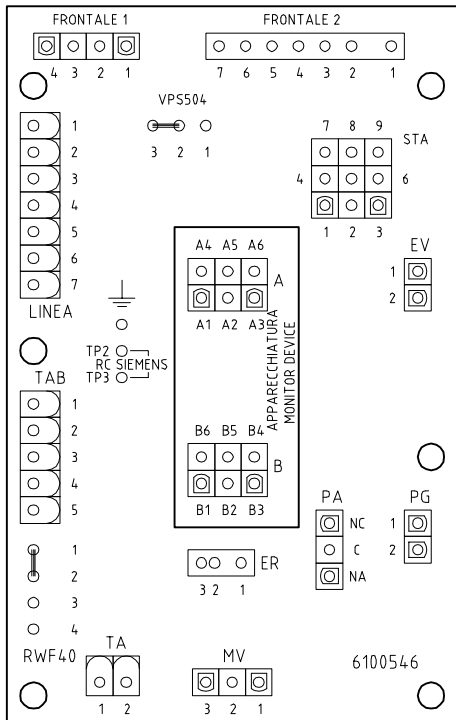
01	AGGIUNTO/ADDED SQN72xA4A20	15/01/10	U. PINTON
REV.	MODIFICA	DATA	FIRME



Impianto	TIPO/TYPES NG280/LG280/NGX280 MODELLO/MODEL x-.AB(PR).x.xx.A.x.xx
Descrizione	

Ordine	
Commessa	Data Controllato 15/01/2010
Esecutore	Controllato S. MARCHETTI

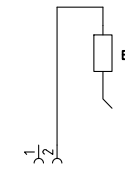
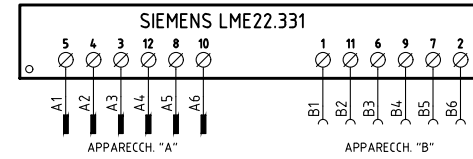
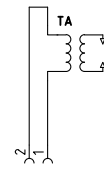
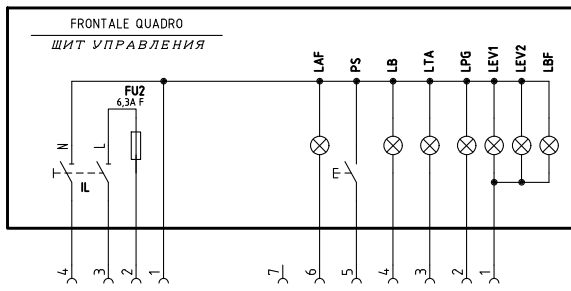
Data	21/07/2006	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	/	1
Dis. N.	18 - 103	SEGUE	TOTALE
		2	2



SIGLA/ITEM	FUNZIONE	FUNCTION
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ
ER	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1,2	ELETTROVALVOLE GAS (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ (ИЛИ ГРУППА КЛАПАНОВ)
FU2	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU3	FUSIBILE LINEA BRUCIATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IG	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IL	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LAF1	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LB1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LBF1	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LEV1	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV1]
LEV2	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV2]
LPG	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
LTA	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
MV	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PG	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
PS	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
RC	CIRCUITO RC	КОНТУР RC
SIEMENS LGB22.33/LMG22.33/LME22.33	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
SQN72.2A4A20	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [AB]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [AB]
SQN72.4A4A20	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [PR]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [PR]
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
STA4.5B0.37/63N30L	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [AB]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [AB]
STA13B0.36/83N30L	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA VERSIONE [PR]	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ МОДИФИКАЦИЯ [PR]
TA	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
VPS50x	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)

Data	21/07/2006	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	1	2
Dis. N.	18 - 103	SEQUE	TOTALE
		/	2

VERSIONE ALTA-BASSA FIAMMA "AB" / PROGRESSIVO "PR"
 ИСПОЛНЕНИЕ БОЛЬШОЕ-МАЛОЕ ПЛАМЯ «AB» / ПРОГРЕССИВНОЕ «PR»

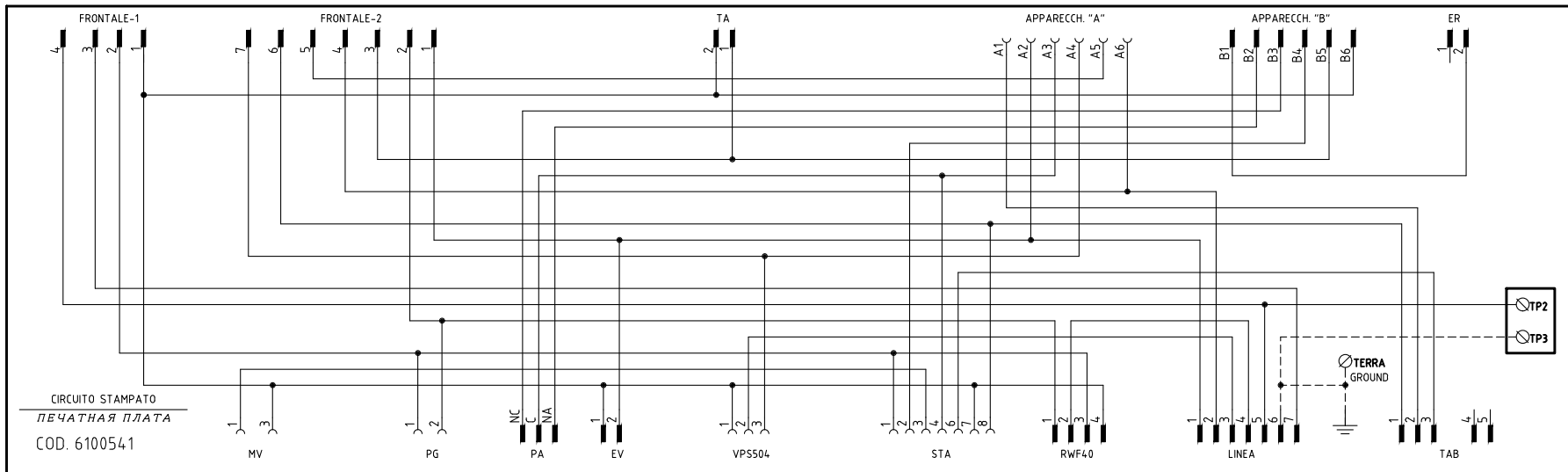


SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
 СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
 STA4.5B... / STA13B...

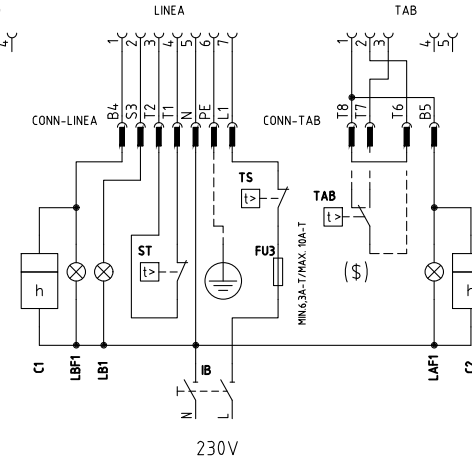
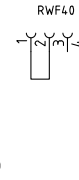
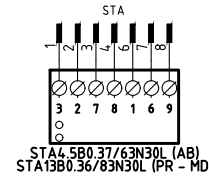
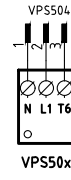
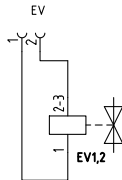
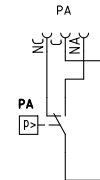
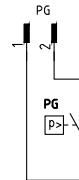
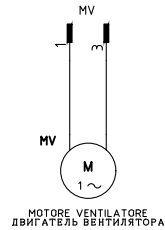
I ALTA FIAMMA / БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
 II (ROSSO) SOSTA / РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
 III (BLU) BASSA FIAMMA / МАЛОЕ ПЛАМЯ
 IV (NERO) NON USATA / НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ

SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
 СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
 SQNT2.xA4.A20

I (ROSSO) ALTA FIAMMA / БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
 II (BLU) SOSTA / РЕЖИМ ВЫЖИДАНИЯ
 III (CINIA) BASSA FIAMMA / МАЛОЕ ПЛАМЯ
 IV (NERO) NON USATA / НЕ ИСПОЛЬЗОВАННОЕ



COD. 6100541

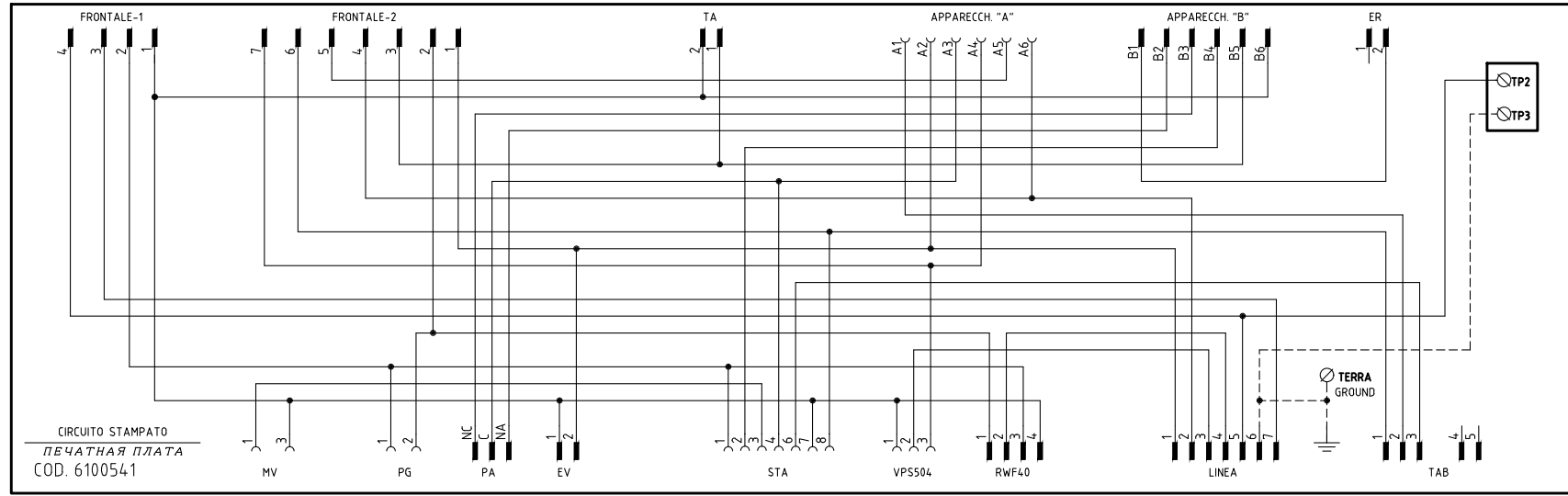
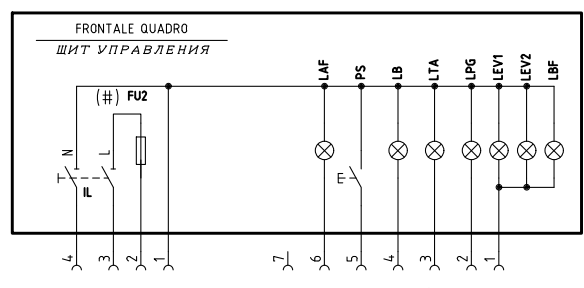


(x x x) SOLO CON ALIMENTAZIONE ELETTRICA SENZA NEUTRO
 ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ

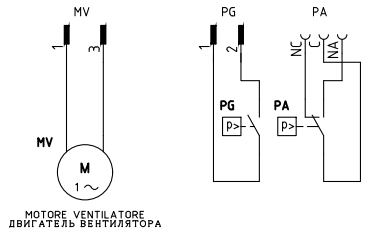
(\$) SE USATO "TAB", TOGLIERE IL PONTE TRA I MORSETTI [T6-T8]
 ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ "TAB", СНЯТЬ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ [T6-T8]

Data	22/10/2018	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	1	2
Dis. N.	18 - 0324	SEGUE	TOTALE
		3	5

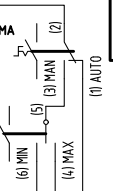
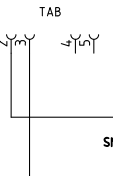
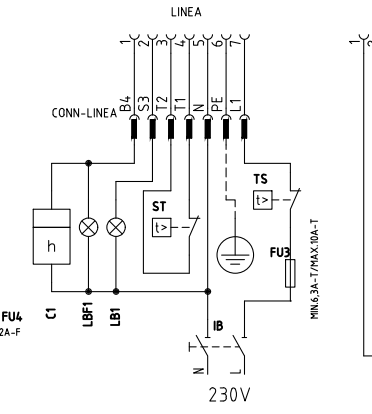
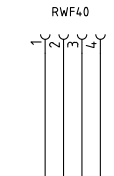
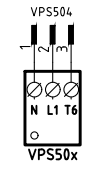
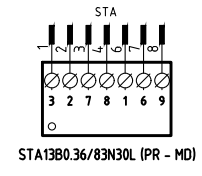
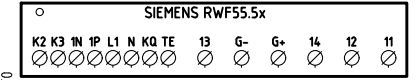
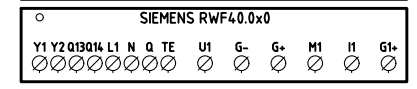
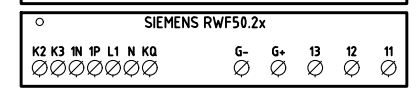
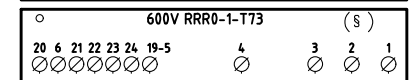
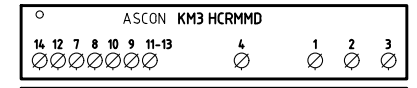
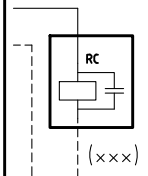
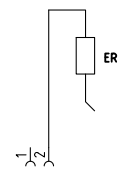
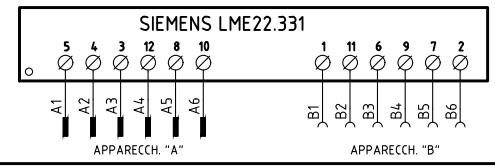
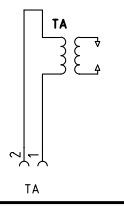
VERSIONE MODULANTE "MD"
"MD" МОДУЛИРУЯ ВАРИАНТ



CIRCUITO STAMPATO
ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА
COD. 6100541



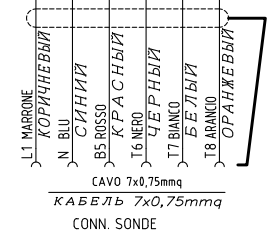
MOTORE VENTILATORE
ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА



SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
STA13B0.36/83N30L (PR - MD)
I (ROSSO) ALTA FIAMMA
II (BLU) SOSTA
III (GRANDE) BASSA FIAMMA
IV (NERO) NON USATA

SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA
СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
SIEMENS SQN72.4A4A20 (PR - MD)
I (ROSSO) ALTA FIAMMA
II (BLU) SOSTA
III (GRANDE) BASSA FIAMMA
IV (NERO) NON USATA

(x x x) SOLO CON ALIMENTAZIONE ELETTRICA SENZA NEUTRO
ТОЛЬКО С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПИТАНИЕМ БЕЗ НЕЙТРАЛИ



CAVO 7x0,75mmq
КАБЕЛЬ 7x0,75mmq
CONN. SONDE
COLLEGAMENTO SONDE
СОВДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ

Data	22/10/2018	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	2	3
Dis. N.	18 - 0324	SEGUE	TOTALE
		4	5

(x x)

ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI
 ВНИМАНИЕ! ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ С 7-МИ ПОЛЮСНЫМИ ШТЕКЕРАМИ

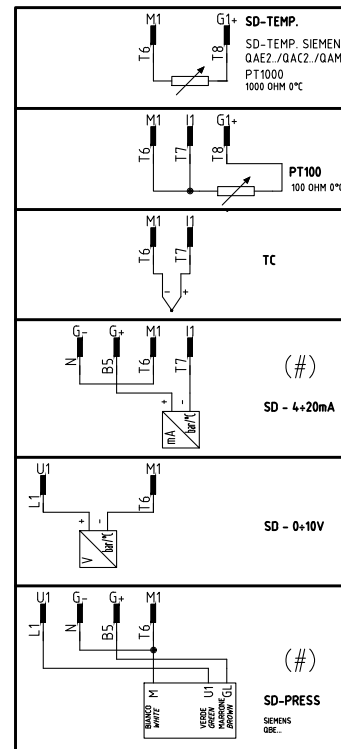
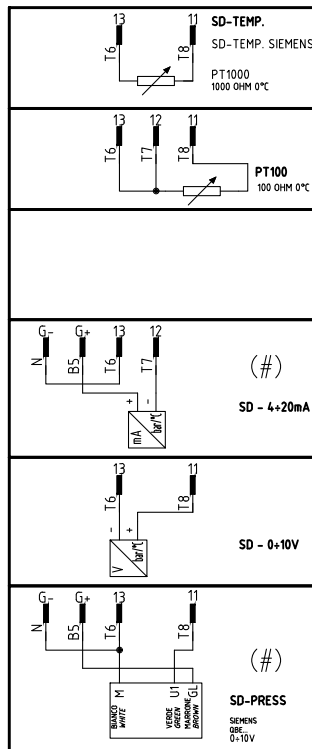
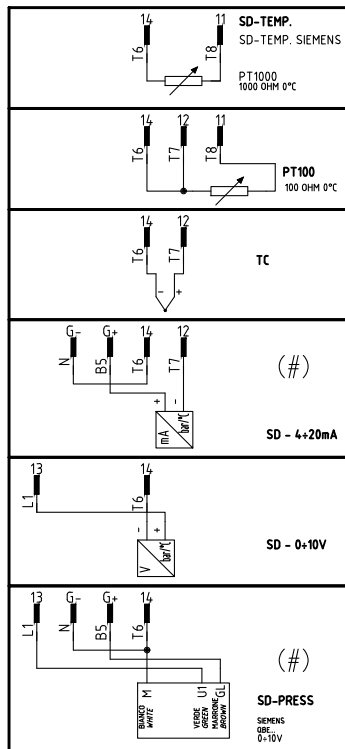
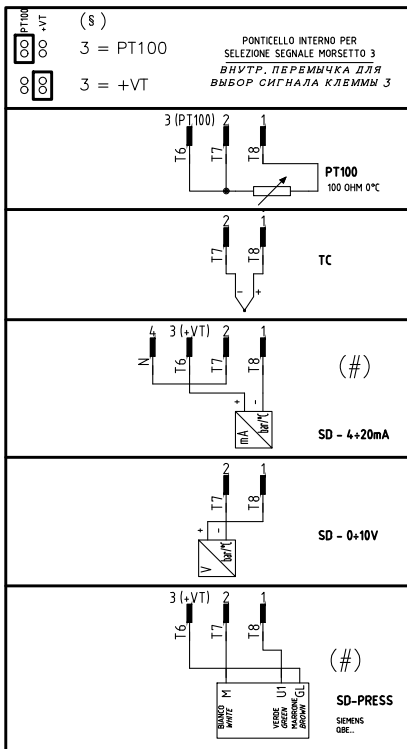
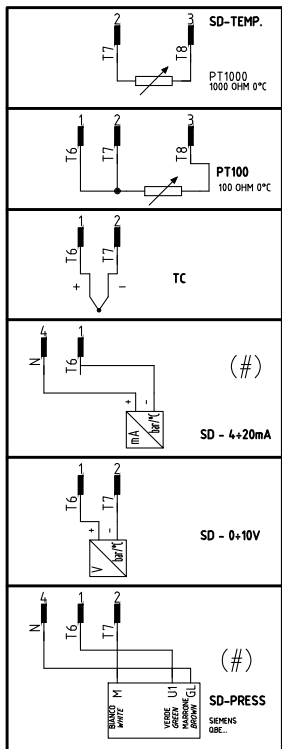
KM3 HCRMMD

600V RRR0-1-T73

RWF55.5x

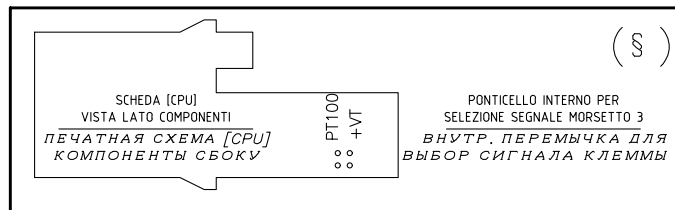
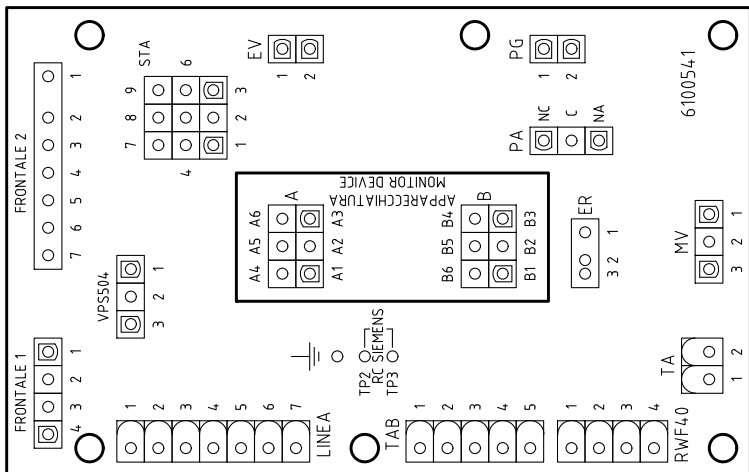
RWF50.2x

RWF40.0xx



(#)

COLLEGAMENTO SOLO PER
 TRASDUTTORI PASSIVI
 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТОЛЬКО ДЛЯ
 ПАСИВНОГО ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ



Data	22/10/2018	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	3	4
Dis. N.	18 - 0324	SEGUE	TOTALE
		5	5

Sigla/Item	Funzione	Function
600V RRR0-1-T73	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
C1	CONTAORE BASSA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ НА МАЛОМ ПЛАМЕНИ
C2	CONTAORE ALTA FIAMMA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ НА БОЛЬШОМ ПЛАМЕНИ
ER	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1,2	ELETTROVALVOLE GAS (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЕ ЭЛЕКТРОКЛАПАНЫ (ИЛИ ГРУППА КЛАПАНОВ)
FU2	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
FU3	FUSIBILE LINEA BRUCIATORE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
FU4	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
IB	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IL	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
KM3 HCRMMD	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
LAF	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LAF1	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LB	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LB1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LBF1	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LEV1	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV1]
LEV2	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV2]
LF	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ
LPG	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
LTA	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
MV	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PG	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА
PS	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
PT100	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
RC	CIRCUITO RC	КОНТУР RC
SD-PRESS	SONDA DI PRESSIONE	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ
SD-TEMP.	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
SD - 0÷ 10V	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ВЫХОДОМ НАПРЯЖЕНИЯ
SD - 4÷ 20mA	TRASDUTTORE USCITA IN CORRENTE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ТОКОВЫМ ВЫХОДОМ
SIEMENS LGB2x.330/LME2x.33x	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
SIEMENS LME22.331	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
SIEMENS RWF40.0x0	REGOLATORE MODULANTE	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР
SIEMENS RWF50.2x	REGOLATORE MODULANTE	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР
SIEMENS RWF55.5x	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
SMA	SELETORE MANUALE/AUTOMATICO	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РУЧНОЙ РЕЖИМ/АВТОМАТИЧЕСКИЙ
SMF	SELETORE MANUALE FUNZIONAMENTO MIN-0-MAX	РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТЫ МИН - 0 - МАКС
SQN72.2A4A20 (AB)	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA (ALTERNATIVO)	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
SQN72.4A4A20 (PR - MD)	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA (ALTERNATIVO)	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
ST	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
STA4.5B0.37/63N30L (AB)	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
STA13B0.36/83N30L (PR - MD)	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
TA	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TAB	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA-BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TC	TERMOCOPPIA	ТЕРМОПАРА
TS	TERMOSTATO/PRESSOSTATO DI SICUREZZA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ/ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
VPS50x	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS	БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ

Data	22/10/2018	PREC.	FOGLIO
Revisione	00	4	5
Dis. N.	18 - 0324	SEGUE	TOTALE
		/	5



Сертификаты ЕАС (Certificati EAC)

Уважаемый клиент!

Фирма «Чиб Унигаз» заявляет, что приобретенная Вами горелка сертифицирована в Вашей стране.

В этой книжице Вы найдёте один экземпляр российских сертификатов. В том случае, если Вам понадобятся другие сертификаты, просим Вас скачать их или распечатать в формате ПДФ со следующих сайтов:

www.cibunigas.com

ЗАЯВИТЕЛЬ: Общество с ограниченной ответственностью "Чиб Унигаз"
Сертификат Таможенного союза –

RU C-IT.MX17.B.00061/19

RU C-IT.MX17.B.00535

RU C-IT.MX17.B.00063/19

RU C-IT.MX17.B.00564

RU C-IT.MCX17.B.00062/19

RU C-IT.MX17.B.00534

RU C-IT.MX17.B.00414

RU C-IT.MX17.B.00415



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭСРУ С-П.МХ17.В.00061/19

Серия **RU** № **0101956**

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ".
Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново,
Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru.
Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".
ОГРН: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, 4 этаж, кабинет 51,
город Москва, Российская Федерация, 119530.
Телефон: +74996527100. Адрес электронной почты: info@cibunigas.com.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "CIB UNIGAS S.p.A."

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9,
35011 Campodarsego (PD), Italy, Италия.

ПРОДУКЦИЯ

Горелки газовые, комбинированные, жидкотопливные автоматические промышленные (смотри
Приложения, бланки № 0605388, № 0605389, № 0605390, № 0605391, № № 0605392).
Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8416 10 100 0, 8416 20 200 0, 8416 20 800 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности машин и оборудования"
(ТР ТС 010/2011).

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протоколов испытаний № 2325/704/2019, № 2326/704/2019 от 22.07.2019, выданных Испытательной
лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат
аккредитации № RA.RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 345 от
26.06.2019; комплекта документов в соответствии с пунктом 10 статьи 8 ТР ТС 010/2011.
Схема сертификации: 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией.
Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: (смотри Приложение, бланк
№ 0605393).

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 29.07.2019 ПО 28.07.2021
ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))



Поманисочка Роман
Викторович (И.О.)
Курочкин Андрей
Евгеньевич (И.О.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU С-П.МХ17.В.00061/19

Серия RU № 0605388
Лист 1

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другие)	Множественность изделий	Наименование и реквизиты документа (документов), в соответствии с которыми изготовлена продукция
8416 20 800 0	Горелки газовые автоматические промышленные:		Директива 2016/426/ЕС Европейского парламента и Совета Европы об условиях, работающих на сжиженных газообразном топливе;
ТР...	ТР90, ТР91, ТР92, ТР93, ТР910, ТР912, ТР915, ТР920, ТР924, ТР930, ТР1025, ТР1030, ТР1040, ТР1050, ТР1060, ТР2000, ТР2500	320 – 26000	Директива 2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета Европы о машинах;
ТР...А	ТР90А, ТР91А, ТР92А, ТР93А, ТР910А, ТР912А, ТР915А, ТР920А, ТР924А, ТР930А, ТР1025А, ТР1030А, ТР1040А, ТР1050А, ТР1060А, ТР2000А, ТР2500А	320 – 26000	Директива 2014/25/ЕС Европейского парламента и Совета Европы от 26 февраля 2014 г. по гармонизации законодательства государств-членов, касающегося изготовления доступного на рынке электрооборудования, предназначенного для применения в определенных пределах напряжения;
URB...0	URB20-G, URB25-G, URB30-G, URB35-G, URB40-G, URB45-G, URB50-G, URB60-G, URB70-G, URB80-G	1100 – 80000	Директива 2014/30/ЕС Европейского парламента и Совета Европы от 26 февраля 2014 года по гармонизации законодательства государств-членов, касающегося электромагнитной совместимости;
URB...	URB25, URB30, URB32, URB35, URB40, URB45, URB50, URB60, URB70, URB80	1100 – 80000	UNI EN 676:2008 "Автоматические дутьевые горелки для газообразного топлива";
URB-SH...	URB-SH15, URB-SH10, URB-SH12, URB-SH15, URB-SH20, URB-SH25, URB-SH30, URB-SH35, URB-SH40, URB-SH45, URB-SH50, URB-SH60, URB-SH70, URB-SH80	1100 – 80000	EN 746-2: 2010 "Промышленное оборудование для термообработки. Часть 2. Требования безопасности для систем сварки и обработки с топливом";
TLX...	TLX, TLX10, TLX11, TLX20, TLX30, TLX45, TLX60, TLX85, TLX12, TLX75, TLX90, TLX91, TLX92, TLX93, TLX510, TLX512, TLX515, TLX520, TLX525, TLX530, TLX1025, TLX1050, TLX1060, TLX1080	25 – 20000	EN 55014-1:2006 "Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электроприводным инструментам и аналогичным приборам. Часть 1. Помехозащита";
ТРW...	ТРW90, ТРW91, ТРW92, ТРW93, ТРW510, ТРW512, ТРW515, ТРW520, ТРW525, ТРW530, ТРW1025, ТРW1030, ТРW1040, ТРW1050, ТРW1060, ТРW1200, ТРW1320, ТРW1500, ТРW1800, ТРW2000, ТРW2500	320 – 26000	CEI EN 60335-2-1011 "Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования"; CEI EN 60335-2-102:2004 "Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-102. Дополнительные требования к приборам, работающим на газе, жидком и твердом топливе и использующим электрические соединения";



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)
Доманисочка Роман Викторович (подпись)
Курочкин Андрей Евгеньевич (И.О.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU С-П.МХ17.В.00061/19

Серия RU № 0605388
Лист 2

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другие)	Множественность изделий	Наименование и реквизиты документа (документов), в соответствии с которыми изготовлена продукция
8416 20 200 0	Горелки комбинированные автоматические промышленные:		Директива 2016/426/ЕС Европейского парламента и Совета Европы об условиях, работающих на сжиженных газообразном топливе;
НТР...	НТР90, НТР91, НТР92, НТР93, НТР910, НТР912, НТР915, НТР920, НТР925, НТР930, НТР1040, НТР1050, НТР1060, НТР2000, НТР2500	320 – 26000	Директива 2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета Европы о машинах;
НТР...А	НТР90А, НТР91А, НТР92А, НТР93А, НТР910А, НТР912А, НТР915А, НТР920А, НТР925А, НТР930А, НТР1025А, ТР1030А, НТР1040А, НТР1050А, ТР1060А, НТР2000А, НТР2500А	320 – 26000	Директива 2014/25/ЕС Европейского парламента и Совета Европы от 26 февраля 2014 г. по гармонизации законодательства государств-членов, касающегося изготовления доступного на рынке электрооборудования, предназначенного для применения в определенных пределах напряжения;
НТЛX...	НТЛX90, НТЛX91, НТЛX92, НТЛX93, НТЛX910, НТЛX912, НТЛX915, НТЛX920, НТЛX925, НТЛX1000, НТЛX1050, НТЛX1060, НТЛX2000, НТЛX2500	248 – 26000	Директива 2014/30/ЕС Европейского парламента и Совета Европы от 26 февраля 2014 года по гармонизации законодательства государств-членов, касающегося электромагнитной совместимости;
URB...GLO	URB5-GLO, URB10-GLO, URB15-GLO, URB20-GLO, URB25-GLO, URB30-GLO, URB35-GLO, URB40-GLO, URB45-GLO, URB50-GLO, URB60-GLO, URB70-GLO, URB80-GLO	1100 – 80000	UNI EN 676:2008 "Автоматические дутьевые горелки для газообразного топлива";
URB...	URB25, URB30, URB32, URB35, URB40, URB45, URB50, URB60, URB70, URB80	1100 – 80000	EN 746-2: 2010 "Промышленное оборудование для термообработки. Часть 2. Требования безопасности для систем сварки и обработки с топливом";
URB-SH...	URB-SH15, URB-SH10, URB-SH12, URB-SH15, URB-SH20, URB-SH25, URB-SH30, URB-SH35, URB-SH40, URB-SH45, URB-SH50, URB-SH60, URB-SH70, URB-SH80	1100 – 80000	EN 55014-1:2006 "Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электроприводным инструментам и аналогичным приборам. Часть 1. Помехозащита";
НТРW...	НТРW90, НТРW91, НТРW92, НТРW93, НТРW510, НТРW512, НТРW515, НТРW520, НТРW525, НТРW530, НТРW1025, НТРW1030, НТРW1040, НТРW1050, НТРW1060, НТРW1200, НТРW1320, НТРW1500, НТРW1800, НТРW2000, НТРW2500	320 – 26000	CEI EN 60335-2-1011 "Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования"; CEI EN 60335-2-102:2004 "Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-102. Дополнительные требования к приборам, работающим на газе, жидком и твердом топливе и использующим электрические соединения";



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)
Доманисочка Роман Викторович (подпись)
Курочкин Андрей Евгеньевич (И.О.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU С-ПТ.МХ17.В.00061/19

Серия RU № 0805392
Лист 5

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другие)	Группы взаимозаменяемых автомобильных промышленных изделий		Наименование и реквизиты документа (документов), в соответствии с которыми изготовлена продукция
		Серия	Модель	
8416 10 100 0	Молочная кофеварка	N18	PK38, PK45, PK60, PK65, PK70, PK75, PK80, PK81, PK90, PK91, PK92, PK93, PK510, PK512, PK515, PK520, PK525, PK530, PK1025, PK1030, PK1040	Директива 2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета Европы о машинах;
			PK75, PK81, PK90, PK91, PK92, PK93, PK510, PK512, PK515, PK520, PK525, PK530, PK1025, PK1030, PK1040	
TN...	ТН...	TN...	RN93, RN510, RN512, RN515, RN520, RN525, RN530, RN1025, RN1030, RN1040	Директива 2014/30/ЕС Европейского парламента и Совета Европы от 26 февраля 2014 года по гармонизации законодательства государств-членов, касающегося электромагнитной совместимости;
			TN90, TN91, TN92, TN93, TN910, TN512, TN515, TN520, TN525, TN530, TN1025, TN1030, TN1040, TN1050, TN1060, TN5006, TN2500	
FBY...	FBY...	FBY...	FBY45, FBY70, FBY72, FBY73, FBY75, FBY91, FBY90, FBY91, FBY92, FBY93, FBY510, FBY512, FBY515, FBY520, FBY525, FBY530, FBY1025, FBY1030, FBY1040	UNI EN 267:2011 "Автоматические дуговые горелки для жидкого топлива";
			FBY65, FBY70, FBY72, FBY73, FBY75, FBY91, FBY90, FBY91, FBY92, FBY93, FBY510, FBY512, FBY515, FBY520, FBY525, FBY530, FBY1025, FBY1030, FBY1040	
RBV...	RBV...	RBV...	RBV65, RBV70, RBV72, RBV73, RBV75, RBV81, RBV90, RBV91, RBV92, RBV93, RBV510, RBV512, RBV515, RBV520, RBV525, RBV530, RBV1025, RBV1030, RBV1040	CEI EN 60335-1:2013 "Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования";
			RBV65, RBV70, RBV72, RBV73, RBV75, RBV81, RBV90, RBV91, RBV92, RBV93, RBV510, RBV512, RBV515, RBV520, RBV525, RBV530, RBV1025, RBV1030, RBV1040	
URB...	URB...	URB...	URB30-O, URB35-O, URB40-O, URB45-O, URB50-O, URB60-O, URB70-O, URB80-O, URB85, URB10, URB15, URB20, URB25, URB30, URB32, URB35, URB40, URB45, URB50, URB60, URB70, URB80	Директива 2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета Европы о машинах;
			URB30-O, URB35-O, URB40-O, URB45-O, URB50-O, URB60-O, URB70-O, URB80-O, URB85, URB10, URB15, URB20, URB25, URB30, URB32, URB35, URB40, URB45, URB50, URB60, URB70, URB80	
TRBYW...	TRBYW...	TRBYW...	TRBYW1000, TRBYW1040, TRBYW1060, TRBYW1080, TRBYW1200, TRBYW1120, TRBYW1500, TRBYW1600, TRBYW2000, TRBYW2500	Директива 2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета Европы о машинах;
			TRBYW1000, TRBYW1040, TRBYW1060, TRBYW1080, TRBYW1200, TRBYW1120, TRBYW1500, TRBYW1600, TRBYW2000, TRBYW2500	

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)
(подпись) (подпись)



Иванович Роман Викторович
М.П. ЕАЭС
Удочкин Андрей Евгеньевич
В.А.О.

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU С-ПТ.МХ17.В.00061/19

Серия RU № 0805393
Лист 6

Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия

ГОСТ 27824-2000 "Горелки промышленные на жидком топливе. Общие технические требования";

ГОСТ 28091-89 "Горелки промышленные на жидком топливе. Методы испытаний";

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)
(подпись) (подпись)



Иванович Роман Викторович
М.П. ЕАЭС
Удочкин Андрей Евгеньевич
В.А.О.

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-IT.MX17.B.00535

Серия RU № 0726892



ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ". Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".

ОГРН: 1147746589540.
Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, город Москва, Российская Федерация, 119530.

Телефон: +74996527100. Адрес электронной почты: info@chibunigas.com.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "SIB UNIGAS S.p.A."

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Sapporadese (PD), Italy, Италия.

ПРОДУКЦИЯ

Горелки комбинированные блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 0374392), изготавливаемые в соответствии с документацией (смотри Приложение, бланк № 0374392). Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 8416 20 200 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011).

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протоколов испытаний № 2013/617/2018, № 2014/617/2018 от 07.08.2018, выданных Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 295 от 26.06.2018; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьи 6 ТР ТС 016/2011.
Схема сертификации: 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: (смотри Приложение, бланк № 0374393).



СРОК ДЕЙСТВИЯ С 08.08.2018 ПО 07.08.2023 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Поманисочка Роман Викторович
Курочкин Андрей Евгеньевич

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)

Поманисочка Роман Викторович
Курочкин Андрей Евгеньевич

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)



ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-IT.MX17.B.00535

Серия RU № 0374392

Лист 1

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другие)		Наименование и реквизиты документа (документов), в соответствии с которыми изготовлена продукция
	Серия	Тип	
8416 20 200 0	Горелки комбинированные блочные автоматические промышленные:		Директива 2009/142/ЕС Европейского парламента и Совета Европы об установках, работающих на сжиженном газообразном топливе.
	HRX	HRX92R	Мощность, кВт/ватт 350 - 2550
	C	C83X, C92A, C120A	200 - 1200
	E	E115X, E140X, E165A, E190X, E205A	290 - 2050
	H	H365X, H420X, H440X, H455A, H500X, H650A, H685A	580 - 6850
	K	K590X, K750X, K750A, K890A, K990A	670 - 9900
	N	N880X, N925X, N1060X, N1060A, N1300A	1200 - 13000

Директива 2014/53/ЕС Европейского парламента и Совета Европы от 26 февраля 2014 г. по гармонизации законодательства государств-членов, касающаяся изготовления доступного на рынке электрооборудования, предназначенного для применения в определенных пределах напряжения;

Директива 2014/30/ЕС Европейского парламента и Совета Европы от 26 февраля 2014 года по гармонизации законодательства государств-членов, касающаяся электромагнитной совместимости;

UNI EN 676:2008 "Автоматические дутьевые горелки для газообразного топлива";

UNI EN 267:2011 "Автоматические дутьевые горелки для жидкого топлива";

EN 55014-1:2006 "Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам. Часть 1. Помехоэмиссия";

CEI EN 60335-1:2013 "Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования";

CEI EN 60335-2-102:2004 "Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-102. Дополнительные требования к приборам, работающим на газе, жидком и твердом топливе и ионизирующим электрическим соединениям";

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU С-П.МХ17.В.00555

Серия RU № 0374393

Лист 2

Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия

ГОСТ 21204-97 "Горелки газовые промышленные. Общие технические требования" (разделы 4 – 6).

ГОСТ 31850-2012 (EN 676:1996) "Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха. Технические требования, требования безопасности и методы испытаний" (разделы 4, 5).

ГОСТ 29134-97 "Горелки газовые промышленные. Методы испытаний".

ГОСТ 27824-2000 "Горелки промышленные на жидком топливе. Общие технические требования" (разделы 4 – 6).

ГОСТ 28091-89 "Горелки промышленные на жидком топливе. Методы испытаний".



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

Поманилсона Роман Викторович
Курочкин Андрей Евгеньевич
(подпись) (подпись)

Поманилсона Роман Викторович
Курочкин Андрей Евгеньевич
(инициалы, фамилия) (инициалы, фамилия)

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU С-П.МХ17.В.00063/19

Серия RU № 0101958



ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ". Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".

ОГРН: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, 4 этаж, кабинет 51, город Москва, Российская Федерация, 119530.

Телефон: +74996527100. Адрес электронной почты: info@sibunigas.com.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "СІВ UNIGAS S.p.A."

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Сатробальсего (PD), Italy, Италия.

ПРОДУКЦИЯ

Горелки комбинированные блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 0605395).

Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8416 20 200 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011).

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протоколов испытаний № 2329/706/2019, № 2330/706/2019 от 22.07.2019, выданных Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 345 от 26.06.2019; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьи 6 ТР ТС 016/2011. Схема сертификации: 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: (смотри Приложение, бланк № 0605396).

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 29.07.2019 ПО 28.07.2024

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

Поманилсона Роман Викторович
Курочкин Андрей Евгеньевич
(подпись) (подпись)

Поманилсона Роман Викторович
Курочкин Андрей Евгеньевич
(инициалы, фамилия) (инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU С-ПТ.МХ17.В.00063/19

Серия RU № 0605395
Лист 1

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другое)	Мощность, кВт	Наименование и реквизиты документа (документов), в соответствии с которыми изготовлена продукция			
			Серия	Модель		
8416 20 200 0	Горелки комбинированные бытовые автоматические промышленные:	Мощность, кВт	Директива 2014/52/ЕС Европейского парламента и Совета Европы об установке, работающих на жидком газообразном топливе, директивы 2006/42/СЕ Европейского парламента и Совета Европы о машинах;			
			HS...	HS10, HS18	35 - 200	
			HP...	HP20, HP94, HP43, HP90, HP60, HP63, HP70, HP71, HP90, HP91, HP92, HP93, HP10, HP12, HP15, HP20, HP25, HP25A, HP30, HP1025, HP1030, HP1040	65 - 13000	
			HP...A	HP73A, HP90A, HP91A, HP92A, HP93A, HP10A, HP12A, HP15A, HP20A, HP25A, HP25BA, HP1024A, HP1030A, HP1040A	300 - 13000	
			HR...A	HR73A, HR75A, HR90A, HR91A, HR92A, HR93A, HR10A, HR12A, HR15A, HR20A, HR25A, HR25BA, HR1024A, HR1030A, HR1040A	300 - 13000	
			HR	HR71, HR75, HR90, HR91, HR92, HR93, HR10, HR12, HR15, HR20, HR25, HR25A, HR1024, HR1030, HR1040	300 - 13000	
			HRX...	HRX72, HRX73, HRX75, HRX79, HRX90, HRX91, HRX92, HRX93, HRX510, HRX512, HRX513, HRX520, HRX525, HRX530, HRX1025, HRX1030, HRX1040	241 - 13000	
			G...	G215X, G250X, G280A, G300X, G310A	350 - 3100	
			сер-машинные			
			KP...	KP90, KP85, KP72, KP73, KP75, KP90, KP91, KP92, KP93, KP510, KP512, KP515, KP520, KP525, KP530, KP1024, KP1030, KP1040	160 - 13000	
			KP...A	KP73A, KP75A, KP90A, KP91A, KP92A, KP93A, KP510A, KP512A, KP515A, KP520A, KP525A, KP530A, KP1024A, KP1030A, KP1040A	320 - 13000	
			KR...A	KR73A, KR75A, KR90A, KR91A, KR92A, KR93A, KR510A, KR512A, KR515A, KR520A, KR525A, KR530A, KR1024A, KR1030A, KR1040A	320 - 13000	
KR	KR71, KR75, KR90, KR91, KR92, KR93, KR510, KR512, KR515, KR520, KR525, KR530, KR1024, KR1030, KR1040	320 - 13000				
KRVU...	KRVU65, KRVU70, KRVU72, KRVU73, KRVU75, KRVU81, KRVU90, KRVU91, KRVU92, KRVU93, KRVU510, KRVU512, KRVU515, KRVU520, KRVU525, KRVU1025, KRVU1030, KRVU1040	270 - 13000				
KRVU...	KRVU65, KRVU70, KRVU72, KRVU73, KRVU75, KRVU81, KRVU90, KRVU91, KRVU92, KRVU93, KRVU510, KRVU512, KRVU515, KRVU520, KRVU525, KRVU530, KRVU1025, KRVU1030, KRVU1040	270 - 13000				



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)
Проманисочка Роман Викторович
Троцкий Андрей Евгеньевич

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU С-ПТ.МХ17.В.00063/19

Серия RU № 0605396
Лист 2

Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия

ГОСТ 31850-2012 (EN 676:1996) "Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха. Технические требования, требования безопасности и методы испытаний" (разделы 4, 5);

СТБ EN 676-2012 "Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха для горения" (разделы 4, 5);

ГОСТ 27824-2000 "Горелки промышленные на жидком топливе. Общие технические требования" (разделы 4-6).



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)
Проманисочка Роман Викторович
Троцкий Андрей Евгеньевич

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-IT.MX17.B.00564

Серия RU № 0778952



ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ"
 Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново,
 Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru.
 Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "НИВ УНИГАЗ".

ОГРН: 1147746589540.
 Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, город
 Москва, Российская Федерация, 119530.
 Телефон: +74996382080. Адрес электронной почты: info@nivunigas.com.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "СІВ UNIGAS S.p.A."

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani,
 9, 35011 Сатродарсего (PD), Пауэ, Италия.

ПРОДУКЦИЯ

Горелки газовые блочные автоматические (смотри Приложение, бланк № 0374409),
 изготавливаемые в соответствии с документацией (смотри Приложение, бланк № 0374409),
 Серийный выпуск.

КОДА ТН ВЭД ТС 8416 20 100 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на
 газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011).

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола испытаний № 2090/643/2018 от 29.11.2018, выданного Испытательной лабораторией Общества с
 ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21MP40; акта о
 результатах анализа состояния производства № 310 от 21.11.2018, комплекта документов в соответствии с
 пунктом 14 статьи 6 ТР ТС 016/2011.
 Схема сертификации: 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией.
 Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: ГОСТ 31850-2012 (ЕН 676:1996) "Горелки
 газовые автоматические с принудительной подачей воздуха. Технические требования, требования безопасности и
 методы испытаний" (разделы 4, 5).

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 03.12.2018 ПО 02.12.2023 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Поманисочка Роман
 Викторович
 Курочкин Андрей
 Евгеньевич

Руководитель (уполномоченное
 лицо) органа по сертификации
 Эксперт (эксперт-аудитор)
 (эксперты (эксперты-аудиторы))



Руководитель (уполномоченное
 лицо) органа по сертификации
 Эксперт (эксперт-аудитор)
 (эксперты (эксперты-аудиторы))

Поманисочка Роман
 Викторович
 Курочкин Андрей
 Евгеньевич

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-IT.MX17.B.00564

Серия RU № 0374409

Лист 1

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другое)	Горелки газовые блочные автоматические промышленные:		Наименование и реквизиты документа (документов), в соответствии с которыми изготовлена продукция
		Серия	Тип	
8416 20 100 0	FC	FC33X, FC85A, FC120A	100 - 1200	Директива 2009/142/ЕС Европейского парламента и Совета Европы об установлении требований на сжиженном газообразном топливе. Директива 2014/35/ЕС Европейского парламента и Совета Европы от 26 февраля 2014 г. по гармонизации законодательства государств-членов, касающейся изготовления доступного на рынке электрооборудования, предназначенного для применения в определенных пределах напряжения. Директива 2014/30/ЕС Европейского парламента и Совета Европы от 26 февраля 2014 года по гармонизации законодательства государств-членов, касающейся электромагнитной совместимости. UNI EN 676:2008 "Автоматические газовые горелки для газообразного топлива". EN 55014-1:2006 "Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам. Часть 1. Помехозащита". CEI EN 60335-1:2013 "Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-102. Дополнительные требования к приборам, работающим на газовом, жидком и твердом топливе и низкоточным электрическим соединениям". CEI EN 60335-2-102:2004 "Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-102. Дополнительные требования к приборам, работающим на газовом, жидком и твердом топливе и низкоточным электрическим соединениям".
	FE	FE115X, FE140A, FE140X, FE180X, FE186A	290 - 1860	
	FG	FG267A, FG267X, FG305A, FG313X, FG410A	350 - 4100	

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU С-ИТ.МХ17.В.00062/19

Серия RU № 0101957

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU С-ИТ.МХ17.В.00062/19

Серия RU № 0605394
Лист 1

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: ул.Ива Январа, дом 7а, город Иваново, Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72. адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11МХ17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".

ОГРН: 1147746589540. Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, 4 этаж, кабинет 51, города Москва, Российская Федерация, 119530. Телефон: +74996527100. Адрес электронной почты: info@chibunigas.com.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "СІВ UNIGAS S.p.A."

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Сатропазедо (PD), Italy, Италия.

ПРОДУКЦИЯ

Газовые бытовые автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 0605394). Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8416 20 100 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011).

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протоколов испытаний № 2327/705/2019, № 2328/705/2019 от 22.07.2019, выданных Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 345 от 26.06.2019; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьи 6 ТР ТС 016/2011. Схема сертификации: 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Условья, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: ГОСТ 31850-2012 (ЕН 676:1996) "Газовые бытовые автоматические и промышленные газовые котлы, требования безопасности и методы испытаний" (разделы 4, 5); СТБ EN 676-2012 "Газовые бытовые автоматические и промышленные котлы для горения" (разделы 4, 5).

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 29.07.2019 **ПО** 28.07.2022

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))



Пиналисошка Роман Викторович (И.О.И.)
М.П. Курочкин Андрей Евгеньевич (И.О.И.)

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другие)		Наименование и реквизиты документа (документов), в соответствии с которыми изготовлена продукция
	Серия	Модель	
8416 20 100 0	S...	S3, S5, S10, S18	Директива 2014/54/ЕС Европейского парламента и Совета Европы об установках, работающих на сжижаемом газообразном топливе.
	P...	P20, P30, P45, P90, P60, P61, P65, P71, P72, P73, P75, P90, P91, P92, P93, P916, P912, P913, P920, P925, P930, P925, P1030, P1040	Директива 2014/53/ЕС Европейского парламента и Совета Европы от 26 февраля 2014 г. об установлении государственной системы маркировки и идентификации аксессуаров на рынке электрооборудования, предназначенного для применения в определенных случаях маркировки.
	P...A	P73A, P75A, P91A, P92A, P93A, P515A, P515A, P520A, P525A, P530A, P1025A, P1030A, P1040A	Директива 2014/30/ЕС Европейского парламента и Совета Европы от 26 февраля 2014 года по гармонизации законодательства государств-членов, касающегося электромагнитной совместимости.
	R	R73, R75, R90, R91, R92, R93, R310, R512, R515, R520, R525, R530, R1030A, R1040A	UNI EN 676:2008 "Автоматические газовые горелки для газообразного топлива".
	RG...	RG35, RG70, RG90, RG120, NG140, NG300, NG380, NG350, NG400, NG550, NG800, NG1200	EN 55014-1:2006 "Электромагнитная совместимость. Требования к бытовым электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам. Часть 1. Помехоустойчивость".
	LG...	LG35, LG90, LG120, LG140, LG300, LG380, LG350, LG400, LG550, LG800, LG1200, LG2000	CEI EN 60335-1:2013 "Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования".
	LX...	LX5, LX10, LX18, LX20, LX30, LX45, LX60, LX65, LX72, LX73, LX75, LX90, LX91, LX92, LX93, LX510, LX512, LX515, LX520, LX525, LX530, LX1025, LX1030, LX1040	CEI EN 60335-2-102:2004 "Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-102. Дополнительные требования к приборам, работающим на газе, жидком и твердом топливе и имеющим электрические соединения".
	RX...	RX72, RX73, RX75, RX78, RX90, RX91, RX92, RX93, RX510, RX512, RX515, RX520, RX525, RX530, RX1025, RX1030, RX1040	
	NGX...	NGX35, NGX65, NGX70, NGX90, NGX120, NGX124, NGX140, NGX145, NGX170, NGX200, NGX240, NGX300, NGX350, NGX400, NGX550, NGX800, NGX1230, NGX2000	
	G...	G215X, G250X, G280A, G300X, G310A	
	FG...	FG215X, FG245X, FG270A, FG280X, FG290A	
	PH...	PH65X, PH82X, PH40A, PH475X, PH550A, PH615A, PH680A, PH680A, PH685X	
	PK...	PK390X	

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))



Пиналисошка Роман Викторович (И.О.И.)
М.П. Курочкин Андрей Евгеньевич (И.О.И.)

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-IT.MX17.B.00534

Серия RU № 0726891



ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ". Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, Российская Федерация, 153002. Телефон: +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты: info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".

ОГРН: 1147746589540. Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, город Москва, Российская Федерация, 119530.

Телефон: +74996527100. Адрес электронной почты: info@chibunigas.com.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "CIB UNIGAS S.p.A."

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Galvani, 9, 35011 Saprodarsago (PD), Italy, Италия.

ПРОДУКЦИЯ

Горелки газовые блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 0374390), изготовляемые в соответствии с документацией (смотри Приложение, бланк № 0374390). Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 8416 20 100 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011).

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протоколов испытаний № 2011/616/2018, № 2012/616/2018 от 07.08.2018, выданных Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 295 от 26.06.2018; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьи 6 ТР ТС 016/2011.

Схема сертификации: 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия: (смотри Приложение, бланк № 0374391).



СРОК ДЕЙСТВИЯ С 08.08.2018 ПО 07.08.2023 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
 Эксперт (эксперт-аудитор)
 Помашионка Роман Викторович (подпись, фамилия)
 Курочкин Андрей Евгеньевич (подпись, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-IT.MX17.B.00534

Серия RU № 0374390

Лист 1

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другое)		Наименование и реквизиты документа (документов), в соответствии с которыми изготовлена продукция	
	Серия	Тип	Мощность, ватт	
8416 20 100 0	Горелки газовые блочные автоматические промышленные:			
RX	RX92R		350 - 2550	Директива 2009/142/ЕС Европейского парламента и Совета Европы от 26 февраля 2014 г. по гармонизации законодательства государств-членов, касающегося изготовления доступного на рынке электрооборудования, предназначенного для применения в определенных пределах напряжений;
C	C83X, C85A, C120A		200 - 1200	Директива 2014/35/ЕС Европейского парламента и Совета Европы от 26 февраля 2014 г. по гармонизации законодательства государств-членов, касающегося электромагнитной совместимости;
E	E115X, E140X, E165A, E190X, E205A		290 - 2050	UNI EN 676:2008 "Автоматические дутьевые горелки для газообразного топлива";
H	H365X, H420X, H440X, H455A, H500X, H630A, H685A		580 - 6850	EN 55014-1:2006 "Электромагнитная совместимость. Требования к блочным электрическим приборам, электрическим инструментам и аналогичным приборам. Часть 1. Помехоэмиссия";
K	K590X, K750X, K750A, K890A, K900A		670 - 9900	CEI EN 60335-1:2013 "Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования";
N	N880X, N925X, N1060X, N1060A, N1300A		1200 - 13000	CEI EN 60335-2-102:2004 "Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-102. Дополнительные требования к приборам, работающим на газе, жидком и твердом топливе и выходящим электрические соединения";



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
 Эксперт (эксперт-аудитор)
 Помашионка Роман Викторович (подпись)
 Курочкин Андрей Евгеньевич (подпись)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU С-П.МХ17.В.00534

Серия RU № 0374391

Лист 2

Сведения о стандартах, применяемых при подтверждении соответствия

ГОСТ 21204-97 "Горелки газовые промышленные. Общие технические требования" (разделы 4 — 6).

ГОСТ 31850-2012 (EN 676:1996) "Горелки газовые автоматические с принудительной подачей воздуха. Технические требования, требования безопасности и методы испытаний" (разделы 4, 5).

ГОСТ 29134-97 "Горелки газовые промышленные. Методы испытаний".



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)

(эксперты (эксперты-аудиторы))

Поманисочка Роман

Викторович

Курочкин Андрей

Евгеньевич

(инициалы, фамилия)

(подпись)

(подпись)



СЮК СЕРТИФИКАЦИИ С

01.03.2017

ПО

28.02.2022

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)

(эксперты (эксперты-аудиторы))

Поманисочка Роман

Викторович

Курочкин Андрей

Евгеньевич

(инициалы, фамилия)

(подпись)

(подпись)



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU С-П.МХ17.В.00414

Серия RU № 0429144

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, Российская Федерация, 153002. Телефон +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИБ УНИГАЗ".

ОГРН: 1147746589540.

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, город

Москва, Российская Федерация, 119530.

Телефон: +7 (499) 638-20-80. Адрес электронной почты: info@sibunigas.com.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "СІВ UNIGAS S.p.A."

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Via Galvani, 9, 35011 Camprosego (PD), Italy, Италия.

ПРОДУКЦИЯ

Горелки газовые и комбинированные блочные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 02090063), изготавливаемые в соответствии с документацией (смотри Приложение, бланк № 02090064).

Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 8416 20 100 0; 8416 20 200 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011).

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола испытаний № 1501/515/2017 от 27.02.2017, выданного Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 246 от 21.02.2017; комплекта документов в соответствии с пунктом 14 статьи 6 ТР ТС 016/2011.

Схема сертификации: 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. Сведения о применяемых стандартах и иных документах (смотри Приложение, бланк № 02090064).

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-IT.MX17.B.00414

Серия RU № 0209063

Лист 1

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие ее идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другие)	
	8416 20 100 0	Горелки газовые блочные автоматические промышленные:
8416 20 200 0	Горелки комбинированные блочные автоматические промышленные:	Серия газо-дизельные HR... HRX... газо-мазутные KR... KRBY...
	Модель	Мощность, кВт
	R2050	2500 – 15200
	RX2050, RX2060, RX2080	2500 – 19000
	Модель	Мощность, кВт
	HR2050	2500 – 15200
	HRX2050, HRX2060, HRX2080	2500 – 19000
	KR2050, KR2060, KR2080	2500 – 19000
	KRBY2050, KRBY2060, KRBY2080	2500 – 19000



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)
(подпись) (подпись)

Поманисочка Роман
Викторович
Курочкин Андрей
Евгеньевич
(подпись, фамилия)
(подпись, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-IT.MX17.B.00414

Серия RU № 0209064

Лист 2

Перечень применяемых стандартов и иных документов

2009/142/CE	"Directive 2009/142/CE of the european parliament and of the council of 30 November 2009 relating to appliances burning gaseous fuels";
2014/35/UE	"Directive 2014/35/UE of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits";
2014/30/UE	"Directive 2014/30/UE of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility";
2006/42/CE	"Directive 2006/42/CE of the european parliament and of the council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC";
UNI EN 676:2008	"Automatic forced draught burners for gaseous fuels";
UNI EN 267:2011	"Automatic forced draught burners for liquid fuels";
EN 55014-1:2006	"Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission";
CEI EN 60335-1:2013	"Safety of household and similar electrical appliances - Part 1: General requirements";
CEI EN 60335-2-102:2004	"Household and similar electrical appliances - Safety Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections";
UNI 7824:1978	"Bruciatori monoblocco di combustibili liquidi a polverizzazione. Caratteristiche e metodi di prova";



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)
(подпись) (подпись)

Поманисочка Роман
Викторович
Курочкин Андрей
Евгеньевич
(подпись, фамилия)
(подпись, фамилия)

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-IT.MX17.B.00415

Серия RU № 0429145

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ". Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: улица 9 Января, дом 7а, город Иваново, Российская Федерация, 153002. Телефон +7 (4932) 50-91-72, адрес электронной почты info@test-e.ru. Аттестат аккредитации № RA.RU.11MX17 от 26.02.2016.

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ЧИВ УНИГАЗ".

ОГРН: 1147746589540.
Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Очаковское шоссе, дом 32, город Москва, Российская Федерация, 119530.
Телефон: +7 (499) 638-20-80. Адрес электронной почты: info@shivunigas.com.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "СІВ УНИГАС S.p.A."
Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: Via Galvani, 9, 35011 Camprodongo (PD), Italy, Италия.

ПРОДУКЦИЯ

Горелки жидкотопливные автоматические промышленные (смотри Приложение, бланк № 0209065), изготовляемые в соответствии с документацией (смотри Приложение, бланк № 0209066). Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 8416 10 100 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности машин и оборудования" (ТР ТС 010/2011).

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола испытаний № 1502/515/2017 от 27.02.2017, выданного Испытательной лабораторией Общества с ограниченной ответственностью "ТЕСТ-ИНЖИНИРИНГ", аттестат аккредитации № RA.RU.21MP40; акта о результатах анализа состояния производства № 246 от 21.02.2017; комплекта документов в соответствии с пунктом 10 статьи 8 ТР ТС 010/2011.
Схема сертификации: 1с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Условия, сроки хранения и срок службы продукции в соответствии с эксплуатационной документацией. Сведения о применяемых стандартах и иных документах (смотри Приложение, бланк № 0209066).



СРОК ДЕЙСТВИЯ С 01.03.2017 ПО 28.02.2022 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперт (эксперт-аудитор))

Поманисочка Роман Викторович
Курочкин Андрей Евгеньевич

Поманисочка Роман Викторович
Курочкин Андрей Евгеньевич

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-IT.MX17.B.00415

Серия RU № 0209065

Лист 1

Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

Код ТН ВЭД ЕАЭС	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и другие)		
	Серия	Модель	Мощность, кВт/кВтч
8416 10 100 0	Горелки жидкотопливные автоматические промышленные:		
	РГ...	RG2050, RG2060, RG2080	2500 – 19000
	мазутные		
	RN...	RN2050, RN2060, RN2080	2500 – 19000
	RBV...	RBV2050, RBV2060, RBV2080	2500 – 19000



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперт (эксперт-аудитор))

Поманисочка Роман Викторович
Курочкин Андрей Евгеньевич

Поманисочка Роман Викторович
Курочкин Андрей Евгеньевич

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU С-IT.MX17.B.00415

Серия RU № 0209086

Лист 2

Перечень применяемых стандартов и иных документов

2014/35/UE	"Directive 2014/35/UE of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits";
2014/30/UE	"Directive 2014/30/UE of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility";
2006/42/CE	"Directive 2006/42/CE of the european parliament and of the council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC";
UNI EN 267:2011	"Automatic forced draught burners for liquid fuels";
EN 550 14-1:2006	"Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission";
CEI EN 60335-1:2013	"Safety of household and similar electrical appliances – Part 1: General requirements";
CEI EN 60335-2-102:2004	"Household and similar electrical appliances – Safety Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections";
UNI 7824:1978	"Bruciatori monoblocco di combustibili liquidi a polverizzazione. Caratteristiche e metodi di prova".



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
 Эксперт (эксперт-аудитор)
 (подпись) (подпись, фамилия)

(Handwritten signatures)

Поманисочка Роман
 Викторович
 Курочкин Андрей
 Евгеньевич
(подпись, фамилия) (подпись, фамилия)



Сертифікати українські (Certificati Ucraina)

Шановний, клієнте!

Фірма «Чіб Унігаз» запевняє, що придбаний Вам пальник сертифікований у Вашій країні.

У цій книжці Ви знайдете один примірник українських сертифікатів.

У тому випадку, якщо Вам потрібні інші сертифікати, просимо Вас завантажити їх або роздрукувати у форматі PDF з наступних сайтів:

www.cibunigas.com - www.unigas.com.ua

Українські сертифікати ТОВ «ЕВРО-ТИСК» за № UA.TR.089.0908-17 / 089.0909-17 с 03 липня 2017 року до 02 липня 2020 року.

Сертификаты украинские (Certificati Ucraina)

Уважаемый клиент!

Фирма «Чиб Унигаз» заявляет, что приобретенная Вами горелка сертифицирована в Вашей стране.

В этой книжце Вы найдёте один экземпляр украинских сертификатов.

В том случае, если Вам понадобятся другие сертификаты, просим Вас скачать их или распечатать в формате PDF со следующих сайтов:

www.cibunigas.com - www.unigas.com.ua

Украинские сертификаты ООО «ЕВРО-ТИСК» за № UA.TR.089.0908-17 / 089.0909-17 с 03 липня 2017 р. до 02 липня 2020 р.

www.cibunigas.com - www.unigas.com.ua

M20905NI



ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ
ТОВ "ЄВРО-ТИСК"
 (призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів згідно наказів № 1306 від 05.11.2013 р., № 204 від 24.02.2014 р. Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Акредитований у Національному агентстві з акредитації України (атестат акредитації № 10146 від 14.09.2015 р.)

№ 00788

Серія АА

ДОДАТОК 2

ДО СЕРТИФІКАТУ

ATTACHMENT TO CERTIFICATE

Згідно статті 25 розділу VI Закону України "Про технічні регламенти та оцінку відповідності" від 15.01.2015 р. за № 124-VIII Постановою Кабінету Міністрів України від 13 січня 2016р. №95 Про затвердження модулю оцінки відповідності, які використовуються для розроблення процедури оцінки відповідності, та правила використання модуля оцінки відповідності

Зареєстровано у Реєстрі ТОВ "ЄВРО-ТИСК" за № UA.TR.089.0908-17

Registration number №

Term of validity from

Term of validity to

Combinational name of the device (base-model name):

Тип пальника	Модель пальника	Потужність(тис) кВт	Потужність(тис) кВт	Потужність(тис) кВт
HS...	HS5 HS10 HS18	35	200	
HP...	HP20 HP30 HP45 HP50 HP60 HP63 HP65 HP72 HP73 HP80 HP91 HP92 HP93 HP910 HP912 HP915 HP925 HP930 HP1025 HP1030 HP1040	65	13000	
HP...A	HP73A HP90A HP91A HP92A HP93A HP910A HP912A HP915A HP920A HP925A HP930A HP1025A HP1030A HP1040A	300	13000	
HR...A	HR73A HR75A HR90A HR91A HR92A HR93A HR910A HR912A HR915A HR920A HR925A HR930A HR1025A HR1030A HR1040A	300	13000	
HR...	HR63 HR68 HR73 HR75R HR75 HR85 HR90 HR91 HR92 HR93 HR910 HR912 HR915 HR920 HR925 HR930 HR91025 HR91030 HR91040 HR2050 HR2080	121	19000	
HLX...	HLX63 HLX68	121	1200	
HPX...	HPX63 HPX68	121	1200	
HRX...	HRX63 HRX68 HRX72 HRX73 HRX75 HRX75R HRX90 HRX91 HRX92R HRX92 HRX93 HRX510 HRX512R HRX515 HRX520 HRX525 HRX530 HRX1025 HRX1030R HRX1030 HRX1040 HRX2050R HRX2080 HRX2080	121	19000	
HTP...	HTP90 HTP91 HTP92 HTP93 HTP910 HTP912 HTP915 HTP920 HTP925 HTP930 HTP1025 HTP1030 HTP1040 HTP1050 HTP1080 HTP2000 HTP2500	320	26000	
HTP...A	HTP90A HTP91A HTP92A HTP93A HTP910A HTP912A HTP915A HTP920A HTP925A HTP930A HTP1025A HTP1030A HTP1040A HTP1050A HTP1080A HTP2000A HTP2500A	320	26000	
HTLX...	HTLX90 HTLX91 HTLX92 HTLX93 HTLX93 HTLX510 HTLX512 HTLX515 HTLX520 HTLX1025 HTLX1030 HTLX1050 HTLX1080 HTLX2000 HTLX2500	288	26000	
URB...GLO	URB55-GLO URB10-GLO URB15-GLO URB20-GLO URB25-GLO URB30-GLO URB32-GLO URB35-GLO URB40-GLO URB45-GLO URB50-GLO URB60-GLO URB70-GLO URB80-GLO	1100	80000	
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000	
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000	
HTPW...	HTPW90 HTPW91 HTPW92 HTPW93 HTPW510 HTPW512 HTPW515 HTPW520 HTPW525 HTPW530 HTPW1025 HTPW1030 HTPW1040 HTPW1050 HTPW1080 HTPW1200 HTPW1320 HTPW1500 HTPW1800 HTPW2000 HTPW2500	320	26000	

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа по оценке соответствия/

Head of conformity assessment body

№.М.П.И./Stamp

Ф.00.16 TR редакція від 01.03.2017р.

Е.І. Сердюков

(ініціали, прізвище)

(инициалы, фамилия)

(initials, family name)



Ф.00.16 TR редакція від 01.03.2017р.



ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ
ТОВ "ЄВРО-ТИСК"
 (призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів згідно наказів № 1306 від 05.11.2013 р., № 204 від 24.02.2014 р. Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Акредитований у Національному агентстві з акредитації України (атестат акредитації № 10146 від 14.09.2015 р.)

№ 00789

Серія АА

ДОДАТОК 3

ДО СЕРТИФІКАТУ

ATTACHMENT TO CERTIFICATE

Згідно статті 25 розділу VI Закону України "Про технічні регламенти та оцінку відповідності" від 15.01.2015 р. за № 124-VIII Постановою Кабінету Міністрів України від 13 січня 2016р. №95 Про затвердження модулю оцінки відповідності, які використовуються для розроблення процедури оцінки відповідності, та правила використання модуля оцінки відповідності

Зареєстровано у Реєстрі ТОВ "ЄВРО-ТИСК" за № UA.TR.089.0908-17

Registration number №

Term of validity from

Term of validity to

Combinational name of the device (base-model name):

Тип пальника	Модель пальника	Потужність(тис) кВт	Потужність(тис) кВт	Потужність(тис) кВт
КР...	КР60 КР65 КР72 КР73 КР75 КР90 КР91 КР92 КР93 КР510 КР512 КР515 КР520 КР525 КР530 КР1025 КР1030 КР1040	160	13000	
КР...А	КР73А КР90А КР91А КР92А КР93А КР510А КР512А КР515А КР520А КР525А КР530А КР1025А КР1030А КР1040А	320	13000	
КР...А	КР73А КР75А КР90А КР91А КР92А КР93А КР510А КР512А КР515А КР520А КР525А КР530А КР1025А КР1030А КР1040А	320	13000	
КР...	КР525 КР630 КР1025 КР1030 КР1040 КР2050 КР2080 КР2680	320	19000	
КТР...	КТР90 КТР91 КТР92 КТР93 КТР510 КТР512 КТР515 КТР520 КТР525 КТР530 КТР1025 КТР1030 КТР1040 КТР1050 КТР1080 КТР1200 КТР1320 КТР1500 КТР2000 КТР2500	320	26000	
КТР...А	КТР90А КТР91А КТР92А КТР93А КТР510А КТР512А КТР515А КТР520А КТР525А КТР530А КТР1025А КТР1030А КТР1040А КТР1050А КТР1080А КТР1200А КТР1320А КТР1500А КТР2000А КТР2500А	320	26000	
КРВУ...	КРВУ65 КРВУ70 КРВУ73 КРВУ75 КРВУ75 КРВУ81 КРВУ80 КРВУ91 КРВУ92 КРВУ93 КРВУ510 КРВУ512 КРВУ515 КРВУ520 КРВУ525 КРВУ1025 КРВУ1030 КРВУ1040	270	13000	
КРВУ...	КРВУ65 КРВУ70 КРВУ72 КРВУ73 КРВУ75 КРВУ81 КРВУ80 КРВУ91 КРВУ92 КРВУ93 КРВУ510 КРВУ512 КРВУ515 КРВУ520 КРВУ525 КРВУ1025 КРВУ1030 КРВУ1040 КРВУ2050 КРВУ2060 КРВУ2080	270	19000	
URB...GO	URB5-GO URB10-GO URB15-GO URB20-GO URB25-GO URB30-GO URB32-GO URB35-GO URB40-GO URB45-GO URB50-GO URB60-GO URB70-GO URB80-GO	1100	80000	
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000	
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000	
КРВУУ...	КРВУУ65 КРВУУ70 КРВУУ73 КРВУУ75 КРВУУ75 КРВУУ81 КРВУУ80 КРВУУ91 КРВУУ92 КРВУУ93 КРВУУ510 КРВУУ512 КРВУУ515 КРВУУ520 КРВУУ525 КРВУУ1025 КРВУУ1030 КРВУУ1040 КРВУУ1050 КРВУУ1080 КРВУУ1200 КРВУУ1320 КРВУУ1500 КРВУУ1800 КРВУУ2000 КРВУУ2500	320	26000	
КРВУ...	КРВУУ65 КРВУУ70 КРВУУ72 КРВУУ73 КРВУУ75 КРВУУ81 КРВУУ80 КРВУУ91 КРВУУ92 КРВУУ93 КРВУУ510 КРВУУ512 КРВУУ515 КРВУУ520 КРВУУ525 КРВУУ1025 КРВУУ1030 КРВУУ1040 КРВУУ2050 КРВУУ2060 КРВУУ2080	320	26000	

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа по оценке соответствия/

Head of conformity assessment body

№.М.П.И./Stamp

Ф.00.16 TR редакція від 01.03.2017р.

Е.І. Сердюков

(ініціали, прізвище)

(инициалы, фамилия)

(initials, family name)



Ф.00.16 TR редакція від 01.03.2017р.

(призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів згідно наказів № 1306 від 05.11.2013 р., № 204 від 24.02.2014 р., Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Акредитований у Національному агентстві з акредитації України (атестат акредитації № 10146 від 14.09.2015 р.)

СЕРТИФІКАТ CERTIFICATE

Згідно статті 25 розділу VI Закону України "Про технічні регламенти та оцінку відповідності" від 15.01.2015 р. за № 124-VIII Постанова Кабінету Міністрів України від 13 січня 2016 р. №95 Про затвердження модуля оцінки відповідності, які використовуються для розроблення процедур оцінки відповідності, та правил використання модуля оцінки відповідності

Зареєстровано у Реєстрі ТОВ "ЄВРО-ТИСК" за № UA.TR.089.0909-17

Зареєстровано в Реєстрі ООО "ЕВРО-ТИСК" под №

Термін дії з 03 липня 2017 р. до 02 липня 2020 р.

Срок дієвості с
Продукція
Продукції

Пальникові пристрої з примусовою тягою,
що працюють на рідкому, газоподібному паливі
та комбіновані - типів та моделей
(ідентифікація згідно Додатку)

8416

Description of
products

(код(и) УКТ ЗЕД, ДК 016
(код(и) ТН ВЕД, ДК 016
(customcode (s), DK 016)

Відповідає вимогам
Соответствует требованиям
Comply with the requirement

ТЕХНІЧНОГО РЕГЛАМЕНТУ безпеки машин
(затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 30.01.2013 № 62,
згідно, ДСТУ EN 676:2014, ДСТУ EN 267:2014, ДСТУ EN 292-2:2001
ДСТУ EN 60204-1:2015

Виробник(и) продукції
Исполнитель продукции
Manufacturer

"CIB Unigas S.p.A"

Сертифікат видано
Сертификат выдан
Certificate is issued on

L. GALVANI, 9- Samprodarsgo (Padova), 35011 Imatlia

Модуль оцінки
відповідності

В (експертиза типу)

Додаткова інформація
Дополнительная информация
Additional Information

Запасні частини та комплектуючі до зазначених вище типів
пальників розповсюджуються тільки через сервісну мережу
"CIB Unigas S.p.A" в Україні

Сертифікат видано органом з оцінки
відповідності

ТОВ "ЄВРО-ТИСК", 61057, м. Харків, вул. Пушкінська, 32, корп.3,
код ЄДРПОУ 36625992, тел/факс (057) 706-46-30,
тел. 757-81-59, 757-81-60. www.tysk.com.ua

Certificate is issued by the conformity assessment body

На підставі

Висновку експертної технічної документації № TR.089.17-1262.44.TR.B
(ТОВ "ЄВРО-ТИСК", 61057, м. Харків, вул. Пушкінська, 32, корп.3)

Tes report reference/ examination of
technical document

Керівник органу з оцінки відповідності
Руководитель органа по оценке соответствия/
Head of conformity assessment body

Е.І. Сердюков
(ініціали, прізвище)
(инициалы, фамилия)
(initials, family name)

М.П./M.I.L./Stamp

Ф.00.16 TR редакція від 01.03.2017 р.



Українська конформаційна лабораторія
ТОВ «Євро-Тиск»



(призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів згідно наказів № 1306 від 05.11.2013 р., № 204 від 24.02.2014 р., Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Акредитований у Національному агентстві з акредитації України (атестат акредитації № 10146 від 14.09.2015 р.)

ДОДАТОК І ДО СЕРТИФІКАТУ

ATTACHMENT TO CERTIFICATE

Згідно статті 25 розділу VI Закону України "Про технічні регламенти та оцінку відповідності" від 15.01.2015 р. за № 124-VIII Постанова Кабінету Міністрів України від 13 січня 2016 р. №95 Про затвердження модуля оцінки відповідності, які використовуються для розроблення процедур оцінки відповідності, та правил використання модуля оцінки відповідності

Зареєстровано у Реєстрі ТОВ "ЄВРО-ТИСК" за № UA.TR.089.0909-17

Зареєстровано в Реєстрі ООО "ЕВРО-ТИСК" под №

Термін дії з 03 липня 2017 р. до 02 липня 2020 р.

Term of validity from to

Пальникові пристрої з примусовою тягою, що працюють на рідкому, газоподібному паливі, та комбіновані;
Газові пальникові пристрої:

Тип пальника	Модель пальника	Потужність(мін) кВт	Потужність(мак) кВт
S...	S3 S5 S10 S18	20	200
P...	P20 P30 P45 P50 P60 P61 P63 P65 P68 P71 P72 P73 P75 P90 P91 P92 P93 P910 P512 P515 P520 P525 P530 P1025 P1030 P1040	65	13000
P...A	P73A P75A P91A P92A P93A P121A P151A P520A P525A P530A P1025A P1030A P1040A	320	13000
R...A	R73A R75A R90A R91A R92A R93A R510A R512A R515A R520A R525A R530A R1025A R1030A R1040A	320	13000
R...	R63 R68 R73 R75 R75R R90 R91 R92 R93 R510 R512 R515 R520 R525 R530 R1025 R1030 R1040 R2050 R2060 R2080	121	19000
NG...	NG35 NG70 NG90 NG120 NG140 NG200 NG280 NG350 NG400 NG550 NG800 NG1200 NG2000	19	2100
LG...	LG35 LG70 LG90 LG120 LG140 LG200 LG350 LG400 LG550 LG800 LG1200 LG2000	19	2000
LX...	LX5 LX10 LX18 LX20 LX30 LX45 LX60 LX65 LX68 LX72 LX73 LX75R LX75 LX90 LX91 LX92 LX93 LX510 LX512 LX515 LX520 LX525 LX530 LX1025 LX1030 LX1040	25	13000
RX...	RX63 RX68 RX72 RX73 RX75 RX75R RX90 RX91 RX92R RX93 RX510 RX512R RX512 RX515 RX525 RX530 RX1025 RX1030R RX1030 RX1040 RX2050R RX2060 RX2080	121	19000
NGX...	NGX35 NGX65 NGX70 NGX90 NGX120 NGX125NGX140 NGX145 NGX170 NGX200 NGX280 NGX300 NGX350 NGX400 NGX550 NGX800 NGX1200 NGX2000	20	2000
TP...	TP90 TP91 TP92 TP93 TP510 TP512 TP515 TP520 TP525 TP530 TP1023 TP1030 TP1040 TP1050 TP1080 TP2000 TP2500	320	26000
TP...A	TP90A TP91A TP92A TP93A TP510A TP512A TP515A TP520A TP525A TP530A TP1030A TP1040A TP1050A TP1080A TP2000A TP2500A	320	26000
URB...G	URB5-G URB10-G URB15-G URB20-G URB25-G URB30-G URB32-G URB35-G URB40-G URB45-G URB50-G URB60-G URB70-G URB80-G	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB- SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB- SH80	1100	80000
TLX...	TLX3 TLX10 TLX18 TLX20 TLX30 TLX45 TLX60 TLX65 TLX72 TLX73 TLX90 TLX91 TLX92 TLX93 TLX100 TLX110 TLX112 TLX515 TLX520 TLX525 TLX530 TLX1025 TLX1030 TLX1040 TLX1050 TLX1080	25	20000
TRW...	TRW90 TRW91 TRW92 TRW93 TRW1025 TRW1030 TRW1040 TRW1050 TRW1120 TRW1150 TRW1200 TRW1300 TRW1500 TRW2000 TRW2500 TRW3000	320	26000

Керівник органу з оцінки відповідності
Руководитель органа по оценке соответствия/
Head of conformity assessment body

Е.І. Сердюков
(ініціали, прізвище)
(инициалы, фамилия)
(initials, family name)

М.П./M.I.L./Stamp

Ф.00.16 TR редакція від 01.03.2017 р.



Українська конформаційна лабораторія
ТОВ «Євро-Тиск»



ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ
ТОВ "ЄВРО-ТИСК"
 (призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів згідно наказів № 1306 від 05.11.2013 р., № 204 від 24.02.2014 р., Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Акредитований у Національному агентстві з акредитації України (атестат акредитації № Ю146 від 14.09.2015 р.)

UA.TR.089
 www.ua-tr.com.ua

Серія АА

№ 00791

ДОДАТОК 2

АТТАШМЕНТ ДО СЕРТИФІКАТУ
ATTACHMENT TO CERTIFICATE
 Згідно статті 25 розділу VI Закону України "Про технічні регламенти та оцінку відповідності" від 15.01.2015 р. за № 124-VIII Постанова Кабінету Міністрів України від 13 січня 2016р. №95 Про затвердження модулю оцінки відповідності, які використовуються для розроблення процедур оцінки відповідності, та правил використання модуля оцінки відповідності

Зареєстровано у Реєстрі ТОВ "ЄВРО-ТИСК" за № UA.TR.089.0909-17
Registration number №
Термін дії з 03 липня 2017 р. до 02 липня 2020 р.
Term of validity from
Комбіновані пальникові пристрої (газо-дизельні):

Тип пальника	Модель пальника	Потужність (min) кВт	Потужність (max) кВт
HS...	HS5 HS10 HS18	35	200
HP...	HP20 HP30 HP45 HP50 HP60 HP63 HP65 HP68 HP72 HP73 HP80 HP91 HP92 HP93 HP910 HP912 HP915 HP920 HP925 HP930 HP1025 HP1030 HP1040	65	13000
HP...A	HP73A HP90A HP91A HP92A HP93A HP93A HP910A HP912A HP915A HP920A HP925A HP930A HP1025A HP1030A HP1040A	300	13000
HR...A	HR73A HR75A HR80A HR91A HR92A HR93A HR93A HR910A HR912A HR915A HR920A HR925A HR930A HR1025A HR1030A HR1040A	300	13000
HR...	HR83 HR88 HR73 HR75R HR75 HR75R HR91 HR92 HR93 HR910 HR912 HR915 HR920 HR925 HR930 HR1025 HR1030 HR1040 HR2050 HR2060 HR2080	121	19000
HLX...	HLX63 HLX68	121	1200
HPX...	HPX63 HPX68	121	1200
HRX...	HRX63 HRX68 HRX72 HRX73 HRX75 HRX75R HRX80 HRX91 HRX92R HRX93 HRX93 HRX510 HRX512R HRX512 HRX515 HRX520 HRX525 HRX530 HRX1025 HRX1030R HRX1030 HRX1040 HRX2050R HRX2060 HRX2080	121	19000
HTP...	HTP91 HTP92 HTP93 HTP912 HTP915 HTP920 HTP925 HTP930 HTP1025 HTP1030 HTP1040 HTP1050 HTP1080 HTP2000 HTP2500	320	26000
HTP...A	HTP90A HTP91A HTP92A HTP93A HTP93A HTP910A HTP912A HTP915A HTP920A HTP925A HTP930A HTP1025A HTP1030A HTP1040A HTP1050A HTP1080A HTP2000A HTP2500A	320	26000
HTLX...	HTLX90 HTLX91 HTLX92 HTLX93 HTLX1030 HTLX1050 HTLX1080 HTLX2000 HTLX520 HTLX1025 HTLX1030 HTLX1050 HTLX1080 HTLX2000 HTLX2500	288	26000
URB...GLO	URB5-GLO URB10-GLO URB15-GLO URB20-GLO URB25-GLO URB30-GLO URB32-GLO URB35-GLO URB40-GLO URB45-GLO URB50-GLO URB60-GLO URB70-GLO URB80-GLO	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH45 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
HTPW...	HTPW90 HTPW91 HTPW92 HTPW93 HTPW510 HTPW512 HTPW515 HTPW520 HTPW525 HTPW530 HTPW1025 HTPW1030 HTPW1040 HTPW1050 HTPW1080 HTPW1200 HTPW1320 HTPW1500 HTPW1800 HTPW2000 HTPW2500	320	26000

Керівник органу з оцінки відповідності
 Руководитель органа по оценке соответствия
 Head of conformity assessment body

Е.І. Сердюков
 (ініціали, прізвище)
 (initials, family name)

М.П.І.П./Stamp
 (підпис)
 (signature)

№308255902
 Місто Хмельницький

Ф.00.16 TR редакція від 01.03.2017р.



ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ
ТОВ "ЄВРО-ТИСК"
 (призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів згідно наказів № 1306 від 05.11.2013 р., № 204 від 24.02.2014 р., Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Акредитований у Національному агентстві з акредитації України (атестат акредитації № Ю146 від 14.09.2015 р.)

UA.TR.089
 www.ua-tr.com.ua

Серія АА

№ 00792

ДОДАТОК 3

АТТАШМЕНТ ДО СЕРТИФІКАТУ
ATTACHMENT TO CERTIFICATE
 Згідно статті 25 розділу VI Закону України "Про технічні регламенти та оцінку відповідності" від 15.01.2015 р. за № 124-VIII Постанова Кабінету Міністрів України від 13 січня 2016р. №95 Про затвердження модулю оцінки відповідності, які використовуються для розроблення процедур оцінки відповідності, та правил використання модуля оцінки відповідності

Зареєстровано у Реєстрі ТОВ "ЄВРО-ТИСК" за № UA.TR.089.0909-17
Registration number №
Термін дії з 03 липня 2017 р. до 02 липня 2020 р.
Term of validity from
Комбіновані пальникові пристрої (газо-мазутні):

Тип пальника	Модель пальника	Потужність (min) кВт	Потужність (max) кВт
KP...	KP80 KP85 KP72 KP73 KP75 KP90 KP91 KP92 KP93 KP910 KP912 KP915 KP920 KP925 KP930 KP1025 KP1030 KP1040	160	13000
KP...A	KP73A KP75A KP90A KP91A KP92A KP93A KP93A KP910A KP912A KP915A KP920A KP925A KP930A KP1025A KP1030A KP1040A	320	13000
KR...A	KR73A KR75A KR80A KR91A KR92A KR93A KR93A KR910A KR912A KR915A KR920A KR925A KR930A KR1025A KR1030A KR1040A	320	13000
KR...	KR73 KR75 KR80 KR91 KR92 KR93 KR910 KR912 KR915 KR920 KR925 KR930 KR1025 KR1030 KR1040 KR2080 KR2080	320	19000
KTP...	KTP90 KTP91 KTP92 KTP93 KTP912 KTP915 KTP920 KTP925 KTP930 KTP1025 KTP1030 KTP1040 KTP1050 KTP1080 KTP1200 KTP1320 KTP1500 KTP2000 KTP2500	320	26000
KTP...A	KTP90A KTP91A KTP92A KTP93A KTR93A KTR93A KTR910A KTR912A KTR915A KTR920A KTR925A KTR930A KTR1030A KTR1040A KTR1050A KTR1080A KTR1200A KTR1320A KTR1500A KTR2000A KTR2500A	320	26000
KPBV...	KPBV65 KPBV70 KPBV72 KPBV73 KPBV75 KPBV81 KPBV90 KPBV91 KPBV92 KPBV93 KPBV910 KPBV912 KPBV915 KPBV920 KPBV925 KPBV930 KPBV1025 KPBV1030 KPBV1040	270	13000
KRBV...	KRBV55 KRBV60 KRBV65 KRBV70 KRBV72 KRBV73 KRBV75 KRBV81 KRBV90 KRBV91 KRBV92 KRBV93 KRBV912 KRBV915 KRBV920 KRBV925 KRBV930 KRBV1025 KRBV1030 KRBV1040 KRBV2050 KRBV2080	270	19000
URB...GO	URB5-GO URB10-GO URB15-GO URB20-GO URB25-GO URB30-GO URB32-GO URB35-GO URB40-GO URB45-GO URB50-GO URB60-GO URB70-GO URB80-GO	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH45 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
KTPBW...	KTPBW90 KTPBW91 KTPBW92 KTPBW93 KTPBW510 KTPBW512 KTPBW515 KTPBW520 KTPBW525 KTPBW530 KTPBW1025 KTPBW1030 KTPBW1040 KTPBW1050 KTPBW1080 KTPBW1200 KTPBW1320 KTPBW1500 KTPBW1800 KTPBW2000 KTPBW2500	320	26000
KTPBV...	KTPBV90 KTPBV91 KTPBV92 KTPBV93 KTPBV510 KTPBV512 KTPBV515 KTPBV520 KTPBV525 KTPBV530 KTPBV1025 KTPBV1030 KTPBV1040 KTPBV1050 KTPBV1080 KTPBV1200 KTPBV1320 KTPBV1500 KTPBV1800 KTPBV2000 KTPBV2500	320	26000

Керівник органу з оцінки відповідності
 Руководитель органа по оценке соответствия
 Head of conformity assessment body

Е.І. Сердюков
 (ініціали, прізвище)
 (initials, family name)

М.П.І.П./Stamp
 (підпис)
 (signature)

№308255902
 Місто Хмельницький

Ф.00.16 TR редакція від 01.03.2017р.



ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ
ТОВ "ЄВРО-ТИСК"

(призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів згідно наказів № 1306 від 05.11.2013 р., № 204 від 24.02.2014 р., Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Акредитований у Національному агентстві з акредитації України (атестат акредитації № 10146 від 14.09.2015 р.).

UA.TR.089

№ 00793

Серія AA

ДОДАТОК 4

ДО СЕРТИФІКАТУ
АТТАШМЕНТ ДО СЕРТИФІКАТУ

Згідно статті 25 розділу VI Закону України "Про технічні регламенти та оцінку відповідності" від 15.01.2015 р. за № 124-VIII Постановою Кабінету Міністрів України від 13 січня 2016р. №95 Про затвердження модуля оцінки відповідності, які використовуються для розроблення процесу оцінки відповідності, та правил використання модуля оцінки відповідності

Зареєстровано у Реєстрі ТОВ "ЄВРО-ТИСК" за № UA.TR.089.0909-17

Термін дії з 03 липня 2017 р. до 02 липня 2020 р.

Term of validity from To

Дизельні пальникові пристрої:

Тип пальника	Модель пальника	Потужність(мін) кВт	Потужність(макс) кВт
G...	G3 G4 G5 G6 G10 G18	14	209
PG...	PG25 PG30 PG45 PG60 PG65 PG70 PG75 PG80 PG87 PG90 PG91 PG92 PG93 PG95 PG97 PG98 PG99 PG100 PG101 PG102 PG103 PG104	163	13000
RG...	RG75R RG75 RG81 RG90 RG97 RG92 RG93 RG510 RG512 RG515 RG520 RG525 RG530 RG1025 RG1030 RG1040 RG2050 RG2060 RG2080	105	19000
LO...	LO35 LO60 LO70 LO90 LO140 LO200 LO280 LO288 LO350 LO400 LO550 LO800 LO1200 LO2000	14	2100
LOX...	LOX35 LOX60 LOX90 LOX140	14	200
TG...	TG90 TG91 TG92 TG93 TG510 TG512 TG515 TG520 TG525 TG530 TG1025 TG1030 TG1040 TG1050 TG1080 TG2000 TG2500	264	26000
URB...LO	URB5-LO URB10-LO URB15-LO URB20-LO URB25-LO URB30-LO URB32-LO URB35-LO URB40-LO URB45-LO URB50-LO URB60-LO URB70-LO URB80-LO	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
TGW...	TGW1030 TGW1040 TGW1050 TGW1080 TGW1200 TGW1320 TGW1500 TGW1800 TGW2000 TGW2500	2550	26000



Керівник органу з оцінки відповідності
Руководитель органа по оценке соответствия
Head of conformity assessment body



E.I. Сердюков
(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

М.П./M.I.L./Stamp
№ 30625588
Місто Хмельницький

Ф.00.16 TR редакція від 01.03.2017р.

Унікальний ідентифікатор мовної передачі в базі даних органу з оцінки відповідності
ТОВ "ЄВРО-ТИСК" є про розширення www.tysk.com.ua



ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ
ТОВ "ЄВРО-ТИСК"

(призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів згідно наказів № 1306 від 05.11.2013 р., № 204 від 24.02.2014 р., Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Акредитований у Національному агентстві з акредитації України (атестат акредитації № 10146 від 14.09.2015 р.).

UA.TR.089

Серія AA

ДОДАТОК 5

ДО СЕРТИФІКАТУ
АТТАШМЕНТ ДО СЕРТИФІКАТУ

Згідно статті 25 розділу VI Закону України "Про технічні регламенти та оцінку відповідності" від 15.01.2015 р. за № 124-VIII Постановою Кабінету Міністрів України від 13 січня 2016р. №95 Про затвердження модуля оцінки відповідності, які використовуються для розроблення процесу оцінки відповідності, та правил використання модуля оцінки відповідності

Зареєстровано у Реєстрі ТОВ "ЄВРО-ТИСК" за № UA.TR.089.0909-17

Термін дії з 03 липня 2017 р. до 02 липня 2020 р.

Term of validity from To

Мазутні пальникові пристрої:

Тип пальника	Модель пальника	Потужність(мін) кВт	Потужність(макс) кВт
N...	N18	105	209
PN...	PN30 PN45 PN60 PN65 PN70 PN75 PN80 PN81 PN90 PN91 PN92 PN93 PN510 PN512 PN515 PN520 PN525 PN630 PN1025 PN1030 PN1040	105	13000
RN...	RN75 RN81 RN90 RN91 RN92 RN93 RN510 RN512 RN515 RN520 RN525 RN530 RN1025 RN1030 RN1040 RN2050 RN2060 RN2080	264	19000
TN...	TN90 TN91 TN92 TN93 TN510 TN512 TN515 TN520 TN525 TN530 TN1025 TN1030 TN1040 TN1050 TN1080 TN2000 TN2500	370	26000
PBY...	PBY65 PBY70 PBY72 PBY73 PBY75 PBY81 PBY90 PBY91 PBY92 PBY93 PBY510 PBY512 PBY515 PBY520 PBY525 PBY530 PBY1025 PBY1030 PBY1040	291	13000
RBV...	RBV65 RBV70 RBV72 RBV73 RBV75 RBV81 RBV90 RBV91 RBV92 RBV93 RBV510 RBV512 RBV515 RBV520 RBV525 RBV1025 RBV1030 RBV1040 RBV2050 RBV2060 RBV2080	291	19000
TPBY...	TPBY75 TPBY90 TPBY91 TPBY92 TPBY93 TPBY1025 TPBY1030 TPBY1040 TPBY1050 TPBY1080 TPBY2000 TPBY2500	291	26000
URB...O	URB5-O URB10-O URB15-O URB20-O URB25-O URB30-O URB32-O URB35-O URB40-O URB45-O URB50-O URB60-O URB70-O URB80-O	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
TPBYW...	TPBYW1030 TPBYW1040 TPBYW1050 TPBYW1080 TPBYW1200 TPBYW1320 TPBYW1500 TPBYW1800 TPBYW2000 TPBYW2500	2550	26000



Керівник органу з оцінки відповідності
Руководитель органа по оценке соответствия
Head of conformity assessment body



E.I. Сердюков
(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

М.П./M.I.L./Stamp
№ 30625588
Місто Хмельницький

Ф.00.16 TR редакція від 01.03.2017р.

Унікальний ідентифікатор мовної передачі в базі даних органу з оцінки відповідності
ТОВ "ЄВРО-ТИСК" є про розширення www.tysk.com.ua

ДОВІДКА
 № 103 від 10.07.2017 р.

ТОВ «ЄВРО-ТИСК» (61057, м. Харків, вул. Пушкіньська, 32, корп. 3 (Акредитований у Національному агентстві з акредитації України - атестат акредитації № 10146 від 02.08.2013 р. Призначений орган з сертифікації продукції та послуг в державній Системі сертифікації УкрСЕПРО - наказ № 240 від 11.03.2013 р. Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.PN.069; Уповноважений на проведення робіт з сертифікації імпортованої продукції в Системі УкрСЕПРО - свідоцтво № UA.PN.069 від 11.03.2013 р.; Призначений орган з обліку відповідності вимогам технічних регламентів (накази № 1306 від 05.11.2013 р. та № 204 від 24.02.2014 р. Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089)) повідомляє, що пальникові пристрої з примусового тягання, що працюють на рідкому, газоподібному паливі та комбіновані:

Тип паливника	Модель паливника	Потужність(мм) кВт	Потужність(макс) кВт
S...	S3 S5 S10 S18	20	200
P...	P20 P45 P50 P60 P61 P63 P65 P68 P71 P72 P73 P75 P90 P91 P92 P93 P510 P512 P515 P520 P525 P530 P1025 P1030 P1040 P1030A P1040A	65	13000
P...A	P73A P75A P91A P92A P93A P512A P515A P520A P525A P530A P1025A P1030A P1040A	320	13000
R...A	R73A R75A R90A R91A R92A R93A R510A R512A R515A R520A R525A R530A R1025A R1030A R1040A	320	13000
R...	R63 R68 R73 R75 R75R R90 R91 R92 R93 R510 R512 R515 R520 R525 R530 R1025 R1030 R1040 R2050 R2060 R2080	121	19000
NG...	NG35 NG70 NG90 NG120 NG140 NG200 NG280 NG350 NG400 NG550 NG800 NG1200 NG2000	19	2100
LG...	LG35 LG70 LG90 LG120 LG140 LG200 LG280 LG350 LG400 LG550 LG800 LG1200 LG2000	19	2000
LX...	LX5 LX10 LX18 LX20 LX30 LX45 LX60 LX63 LX65 LX68 LX72 LX73 LX75R LX75 LX90 LX91 LX92 LX93 LX1025 LX1030 LX1515 LX525 LX530 LX1025 LX1030 LX1040	25	13000
RX...	RX63 RX68 RX72 RX73 RX75 RX75R RX90 RX91 RX92R RX92 RX93 RX510 RX512R RX512 RX515 RX525 RX530 RX1025 RX1030R RX1030 RX1040 RX2050R RX2050 RX2060 RX2080	121	19000
NGX...	NGX35 NGX65 NGX70 NGX90 NGX120 NGX125 NGX140 NGX145 NGX170 NGX200 NGX280 NGX300 NGX350 NGX400 NGX550 NGX800 NGX1200 NGX2000	20	2000
TP...	TP90 TP91 TP92 TP93 TP510 TP512 TP515 TP520 TP525 TP530 TP1025 TP1030 TP1040 TP1050 TP1080 TP2000 TP2500	320	26000
TP...A	TP90A TP91A TP92A TP93A TP510A TP512A TP515A TP520A TP525A TP530A TP1030A TP1040A TP1050A TP1080A TP2000A TP2500A	320	26000
URB5...G	URB5-G URB10-G URB15-G URB20-G URB25-G URB30-G URB35-G URB40-G URB45-G URB50-G URB60-G URB66-G URB70-G URB80-G	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
TLX...	TLX5 TLX10 TLX18 TLX20 TLX30 TLX45 TLX60 TLX63 TLX65 TLX72 TLX73 TLX90 TLX91 TLX92 TLX93 TLX510 TLX512 TLX515 TLX520 TLX525 TLX530 TLX1025 TLX1030 TLX1040 TLX1050 TLX1080	25	20000
TPW...	TPW90 TPW91 TPW92 TPW93 TPW1025 TPW1030 TPW1040 TPW1050 TPW1080 TPW1200 TPW1320 TPW1500 TPW2000 TPW2500	320	26000



Ф.00.02.3. редакція від 14.09.2015 р.



HS...	HS10 HS18	35	200
HP...	HP20 HP30 HP45 HP50 HP60 HP63 HP65 HP68 HP72 HP73 HP90 HP91 HP92 HP93 HP510 HP512 HP515 HP520 HP525 HP530 HP1025 HP1030 HP1040	65	13000
HP...A	HP73A HP90A HP91A HP92A HP93A HP510A HP512A HP515A HP520A HP525A HP530A HP1025A HP1030A HP1040A	300	13000
HR...A	HR73A HR75A HR90A HR91A HR92A HR93A HR510A HR512A HR515A HR520A HR525A HR530A HR1025A HR1030A HR1040A	300	13000
HR...	HR63 HR68 HR73 HR75 HR75R HR90 HR91 HR92 HR93 HR510 HR512 HR515 HR520 HR525 HR530 HR1025 HR1030 HR1040 HR2050 HR2060 HR2080	121	19000
HLX...	HLX63 HLX68	121	1200
HPX...	HPX63 HPX68	121	1200
HRX...	HRX63 HRX68 HRX72 HRX73 HRX75 HRX75R HRX90 HRX91 HRX92R HRX93 HRX93 HRX510 HRX512R HRX515 HRX520 HRX525 HRX530 HRX1025 HRX1030R HRX1030 HRX1040 HRX2050R HRX2050 HRX2060 HRX2080	121	19000
HTP...	HTP90 HTP91 HTP92 HTP93 HTP510 HTP512 HTP515 HTP520 HTP525 HTP530 HTP1025 HTP1030 HTP1040 HTP1050 HTP1080 HTP2000 HTP2500	320	26000
HTP...A	HTP90A HTP91A HTP92A HTP93A HTP510A HTP512A HTP515A HTP520A HTP525A HTP530A HTP1025A HTP1030A HTP1040A HTP1050A HTP1080A HTP2000A HTP2500A	320	26000
HTLX...	HTLX90 HTLX91 HTLX92 HTLX93 HTLX510 HTLX512 HTLX515 HTLX520 HTLX1025 HTLX1030 HTLX1050 HTLX1080 HTLX2000 HTLX2500	288	26000
URB...GLO	URB5-GLO URB10-GLO URB15-GLO URB20-GLO URB25-GLO URB30-GLO URB35-GLO URB40-GLO URB45-GLO URB50-GLO URB60-GLO URB66-GLO URB70-GLO URB80-GLO	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
HTPW...	HTPW90 HTPW91 HTPW92 HTPW93 HTPW510 HTPW512 HTPW515 HTPW520 HTPW525 HTPW530 HTPW1025 HTPW1030 HTPW1040 HTPW1050 HTPW1080 HTPW1200 HTPW1320 HTPW1500 HTPW1800 HTPW2000 HTPW2500	320	26000
KP...	KP60 KP65 KP72 KP73 KP75 KP90 KP91 KP92 KP93 KP510 KP512 KP515 KP520 KP525 KP530 KP1025 KP1030 KP1040	160	13000
KP...A	KP73A KP75A KP90A KP91A KP92A KP93A KP510A KP512A KP515A KP520A KP525A KP530A KP1025A KP1030A KP1040A	320	13000
KR...A	KR73A KR75A KR90A KR91A KR92A KR93A KR510A KR512A KR515A KR520A KR525A KR530A KR1025A KR1030A KR1040A	320	13000
KR...	KR73 KR75 KR90 KR91 KR92 KR93 KR510 KR512 KR515 KR520 KR525 KR530 KR1025 KR1030 KR1040 KR2050 KR2060 KR2080	320	19000
KTP...	KTP90 KTP91 KTP92 KTP93 KTP510 KTP512 KTP515 KTP520 KTP525 KTP530 KTP1025 KTP1030 KTP1040 KTP1050 KTP1080 KTP1200 KTP1320 KTP1500 KTP2000 KTP2500	320	26000
KTP...A	KTP90A KTP91A KTP92A KTP93A KTP510A KTP512A KTP515A KTP520A KTP525A KTP530A KTP1025A KTP1030A KTP1040A KTP1050A KTP1080A KTP1200A KTP1320A KTP1500A KTP2000A KTP2500A	320	26000
KPBY...	KPBY65 KPBY70 KPBY72 KPBY73 KPBY75 KPBY81 KPBY90 KPBY91 KPBY92 KPBY93 KPBY510 KPBY512 KPBY515 KPBY520 KPBY525 KPBY1025 KPBY1030 KPBY1040	270	13000
KRBY...	KRBY65 KRBY70 KRBY72 KRBY73 KRBY75 KRBY81 KRBY90 KRBY91 KRBY92 KRBY93 KRBY510 KRBY512 KRBY515 KRBY520 KRBY525 KPBY530 KRBY1025 KRBY1030 KRBY1040 KRBY2050	270	19000
URB...GO	URB5-GO URB10-GO URB15-GO URB20-GO URB25-GO URB30-GO URB35-GO URB40-GO URB45-GO URB50-GO URB60-GO URB66-GO URB70-GO URB80-GO	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000



Ф.00.02.3. редакція від 14.09.2015 р.



"ЄВРО-ТИСК" (EURO-TYSK)
 61057, м. Харків, вул. Пушкінська, 32, корп.3. Код ЄДРПОУ 36625992, тел./факс (057) 706-46-30, 758-13-72, e-mail: office@euro-tysk.com.ua
 призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів лідию наказу № 1306 від 05.11.2013 р. Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Аспірантові у Національному агентстві з акредитації України (агенстат акредитації № 10146 від 14.09.15), відповідно про узагальнення: № UA.PK.089, наказ № 240 від 11.03.2015 Міністерства економічного розвитку і торгівлі України



089 10146 ISO IEC 17065

ДОВІДКА № 04 від 10.07. 2017 р.

ТОВ «ЄВРО-ТИСК» (61057, м. Харків, вул. Пушкінська, 32, корп. 3, призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів згідно наказу № 1306 від 05.11.2013 р. Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Аспірантові у Національному агентстві з акредитації України (агенстат акредитації № 10146 від 14.09.15) повідомляє, що палинкові пристрої з примусовою тягою, що працюють на рідкому, газозойдному паливі та комбіновані:

Тип паливника	Модель паливника	Потужність(мін) кВт	Потужність(макс) кВт
S...	S3 S5 S10 S18	20	200
P...	P20 P30 P45 P50 P60 P63 P65 P68 P71 P72 P73 P90 P91 P92 P93 P510 P512 P515 P520 P525 P530 P1025 P1030 P1040 P1030A P1040A	65	13000
P...A	P73A P75A P91A P92A P93A P512A P515A P520A P525A P530A P1025A P1030A P1040A	320	13000
R...A	R73A R75A R90A R91A R92A R93A R510A R512A R515A R520A R525A R530A R1025A R1030A R1040A	320	13000
R...	R63 R68 R73 R75 R75R R90 R91 R92 R93 R510 R512 R515 R520 R525 R530 R1025 R1030 R1040 R2050 R2060 R2080	121	19000
NG...	NG35 NG70 NG90 NG120 NG140 NG200 NG280 NG350 NG400 NG550 NG800 NG1200 NG2000	19	2100
LG...	LG35 LG70 LG90 LG120 LG140 LG200 LG280 LG350 LG400 LG550 LG800 LG1200 LG2000	19	2000
LX...	LX5 LX10 LX18 LX20 LX30 LX45 LX60 LX65 LX68 LX72 LX73 LX75R LX75 LX90 LX91 LX92 LX93 LX510 LX512 LX515 LX520 LX525 LX530 LX1025 LX1030 LX1040	25	13000
RX...	RX63 RX68 RX72 RX75 RX75R RX90 RX91 RX92R RX92 RX93 RX510 RX512R RX515 RX515R RX520 RX525 RX530 RX1025 RX1030R RX1030R RX1040 RX2050R RX2050 RX2060 RX2080	121	19000
NGX...	NGX35 NGX65 NGX70 NGX90 NGX120 NGX125 NGX140 NGX145 NGX170 NGX200 NGX280 NGX300 NGX350 NGX400 NGX550 NGX800 NGX1200 NGX2000	20	2000
TP...	TP90 TP91 TP92 TP93 TP510 TP512 TP515 TP520 TP525 TP530 TP1025 TP1030 TP1040 TP1050 TP1080 TP2000 TP2500	320	26000
TP...A	TP90A TP91A TP92A TP93A TP510A TP512A TP515A TP520A TP525A TP530A TP1030A TP1040A TP1050A TP1080A TP2000A TP2500A	320	26000
URB...G	URB40-G URB45-G URB50-G URB60-G URB70-G URB80-G	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
TLX...	TLX5 TLX10 TLX18 TLX20 TLX30 TLX45 TLX60 TLX65 TLX72 TLX73 TLX90 TLX91 TLX92 TLX93 TLX510 TLX512 TLX515 TLX520 TLX525 TLX530 TLX1025 TLX1030 TLX1040 TLX1050 TLX1080	25	20000
TPW...	TPW30 TPW91 TPW92 TPW93 TPW510 TPW512 TPW515 TPW520 TPW525 TPW530 TPW1025 TPW1030 TPW1040 TPW1050 TPW1080 TPW1200 TPW1320 TPW1500 TPW1800 TPW2000 TPW2500	320	26000
HS...	HS5 HS10 HS18	35	200
HP...	HP20 HP30 HP45 HP50 HP60 HP63 HP65 HP68 HP72 HP73 HP90 HP91 HP92 HP93 HP510 HP512 HP515 HP520 HP525 HP530 HP1025 HP1030 HP1040	65	13000



"ЄВРО-ТИСК" (EURO-TYSK)
 61057, м. Харків, вул. Пушкінська, 32, корп.3. Код ЄДРПОУ 36625992, тел./факс (057) 706-46-30, 758-13-72, e-mail: office@euro-tysk.com.ua
 призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів лідию наказу № 1306 від 05.11.2013 р. Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Аспірантові у Національному агентстві з акредитації України (агенстат акредитації № 10146 від 14.09.15), відповідно про узагальнення: № UA.PK.089, наказ № 240 від 11.03.2015 Міністерства економічного розвитку і торгівлі України



089 10146 ISO IEC 17065

HP...A	HP73A HP90A HP91A HP92A HP93A HP510A HP512A HP515A HP520A HP525A HP530A HP1025A HP1030A HP1040A	300	13000
HR...A	HR73A HR75A HR90A HR91A HR92A HR93A HR510A HR512A HR515A HR520A HR525A HR530A HR1025A HR1030A HR1040A	300	13000
HR...	HR63 HR68 HR73 HR75 HR90 HR91 HR92 HR93 HR510 HR512 HR515 HR520 HR525 HR530 HR1025 HR1030 HR1040 HR2050 HR2060 HR2080	121	19000
HLX...	HLX63 HLX68	121	1200
HPX...	HPX63 HPX68	121	1200
HRX...	HRX63 HRX68 HRX72 HRX73 HRX75 HRX78 HRX90 HRX91 HRX92R HRX93 HRX93 HRX510 HRX512R HRX515 HRX520 HRX525 HRX530 HRX1025 HRX1030 HRX1040 HRX2050R HRX2050 HRX2060 HRX2080	121	19000
HTP...	HTP90 HTP91 HTP92 HTP93 HTP510 HTP512 HTP515 HTP520 HTP525 HTP530 HTP1025 HTP1030 HTP1040 HTP1050 HTP1080 HTP2000 HTP2500	320	26000
HTP...A	HTP90A HTP91A HTP92A HTP93A HTP510A HTP512A HTP515A HTP520A HTP525A HTP530A HTP1025A HTP1030A HTP1040A HTP1050A HTP1080A HTP2000A HTP2500A	320	26000
HTLX...	HTLX90 HTLX91 HTLX92 HTLX93 HTLX510 HTLX512 HTLX515 HTLX520 HTLX1025 HTLX1030 HTLX1040 HTLX2000 HTLX2500	288	26000
URB...GLO	URB5-GLO URB10-GLO URB15-GLO URB20-GLO URB25-GLO URB30-GLO URB32-GLO URB35-GLO URB40-GLO URB45-GLO URB50-GLO URB60-GLO URB70-GLO URB80-GLO	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
HTPW...	HTPW90 HTPW91 HTPW92 HTPW93 HTPW510 HTPW512 HTPW515 HTPW520 HTPW525 HTPW530 HTPW1025 HTPW1030 HTPW1040 HTPW1050 HTPW1080 HTPW1200 HTPW1320 HTPW1500 HTPW1800 HTPW2000 HTPW2500	320	26000
KP...	KP60 KP65 KP72 KP73 KP75 KP90 KP91 KP92 KP93 KP510 KP512 KP515 KP520 KP525 KP530 KP1025 KP1030 KP1040	160	13000
KP...A	KP73A KP75A KP90A KP91A KP92A KP93A KP510A KP512A KP515A KP520A KP525A KP530A KP1025A KP1030A KP1040A	320	13000
KR...A	KR73A KR75A KR90A KR91A KR92A KR93A KR510A KR512A KR515A KR520A KR525A KR530A KR1025A KR1030A KR1040A	320	13000
KR...	KR73 KR75 KR90 KR91 KR92 KR93 KR510 KR512 KR515 KR520 KR525 KR530 KR1025 KR1030 KR1040 KR2050 KR2060 KR2080	320	19000
KTP...	KTP90 KTP91 KTP92 KTP93 KTP510 KTP512 KTP515 KTP520 KTP525 KTP530 KTP1025 KTP1030 KTP1040 KTP1050 KTP1080 KTP1200 KTP1320 KTP1500 KTP2000 KTP2500	320	26000
KTP...A	KTP90A KTP91A KTP92A KTP93A KTP510A KTP512A KTP515A KTP520A KTP525A KTP530A KTP1025A KTP1030A KTP1040A KTP1050A KTP1080A KTP1200A KTP1320A KTP1500A KTP2000A KTP2500A	320	26000
KPB...	KPB65 KPB70 KPB72 KPB73 KPB75 KPB78 KPB81 KPB85 KPB90 KPB91 KPB92 KPB93 KPB510 KPB512 KPB515 KPB520 KPB525 KPB530 KRB510 KRB512 KRB515 KRB520 KRB525 KRB530 KRB1025 KRB1030 KRB1040 KRB2050	270	13000
KRBY...	KRBY65 KRBY70 KRBY72 KRBY73 KRBY75 KRBY81 KRBY90 KRBY91 KRBY92 KRBY93 KRBY510 KRBY512 KRBY515 KRBY520 KRBY525 KRBY530 KRB510 KRB512 KRB515 KRB520 KRB525 KRB530	270	19000
URB...GO	URB5-GO URB10-GO URB15-GO URB20-GO URB25-GO URB30-GO URB32-GO URB35-GO URB40-GO URB45-GO URB50-GO URB60-GO URB70-GO URB80-GO	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
KTPBYW	KTPBYW90 KTPBYW91 KTPBYW92 KTPBYW93 KTPBYW510 KTPBYW512 KTPBYW515 KTPBYW520 KTPBYW525 KTPBYW530 KTPBYW1025 KTPBYW1030 KTPBYW1040 KTPBYW1050 KTPBYW1080	320	26000



Додаток до ДЕКЛАРАЦІЇ про відповідність (declaration of conformity)

Тип пальника	Модель пальника	Потужність(min) кВт	Потужність(max) кВт
S...	S3 S5 S10 S18	20	200
P...	P20 P30 P45 P50 P60 P61 P63 P65 P68 P71 P72 P73 P75 P90 P91 P92 P93 P510 P512 P515 P520 P525 P530 P1025 P1030 P1040	65	13000
P...A	P73A P75A P91A P92A P93A P512A P515A P520A P525A P530A P1025A P1030A P1040A	320	13000
R...A	R73A R75A R90A R91A R92A R93A R510A R512A R515A R520A R525A R530A R1025A R1030A R1040A	320	13000
R...	R63 R68 R73 R75 R75R R90 R91 R92 R93 R510 R512 R515 R520 R525 R530 R1025 R1030 R1040 R2050 R2060 R2080	121	19000
NG...	NG35 NG70 NG90 NG120 NG140 NG200 NG280 NG350 NG400 NG550 NG800 NG1200 NG2000	19	2100
LG...	LG35 LG70 LG90 LG120 LG140 LG200 LG280 LG350 LG400 LG550 LG800 LG1200 LG2000	19	2000
LX...	LX5 LX10 LX18 LX20 LX30 LX45 LX60 LX63 LX65 LX68 LX72 LX73 LX75R LX75 LX90 LX91 LX92 LX93 LX510 LX512 LX515 LX520 LX525 LX530 LX1025 LX1030 LX1040	25	13000
RX...	RX63 RX68 RX72 RX73 RX75 RX75R RX90 RX91 RX92R RX92 RX93 RX510 RX512 RX515 RX520 RX525 RX530 RX1025 RX1030R RX1030R RX1040 RX2050R RX2050 RX2060 RX2080	121	19000
NGX...	NGX35 NGX65 NGX70 NGX90 NGX120 NGX140 NGX125 NGX145 NGX170 NGX200 NGX280 NGX350 NGX350 NGX400 NGX550 NGX800 NGX1200 NGX2000	20	2000
TP...	TP90 TP91 TP92 TP93 TP510 TP512 TP515 TP520 TP525 TP530 TP1025 TP1030 TP1040 TP1050 TP1080 TP2000 TP2500	320	26000
TP...A	TP90A TP91A TP92A TP93A TP510A TP512A TP515A TP520A TP525A TP530A TP1030A TP1040A TP1050A TP1080A TP2000A TP2500A	320	26000
URB...G	URB5-G URB10-G URB15-G URB20-G URB25-G URB30-G URB32-G URB40-G URB45-G URB50-G URB60-G URB70-G URB80-G	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
TLX...	TLX5 TLX10 TLX18 TLX20 TLX30 TLX45 TLX60 TLX65 TLX72 TLX73 TLX90 TLX91 TLX92 TLX93 TLX510 TLX512 TLX515 TLX520 TLX525 TLX530 TLX1030 TLX1040 TLX1050 TLX1080	25	20000
TPW...	TPW90 TPW91 TPW92 TPW93 TPW510 TPW512 TPW515 TPW520 TPW525 TPW530 TPW1025 TPW1030 TPW1040 TPW1050 TPW1080 TPW1200 TPW1320 TPW1500 TPW1800 TPW2000 TPW2500	320	26000
Тип пальника	Модель пальника	Потужність(min) кВт	Потужність(max) кВт
HS...	HS5 HS10 HS18	35	200
HP...	HP20 HP30 HP45 HP50 HP60 HP63 HP65 HP68 HP72 HP73 HP90 HP91 HP92	65	13000



HP93 HP510 HP512 HP515 HP520 HP525 HP530 HP1025 HP1030 HP1040	300	13000	
HP73A HP90A HP91A HP92A HP93A HP510A HP512A HP515A HP520A HP525A HP530A HP1025A HP1030A HP1040A	300	13000	
HR...A	HR73A HR75A HR90A HR91A HR92A HR93A HR510A HR512A HR515A HR520A HR525A HR530A HR1025A HR1030A HR1040A	121	19000
HLX...	HLX63 HLX68	121	1200
HPX...	HPX63 HPX68	121	1200
HRX...	HRX63 HRX68 HRX72 HRX73 HRX75 HRX75R HRX90 HRX91 HRX92R HRX92 HRX93 HRX510 HRX512R HRX512 HRX515 HRX520 HRX525 HRX530 HRX1025 HRX1030R HRX1030 HRX1040 HRX2050R HRX2050 HRX2060 HRX2080	121	19000
HTP...	HTP90 HTP91 HTP92 HTP93 HTP510 HTP512 HTP515 HTP520 HTP525 HTP530 HTP1025 HTP1030 HTP1040 HTP1050 HTP1080 HTP2000 HTP2500	320	26000
HTP...A	HTP90A HTP91A HTP92A HTP93A HTP510A HTP512A HTP515A HTP520A HTP525A HTP530A HTP1025A HTP1030A HTP1040A HTP1050A HTP1080A HTP2000A HTP2500A	320	26000
HTLX...	HTLX90 HTLX91 HTLX92 HTLX93 HTLX510 HTLX512 HTLX515 HTLX520 HTLX1025 HTLX1030 HTLX1050 HTLX1080 HTLX2000 HTLX2500	288	26000
URB...G	URB5-G URB10-G URB15-G URB20-G URB25-G URB30-G URB32-G URB35-G URB40-G URB45-G URB50-G URB60-G URB70-G URB80-G	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
HTPW...	HTPW90 HTPW91 HTPW92 HTPW93 HTPW510 HTPW512 HTPW515 HTPW520 HTPW525 HTPW530 HTPW1025 HTPW1030 HTPW1040 HTPW1050 HTPW1080 HTPW1200 HTPW1320 HTPW1500 HTPW1800 HTPW2000 HTPW2500	320	26000
Тип пальника	Модель пальника	Потужність(min) кВт	Потужність(max) кВт
КР...	КР60 КР65 КР72 КР73 КР75 КР90 КР91 КР92 КР93 КР510 КР512 КР515 КР520 КР525 КР530 КР1025 КР1030 КР1040	160	13000
КР...A	КР73A КР75A КР90A КР91A КР92A КР93A КР510A КР512A КР515A КР520A КР525A КР530A КР1025A КР1030A КР1040A	320	13000
КР...A	КР73A КР75A КР90A КР91A КР92A КР93A КР510A КР512A КР515A КР520A КР525A КР530A КР1025A КР1030A КР1040A	320	13000
КР...	КР73 КР75 КР90 КР91 КР92 КР93 КР510 КР512 КР515 КР520 КР525 КР530 КР1025 КР1030 КР1040 КР2050 КР2060 КР2080	320	19000
КТР...	КТР90 КТР91 КТР92 КТР93 КТР510 КТР512 КТР515 КТР520 КТР525 КТР530 КТР1025 КТР1030 КТР1040 КТР1050 КТР1080 КТР1200 КТР1320 КТР1500 КТР2000 КТР2500	320	26000
КТР...A	КТР90A КТР91A КТР92A КТР93A КТР510A КТР512A КТР515A КТР520A КТР525A КТР530A КТР1025A КТР1030A КТР1040A КТР1050A КТР1080A КТР1200A КТР1320A КТР1500A КТР2000A КТР2500A	320	26000
КРВУ...	КРВ165 КРВ170 КРВ172 КРВ173 КРВ175 КРВ181 КРВ190 КРВ191 КРВ192 КРВ195 КРВ510 КРВ512 КРВ515 КРВ520 КРВ525 КРВ530 КРВ1030	270	13000



КРВУ1040					
КРВУ65	КРВУ70	КРВУ72	КРВУ73	КРВУ75	КРВУ81
КРВУ93	КРВУ510	КРВУ512	КРВУ515	КРВУ520	КРВУ530
КРВУ1030	КРВУ1040	КРВУ2050	КРВУ2060	КРВУ2080	
КРВУ1030	КРВУ1040	КРВУ1050	КРВУ1060	КРВУ1070	КРВУ1080
КРВУ1090	КРВУ1100	КРВУ1110	КРВУ1120	КРВУ1130	КРВУ1140
КРВУ1150	КРВУ1160	КРВУ1170	КРВУ1180	КРВУ1190	КРВУ1200
КРВУ1210	КРВУ1220	КРВУ1230	КРВУ1240	КРВУ1250	КРВУ1260
КРВУ1270	КРВУ1280	КРВУ1290	КРВУ1300	КРВУ1310	КРВУ1320
КРВУ1330	КРВУ1340	КРВУ1350	КРВУ1360	КРВУ1370	КРВУ1380
КРВУ1390	КРВУ1400	КРВУ1410	КРВУ1420	КРВУ1430	КРВУ1440
КРВУ1450	КРВУ1460	КРВУ1470	КРВУ1480	КРВУ1490	КРВУ1500
КРВУ1510	КРВУ1520	КРВУ1530	КРВУ1540	КРВУ1550	КРВУ1560
КРВУ1570	КРВУ1580	КРВУ1590	КРВУ1600	КРВУ1610	КРВУ1620
КРВУ1630	КРВУ1640	КРВУ1650	КРВУ1660	КРВУ1670	КРВУ1680
КРВУ1690	КРВУ1700	КРВУ1710	КРВУ1720	КРВУ1730	КРВУ1740
КРВУ1750	КРВУ1760	КРВУ1770	КРВУ1780	КРВУ1790	КРВУ1800
КРВУ1810	КРВУ1820	КРВУ1830	КРВУ1840	КРВУ1850	КРВУ1860
КРВУ1870	КРВУ1880	КРВУ1890	КРВУ1900	КРВУ1910	КРВУ1920
КРВУ1930	КРВУ1940	КРВУ1950	КРВУ1960	КРВУ1970	КРВУ1980
КРВУ1990	КРВУ2000	КРВУ2010	КРВУ2020	КРВУ2030	КРВУ2040
КРВУ2050	КРВУ2060	КРВУ2070	КРВУ2080	КРВУ2090	КРВУ2100
КРВУ2110	КРВУ2120	КРВУ2130	КРВУ2140	КРВУ2150	КРВУ2160
КРВУ2170	КРВУ2180	КРВУ2190	КРВУ2200	КРВУ2210	КРВУ2220
КРВУ2230	КРВУ2240	КРВУ2250	КРВУ2260	КРВУ2270	КРВУ2280
КРВУ2290	КРВУ2300	КРВУ2310	КРВУ2320	КРВУ2330	КРВУ2340
КРВУ2350	КРВУ2360	КРВУ2370	КРВУ2380	КРВУ2390	КРВУ2400
КРВУ2410	КРВУ2420	КРВУ2430	КРВУ2440	КРВУ2450	КРВУ2460
КРВУ2470	КРВУ2480	КРВУ2490	КРВУ2500	КРВУ2510	КРВУ2520
КРВУ2530	КРВУ2540	КРВУ2550	КРВУ2560	КРВУ2570	КРВУ2580
КРВУ2590	КРВУ2600	КРВУ2610	КРВУ2620	КРВУ2630	КРВУ2640
КРВУ2650	КРВУ2660	КРВУ2670	КРВУ2680	КРВУ2690	КРВУ2700
КРВУ2710	КРВУ2720	КРВУ2730	КРВУ2740	КРВУ2750	КРВУ2760
КРВУ2770	КРВУ2780	КРВУ2790	КРВУ2800	КРВУ2810	КРВУ2820
КРВУ2830	КРВУ2840	КРВУ2850	КРВУ2860	КРВУ2870	КРВУ2880
КРВУ2890	КРВУ2900	КРВУ2910	КРВУ2920	КРВУ2930	КРВУ2940
КРВУ2950	КРВУ2960	КРВУ2970	КРВУ2980	КРВУ2990	КРВУ3000

Декларацию складено під цілковиту відповідальність виробника /уповноваженої виробником особи/постачальника. (declaration is issued for the full responsibility of manufacturer)

GENERAL DIRECTOR (посада) PANCOLINI CLAUDIO (ініціали та прізвище) name of responsible person
 М.П. (company stamp) _____ (дата) date of signature

Декларацию внесено в реєстр ТОВ «СВРО-ТИСК» (призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів згідно наказів № 1306 від 05.11.2013 р., № 204 від 24.02.2014 р. Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Акредитований у Національному агентстві з акредитації України (атестат акредитації № 10146 від 14.09.2015 р.)) тел/факс (057) 706-46-30, тел. 757-81-59, 757-81-60 Notified body

Ідентифікаційний номер декларації
 UA.089.D.00093-17

від 07.2017 р.
 до 07.2020 р.



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ *

1. Модель апаратури/виріб (номер виробу, тип, номер партії чи серійний номер**); Пальникові пристрої з примусовою тягою, що працюють на рідкому, газоподібному паливі та комбіновані - типів та моделей (ідентифікація згідно Додатку).
2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника "СІВ Unigas S.p.A." L. GALVANI, 9- Campodarsego (Padova) , 35011 Італія
3. Ця декларація видана під відповідальність виробника, представника, або постачальника.
4. Об'єкт декларації (ідентифікація апаратури, яка дає змогу забезпечити її простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеної апаратури) Пальникові пристрої з примусовою тягою, що працюють на рідкому, газоподібному паливі та комбіновані - типів та моделей (ідентифікація згідно Додатку) ,виробництва "СІВ Unigas S.p.A." L. GALVANI, 9- Campodarsego (Padova) , 35011 Італія
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам відповідних технічних регламентів: ТЕХНІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ з електромагнітної сумісності обладнання, ЗАТВЕРДЖЕНО постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 ТЕХНІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ низьковольтного електричного обладнання, ЗАТВЕРДЖЕНО постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 ТЕХНІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ безпеки машин» ЗАТВЕРДЖЕНО постановою Кабінету Міністрів України від 30 січня 2013 р. № 62
6. Посилання на відповідні стандарти, включені до переліку національних стандартів, що були застосовані (із зазначенням дат видання стандартів), або посилання на інші технічні специфікації (із зазначенням дат видання специфікації), стосовно яких декларується відповідність ДСТУ EN 292-2:2001, ДСТУ EN 676:2014, ДСТУ EN ISO 12100:2016, ДСТУ EN 60335-1:2015, ДСТУ EN 60335-2-102:2015, ДСТУ EN 60204-1:2015, ДСТУ EN 55014-1:2014, 2014/30/EC Low Voltage Directive, 2014/35/EC Electromagnetic Compatibility Directive, 2006/42/CE Machinery Directive
7. У разі залучення органу з оцінки відповідності: призначений орган з оцінки відповідності не залучався, МОДУЛЬ А (внутрішній контроль виробництва) (наіменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

ВИКОНАВ _____ (опис виконаних робіт)
 та видає сертифікат _____

8. Додаткова інформація _____

Підписано від імені та за дорученням: _____
 (місце та дата видання): _____
 (прізвище, ім'я та по батькові, посада) (підпис): _____

*Присвоєння виробником номера декларації про відповідність € необов'язковим.
 **Номери можуть бути також позначені літерами і цифрами.

"СІВ Unigas S.p.A"
 L. GALVANI, 9- Campodarsego (Padova) , 35011 Італія
 PANCOLINI CLAUDIO

Декларацию внесено в реєстр ТОВ «СВРО-ТИСК» (61057, м. Харків, вул. Пушкінська, 32, корп. 3, призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів згідно наказу № 1306 від 05.11.2013 р. Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Акредитований у Національному агентстві з акредитації України (атестат акредитації № 10146 від 14.09.15), свідоцтво про уповноваження № UA.PN.069, наказ № 240 від 11.03.2013 Міністерства економічного розвитку і торгівлі України) тел/факс (057) 706-46-30, тел. 757-81-59, 757-81-60

Ідентифікаційний номер Декларації
 UA.089.D.00093-17

від «07» 07. 2017 р.
 до «07» 07. 2020 р.



Додаток до ДЕКЛАРАЦІЇ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ *

Тип паливника	Модель паливника	Потужність(мін) кВт	Потужність(макс) кВт
S...	S3 S5 S10 S18	20	200
P...	P20 P30 P45 P50 P60 P61 P63 P65 P68 P71 P72 P73 P75 P90 P91 P92 P93 P510 P512 P515 P520 P525 P530 P1025 P1030 P1040	65	13000
P...A	P73A P75A P91A P92A P93A P512A P515A P520A P525A P530A P1025A P1030A P1040A	320	13000
P...A	R73A R75A R90A R91A R92A R93A R510A R512A R515A R520A R525A R530A R1025A R1030A R1040A	320	13000
P...	R63 R68 R73 R75 R75R R90 R91 R92 R93 R510 R512 R515 R520 R525 R530 R1025 R1030 R1040 R2050 R2060 R2080	121	19000
NG...	NG35 NG70 NG90 NG120 NG140 NG200 NG280 NG350 NG400 NG550 NG800 NG1200 NG2000	19	2100
LG...	LG35 LG70 LG90 LG120 LG140 LG200 LG280 LG350 LG400 LG550 LG800 LG1200 LG2000	19	2000
Lx...	LX5 LX10 LX18 LX20 LX30 LX45 LX60 LX63 LX65 LX68 LX72 LX73 LX75R LX75 LX90 LX91 LX92 LX93 LX510 LX512 LX515 LX520 LX525 LX530 LX1025 LX1030 LX1040	25	13000
Rx...	RX63 RX68 RX72 RX73 RX75 RX75R RX90 RX91 RX92R RX93 RX510 RX512R RX512 RX515 RX520 RX525 RX530 RX1025 RX1030R RX1030 RX1040 RX2050R RX2050 RX2060 RX2080	121	19000
NGx...	NGX35 NGX65 NGX70 NGX300 NGX350 NGX400 NGX445 NGX140 NGX170 NGX200 NGX280 NGX300 NGX350 NGX400 NGX550 NGX800 NGX1200 NGX2000	20	2000
TP...	TP90 TP91 TP92 TP93 TP510 TP512 TP515 TP520 TP525 TP530 TP1025 TP1030 TP1040 TP1050 TP1080 TP2000 TP2500	320	26000
TP...A	TP90A TP91A TP92A TP93A TP510A TP512A TP515A TP520A TP525A TP530A TP1030A TP1040A TP1050A TP1080A TP2000A TP2500A	320	26000
URB...G	URB5-G URB10-G URB15-G URB20-G URB25-G URB30-G URB32-G URB35-G URB40-G URB45-G URB60-G URB70-G URB80-G	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
TLx...	TLX5 TLX10 TLX18 TLX20 TLX30 TLX45 TLX60 TLX63 TLX65 TLX72 TLX73 TLX90 TLX91 TLX92 TLX93 TLX510 TLX512 TLX515 TLX520 TLX525 TLX530 TLX1025 TLX1030 TLX1040 TLX1050 TLX1080	25	20000
TPW...	TPW90 TPW91 TPW92 TPW93 TPW510 TPW512 TPW515 TPW520 TPW525 TPW530 TPW1025 TPW1030 TPW1040 TPW1050 TPW1080 TPW1200 TPW1320 TPW1500 TPW1800 TPW2000 TPW2500	320	26000
HS...	HS5 HS10 HS18	35	200
HP...	HP20 HP30 HP45 HP50 HP60 HP63 HP65 HP68 HP72 HP73 HP90 HP91 HP92 HP93 HP510 HP512 HP515 HP520 HP525 HP530 HP1025 HP1030 HP1040	65	13000
HP...A	HP73A HP90A HP91A HP92A HP93A HP510A HP512A HP515A HP520A HP525A HP530A HP1025A HP1030A HP1040A	300	13000



HR...A	HR73A HR75A HR90A HR91A HR92A HR93A HR93A HR510A HR512A HR515A HR520A HR525A HR530A HR1025A HR1030A HR1040A	300	13000
HR...	HR63 HR68 HR73 HR75R HR75 HR90 HR91 HR92 HR93 HR510 HR512 HR515 HR520 HR525 HR530 HR1025 HR1030 HR1040 HR2050 HR2060 HR2080	121	19000
HLx...	HLX63 HLX68	121	1200
HPx...	HPX63 HPX68	121	1200
HRx...	HRX63 HRX68 HRX72 HRX73 HRX75 HRX75R HRX90 HRX91 HRX92R HRX92 HRX93 HRX510 HRX512R HRX512 HRX515 HRX520 HRX525 HRX530 HRX1025 HRX1030R HRX1030 HRX1040 HRX2050R HRX2050 HRX2060 HRX2080	121	19000
HTP...	HTP90 HTP91 HTP92 HTP93 HTP510 HTP512 HTP515 HTP520 HTP525 HTP530 HTP1025 HTP1030 HTP1040 HTP1050 HTP1080 HTP2000 HTP2500	320	26000
HTP...A	HTP90A HTP91A HTP92A HTP93A HTP510A HTP512A HTP515A HTP520A HTP525A HTP530A HTP1025A HTP1030A HTP1040A HTP1050A HTP1080A HTP2000A HTP2500A	320	26000
HTLx...	HTLX90 HTLX91 HTLX92 HTLX93 HTLX510 HTLX512 HTLX515 HTLX520 HTLX1025 HTLX1030 HTLX1050 HTLX1080 HTLX2000 HTLX2500	288	26000
URB...G	URB5-G URB10-G URB15-G URB20-G URB25-G URB30-G URB32-G URB35-G URB40-G URB45-G URB60-G URB70-G URB80-G	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
HTPW...	HTPW90 HTPW91 HTPW92 HTPW93 HTPW510 HTPW512 HTPW515 HTPW520 HTPW525 HTPW530 HTPW1025 HTPW1030 HTPW1040 HTPW1050 HTPW1080 HTPW1200 HTPW1320 HTPW1500 HTPW1800 HTPW2000 HTPW2500	320	26000
KP...	KP60 KP65 KP72 KP73 KP75 KP90 KP91 KP92 KP93 KP510 KP512 KP515 KP520 KP525 KP530 KP1025 KP1030 KP1040	160	13000
KP...A	KP73A KP75A KP90A KP91A KP92A KP93A KP510A KP512A KP515A KP520A KP525A KP530A KP1025A KP1030A KP1040A	320	13000
KR...A	KR73A KR75A KR90A KR91A KR92A KR93A KR510A KR512A KR515A KR520A KR525A KR530A KR1025A KR1030A KR1040A	320	13000
KR...	KR73 KR75 KR90 KR91 KR92 KR93 KR510 KR512 KR515 KR520 KR525 KR530 KR1025 KR1030 KR1040 KR2050 KR2060 KR2080	320	19000
KTP...	KTP90 KTP91 KTP92 KTP93 KTP510 KTP512 KTP515 KTP520 KTP525 KTP530 KTP1025 KTP1030 KTP1040 KTP1050 KTP1080 KTP1200 KTP1320 KTP1500 KTP2000 KTP2500	320	26000
KTP...A	KTP90A KTP91A KTP92A KTP93A KTP510A KTP512A KTP515A KTP520A KTP525A KTP530A KTP1030A KTP1040A KTP1050A KTP1080A KTP1200A KTP1320A KTP1500A KTP2000A KTP2500A	320	26000
KPBV...	KPBV65 KPBV70 KPBV72 KPBV73 KPBV75 KPBV81 KPBV81 KPBV90 KPBV91 KPBV92 KPBV93 KPBV510 KPBV512 KPBV515 KPBV520 KPBV525 KPBV1025 KPBV1030 KPBV1040	270	13000
KRBV...	KRBV65 KRBV70 KRBV72 KRBV73 KRBV75 KRBV81 KRBV81 KRBV90 KRBV91 KRBV92 KRBV93 KRBV510 KRBV512 KRBV515 KRBV520 KRBV525 KPBV530 KRBV1025 KRBV1030 KRBV1040 KRBV2050 KRBV2060 KRBV2080	270	19000
URB...GO	URB5-GO URB10-GO URB15-GO URB20-GO URB25-GO URB30-GO URB32-GO URB35-GO URB40-GO URB45-GO URB50-GO URB60-GO URB70-GO URB80-GO	1100	80000



URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
КРБУВ...	КРБУВ90 КРБУВ91 КРБУВ92 КРБУВ93 КРБУВ94 КРБУВ95 КРБУВ96 КРБУВ97 КРБУВ98 КРБУВ99 КРБУВ100 КРБУВ101 КРБУВ102 КРБУВ103 КРБУВ104 КРБУВ105 КРБУВ106 КРБУВ107 КРБУВ108 КРБУВ109 КРБУВ110 КРБУВ111 КРБУВ112 КРБУВ113 КРБУВ114 КРБУВ115 КРБУВ116 КРБУВ117 КРБУВ118 КРБУВ119 КРБУВ120 КРБУВ121 КРБУВ122 КРБУВ123 КРБУВ124 КРБУВ125 КРБУВ126 КРБУВ127 КРБУВ128 КРБУВ129 КРБУВ130 КРБУВ131 КРБУВ132 КРБУВ133 КРБУВ134 КРБУВ135 КРБУВ136 КРБУВ137 КРБУВ138 КРБУВ139 КРБУВ140 КРБУВ141 КРБУВ142 КРБУВ143 КРБУВ144 КРБУВ145 КРБУВ146 КРБУВ147 КРБУВ148 КРБУВ149 КРБУВ150	320	26000
КРБУВ...	КРБУВ90 КРБУВ91 КРБУВ92 КРБУВ93 КРБУВ94 КРБУВ95 КРБУВ96 КРБУВ97 КРБУВ98 КРБУВ99 КРБУВ100 КРБУВ101 КРБУВ102 КРБУВ103 КРБУВ104 КРБУВ105 КРБУВ106 КРБУВ107 КРБУВ108 КРБУВ109 КРБУВ110 КРБУВ111 КРБУВ112 КРБУВ113 КРБУВ114 КРБУВ115 КРБУВ116 КРБУВ117 КРБУВ118 КРБУВ119 КРБУВ120 КРБУВ121 КРБУВ122 КРБУВ123 КРБУВ124 КРБУВ125 КРБУВ126 КРБУВ127 КРБУВ128 КРБУВ129 КРБУВ130 КРБУВ131 КРБУВ132 КРБУВ133 КРБУВ134 КРБУВ135 КРБУВ136 КРБУВ137 КРБУВ138 КРБУВ139 КРБУВ140 КРБУВ141 КРБУВ142 КРБУВ143 КРБУВ144 КРБУВ145 КРБУВ146 КРБУВ147 КРБУВ148 КРБУВ149 КРБУВ150	320	26000
G...	G3 G4 G5 G6 G10 G18	14	209
PG...	PG25 PG30 PG45 PG60 PG65 PG70 PG75 PG80 PG81 PG90 PG91 PG92 PG93 PG94 PG95 PG96 PG97 PG98 PG99 PG100 PG101 PG102 PG103 PG104 PG105 PG106 PG107 PG108 PG109 PG110 PG111 PG112 PG113 PG114 PG115 PG116 PG117 PG118 PG119 PG120 PG121 PG122 PG123 PG124 PG125 PG126 PG127 PG128 PG129 PG130 PG131 PG132 PG133 PG134 PG135 PG136 PG137 PG138 PG139 PG140 PG141 PG142 PG143 PG144 PG145 PG146 PG147 PG148 PG149 PG150	163	13000
RG...	RG75R RG75R RG81 RG90 RG91 RG92 RG93 RG94 RG95 RG96 RG97 RG98 RG99 RG100 RG101 RG102 RG103 RG104 RG105 RG106 RG107 RG108 RG109 RG110 RG111 RG112 RG113 RG114 RG115 RG116 RG117 RG118 RG119 RG120 RG121 RG122 RG123 RG124 RG125 RG126 RG127 RG128 RG129 RG130 RG131 RG132 RG133 RG134 RG135 RG136 RG137 RG138 RG139 RG140 RG141 RG142 RG143 RG144 RG145 RG146 RG147 RG148 RG149 RG150	105	19000
LO...	LO35 LO60 LO70 LO90 LO140 LO200 LO260 LO280 LO350 LO400 LO550 LO800 LO1200 LO2000	14	2100
LOX...	LOX35 LOX60 LOX90 LOX140	14	200
TG...	TG90 TG91 TG92 TG93 TG94 TG95 TG96 TG97 TG98 TG99 TG100 TG101 TG102 TG103 TG104 TG105 TG106 TG107 TG108 TG109 TG110 TG111 TG112 TG113 TG114 TG115 TG116 TG117 TG118 TG119 TG120 TG121 TG122 TG123 TG124 TG125 TG126 TG127 TG128 TG129 TG130 TG131 TG132 TG133 TG134 TG135 TG136 TG137 TG138 TG139 TG140 TG141 TG142 TG143 TG144 TG145 TG146 TG147 TG148 TG149 TG150	264	26000
URB...-LO	URB5-LO URB10-LO URB15-LO URB20-LO URB25-LO URB30-LO URB32-LO URB35-LO URB40-LO URB45-LO URB50-LO URB60-LO URB70-LO URB80-LO	1100	80000
URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
TGW...	TGW1030 TGW1040 TGW1050 TGW1060 TGW1070 TGW1080 TGW1090 TGW1100 TGW1110 TGW1120 TGW1130 TGW1140 TGW1150 TGW1160 TGW1170 TGW1180 TGW1190 TGW1200 TGW1210 TGW1220 TGW1230 TGW1240 TGW1250 TGW1260 TGW1270 TGW1280 TGW1290 TGW1300 TGW1310 TGW1320 TGW1330 TGW1340 TGW1350 TGW1360 TGW1370 TGW1380 TGW1390 TGW1400 TGW1410 TGW1420 TGW1430 TGW1440 TGW1450 TGW1460 TGW1470 TGW1480 TGW1490 TGW1500	2550	26000
N...	N18	105	209
PN...	PN30 PN45 PN60 PN65 PN70 PN75 PN80 PN81 PN90 PN91 PN92 PN93 PN94 PN95 PN96 PN97 PN98 PN99 PN100 PN101 PN102 PN103 PN104 PN105 PN106 PN107 PN108 PN109 PN110 PN111 PN112 PN113 PN114 PN115 PN116 PN117 PN118 PN119 PN120 PN121 PN122 PN123 PN124 PN125 PN126 PN127 PN128 PN129 PN130 PN131 PN132 PN133 PN134 PN135 PN136 PN137 PN138 PN139 PN140 PN141 PN142 PN143 PN144 PN145 PN146 PN147 PN148 PN149 PN150	105	13000
RN...	RN75 RN81 RN90 RN91 RN92 RN93 RN94 RN95 RN96 RN97 RN98 RN99 RN100 RN101 RN102 RN103 RN104 RN105 RN106 RN107 RN108 RN109 RN110 RN111 RN112 RN113 RN114 RN115 RN116 RN117 RN118 RN119 RN120 RN121 RN122 RN123 RN124 RN125 RN126 RN127 RN128 RN129 RN130 RN131 RN132 RN133 RN134 RN135 RN136 RN137 RN138 RN139 RN140 RN141 RN142 RN143 RN144 RN145 RN146 RN147 RN148 RN149 RN150	264	19000
TN...	TN90 TN91 TN92 TN93 TN94 TN95 TN96 TN97 TN98 TN99 TN100 TN101 TN102 TN103 TN104 TN105 TN106 TN107 TN108 TN109 TN110 TN111 TN112 TN113 TN114 TN115 TN116 TN117 TN118 TN119 TN120 TN121 TN122 TN123 TN124 TN125 TN126 TN127 TN128 TN129 TN130 TN131 TN132 TN133 TN134 TN135 TN136 TN137 TN138 TN139 TN140 TN141 TN142 TN143 TN144 TN145 TN146 TN147 TN148 TN149 TN150	370	26000
PBY...	PBY65 PBY70 PBY72 PBY73 PBY75 PBY81 PBY90 PBY91 PBY92 PBY93 PBY94 PBY95 PBY96 PBY97 PBY98 PBY99 P100 P101 P102 P103 P104 P105 P106 P107 P108 P109 P110 P111 P112 P113 P114 P115 P116 P117 P118 P119 P120 P121 P122 P123 P124 P125 P126 P127 P128 P129 P130 P131 P132 P133 P134 P135 P136 P137 P138 P139 P140 P141 P142 P143 P144 P145 P146 P147 P148 P149 P150	291	13000
RBY...	RBY65 RBY70 RBY72 RBY73 RBY75 RBY81 RBY90 RBY91 RBY92 RBY93 RBY94 RBY95 RBY96 RBY97 RBY98 RBY99 R200 R201 R202 R203 R204 R205 R206 R207 R208 R209 R210 R211 R212 R213 R214 R215 R216 R217 R218 R219 R220 R221 R222 R223 R224 R225 R226 R227 R228 R229 R230 R231 R232 R233 R234 R235 R236 R237 R238 R239 R240 R241 R242 R243 R244 R245 R246 R247 R248 R249 R250	291	19000
TPBY...	TPBY75 TPBY90 TPBY91 TPBY92 TPBY93 TPBY94 TPBY95 TPBY96 TPBY97 TPBY98 TPBY99 TP200 TP201 TP202 TP203 TP204 TP205 TP206 TP207 TP208 TP209 TP210 TP211 TP212 TP213 TP214 TP215 TP216 TP217 TP218 TP219 TP220 TP221 TP222 TP223 TP224 TP225 TP226 TP227 TP228 TP229 TP230 TP231 TP232 TP233 TP234 TP235 TP236 TP237 TP238 TP239 TP240 TP241 TP242 TP243 TP244 TP245 TP246 TP247 TP248 TP249 TP250	291	26000
URB...-O	URB5-O URB10-O URB15-O URB20-O URB25-O URB30-O URB32-O URB35-O URB40-O URB45-O URB50-O URB60-O URB70-O URB80-O	1100	80000



URB...	URB5 URB10 URB15 URB20 URB25 URB30 URB32 URB35 URB40 URB45 URB50 URB60 URB70 URB80	1100	80000
URB-SH...	URB-SH5 URB-SH10 URB-SH15 URB-SH20 URB-SH25 URB-SH30 URB-SH32 URB-SH35 URB-SH40 URB-SH45 URB-SH50 URB-SH60 URB-SH70 URB-SH80	1100	80000
ТРБУВ...	ТРБУВ1030 ТРБУВ1040 ТРБУВ1050 ТРБУВ1060 ТРБУВ1070 ТРБУВ1080 ТРБУВ1090 ТРБУВ1100 ТРБУВ1110 ТРБУВ1120 ТРБУВ1130 ТРБУВ1140 ТРБУВ1150 ТРБУВ1160 ТРБУВ1170 ТРБУВ1180 ТРБУВ1190 ТРБУВ1200 ТРБУВ1210 ТРБУВ1220 ТРБУВ1230 ТРБУВ1240 ТРБУВ1250 ТРБУВ1260 ТРБУВ1270 ТРБУВ1280 ТРБУВ1290 ТРБУВ1300 ТРБУВ1310 ТРБУВ1320 ТРБУВ1330 ТРБУВ1340 ТРБУВ1350 ТРБУВ1360 ТРБУВ1370 ТРБУВ1380 ТРБУВ1390 ТРБУВ1400 ТРБУВ1410 ТРБУВ1420 ТРБУВ1430 ТРБУВ1440 ТРБУВ1450 ТРБУВ1460 ТРБУВ1470 ТРБУВ1480 ТРБУВ1490 ТРБУВ1500	2550	26000

Підписано від імені та за дорученням:

«СІВ Unigas S.p.A»
L. GALVANI, 9- Campodarsego (Padova), 35011
Італія

(прізвище, ім'я та по батькові, посада) (підпис):

PANCOLINI CLAUDIO

*Тривосення виробником номера декларації про
**Номери можуть бути також позначені літерами і цифрами.

Ідентифікаційний номер
декларації
UA.089.D.00097-17
від «10» 07. 2017 р.
до «12» 07. 2020 р.

Декларацію внесено в реєстр ТОВ «СВРО-ТИСК» (61057, м. Харків, вул. Пушкінська, 32, корп. 3, призначений орган за оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів згідно наказу № 1306 від 05.11.2013 р. Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Акредитований у Національному агентстві з акредитації України (атестат акредитації № 10146 від 14.09.15), свідчення про уповноваження № UA.PN.069, наказ № 240 від 11.03.2013 Міністерства економічного розвитку і торгівлі України) тел/факс (057) 706-46-30, тел. 757-81-59, 757-81-60

